

image: https://www.canva.com/design/DAE97z_WTvl/xgN-BGpctrB3zk2zER-BA/edit?analyticsCorrelationId=f144371e-4d77-4d73-86a2-2def7cd2c10b



School of Humanities

**Language Education for Refugees and Migrants
(LRM)**

Postgraduate Dissertation

**LGBTQIA+ asylum seekers' rights and international protection relating to the EU legal framework
within the Greek context during 2020-2023: applied practices and life experiences.**

Lamprini-Maria K. Gkavardina

Supervisor: Efcharis Mascha

Patras, Greece
March, 2023



LGBTQIA+ asylum seekers' rights and international protection relating to the EU legal framework within the Greek context during 2020-2023: applied practices and lived experiences.

Gkavardina Lamprini-Maria

Supervising Committee

Supervisor:

Efharis Mascha

Hellenic Open University

Co-Supervisor:

Victoria Banti-Markouti

Hellenic Open University

Patras, Greece,
March 2023

Acknowledgements

This venture has been challenging yet extremely enlightening in approaching with verity the negotiated topic, while I could not be more grateful and thankful that I had the chance to step in such an endeavor and hopefully orient the interest towards an underrepresented group of people.

First and utmost, I would like to thank my supervisor, Efharis Mascha, for her insightful feedback and support throughout this endeavor, not failing to address our efficient association in general.

I would also like to express my appreciation to my second supervisor, Victoria Banti-Markouti, for her feedback and support, as well as discussing critical points beforehand.

Moreover, I thank the participants of this study who actively and with pleasure agreed to share their personal experiences and knowledge with me. Specifically, I thank them for the essential information they contributed to this attempt and for the insights they provided to my personal knowledge and conscience.

Last, but not least, I would like to express and address my gratitude to my parents for the virtues they gave me, their love and support throughout my academic endeavors. I also sincerely thank my brothers, Chris and John, for their support in every academic step that I take, and my special thanks to George who supports me irregardless. I owe them a lot.

Karditsa, June 2023

Lamprini-maria Gkavardina

Abstract

Almost a decade now, Greece is characterized by intensive migration flows and crises due to its proximity to the African and Asian peninsula where wars, political instability, religious absolutism is an ongoing reality, the country's accessibility by land and sea and also being the most Southern entry to Europe. Persons fleeing their countries suffer from multileveled persecution and exploitation, contextualized in this study as intersectional migration-discrimination-vulnerability, yet for some this reality is the most dire while they are unrepresented by official laws. Implementing qualitative research based on thorough examination of previous bibliography and legal decisions linked to this underrepresented group, i.e. LGBTQIA+, and on interviews with professionals associating with the latter, this study attempts to measure the facticity of legal planning towards these people within the context of asylum in Greece, and especially during 2020-2023, through experience and to assess the level of protection offered to them based on the generated data. A closer look to previous research affirms part of this study's findings, yet reveals also a number of gaps and shortcomings regarding asylum applicants of SOGIESC in Greece. According to the results of this study, international and EU decisions on LGBTQIA+ rights in the context of asylum broadly disregard SOGIESC as a reason for persecution, and by extension fail to include it to the parameters consisting the status of refugee. Although results appear consistent with prior research, affirming the further persecution of persons on accounts of SOGIESC in Greece, simultaneously they relatively appear inconsistent with the background of the legal framework present in the country, which is advertised as consistent, efficient and committed to international and EU legal decisions. The data analysis confirmed that there are many problems in legal, procedural and social levels regarding asylum of LGBTQIA+ and many from the sample accorded it to the neoliberal political system, others to insufficient legal framing and some to the mentality of Greek society, highlighting that mainly protection and decent asylum procedures are offered by NGOs. This study, finally, reaches to an understanding that asylum applicants of SOGIESC are not covered by laws in Greece, providing critical insights on the field, though it cannot be considered conclusive as research on the field is not extensive and more parameters deserve an examination.

Keywords: intersectional migration, intersectional discrimination, intersectional vulnerability, SOGIESC, refugeeness, administrative practices, life experiences, LGBTQIA+ laws, asylum laws.

Περίληψη

Σχεδόν μια δεκαετία τώρα, η Ελλάδα χαρακτηρίζεται από έντονες μεταναστευτικές ροές και κρίσεις λόγω της εγγύτητάς της προς την αφρικανική και ασιατική χερσόνησο όπου οι πόλεμοι, η πολιτική αστάθεια, ο θρησκευτικός απολυταρχισμός είναι μια συνεχιζόμενη πραγματικότητα, της προσβασιμότητας της χώρας από ξηρά και θάλασσα, καθώς και ούσα η πιο νότια είσοδος στην Ευρώπη. Άτομα που φεύγουν από τις χώρες τους υποφέρουν από πολύπλευρο διωγμό και εκμετάλλευση, τοποθετούμενο αυτό στο πλαίσιο αυτής της μελέτης ως διαθεματική μετανάστευση-διάκριση, ωστόσο για κάποια αυτή η πραγματικότητα είναι η πιο δύσκολη, ενώ δεν εκπροσωπούνται από τους επίσημους νόμους. Εφαρμόζοντας ποιοτική έρευνα βασισμένη στην ενδελεχή εξέταση προηγούμενων βιβλιογραφικών και νομικών αποφάσεων που συνδέονται με την εν λόγω υπο-εκπροσωπούμενη ομάδα, δηλαδή τη ΛΟΑΤΚΙ+, και σε συνεντεύξεις με επαγγελματίες που συνδέονται με τους τελευταίους, η μελέτη αυτή επιχειρεί να μετρήσει τη υπαρκτότητα του νομικού σχεδιασμού προς αυτούς τους ανθρώπους στο πλαίσιο του ασύλου στην Ελλάδα, και ιδίως κατά τη διάρκεια του 2020-2023, μέσω της εμπειρίας και να αξιολογήσει το επίπεδο προστασίας που τους προσφέρεται βάσει των παραγόμενων δεδομένων. Μια πιο προσεκτική εξέταση των προηγούμενων ερευνών επιβεβαιώνει μέρος της μελέτης αυτής, αλλά αποκαλύπτει επίσης ορισμένα κενά και ελλείψεις όσον αφορά τους αιτούντες άσυλο με διαφορετικό σεξουαλικό προσανατολισμό, κοινωνική ταυτότητα και σεξουαλική έκφραση ή και χαρακτηριστικά (σ.σ. SOGIESC) στην Ελλάδα. Σύμφωνα με τα αποτελέσματα αυτής της μελέτης, οι διεθνείς και οι αποφάσεις της ΕΕ σχετικά με τα δικαιώματα των ΛΟΑΤΚΙ+ στο πλαίσιο του ασύλου αγνοούν σε μεγάλο βαθμό το σεξουαλικό προσανατολισμό, την κοινωνική ταυτότητα και την σεξουαλική έκφραση και τα χαρακτηριστικά, όπως περιγράφονται στον όρο “SOGIESC” ως λόγο δίωξης, και κατ’επέκταση δεν περιλαμβάνονται στις παραμέτρους που συνίστανται στην ιδιότητα του πρόσφυγα. Αν και τα αποτελέσματα φαίνονται συνεπή με την προηγούμενη έρευνα, επιβεβαιώνοντας τον περαιτέρω διωγμό των προσώπων ως προς τον σεξουαλικό προσανατολισμό, την κοινωνική ταυτότητα και την σεξουαλική έκφραση και τα χαρακτηριστικά τους στην Ελλάδα, φαίνεται ότι δεν συνάδουν με το ιστορικό του νομικού πλαισίου που υπάρχει στη χώρα, το οποίο διαφημίζεται ως συνεκτικό, αποτελεσματικό και προσηλωμένο στις διεθνείς και νομικές αποφάσεις της ΕΕ. Η ανάλυση των δεδομένων επιβεβαίωσε ότι υπάρχουν πολλά προβλήματα σε νομικά, διαδικαστικά και κοινωνικά επίπεδα σχετικά με το άσυλο των ΛΟΑΤΚΙ+ και πολλοί από τους συμμετέχοντες το απέδωσαν στο νεοφιλελεύθερο πολιτικό σύστημα, άλλοι στην ανεπαρκή νομική πλαισίωση και ορισμένοι στη νοοτροπία της ελληνικής κοινωνίας, τονίζοντας ότι οι ΜΚΟ παρέχουν κυρίως προστασία και αξιοπρεπείς διαδικασίες ασύλου. Η μελέτη αυτή, τέλος, καταλήγει σε μια αντίληψη ότι οι αιτούντες άσυλο της “SOGIESG” δεν καλύπτονται από νόμους στην Ελλάδα, παρέχοντας κρίσιμες πληροφορίες για το πεδίο, αν και δεν μπορεί να θεωρηθεί καθοριστική, καθώς η έρευνα στον τομέα δεν είναι εκτενής και περισσότερες παράμετροι χρήζουν εξέτασης.

Λέξεις-Κλειδιά: *διαθεματική μετανάστευση, διαθεματική διάκριση, διαθεματική ευαλωτότητα,*

προσφυγιά, σεξουαλικό προσανατολισμός- κοινωνική ταυτότητα-σεξουαλική έκφραση- χαρακτηριστικά (σ.σ. SOGIESC), διοικητικές πρακτικές, εμπειρίες ζωής, νόμοι για ΛΟΑΤΚΙ+, νόμοι για το άσυλο.

Table of Contents

Cover Page.....	2
Acknowledgements.....	3
Abstract.....	4
Περίληψη.....	5
List of Contents.....	7
List of Tables.....	9
List of Abbreviations/Acronyms.....	10
1 Introduction.....	11
1.1. Migration and Transitivity of Persecution.....	12
1.2. How does SOGI, ISV,ISD, ISM articulate (in) Greece?.....	14
1.3. Motivation.....	15
1.4. Terminology.....	16
1.5. Aim and objectives.....	18
1.6. Structure of the Thesis.....	20
2. Theoretical Background.....	20
2.1. The Legal Framework.....	20
2.1.1. International and EU legal texts for LGBTQIA+ rights and protection.....	20
2.1.2. Greek national legislative order towards LGBTQIA+ persons.....	24
2.1.3. Countries of Origin Information.....	26
2.1.4. Asylum Laws.....	27
2.1.5. Asylum in Greece.....	29
2.1.5.1. Administrative practices in RICs- Asylum Service.....	30
2.1.5.2. Special directives for LGBTQIA+ persons seeking asylum.....	31
2.1.5.3. Life experiences in the asylum process.....	33
2.2.1. Studies on LGBTQIA+ living conditions in RICs in Greece.....	35
2.2.2. LGBTQIA+ individuals and ISD - Violations Reports.....	37
3. Methodology.....	38
3.1.1. Worldview and Implications.....	39
3.1.2. Research design.....	40
3.1.3. Research Method.....	41
3.1.4. Interview and Sampling.....	42
3.1.5. Limitations/ Ethics.....	44
3.1.6. Discourse analysis.....	45
3.1. Validity and Credibility.....	46
4. Findings.....	47
5. Common Questions.....	48
4.1.1. Interviews with Lawyers.....	57
4.1.2. Interviews with Social Workers.....	62
4.1.3. Interviews with Case Workers- Interview Stage.....	65
4.1.5 Interviews with Case Workers- Decision Stage.....	69
6. Discussion.....	73
7. Greek References.....	77
International References.....	79
Legislation.....	80
Appendices.....	94

Appendix A.....	96
Part I.....	96
Part II.....	97
Appendix B.....	99
Appendix C.....	102
Appendix D.....	105

List of Tables

Table 1.1.....	43
----------------	----

List of Abbreviations/Acronyms

APD: Asylum Procedures Directive

CRF: Charter of Fundamental Rights

ECoHR: European Convention of Human Rights

ECHR: European Council of Human Rights

ECRI: European Commission against Racism and Intolerance

ECJ: EU Court of justice

EU: European Union

GCM: Global Compact for Safe, Orderly and Regular Migration

IOM: International Organization for Migration

ISV: InterSectional Vulnerability

ISM: InterSectional Migration **ISD:**

InterSectional Discrimination

JMD: Joint Ministerial Decision

LGBTQIA+: Lesbian, Gay, Bisexual (Bi), Transgender (Trans), Queer, Intersex, Asexual, plus

LGBTQQIP2SA: Lesbian, Gay, Bisexual (Bi), Transgender (Trans), Queer, Questioning, Intersex, Pansexual, Two-Spirited and Asexual

NGO: Non-Governmental Organization

NYDRM: New York Declaration for Refugees and Migrants

PSG: Particular Social Group

QD: Qualification directive

RAO: Regional Asylum Office

RIC: Registration and Identification Center

PD: Presidential Decree

SOGIE: Sexual Orientation, Gender Identity and Expression

SOGIESC: Sexual Orientation, Gender Identity, Gender Expression and Sex Characteristics

SSI: Semi-structured Interviews

UAM: UnAccompanied Minors

UDHR: Universal Declaration of Human Rights

UNHCHR: United Nations High Commissioner for Human Rights

1. Introduction

This thesis articulates, monitors and assesses the mechanisms of international protection of LGBTQIA+ asylum seekers according to the policies that determine who qualifies for it and the type of protection offered to this community during the asylum process in Greece. LGBTQIA+ asylum seekers are individuals that do not abide by the heteronormative sex classification and seek international protection due to various accounts of persecution against their sexual orientation and sexual identity among others. The study follows a list of interviews addressed to professionals of asylum (i.e. caseworkers, lawyers, social workers) who have been working with LGBTQIA+ asylum seekers for at least the last 2 years in Greece. The following sections articulate the context of the study at issue, which is endorsed by the motivation for the study, its aim and rationale. At the same time, they clarify important terminology used throughout this research reasoning, approach and debriefing.

Migration is complex and complex is the etiology surrounding the stimulus behind each migratory case. Whether there are economic and land interests, power relations, westernization, normalization, secularization or victimization of people, human rights infringement remains a sad reality, a result crowned as one of the greatest crises of an ostensibly progressive, mentally mature and cultivated world. Complex also, remains the notion of “refugee crisis”, while it is acknowledged as global yet polymorphic, and the how and to what extent human rights are encroached, which as a result address a “global polycrisis” (ICMPD,2023, p. 1). Europe in particular, the most recent years identifies through a poly-schematic shake-up where there is a veiled yet immediate threat against humanity relating to the rights of LGBTQIA+ persons, and particularly asylum seekers, as follows from the present research. According to the study’s findings, legal and administrative practices linked to international protection of this group, bear imminent threats lying in the abuse of their human dignity and freedom linked to their sexual preferences. The main focus of this inquiry as it seems that Europe and the West might come as progressive on LGBTQIA+ rights’ although specific numbers and practices towards LGBTQIA+ asylum seekers remain improvised, submarginal and as a result asylum applications and experiences of this group remain an unexplored field.

In the case of LGBTQIA+ asylum seeking persons that this research focuses on, we ought to approach one more parameter, other than their varied sexual orientation and expression, that addresses this group and extensively concerns the research at issue. LGBTQIA+ persons globally fall under a segregated and often stigmatized identity due to the constructed supremacy of the white, middle-class, cisgender male paradigm. Addressing and contextualizing this segregation and stigmatization in migration, it is evident that LGBTQIA+ refugees and particularly asylum seekers suffer from a consistent mental and physical siege on accounts of their SOGIESC, race and cultural backgrounds that goes beyond. SOGIESC is not a category clearly addressed by the Convention as an account of persecution, but the latter is reasoned as persecution due to membership in a particular social

group (Rainbow Refugees, 2022, pp.13-23). Hence, the parameter that we need to address here is the category of the particular social group that these persons belong to, regardless if this denomination is applied to all equally and rightfully. According to art.10(1) of the Qualification Directive 2011/95/EU introduced by CEAS, groups that share the same characteristics that are elemental to identity, attributes that cannot be denied, stripped from identity or are “distinct” (EASO, 2020,p. 8) in relation to the persons themselves and in relation to how they are seen by the country of origin or reception society, lie in the particular social group category. Belonging to a particular social group attests that the persons are to be recognised as vulnerable accounting for an intersection of reasons that lead to such vulnerability. In addition, claiming membership in a particular social group (MSPG) means that a group may experience sexual and/or domestic abuse, genital mutilation, ableism or identify with any of the identities found in LGBTQIA+ or LGBTQIP2SA acronyms (Aleinikoff,2009), while they are perceived disaggregated as different by society. This last parameter is enough for the Greek legislation, i.e. law 4939/22 to recognise MSPG towards LGBTQIA+ asylum seekers that express varied cues of persecution due to their SOGIESC within their countries’ of origin social reality and may experience it also within the Greek social context. UNHCR on the other hand stresses that MSPG is not solid but ever-changing while it remains in interaction with the society’s and legislations’ polymorphism (2012, pp. 3,4).This is undeniably the most debatable ground for asylum for legal,administrative,international understanding (Marouf,2008, pp. 51-55; EASO,2020, p.7).

1.1. Migration and Transitivity of Persecution

According to IOM's report, between the interim of 2019-2020 the number of displaced people worldwide exceeded approximately 280 million, at the same time increasing the international remittances towards middle- and low-income countries, as emergency funding to deal with the crisis (2022, pp.3-12). Although, the number of people fleeing their country of origin severely decreased the next year, down to 26.6 million worldwide (UNHCR, 2021 a, as cited in Shaw & Verghese,2022, pp. 1-5) mainly due to Covid-19 and the relating mobility restrictions of the pandemic, still 82 million people were displaced. In 2022 there was a significant increase in asylum applications, approximately up to 40% only in Europe (see Appendix A, part I,image i), while the density of border crossing either by sea or land marked a sevenfold increase the same year (ICMPD, 2023,pp.1-3). The interim 2021-2022, migration trends differed from the previous years in numbers yet in cultural classifications remained the same, with the highest groups arriving from the East (EUAA,2023). Entering 2023, they continued to be victimized, persecuted and ill-treated. There is a plethora of official decisions in the global arena, especially derived from the European court of human rights (ECHR), where people were criminalized and threatened to be pushbacked illegally¹, they were deprived of elemental goods (i.e. medical care) and suffered sanitary exclusion and isolation while ailing with hepatitis², were denied international protection while belonging to a vulnerable group (i.e. pregnant woman)³, which greatly confirms the above statement and deviates from the Universal declaration of Human rights in 1948 and the Convention of 1951 determining and establishing the refugees’ status and decreeing

¹ ECtHR – Feilazoo v. Malta, Application no. 6865/19, 11 March 2021

² ECtHR – R.R. and others v. Hungary, Application no. 36037/17, 2 March 2021

³ L.G. tegen Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid, verzoek om prejudiciële beslissing, C- 745/21

international protection against persecution in accounts of political, religious,sex ,identity, race descriptors, against illegal deportation and penalization (UNHCR,n.d.;Coen,2019).

In addition, migration is not new to global understanding nor a phenomenon of predetermined representations as it can be fueled by any level in undermining international laws and human rights, especially when it comes to LGBTQIA+ asylum seeking persons. Nevertheless people repeatedly fail to grasp the depth of the causes of the continuing mobility cases and breach of human rights worldwide as they continue to, although inadvertently but at the same time vigorously, ignore human suffering. Or simply due to being figuratively detained by religious,political bias and constructed doctrines. Thus, the contemporaneity of entrenched migration of the modern era and violations of human rights is with no doubt solid, for migration is continuous, although one can discuss the temporality of each migratory case, its routes and roots, results, backwash and impact to the world (Collins,2017). For instance, the causes that triggered the large flow of Middle-Eastern people from 2015 onwards was the already raging Syrian civil material war, and in more recent years the great wave of Afghans fleeing to EU was a political and religious war following the withdrawal of U.S. troops in Afghanistan and the authoritarian regime imposed from the new Talibans (Yousaf & Jabarkhail, 2021,p.3). It was again a war that fueled the migratory Ukrainian flow to seek refuge in Europe, although the background context, the backwash and levels of people's victimization might differ a lot. In fact, Ukrainians being the most recent migratory group, who by the end of February of 2022 were approximately 8 million people fleeing to Europe (ICMPD,2023), prove that their after-war experiences during the asylum process in Europe were not met without hardships, delays, and half-meters relating to their protection, housing, medical care, etc., (Becker,2022, pp.5-10; UNHCR,2022,p.56). Specifically for the Ukrainian case, a pre-war inauspicious situation that characterized it, while almost all institutions seemed to fall apart (Ludvigsson & Loboda, 2022, p.1341-1343; World Health Organization,2022,pp. 21-25), along with pseudo-meters like temporary protection in the European arena (European Commission, n.d.; Fragomen,2022) augmented persons' persecution, physical or mental in Europe attesting to the deficiency of international protection policies. Despite this situation, European countries responded more effectively on the one hand being relatively prepared, on the other seeing Ukrainians as a brother in need (Kuznetsova,2020, pp.1-4,21; Risu,2022) compared to Middle-Easterners cases. The fraternal feeling adopted by all European countries, including Greece, does not significantly lie to the fact that Ukraine is a coreligionist nation to many of these countries, while in some Balkanian nations, for example, there is a dichotomy between Christianity and Islam, but mainly because Ukrainians belong to the white-race, while Middle-Eastern refugees do not. Roughly 4.9 million of them are registered under temporary protection in the nation-states they fled, which is determined to be valid until March of 2024, to deal with their integration and assimilation with efficacy (ICMPD,2023). In general, downsizing and summarizing all the data above, around 130 million are women and slightly higher is the number linked to male migrants (IOM,2022,p.3). Regarding their status, 26 million are identified as refugees while almost 1.4 million as asylum seekers (ibid.).

The aforementioned cases bear zero resemblance relating to the victim or the causes of their persecution as human rights and international protection seems submarginal towards any individual. The qualifications and directives towards obligations and necessities for international protection are determined by art. 2 (a) QD 2011/95/EU, which addresses all kinds of vulnerability other than the

risk of persecution. Though vulnerable groups being the great focus of this directive, namely asylum seekers of the LGBTQIA+ community, individuals with sexual orientation drifting from heteronormative gender representations or identifications (i.e. SOGI), the QD (recast 2011) seems to partially protect these groups as it demands attested fear of persecution or proven harm to be eligible for international protection (EASO,2016) although it does not address persecution due to diverse SOGI except in a few cases. Thus, any LGBTQIA+ asylum seeker that might apply for international protection on accounts of violence in their country of origin due to their same sex romantic or sexual attraction, where being LGBTQIA+ is criminalized and even punished with death penalty, or is illegal (Hartvigsen,2019, p.3-4; Nematy et al., 2022,p.636) is treated equally before the law as are non-SOGI asylum seekers. Though, here lies the problematic, while Greek law 4939/2022 provides the definition of vulnerable for UAM, pregnant women, the elderly, persons with a disability and victims of trafficking, persons with health issues, victims of genital mutilation or of sexual violence. Yet LGBTQIA+ as an identity liable to persecution is not explicitly addressed. According to the European Database of Asylum Law (EDAL) violations of the rights and international protection of people belonging to special social groups, i.e. case Greece - Piraeus Administrative Court of Appeal, Decision A401/2019⁴ and case Belgium – X. v. Commissioner General for Refugees and Stateless Persons, No. 220.190⁵, add more denominators in susceptibility and/or intersectional vulnerability. The above reports, that can be similar or equally found in any European country, whether relating to the asylum process, living conditions, socialization of persons, directly violate collectively and simultaneously what is described in article 17 of the European Council of Human Rights (ECHR), continuously abusing human rights at any level.

1.2. How does SOGI, ISV,ISD, ISM articulate (in) Greece?

We step into the above comparisons to bring light in a plus one actor of the notion of intersectional vulnerability, indicated above, from now on referred as ISV, as it will occupy a lot of this research in monitoring also the multileveled backwash that deficient international protection might cause to various groups. This, also, adds up direct illustrations, that temporality of each migration case separately, might exist equally for all while one case succeeds another, but the risk-bearing factors for one's persecution on no account subject to contemporaneity, as European and global mentality remains attached to constructed beliefs of the past that instantaneously victimize otherness under the same systemic accounts. This situation contests every molecule of vulnerable refugee groups and especially for some groups whose vulnerability relates to their sexual preferences, expression or mannerism and asylum seekers as mentioned, and victimizes them collectively. The persons that belong to the former group use and identify themselves with one of the terms within the international acronym LGBTQIA+. Thus, if persons that bear characteristics that fall under an accepted identity for the Western world or at least for a part of an aggressively systemic society, namely being white, cis-gender, citizens of a seemingly fraternal nation, etc., all that receive is

⁴ “Even though proactive steps had been taken by local authorities, including providing human rights training workshops to help ensure their protection, LGBT people are frequently victims of physical violence and psychological abuse.”

⁵ “The Council concluded that the ill-treatment to which the applicant had been subjected in Morocco constituted acts of mental or physical violence within the meaning of article 48/3 §2 of the December 15th 1980 Law, as a result of the individual's belonging to a social group as intended, in Article 1, Section A §2 of the 1951 Geneva Convention. Consequently, the applicant could rightfully be recognised as a refugee.”

anything but proper and lawful international protection, what happens with people identifying as LGBTQIA+ and especially newly arrived persons fleeing persecution in Europe, and particularly in Greece?

Greece, has had a popularity linked to accessibility and timelessness for different and large migration flows since the '90s, although we can stress of the temporal character of each migratory mobility while among reasons of migration to Greece are to be found in economy, labor market, family reunification, asylum seeking, etc., (Sakellariou,2017, pp. 9-18). Greece mainly serves as a transit point for the majority of the migration body, yet since 2015 on, the numbers of people arriving in the country, either by land or by sea, is extremely high resulting also to many asylum seeking applications (Avgeri,2021,pp. 127-128), from people with different identities and backgrounds who fled war or persecution of any kind. In particular, approximately 9 thousand people arrived in Greece increasing the asylum applications up to 28 thousand according the GRC data (2022). Compartmentalizing this number to cultural classifications people were mainly from the Middle East while classifications over gender showed that the majority were men made according to heteronormative classifications (ibid.). Unfortunately, so far gender classifications in official data refer to the gender binary and fail to capture the patterns or data of migration of gender nonconforming newcomers (Avgeri,2021,pp.130-131). Still, migration is an active phenomenon in Greece following the most recent data of the Ukrainian migration flow (ODP,2023), resulting in many more asylum applications and people on the run, which unfortunately leaves LGBTQIA+ refugees short represented. Although, the datafication and monitoring of the arrivals, protection, legal planning and experiences of persons with ISV, namely persons of diverse SOGI, is poorly covered by research there are several reports for the violation of rights and international protection early from the first stages of the asylum process (AIDA,2021, pp.29-30; Human Rights 360, 2022; Belanteri, et al., 2020, pp. 2-3) or by monitoring the experiences of LGBTQIA+ asylum seekers in Greece (Zisakou, 2021, pp. 4-6; Lynes, 2021, pp.9-15; Avgeri,2021,128-130). The asylum process for LGBTQIA+ persons in Greece is also, rather difficult, relating to the procedures where persons have to re-experience trauma or feel threatened once more to express freely, to the living conditions these people experience as well as to their social accountability as equal (Human Rights 360,2022).

1.3. Motivation

While we can surely speak with relevant accuracy about the above categorizations, the number of refugees and asylum seekers who identify using one or more identifications from the umbrella term LGBTQIA+ is yet unknown and their experiences young-explored in research. It is rather clear that a common practice of systematically ignoring people or gaslighting certain situations against certain people, leaves lesbian, gay, bisexual,transgender,queer, intersex, asexual refugees and migrants unrepresented. Human rights violations relating to LGBTQIA+ migrants bear the inherent risks of insult to human dignity and freedom that downgrade migrants' right to equal treatment and opportunities, stigmatizing their economical,educational,cultural,sexual, etc., backgrounds. These violations often target vulnerable refugee and asylum seekers groups greatly and add up to their hardship intertwining their past, present and future experiences under an intersectional descriptor linked to the reasons for their persecution. Hate crimes, violence, armed conflicts, waging wars of

ideas, established and deep brutalism, persecution and mutilation of genitalia ,to name just a few, are still humanity's mannerism of "fixing" the diverse or anything that deviates from the standards of a constructed generic type of the white-male, cisgender, middle-class standard.

Before shedding some light around the terminology that occupies this research we need to clarify the established fluidity present, not only in terms of spatial denominators, migrational mannerism and the identity of the living body of each migration case separately, but also highlight those denominators which segregate people twice, triple, quadruple and so on, not failing to take into account the intersection of risk-bearing factors of persecution. People are often victims of racism, ageism, ableism, sexism, classism, discrimination of any kind that violate their dignity and freedom, yet there are persons that might experience bilateral or multilateral degradation. The levels of the downgrade that a person experiences while being a white, cis-gender, migrant male shorter than the average and the trivialization a black, middle-aged, cis-gender, refugee woman may experience is beyond compare, not to mention the lived experiences of people whose identities comprise from several attributes, around which hovers a systemically constructed belief that are not normal. A person identifying with any of the LGBTQIA+ suffers greater degradation than any other identity while the primacy of heteronormativity, except white-supremacy, is well established, and for example a transgender middle aged black woman suffers from 4 accounts of degradation, namely, sexism, racism, ageism, classism and their persecution must be prosecuted in all 4 accounts equally. Their susceptibility, also, has to be addressed based on all 4 accounts. The pronoun "they ,them, their" shall be used, as gender neutral pronoun, throughout this research to refer to individuals that fall under the LGBTQIA+ and asylum seeker category as to decentralize the research arguments from systemic , biased and demeaning binary norms.

1.4. Terminology

At this point framing the term and articulating the meaning of every identity that lies under this umbrella terminology is needed, while protection and rights cannot be measured without the conception of bi-, tri-/ and or multileveled persecution they often suffer from. LGBTQIA+ is an identity descriptor classifying persons who identify as distinct from the gender binary and not necessarily abide by either the biological sexes' exclusivity in nature (Lanza-Mariani, 2021) nor in biology itself while chromosomal patterns may deviate from XX and XY binary denominators.

The category refers to persons that self-identify using the opposite and/or different sex identity than the one assigned at birth, those who go under the queer identity describing those who do not clearly identify as one of the LGBT acronym, namely, lesbian, gay, bisexual, trans, or identify under all identities at the same time (Dellner, 2022; Vitikainen, 2020, p. 65). The I in the acronym refers to people that were born with chromosomes that were not typical of the gender binary (Fausto-Sterling, 2010, p. 7-10) which signifies that a biologically assigned male at birth may have genitalia that appear closer to a female and vice versa, placing the person "in-between" of male and female sexes (Sax, 2002, p. 174), or simply referred as intersex in the global agenda. Last but not least, the letter A

largely refers to people that do not feel and/or express any sexual attraction towards anyone, yet that does not signify that they do not express certain gender mannerism. The pansexual identity and the gender-fluid also lie under the umbrella term and are represented by the plus symbol in the acronym (Dellner,2022). Throughout this paper, we focus on protection against persecution of any kind of persons belonging to this group, thus we use the term “SOGI(E)” (Yarwood, et al., 2021, pp.1-3; Vance et al.,2018, pp.223-226), to monitor the ill-treatment and violence they experience through legal planning and administrative practices on accounts of diverse sexual orientation and gender identity. We use this term for inclusivity, diversity and research sustainability not failing to include every individual who lies under this category, i.e. individuals with diverse gender mannerism and identity, those who identify as different from the sex assigned at birth or act in contrast to their assigned sex through clothing, make up, behavior, which in fact replies to the person’s social sex or gender (Παρασίδη, κ.α., 2022) and those with varied sexual preferences or characteristics whose vulnerability risks to be ignored (Godzisz & Viggiani, 2018, pp.26-28). We underline this term and it is closely intertwined and interexchanged with LGBTQIA+ acronym throughout this research, not only to include every identity that lies beyond the gender binary and beyond the plus symbol, but also highlight the levels of persecution persons are subjected to due to their varied SOGI.

Another important term that governs this research is intersectional vulnerability (ISV), intersectional migration (ISM) and Intersectional Discrimination (ISD), as powerful tools in approaching and reviewing the aspects of international protection within the Greek context. The terms arise from an endeavor of cross-fertilization of migration and accounts of persecution of persons that still hold true today. The common word that binds these terms is intersectionality and belongs to the gender studies research field (Kelly et al., 2021, pp.2-3; Bose,2012, pp.67-68; Keuchenius & Mügge,2021, pp.61-362). A term coined by black-feminist scholar Kimberlé Crenshaw in 1989, is a breakthrough in gender and feminist studies describing the various levels, roots and routes of discrimination a person suffers from, where gender, race, age and other identities interact to create a multidimensional harassment and violation of human dignity (Crenshaw,1991, pp.1245-1251; Scottish Government,2022). The term also establishes a new agenda in discrimination while it touches upon the “macro-level forms of oppression and privilege” (Kelly et al., 2021,p.1) and the relevant context that affects them. The mentality of contextualizing migration and persecution under the notion of intersection serves this research well, while it attempts to withdraw the attention from heterosexual refugees and asylum seekers and also dig into the asylum experiences and protection of black or brown LGBTQIA+ asylum seekers who are victims of caste stigmatization, especially trans asylum seekers (Coaston,2019; Shaw,2021, pp.18-19). In this research we also insist on addressing people fleeing the African continent using either their national identity or their skin color, and avoid using the term person of color (POC), to battle the hidden pathogeny that the term carries, as it feels like assigning people a more acceptable name, namely POC, and seeing black as a bad word while it being identity (Adams,2018; Code Switch, 2020; Vehr Communications, 2020). Intersectionality is also articulated in correlation to migration, legal planning and asylum experiences to highlight the intersections and inequities or critical deficiencies, almost felonious, in health provisions (Shannon, et al., 2022, pp.3-5) offered to LGBTQIA+ asylum seekers in Greece that derive directly from the country’s domestic policy towards international protection of asylum seekers that belong to a particular social group.

Contextualizing ISV, ISM and ISD into identity, this study addresses a major detail relating to individuals' susceptibility. According to the Asylum Procedures Directive 2013/33/EU national legislations shall apply elemental focus on the asylum seekers special needs which are linked to already vulnerable people that are not recognized as vulnerable though. While vulnerability is addressed by art. 21 to describe among others victims of human trafficking, sexual exploitation, rape, torture, etc., special needs should not get mixed up with this while they describe identity characteristics like SOGI identity, skin-color, etc., that might exist within the vulnerable identity and need to be taken into account separately from vulnerability accounts. There has been significant ambiguity between the two terms while legal directives seem to set and undo the needed disaffiliation in between. Greek legislation in particular, holds this elusiveness true, while art. 39 of law 4636/2019 and art. 14 of law 4375/2016, define vulnerable persons following different patterns that are both active and create a paradox. In addition, law 4636/2019 (63) addresses vulnerable people as ones who shall enjoy special administrative guarantees in asylum, where gender identity is also addressed in art. 67 (1) of the same law, yet this is restricted to practices upon arrival and in fact excludes people with special needs under the probability of their susceptibility. Assessing the vulnerability and special needs as different is also a flaw in more recent laws, namely 4939/2022 (art.62), where special attributes like gender are not separated by vulnerability and thus, SOGI-asylum seekers benefit from CEAS regulations addressed to non-SOGI applicants (FRA,2017).

Finally yet importantly, as the violations towards international protection weighs upon asylum seeking LGBTQIA+ persons, this section demands an effective approach of who lies under the status of an asylum seeker. First of all, a migrant and a refugee are not identical terms, nor conceptually exact opposites (Lind,2015). Hence, an asylum seeker too, is not conceptually identical or opposite with the aforementioned, but contextually. According to IPA/art. 65 (1) any person whose status proves that they are stateless or being citizens of a country other than the county of arrival are entitled to seek and apply for asylum (AIDA,2021, pp.49-50; LawSpot,2019). Applying for asylum is authoritatively necessary for a person fleeing persecution and has not yet been recognised as a refugee under the directives and qualifications that arise from the Convention in 1951 determining their status. Although, an asylum seeker is not as a matter of course, a refugee, while there are various qualification directives applied in EU, national or international on who is eligible for the refugee status and who is not, a refugee is first of all an asylum seeker as they flee persecution in accounts of their *race, religion, nationality, membership in a particular social group or political opinion* as set by the Convention (Habitat for Humanity, n.d.;UNHCR,n.d.). An asylum seeker is plainly put, a pending refugee whose status is yet being reviewed by legal or other executive and administrative offices during the Refugee Status Determination process (RSD), counting on and applying international or domestic laws and directives (Cepla, 2019).

1.5. Aim and objectives

The lived reality of our times is shaken by unfathomable reform and change, whereas the mobility of persons and groups is mundane now, yet charged with risk-bearing factors, overt or covert, demonstrating a certainty of blunt threats against the human kind itself. If not a certainty, definitely a high probability of peril for individuals that come at odds with any identity that does not fall under

the white, middle-class, cisgender male category. Inestimable hostility, objection and breach of human rights come along with the neutralization and appropriation of democracy that lead often to bad populism and invigoration of systemic constructions that deem any identity deviant of the gender binary paradigm as pathogenesis. Asylum seeking LGBTQIA+ individuals in particular, of any age, culture, political and religious backgrounds experience intersectional racism linked to their status plus their gender self-identification, adding up to the hardships of forced migration. With that being said, following the rationale that the ill-treatment of persons identifying themselves as LGBTQIA+ is a determinant of a rotten and unprogressive society yet an actual menacing reality, which mirrors an even more troubled situation for those on the run, it is urgent to address through a neutral yet efficient process the quality and quantity of asylum processes and international protection they are offered to this vulnerable group of refugees as well as induce advocacy for their rights against the errant legal directives and practices that are applied currently in the Greek context, according several reports and as results form art.3 of ECoHR against torture and ill-treatment.

Contextualizing all the above in the reality of migration, the scope of this research is to monitor, catalog and itemize the experiences, legal and practical provisions present in the European arena and especially Greece, towards the international protection of asylum seekers members of the LGBTQIA+ community. This research approaches the issue by touching upon two denominators, that of intersectional vulnerability (ISV) and Intersectional migration/protection (ISMP) to demystify the legal and administrative directives and practices applied in the asylum process within the Greek context during 2020-2023 and advocate in practice for effective reform. The research project measures and attempts an in-depth analysis of the topic, by comparing the literature review at issue and contrasting it with surveys acquired from sample data through interviews conducted in either synchronous or asynchronous environments. Measuring the intoxicated breath of injustice and condemning the indoctrinated legal planning in Greece is the main concern we aspire to unveil in this thesis. Through the interviews and the following discourse analysis this research aims to approach and provide more clear assumptions and data linked to the following questions:

Research Q1: Are International, EU and Greece's laws efficient towards LGBTQIA+ asylum seekers and refugees?

Research Q2: How do LGBTQIA+ asylum seekers experience asylum in Greece and to what extent administrative practices, attitudes and living conditions breach their rights?

Research Q3: Does the social performance and legal planning of Greece apply to the democratic ideal of equal protection under the law, for LGBTQIA+ asylum seekers and refugees?

As long as the interview data are life experiences of the participants, it is behooved to adopt neutrality, coherence, confidentiality and the triptych of equality, inclusion and diversity while the literature review of legal practices will be endorsed with personal narrations, i.e. interviews, addressed to health professionals, lawyers, social and case workers, police officers and volunteers working or broadly associating with the asylum monitoring process, NGOs or any other institution engaging with LGBTQIA+ asylum seekers. For the purposes of the research results and impact in the domestic and global understanding towards migration and LGBTQIA+ asylum seeking reality, the

interview questions are open-ended, fact- and information based, to induce fertile data collection, promote dialogue in pursuit of further fact-based information that may arise.

1.6. Structure of the Thesis

The thesis at issue is structured in five chapters. The first chapter, as introduced, provides the conceptual and theoretical context of the study, as well as the motivation, the aims and objectives that concern this thesis. Chapter number 2 aims to illustrate the background research relating to the topic. Particularly, in chapter two there is the review of the international legal planning towards international protection during asylum for LGBTQIA+ persons as well as Greece's legal directives and administrative practices applied currently towards this particular group. Also, other relevant notions and concepts, including intersectionality and what it means to be an LGBTQIA+ on the run that amplify the literature review. The following chapter presents the methodological approach, tools and designs used within this thesis as well as the research worldview and implications. In this chapter also the research questions are presented and discussed. Chapter five is dedicated to data analysis, discusses and interprets them. In addition, correlates the fact-based data with the current situation in Greece. Finally chapter five, presents the conclusive attestations of the author based on the findings as well as incites further research on the topic.

2. Theoretical Background

2.1. The Legal Framework

2.1.1. International and EU legal texts for LGBTQIA+ rights and protection

In general, international and EU protection of refugees, irrespectively of their race, ethnicity, sexual orientation, age, etc., is supported by the Universal Declaration of Human rights in 1948 (art. 2), the Geneva Convention of 1951 and the consequent Protocol of 1967, that determine the status of refugees and address their rights. The Convention does not function independently of other core international human rights laws nor does it apply to the same levels in all Member States (MS). In particular, the Convention may determine protection towards refugees but does not directly provide the right to asylum while it is stipulated by the Charter of Fundamental Rights of the European Union in 2007 in article 18 setting the restrictions on who qualifies for refugee status and by extent international protection and who will be registered as subsidiary protection beneficiary (Amnesty International Uk,2021;). Also, article 14 of the Declaration of Human rights is part of the legal texts that comprise International Refugee Law (IRL) and need to be taken into account cumulatively in providing protection. Elemental principles of the aforementioned is the three-fold commitment of non-penalization, non-discrimination and non-refoulement of people with a registered refugee status, i.e. persons "owing to well- founded fear of being persecuted for reasons of race, religion, nationality, membership of a particular social group or political opinion" (UNHCR, 1951, p. 3) as described in Article 1(a)(2) articulating the term refugee. LGBTQIA+ persons are indirectly protected

by the article while it refers to every individual experiencing discrimination or illegal pushbacks, irrespectively of their migration status or conditions. This claim is strengthened by A/RES/73/195 (GCM) legal directive, which adopts a guiding principle on human rights that international protection shall be offered effectively to all, taking into account the human factor and addressing full vulnerability (OHCHR, n.d.) in the sense that also national practices remain sensitive, inclusive, gender-responsive, etc. The signatory countries of the UDHR have the obligation to follow and fulfill the provisions present in the aforementioned regulations and comply with further laws and directives, i.e. 2013/32/EU and 2013/33/EU that determine a common policy on granting or denying asylum and protection as well as the basic qualifications of eligibility, while at the same time apply their own domestic laws. Liable for monitoring the regulations each member state apply across the asylum procedure is the Court of Justice of the European Union (CJEU) that in cooperation with European Court of Human Rights of the Council of Europe (ECtHR) set principles and officially acknowledge any violation of human rights (UNHCR, 2017, pp.33-35). The European Court addresses all rights' violations irrespectively of the resource they generated and the group they relate to (Bisgaard Üşüdü, 2022).

Regarding LGBTQIA+ refugees and asylum seekers and addressing their rights, previous laws have been rather insufficient and nuanced so far, until more recent years. International legal planning towards LGBTQIA+ persons seeking asylum were formulated in 2006 in Indonesia by a group of experts on international law of human rights. The product of their discussions and reviews of existing legal provisions on LGBTQIA+ rights' was the so called Yogyakarta Principles global guide, which stipulated the states' obligations towards persons with diverse SOGI and set the fundamental principles on applying international human rights law contextualizing it under the SOGI identity. The guide, other than addressing the rights to education, dignity, equality before law, etc., set specific guidelines to national legal institutions, NGOs and other actors on human rights law concerning SOGIESC. In more recent years, and under the threat of the secularism of the Arab Spring in 2011 (Susser, 2012, pp.131-132), official legal bodies urged to rearrange their agendas and refine safeguards towards violence and discrimination against LGBTQIA+. The Human Rights Council introduced and established in 2011 resolution A/HRC/RES/17/19 to address human rights linked to diverse SOGI classifications and crystallize the discriminatory and violent applied practices against SOGI persons. A year later UNHCR published a bill of directives of international protection linked to art. 1A (2) relating to the status of refugees contextualizing it in the case of LGBTQIA+ applicants (2012). The guide, HCR/GIP/12/09 presents the reasons for persecution related to SOGI, ISD and varied levels of harm LGBTQIA+ persons are often subjected to (ibid.). This bill was later endorsed by the resolution 27/32 in 2014 that was introduced as an update to A/HRC/19/41, and resolution 32/2 in 2016, in providing elemental insights on efficient practices of reconciliation due to violence and discrimination on SOGI accounts and assign a monitoring body of experts in assessing, rearranging and redefining ISD and international laws towards SOGI, respectively. International legal agency on SOGI rights continues to strengthen, and as of 2017 Yogyakarta principles are endorsed with an additional bill of further directives addressed to states' obligations and recommendations relating to human rights laws towards persons with SOGIESC, the so-called Yogyakarta principles plus 10. The bill presents plus 10 principles related to state protection, non-criminalization of same sex acts, the enjoyment of rights within technology etc., vital elements in addressing human rights in the digitalized and multi-diverse era. Closing the international legal agenda related to preserving persons

with SOGIESC human rights, the General Assembly introduced a further resolution (A/HRC/RES/41/18) in 2019 solidifying and enhancing the expert's authority and agency as decided in 32/2, asking both the MS and OHCHR to assist the former in assessing and reporting all incidents of violence and discrimination against persons of diverse SOGIESC.

The EU family on the other side, holds further laws that address LGBTQIA+ persons. As early as 1981, LGBTQIA+ rights were nurtured with special focus to discrimination, following the Recommendation 924, held by the Assembly of the Council of Europe, covering and condemning various forms of discrimination against this group, which resulted in direct violence and aggression. Although being an international tool, the Assembly sets some foundational provisions against the segregation of LGBTQIA+ persons within European MS. The following years Recommendation 1474 explicitly decided desegregation against certain identities, the disestablishment of homosexual acts as a criminal offence, necessarily in regard to the age of consent, condemning it as violation of art.8 of the EU Convention and assessed exoneration of non-heteronormative sexual acts as a membership prerequisite that the MS were obliged to meet (Parliamentary Assembly, 2000, p.2). In regard to art. 14 and ast. 8 of the Convention, the Assembly addressed Transgenderism, covered by the Recommendation 1117 in 1989 suggesting that MS shall establish laws for the rectification of the persons' birth certificates and the legal change of their first name upon their transitional stages and if their transgenderism is determined as non-corrective. Despite demonizing transgenderism as pathogenesis and syndrome the Assembly set the ground for MS agency towards LGBTQIA+ rights. Though the directives were foreseeing protection against discrimination they did not apply to all MS (Parliamentary Assembly, 2000). Later, the ECoHR held its opposition against discrimination oriented by any act of sexual nature, particularly in cases *Dudgeon v. United Kingdom*⁶ and *Lustig-Prean and Beckett v. United Kingdom*⁷ where homosexuality was prosecuted as an offense and persons were discharged from duty, fined and stigmatized in relation to their SOGI. The same year, Resolution 756 determined that homosexuality is not a pathogenic condition addressing their exclusion from social visibility, deficient mental development and presence in the labor market (ibid.). LGBTQIA+ people are protected also, in a nuanced way in both the Geneva Convention and its Protocol of 1967. The Assembly strengthened Protocol no. 12 of the Convention in 2000, readdressing the general mentality of discrimination on grounds of sexual orientation and re-establishing the prohibition in regard to being the "most odious forms of discrimination" (Parliamentary Assembly, p.1). By its Opinion No. 216, Recommendation 1474 (2000) referred above, the Assembly further imposed to the EU Commission to rearrange its prohibitions and terms regarding racism and intolerance (ECRI) and suggested the Committee Ministers shall assign a special officer in ECHR in educating, informing and enlightening about hate crimes, discrimination, hate-speech, etc. on grounds of SOGI. The Assembly appealed to MS for orchestrating disciplinary and organized public information campaigns,

⁶ 13. Mr. Jeffrey Dudgeon, who is 35 years of age, is a shipping clerk resident in Belfast, Northern Ireland.

Mr. Dudgeon is a homosexual and his complaints are directed primarily against the existence in Northern Ireland of laws which have the effect of making certain homosexual acts between consenting adult males criminal offences.

⁷ In its judgment of 27 September 1999 ("the principal judgment"), the Court held that there had been a breach of Article 8 of the Convention as regards the investigations conducted into the applicants' sexual orientation by the armed forces and as a result of their subsequent discharge from the armed forces on the grounds of their homosexuality in pursuance of the Ministry of Defence policy against homosexuals in the armed forces. No separate issue was found to arise under Article 14 of the Convention (*Lustig-Prean and Beckett v. the United Kingdom*, nos. [31417/96](#) and [32377/96](#), 27.9.99, §§ 105 and 109). On the same day, the Court delivered judgment in two similar applications challenging the same policy of the Ministry of Defence, the Court concluding, *inter alia*, as to a violation of Articles 8 and 13 of the Convention (*Smith and Grady v. the United Kingdom*, nos. [33985/96](#) and [33986/96](#), 27.9.99, §§ 112 and 139).

to address equality in all institutions and to recognise as soon as possible homosexuality as a reason for persecution and to extend a valid claim for asylum. The Commission also articulated the directive 2000/78/EC on addressing protection towards LGBTQIA+ in respect to their social visibility, education and housing (ibid.). Although, article 2 UDHR all human beings irrespectively of their race, sex, language, etc., are accustomed to the same freedoms, rights and dignity LGBTQIA+ not enjoy such rights fully.

As of 2003, also, labor rights relating to sexual orientation were addressed yet gender identity and expression as well as sex characteristics were not defined as separate and by extent lightly addressed (European Commission,2020, p. 6). In more recent years, particularly in 2010, the Assembly presented a draft document (12185) to further its agenda on discrimination on grounds of sexual orientation, to finally cover for bisexuality too and affirm the decriminalization of homosexuality in all MS (Gross,2010,p. 46). Protection on accounts of diverse sexual orientation and gender identity is indirectly addressed through the term “or other status” found both in UDHR and the Convention’s art. 14 on the prohibition of discrimination, but it is art. 21 of CFR that condemns discrimination on accounts of sexual orientation and lifts the implied obligation of violations linked to other enlisted rights (Memoli,n.d., pp.352-354). Discrimination therefore, was explicitly readdressed to cover for both sexual orientation and gender identity and described any kind of different treatment against LGBTQIA+ and this time was registered by the EU court as a direct violation of art.3,8 and 14 acknowledging that SOGI is an innate characteristic and part of one’s private life (ibid.). Article 3, is elemental in prosecuting discrimination as torture while it neither defines what torture means within the Convention nor condemns specific practices of miss-treatment, yet denounces any degrading and inhuman practice that violates any of the directives of the Convention (Johnson & Falcetta, 2018,pp.3-6).

The article was supported by the international subsequent resolution of 1984 (39/46), that EU and Greece ratified, which further analyses the objectives of ill-treatment and torture against human beings, clarifies the levels and types of torture and directs the blame not only to the active offender but also to the moral one, centralizing the sates’ (mal)practices towards human rights’ protection. Nevertheless, art. 3 of the Convention failed to address torture related to sex, as art. 14 failed to explicitly address discrimination on accounts of SOGIESC, meaning that it set zero boundaries to certain types of miss-treatment and torture (Johnson & Falcetta, 2018,p.2). The disambiguation of “or other status” though, in art.14 (p.13) of the Convention added one more problematic given that suggesting protection against discrimination charges the directive with a fluid definition and agenda of discrimination acts which on the one hand might include all but on the other might exclude certain kinds of discrimination and breach human rights directly (see case Grant v. South West Trains)⁸(Memoli,n.d., p.356). The treaty of the European Community (art.13), made accounts of discrimination more specific including explicitly sexual orientation, yet it was rather a policy for action than a manifesto (FRA,2015, p.25). Discrimination on accounts of SOGIESC or SOGI refer to any degrading practice addressed to persons of varied sexual orientation and gender identity yet so

⁸ 3 The refusal by an employer to allow travel concessions to the person of the same sex with whom a worker has a stable relationship, where such concessions are allowed to a worker's spouse or to the person of the opposite sex with whom a worker has a stable relationship outside marriage, does not constitute discrimination prohibited by Article 119 of the Treaty or Directive 75/117 on the approximation of the laws of the Member States relating to the application of the principle of equal pay for men and women.

far legislation present, focuses on the first part. Gender as a denominator of prosecution against discrimination, inequalities, torture, etc., is articulated in art. 141 of the Treaty ECJ (Jeney,2010).

2.1.2. Greek national legislative order towards LGBTQIA+ persons.

International and EU legal agency on LGBTQIA+ persons' rights is extensive yet not exhausted, while identity quality is not predetermined or pre-assigned at birth, rather an ongoing process that changes through performance. Luckily the contemporaneity of identities creates the need for further legislation but unfortunately not all alleged progressive countries evolve with it. Greece is such a country, while on the one hand advertises a liberal and progressive regime, yet on the other regression, prejudice, inequalities even in heteronormative level are present and declarative of a nation piously committed to constructed standards (Günel & Balci,2020, pp.15-18; Moreno et al., 2018, pp.10-15). The Greek Orthodox Church and the clergy perceive homosexuality as a pathogen and highly influence the Greek constitution and state machinery to not take into account LGBTQIA+ persons rights and even protest openly against them (ibid.). Carastathis (2018) in their research interviewed persons of varied SOGIESC who reported dynamic loathing from the church, who "contravene the antiracist law by preaching hatred" (p.282).

In this context, Greek legislation towards LGBTQIA+ rights is infantile, though it has set some fundamental laws, i.e the decriminalization of same-sex conduct already since 1951, though it is unclear if this also involves female-to-female sexual activity (Papadogiannis,2016,P.2). Nevertheless, discrimination against LGBTQIA+ reformed only in 2005, following the prohibition of discrimination in the labor market. The legal provisions carried out the prohibitions of hate speech and hate crimes and addressed specifically anti-discrimination laws against SOGIESC in employment (Papadogiannis, 2016, P.2; Remoundou,2022, P.51-52). On the other hand, criminalization of sexual expression and/or activity is persecuted globally with emphasis on same sex-acts conducted between gay or lesbian women, resulting to an unsubstantiated pre-assumption that persecution in any case of other LGBTQIA+ sexual associations is not present (UNHCR,2015). In Africa, Middle East, the Pacific, Asia and North America there are decreed laws that criminalize directly any SOGIESC (UNHCR,2015), do not enjoy equal rights (Knijff,2021,pp. 10-11) and even 67 MS of the United Nation penalize same-sex activities of which 6 countries still maintain laws of punishment by death (Nematy, et al., 2022, p.1-2). According Karsay (2016, pp.3-4), other than sexual activity, sex work is also criminalized. In Greece, where male sex workers share the same rights with female sex workers under (L) 4285/2014 (Papadogiannis,2016) criminalization and discrimination of LGBTQIA+ sex workers, mostly identifying as female, is evident. Stressing on another matter, concerning civil unions and sex transition, LGBTQIA+ persons could not have both, since the one neutralized the other, according to Greek bureaucratic rules. Law 4356/2015 was set to fixate and balance the legal recognition of GI and demographics . Although the law was seen with positivity by the majority of Greek citizens there were reports from OLKE activists that it did not directly foresaw policies or address marriage or adoption for same-sex partnerships, although cohabitation was articulated in art.68 (Günel & Balci,2020; Moreno et al., 2018, p. 4).

The reported deficiencies of the law were covered by (L) 4443/2016 which canceled 3304/2005 and rearranged the accounts for prohibiting discrimination (Papadaki et al., 2022; Παπαδοπούλου, 2019). This law officially recognised civil unions and addressed also gender identity except sexual orientation, including also transgender people who were so far in the margin. This step was quite important for the Greek legislative scenery while civil unions addressed equal rights and dignity towards all identities and described their “sexual citizenship” (Kadianaki, et al., 2020, pp.5-8). Law 4443/2016 failed to address adoption, while same-sex couples could not become parents because their union was not recognised as marriage, a prerequisite to adopt under Greek legislation. Although adoption was articulated since the 90s only in 2018 but is conditional, foreseeing that adoption by a same-sex couple is not allowed and only a LGBTQIA+ person can adopt individually (Papadaki, et al.,2022; Remoundou,2022, p.32). In addition, an important parameter for LGBTQIA+ persons is the recognition of their gender identity detached from the biological sex they were assigned at birth, answered by (L) 4491/2017 enabling them to change their name and other identity data in official documentation (Remoundou,2022, p. 32; Carastathis, 2018, p.p.267-268), without undergoing surgery although conversion is allowed for LGBTQIA+ adults. Though the law addressed and recognized gender identity in legal terms, it has been so far applied with evident deficiencies and omissions (Huffpost,2022). Later on, in March of 2021, the Greek Prime minister appointed a committee assigned with the responsibility of presenting an effective plan towards LGBTQ rights and equality among Greek society, relating in particular to the aims, policies and concerted approach to the matter. The committee was composed of experts from academic backgrounds, civil society and the governmental departments of human rights and economics. The various NGOs and services addressing equality linked to SOGIESC accounts were called to submit memorandums with suggestions on which matters the plan should focus on. Colour youth for example, submitted in 2021 a memo to the committee stressing on equality in health, education, legal recognition of gender and gender transition and LGBTQIA+ refugees among other points. The formulation of the committee as a result of the COM/2020/698, the EU equality strategy addressing LGBTQ rights for 2020-2025, aimed to present and solidify policies and practices of and for equality against factual discrimination, degradation and violence (Eur-Lex, n.d.; Colour Youth, 2021; Αγγελίδης, 2021). Although, the national approach adhered to the commands of the European directive, dismisses significant parameters in relation to LGBTQIA+ while recent laws counteract the previous legislation and seems conditional (Σωτηρόπουλος,2022). On the other hand LGBTQIA+ as a term is avoided, and thus addresses rights based on characteristics, which means that someone has to prove their LGBTQIA+ identity through sexual orientation, identity or sex characteristics to be constitutionally protected (ibid.). Therefore, Greece of 2023 still fails to unconditionally address LGBTQIA+ rights, maintains disambiguation regarding conversion therapies, fails to penalize “alleged” therapies like beatings, electroshock, rapes for correcting and fixing or the activity of the church that advocates for sexual fluidity but for all the wrong reasons (Omofylofilia, 2023) nor prosecutes hate speech generated by the Church proving that the Orthodox doctrine is above human rights and dignity in Greece (ΟΔΕΘ, 2020).

2.1.3. Countries of Origin Information

Accumulating the often facticity of persecution against LGBTQIA+ persons and the legal texts present in both EU and international scenery an investigation on information relating to safe countries of origin is necessary, while not all MS or other countries in the global arena follow the same national directives and legal application, as mentioned. Although EU is considered and declared as positive towards LGBTQIA+ and same-sex relations, legal texts are poor and deficient, i.e. some MS restricted adoption to heteronormative couples, have not legalized same-sex marriages, have no measures against hate crimes, prohibit sex-reassignment while others do, signifying that EU is partially and circumstantially a free zone relating to SOGIESC (Fella, et al., 2022, p.6; Smith,2022). Only 13 MS allow same sex marriage, excluding our country, while 6 MS address no legal recognition for same-sex couples, i.e. Hungary, Bulgaria, to name just a few no to mention direct criminalization, body damage, torture and even death penalty in Eastern countries like Saudi Arabia, Yemen, Pakistan, etc. (HRW,2020; Equal Rights Trust,2018). These parameters are quite important for countries to take into account in granting asylum and addressing international protection, while not all LGBTQIA+ applicants experience perilous patterns of persecution against their SOGIESC in the countries of origin. The credibility of their claims are assessed according to up-to-date information on safe countries of origin that MS can use as valid sources of assessing asylum applications. National laws may address information for safe countries of origin and take into account the guidelines provided by Asylum services in determining objective reasons under which persecution is well-founded and by extension protection is necessary (Refworld,2009). Greece for example, through a JMD as of February of the previous year, has issued O.G.G. (B/667/2022) updating the list of safe countries of origin, including Egypt, Nepal and Benin increasing the number to 17 countries acknowledged as safe.

According to the directive 2013/32/EU safety is addressed by monitoring and assessing the political,religious, social situation in third countries and how it applies to the individual applying for international protection. Information on safe countries of origin provide, actually, a list of reasons to prosecute persecution as introduced in art. 1A (2) of the Convention relating to refugee status, where the LGBTQIA+ parameter is not explicitly taken into account. This creates a direct problem while a country might seemingly appear to be safe, according to the aforementioned, although, in reality persons of varied SOGIESC are at high risk, while these information do not link persecution against any LGBTQIA+ identity and by extent the country might not be safe. This might come as a great problem, while if they do not prove their persecution on accounts of SOGIESC in their countries of origin, or support serious reasons based on facts that they have well-founded fear of returning to their countries, the decision taken by caseworkers of the Asylum Service will base on other claims that surpass SOGIESC as an account of persecution in the respective country (Witschel ,2018,p. 1064).

2.1.4. Asylum Laws

International protection is a notion tightly intertwined with asylum seeking, while granting asylum signifies automatically approving protection for an individual. According to art. 14 of the UDHR every person has the absolute right to seek asylum in fear of being persecuted. Asylum laws are engulfed in international laws, the Convention and its Protocol of 1967 although asylum is an idea not explicitly addressed. Asylum is not a notion restricted to the processes of entering and remaining in a country as a result of fleeing persecution, but an elemental activity of reforming a stateless person to a citizen of a safe country (UNHCR,2017). By safe, we refer to the safety provided in the country of arrival and/or the new country of citizenship against the reasons related to the persons persecution, which signifies that persons still being persecuted in the host country does not automatically mean they have been offered asylum unconditionally or absolutely. Thus, asylum needs to address respect to human dignity and expression, equality under laws and asylum directives,procedures, etc. mirroring the articles of the Convention and its Protocol as mentioned, articulating the principle of non-refoulement as articulated in art. 19 of the CFR and the most elemental stage, along with open borders.

Europe is a highly preferred continent of migration and many MS serve as host countries either being a transit point or the place of permanent installation. Asylum is a highly respected law in European territory while MS, with some minor exceptions, as well as some non-european states have signed the Schengen Agreement in abolishing restrictions in border crossing and creating a zone of free movement across nations. Specifically, EU held in 1990 a Convention issuing Regulations (EC) 539/2001 and (EC) 810/2009 related to the Schengen visa as well as two subsequent directives, i.e. 2001/51/EC and 2002/90/EC to cover for free borders and controlling unregistered entry in the states (Council of Europe,2015). Third-country nationals are thus, free to move around the EU either holding a visa or being recognised as refugees, holding a residence permit and the necessary travel documents that can substitute for visa in cases. On the other hand newly arrived third-country nationals are subjected to the restriction to move freely under the Borders code for only 3 months. The demolition of internal borders and the synchronous monitoring and regulation of external borders were set in the European family to strengthen the communication and freedom between MS, establish security and safety within the European borders as well as keep a relative control on external borders (European Council, 1997a; European Commission,n.d.). Under the Schengen Agreement persons have the right to cross EU borders without strict border controls, illegal searches, etc., except for cases where national legislations require identity checks, but in any case protecting personal data is on top of the Schengen rules (European Commission,n.d.). But in any case, art.6 of the Schengen Borders Code {Regulation (EC) 562/2006} sets specific provisions regarding identity checks and controls in view of human dignity and individuality (FRA,2015, p.34), prohibiting discrimination strictly if anything signifies diverse sex,racial, sexual orientation grounds,etc. Though, art. 24 (3) of the APD foresees that individuals in need of special guarantees must be excepted from the border processes, meaning that victims' of rape, trafficking etc. cases will be examined under the needed support (Council of Europe,2015). Especially for victims of serious violence EU asylum laws are rather provident but conditional while under the Councils Directive 2004/81/EC, time limits,

practices and support are differentiated and extended taking into account the persons' susceptibility although cooperation on behalf of the applicant is a prerequisite.

Relating to asylum and access to borders and international protection, the EU family established common asylum regulations which MS are obliged to follow and comply with. Under CEAS, MS have the obligation to commit to dignified processes of reception, high quality of protection of asylum seekers and objectivity in assessing the content of each application case (Council of the European Union, 1999). Main to the laws regarding asylum, is the QD 2011/95/EU determining the parameters of protection necessity which is related to the status of Refugees. Following the Common European Asylum System, five major legislative instruments were established to regulate with efficiency and fairness asylum procedures and assure equal treatment for all. Since the creation of the common legislative system related to asylum in 1999, there have been many reforms on the main legislations, incorporating the goals of uniformity in regimes yet special provisions for vulnerable people, give the right to apply for international protection irrespectively of race, condition, color, etc., rarify the practices followed at EU level and intertwine the national policies present to create a synchronized and most efficient procedure which is immediate, targeted and productive (European Commission,2008). In addition, procedures for asylum were reformed to include more detail in legislation, training of the professionals handling the applications, priorities and ethical considerations during the procedure (European Commission,2016). The APD (2013/32/EU) sets specific time limits in logging, accessibility and decision-making of the applications during reception and identification procedures. Among the goals of CEAS gender is mentioned as an overarching parameter to be taken into account, although all major legislative directives seem to faintly address explicitly asylum legislation and practices for LGBTQIA+ asylum seekers.

The latter are often misinterpreted as vulnerable and/or persons belonging to a particular social group and thus, gender is seen as a safeguard related to the aforementioned and not to varied SOGIESC (FRA,2017,p.2; European Commission,2008), thus LGBTQIA+ is not clearly a category considered particular social group (Hatzopoulos,2007,p.16). In particular, following art. 18 (3) of the reception conditions directive taking into account persons' special needs is an obligation, i.e. age, gender identity and expression as mentioned before, through SOGIESC is not a parameter exhaustively addressed and classified to fit certain directives linked to asylum, which results to lump vulnerable LGBTQIA+ with vulnerable non-LGBTQIA+ persons (FRA,201,p.2). In addition, regulation No. 604/2013, namely the Dublin Regulation III, sets out criteria under which European MS are responsible in regulating and examining a third-country national's application lodged within their jurisdiction, following specific and uniform practices. Jurisdiction of a MS is determined under a needs and special conditions hierarchy, basing in three main axes/considerations. Among these axes, family considerations and conditions of their status is main, and for example an unaccompanied minor entering MS (a) shall be a case regulated by a MS where their closest relative or guardian resides or has already lodged an application for protection, whether it is MS (a) or MS (b), (c), etc. Dublin regulation allows the responsible MS to have access to information and data related to the applicant, i.e. EURODAC system, to be able to assess the reasons, background, accounts of persecution and overall claims the applicant makes, in determining their refugee status and international protection. Concurrently it maintains the information within the regulations of the common rules applied by a single MS that abides by them, to expedite the asylum processes and

preempt further risks against asylum seekers, yet this does not necessarily provide transparency and consistency to the practices addressed to the applicants. Hence, there have been discussions among the EU MS regarding the suggestion made by the Commission in 2016, in applying a new policy in managing asylum that would rearrange Dublin Regulation aiming to conduct asylum in a shared objective responsibility, which seems more sustainable.

2.1.5. Asylum in Greece

Greece is a geopolitical and rather accessible locus of the most recent migration trends, particularly since 2015 and on, posing also as a transit point, being the first land of arrival, but simultaneously the last turret of the Schengen Area (FRA,2017; Kasperek, 2016, p.14). Due to its accessibility by land and sea Greece received almost 100.000 asylum applications in 2020, and less between 2021-2023, but still describes a situation where people experience risky patterns of migration, and necessitates for regulations and specific provisions that address any person seeking asylum, and which abide by the Convention regulations and obligations (AIDA,2021; IJRC,n.d.).

Currently asylum in Greece is articulated in law 4939/2022 where all persons experiencing irregular patterns of migration have the right to seek asylum and protection, although border restrictions, illegal push-backs at open sea and unsubstantial criminalization of persons further exist, violating CEAS's obligations and disrespecting both the EU-Turkey Agreement and international laws (Karamanidou,2021, pp.40-42). Greece articulated asylum laws, since 2011 that introduced several legislative bills to answer to migration constituting under (L) 3907/2011 and its subsequent amendments, PDs 114/2010 and 133/2013, an asylum and reception service according to the common provisions of CEAS addressed to EU MS. The law described circumstances and criteria for securing proper practices during the first instance asylum procedures, i.e. nationality and identity registration, medical examinations, etc., as well as addressing the responsibilities of the director and the staff in RICs. Law 3907/2011 and in particular PD 114/2010 assigned to independent services and offices the various stages of asylum, transposing the CEAS Returns Directive in Greek legislation (Karamanidou,2021, p. 99), while PD 133/2013 regulated the procedure held in several RAO and services (Bolani, et al., 2017). In addition, Greece held previous laws regarding the entry, residence and stay of third-country nationals in Greece, which were later either abolished or amended to fit certain criteria. More specifically, part of the law 3386/2005 was abolished by (L) 4251/2014 which reforms the duration of residence from short-term to long-term and in cases replaced by visas and immediate access to the labor market. The law and its amendment, i.e. Law 4332/2015, foresee that residence permit and citizenship shall be granted in view of family reunification, of article 1B in acquiring citizenship instantly at birth in Greece and/or attending school in the country. These two subsequent laws rearrange asylum in Greece, while main to the mentality of the codes is the provisions of the QD (recast 2011/51/EU).

The next few years, after the significant refugee crisis following the Syrian war, Greek laws were radically reformed to prevent further crises, especially the crisis in Greek seas and mainly Aegean. Greece, as mentioned, setting the Schengen Area limits in the East attracts irregular and illegal migration patterns from Turkey and other land borders that have not signed the Agreement. Thus,

Greece introduced (L) 4375/2016 which was a direct reform of the practices of the Asylum Service, the jurisdiction of the regional offices of asylum (ROA) and other provisions on reception practices, RICs, administration, etc., (AIDA, 2022; Ceccorulli, et al., 2021; Kourachanis,2018). Accordingly, the law permitted monitoring, assistance and assessment of the practices from the UNHCR and IOM as well as centralized by art. 38 the right of stateless people to access and receive information related to international protection (Papadopoulou, 2018). The subsequent amendments were focusing in more detail regarding reception practices, prohibiting the detention of vulnerable groups and unaccompanied children {(L) 4540/2018} as well as setting the criteria for the conditions of detention, and account for special needs of applicants. The final amendment was introduced by (L) 4636/2019, which came to correct the yet evident restrictions regarding borders and pushbacks occurred in an attempt to reduce migration flows to the country. Law 4636/2019, namely the international Protection Act (IPA) was introduced as an improvement although it applied further restrictions, complete detention and police control in RICs (Ceccorulli, et al., 2021, pp.96-99; Giannopoulou & Gill, 2019). Although IPA stresses on the precipitating of asylum applications' examination, in fact persons' administrative detention durates up to 30 months, resulting to further detention in prison-like facilities instead of free movement establishments, in view of the advent of COVID-19 as addressed by Gazette 28/A/10-02-2020 (Tsiganou, et al., 2021; GRC,2020). Also, the new IPA largely excluded people in need of specific guarantees and protection, neutralized circular Prot. No, Α3Υ/Γ.Π.οικ.39364, on issuing social security numbers to persons resulting in massive health exclusion of persons (Pallister-Wilkins, et al., 2020, pp.23, 26-28) and prolonged detention ignoring pending applications. Immediate amendments to draft law (L) 4686/2020, i.e. (L) 4825/2021 and (L) 4939/2022, which are the most recent laws on asylum procedures, detention,international protection, residence permits, return-deportation practices of third-country nationals and further social and labor issues in view of the pandemic (Nanopoulos, et al., 2021; Bossinaki,2021).

2.1.5.1 Administrative practices in RICs - Asylum Service

The Aegean is also the line of a great dichotomy. A dichotomy placed on hopes and reality, while people on the run seek a better life and the reality serves them with further degradation (Manhart,2020). Asylum procedure in Greece is a threefold practice initiated by the arrival of persons in the country and their registration, followed by a personal interview and its examination by the Greek Asylum service (AIDA,2021). Access to asylum, itself is also a compartmentalized practice, articulated in three main stages relating to the claims for international protection, reception and identification of newcomers and the application for international protection itself (ECRE,2022a; RSA,2023) submitted by the Asylum service or the Reception and identification centers (RIS). However within those there are several other phases that characterize asylum administration processes in Greece, regarding law 4375/2016 relating to exceptional deviations on registration, which might include confinement, delays or other emergent impromptu stages that intervene in the asylum procedure as articulated by the law, namely identification,interview,decision (AIDA,2019). Also, accessibility by land and by sea are two different administrative situations where administration processes differ a lot, i.e. during the fast-track procedure as set by art. 95 (3) of the Asylum law, the procedure is to be closed in a short period of time which often violates the right of

credible claims, legal aid etc., and makes discounts on procedural guarantees (AIDA,2022; AIDA,2017; Theodoropoulou,2019). Both the regular procedure relating to people arriving in the frontier Greek mainland and the border procedure linked to arrivals in the coastal areas, are quite long and consist of multiple stages characterized mainly by unlawful administrative detentions up to five months or more (Theodoropoulou,2019, pp.9-12; AIDA,2019). Also the closing of the balkan borders, imprison even further people in the country where they can not have a normal life, due to stalls in any administrative process that grants them access to health, education, social services,etc. (Tsitselikis,2019). The fast-track procedure though, the most recent years, is a risk-bearing process linked to accelerated timeframes and practices applied to flatten the overcrowding of applications and people on the Greek islands (AIDA,2022).

However, newcomers in Greece are transferred or re-settled after their arrival, according to certain decisions derived from administrative hierarchy and linked to governmental directives also, allegedly in view of more viable migration handling (AIDA,2022) where the same group of people arriving in a certain place may be separately sent to lodge their applications in different RICs. These transfers are intended not only to accelerate the asylum processes in order to handle migratory crises in the quickest possible way but also to increase the temporality of spatial-refugeeness, failing to assimilate newcomers in the social reality of Greece (RSA,2023). For example, collating the regular and fast-track processes one can detect differences regarding time, practices and the registry process paraphernalia in general (see image 1&2 in Appendix A, part II), while the regular process seems time-consuming although more trustworthy and the fast-track border is an advanced process that creates conditional examination and law quality decisions that actually deprives rights and expedites the persons' application processes resulting to misconceptions and illegal handling (ibid). Specifically, while the goal of the fast-track process is to apply the EU-Turkey Agreement, not even half percent of the total number of arrivals in Greece were safely sent to Turkey (Theodoropoulou,2019, pp.5-6). In this vein, the fast-track process is a dummy corporation with highly discriminative and clearing practices, where people subjected to this process, i.e. Syrians, are further persecuted and victimized under an organized domestic political agenda (Alpes, et al., 2017; Kakosimou,2017, p. 172), all with the blessings of the Greek government and ECtHR's tendency of accounting for the country's unpreparedness (Theodoropoulou, 2019).

2.1.5.2 Special directives for LGBTQIA+ persons seeking asylum

Contextualizing the above clarifications regarding the EU-Turkey agreement and the main administrative patterns present in Greece to the case of LGBTQIA+ asylum seekers, the situation gets complicated as being LGBTQIA+ does not exclusively link to being vulnerable. Special replaced vulnerable, although it did not explicitly set directives to fit appropriate administrative, legal, evidence assessment and social inclusion issues towards LGBTQIA+ asylum seekers (Vitikainen, 2020,pp.68-70; Ferreira,2018). Moreover, certain inaccuracies not only within the European and domestic legislation but also in the asylum claims LGBTQIA+ asylum seekers make due to mental distraught, urges the presence of a special procedure addressed exclusively to LGBTQIA+ asylum seekers (Guler, 2019; Fisher,2019) towards both reception and asylum processes.

On the one hand the official directives regarding asylum and reception fall into specific ambiguities that somehow neutralize each other, while the APD sets special procedural handling in accounts of age, disability, gender identity, expression, sexual orientation, etc., and at the same moment the RCD does not recognize that LGBTQIA+ asylum seekers need special reception attention and/or procedures (ILGA-Europe,2021; Council of Europe, 2022) explicitly in accounts of their SOGIESC but only in case they are victims of (extreme) violence, proven and justified. On the other hand, there is the ambiguity of proving to be LGBTQIA+ which falls to issues of subjectivity, credibility and assessment, which by extension affect reception and asylum processes for LGBTQIA+ persons. While it is extremely difficult to claim with no fear their SOGIESC, and in view of one's different experiences that formulated their gender identity and/or expression, LGBTQIA+ asylum claims may be authentic but lack authenticity while they rely on empirical connotations and context (Güler et al., 2019). Thus, an Iraqi transgender individual seeking asylum, expected to behave in a certain manner and claim well-founded fear of persecution due to their gender, in MS that this is feasible, they might not do so, or their gender behavior might feel way different from western gender-performance mentality (Shaw & Verghese, 2022; Güler et al.,2019; Hartvigsen,2019). Hence, at this point, not only legislation but also the collision of gender-mannerism, gender-habitualization and education around gender issues raise further problems regarding LGBTQIA+ asylum procedure, while credibility is followed by assessment, an assessment that should be bound to objectivity, yet often influenced by the subjective (Rehaag,2017) and results to disbelief and inadmissibility (Andrade et al.,2020). Not to mention the confusion and difficulty in communicating their transgender identity, as transgenderism is still connotated with pathogenesis and or medical conditions, explained as psychiatric confusion or mental collapse mainly, and greater focus is given to fixing them and not assisting them (Shaw & Verghese,2022).

Further examining issues for special administrative asylum procedures, we came up with the notion of refugeeness which also will be interrelated with intersectionality and habitualization, in an attempt to explain why LGBTQIA+ asylum seekers should receive special administration and reception and how the current practices remain invasive and manipulative and also perpetuate their persecution. Refugeeness as explained by Chossière, is an everyday experience gradually configuring identities (2021) and is an attribute highly relying on context. Thus, refugeeness is understood through any repeated performative practice that results in a pattern and by extension in habit, which in the end greatly mirrors a socially constructed identity (Martin,2004). Refugeeness is a social practice and in the case of the administrative body is a socio-spatial practice that confers a plus one attribute upon the intersection of characteristics a person carries with, which may add up to the reasons of their degradation or discrimination (Chossière,2021). Especially in Greece of 2019, following the health crisis, refugeeness turned into an orchestrated politicized practice by the government, where people were excluded from the state health system, amplifying their persecution (Zisakou, 2021). Refugeeness, under this scope, no longer represented a characteristic of discrimination and exclusion but generated a fabricated threat from aliens (ibid.).

2.1.6. Life experiences in the asylum process

Regarding asylum in Greece, since the great refugee crisis of 2016 and on, there were many discrepancies of the Greek laws that were accorded to unpreparedness and political instability, although monitoring the recent political situation nothing has changed at least to the better. Following the implementation of the EU-Turkey agreement and the rushed handling of refugee cases in the borders, the last quadrennium of Greece's political scenery proves that lately Greece adopted and extensively applied practices that victimize asylum seekers, refugees and migrants (Zisakou,2021; Ecre,2021). Greece of 2019 and 2020 welcomed asylum seekers with prolonged administrative and illegal detention as a result of the new law, while illegal push backs throughout 2020 processed through unethical and unlawful techniques, namely hiring migrants and refugees under threat to sink boats carrying asylum seekers (Amnesty International,2023; ECRE,2021; Σύνταξη IN, 2022). Global media transmitted the deadliest reportages in Greek sea borders, where people relied on humanitarian agency and help (Iliadou,2019). The European Union feared that the north-eastern border land did not respect or applied the Schengen Agreement properly, posing further restrictions to border crossing, as seen above, in view of uniformity, prejudice and uncritical police-led practices (Ceccorulli, et al.,2021, p. 96-99; Karamanidou,2021, p.95).

In this vein, asylum seekers, refugees and migrants were often victims of smugglers, trafficking and rape, a situation of high risk for all, yet riskier for vulnerable groups and LGBTQIA+ asylees who are often victimized beforehand in accounts of their SOGIESC in their countries of origin, traffickers, compatriots, authorities (Wallis,2019; Tsaggari,2018). LGBTQIA+ are more liable to all the above, highlighting trafficking as the most dangerous case while it is inadvertently disregarded. As supported by Boukli and Renz, there are no specific anti-trafficking decisions for LGBTQIA+ who often are instrumentalized as "ideal victims" (p.73) while their SOGIESC will cover for the sex trafficking agenda without drawing particular attention (2019). Also, the reports of illegal pushbacks of newly arrived persons is known yet the Greek state proceeds to deport also persons with asylum statuses and vulnerable persons applying even deportation before their boat reaches overland(AIDA,2021). Other reports penalize Greek coastguards' action against refugee boats and forwardness of rescue (Amnesty International,2023), unlawful practices in forcing boats to return in Turkey, physical and/or psychological violence using guns, truncheons, tear-gas and other illegal weapons and means (Vukčević Marković et al., 2023; Rainbow Refugees, 2022). A dramatic affirmation is the shipwreck that occurred near Pylos in the Peloponnese off the coast of the Mediterranean sea, at the time of writing this study, resulting in the overwhelming number of 78 dead which unfortunately is not the final report, as more than 400 remain missing.

Detention also, is main during asylum procedures, either asylees have applied for international or subsidiary protection, have the asylee status and the required documents authorized by an independent party of the Asylum service and the approval of the first country applying the Dublin regulation directives or they arrive for the first time (Human Rights 360,2021;Theophilopoulos et al., 2018). Detention is a risk-bearing situation for all individuals, especially LGBTQIA+ and vulnerable persons whose mental distress and traumas increase, given the context and environment of the facilities (RSA,2021b). To make matters worse, people have no access to food, water not to mention protection from harm, injuries, trafficking, police violence etc., that further persecute them (Vukčević Marković et al., 2023; Kokkinidis,2022).

LGBTQIA+ asylum seekers also face immediate threats, mental and physical harm in camps they are placed in, while racism and prejudice still go on in Greece and asylum seekers do not see Greece as humane (Wallis,2019). Again rape and sexual harassment becomes an everyday experience while the infrastructures fail to support LGBTQIA+ and their special needs and there is the problem with their co-nationals who do not accept them due to cultural, religious or other affairs (Wallis,2019; BalkanInsight,2018). Sexual harassment, rape, is the greatest risk an LGBTQIA+ person might suffer during the asylum process, while it raises several other issues, health issues like infections, genital wounds as well as great trauma and stigma (Belanteri et al., 2020). These issues, among the greater backwash of a rape leaves people isolated, while within the various camps, e.g. Moria camp there are no resources to support efficiently a victim of rape that is also an LGBTQIA+ person (ibid.). The lack of resources, especially during COVID-19 left persons without medication, vaccines, analgesic drugs and even protection masks, while they were not issued social security numbers according to the new IPA as mentioned (Pallister-Wilkins, et al., 2020; ECRE,2022). This affected the most, persons with diverse SOGIESC going through hormonal therapy or other special treatments, who experienced total health exclusion (ibid.).

Another important parameter is that even some persons are lucky enough to not experience further violence, detention or illegal refoulement, professionals working with them are often untrained and inexperienced which makes it a challenge to support LGBTQIA+ along the process (Human Rights 360, 2022). Officers of the Hellenic Force, may receive special training linked to hate-crimes, torture, etc. although the duration is only 2 days before being assigned to respective RICs (Theophilopoulos et al.,2018) while professionals working within the Asylum Services get special guidelines and training relevant to SOGI, although some might not apply their training and force interrogate persons, guide them in systematic declarations or cause distress by being too invasive. For example, it is often monitored and reported that LGBTQIA+ persons are subjected to asylum interviews that further breach their rights, as interviewers are prejudiced and hold a systemic mentality towards each of the identities of the LGBTQIA+ umbrella term (Infomigrants,2022; FRA,2017). There is the tendency that people delivering the asylum interviews, misjudge persons by their appearance or base on presumptions that certain characteristics go with certain identities, a practice that might lead to the misinterpretation of the asylum claims and misjudgement of the hypothesis by all the respective parties (Bartzi,2021; Avgeri, 2021). The processes of interviewing and the authorization of the decision is a stressful procedure for the applicant especially when they have to relive traumatic situations in proving their SOGIESC identity, which as mentioned is quite difficult, given that if one is not convincing enough risks to be called unreliable and the decision of their hypothesis to be rejected (Zisakou, 2021; Sakellariou, 2017).

2.2.1. Studies on LGBTQIA+ living conditions in RICs in Greece

Except for the hardships during arrival and the asylum process in subsequent stages, LGBTQIA+ persons arriving in Greece confront difficulties regarding the facilities they are accommodated in. Regarding reception practices most MS do not foresee special accommodation facilities for LGBTQIA+ although it should, and this is only articulated after incidents of violence and harassment, which confirms the riskiness and naivety of the ambiguity between vulnerability and special needs.

The situation described above regarding life experiences during asylum resonates also the condition in the various camps where poor accommodation, lack of space and shortage in first need supplies, create a suffocating situation for LGBTQIA+ persons who have to struggle and stay alert even to take a seat in the restaurant or queue to get supplies, food, etc., in fear of being harassed and/or attacked (Wang & Papoulias, 2022). The food in most times is awful, so there is nothing worth waiting for, yet the need for aliment surpasses even the possibility of being thrown rocks while waiting in a long queue for endless hours just to feed (Idzikowska,2021; Thomas-Davis, 2017). On the other side, accommodating practices are applied with no respect to status or gender classifications, except special procedures regarding vulnerable people and families (Human Rights 360,2021; AIDA,2022). Mixed-housing paradigm, mixed-bathroom areas and zero monitoring by security is a practice that leaves vulnerable and LGBTQIA+ persons in great risk within the camp environment. Housing facilities for LGBTQIA+ asylum seekers in Greece are common with non-LGBTQIA+, arousing the frequent violent incidents on the camp premises , while persons are further harassed, attacked, stigmatized and remain daily exposed to such threats (Infomigrants, 2022; Thomas-Davis,2017). LGBTQIA+ persons avoid walking within the camp or RICs premises alone, especially at night, while they may often be escorted to the bathroom by a volunteer or NGO worker from whom they asked help (Papatzani,2020; Idzikowska,2021). In Moria camp especially, as it happens with all hotspots in the islands, there is no privacy and persons with SOGIESC have to remain closeted or hide their personal belongings and beliefs secret while extortion and theft are quite common. Staying in the closet is a survival practice for LGBTQIA+ asylees while European and domestic laws seem not to be applied in hotspots (e.g. Moria, Vathy) breaching the Convention and Asylum laws in general (RSA,2019; MacGregor,2022).

There are also power relations even within LGBTQIA+ groups in accounts of nationality while African SOGIESC persons seem to be in greater danger (Idzikowska,2021). As reported by Idzikowska many LGBTQIA+ experience intra-discrimination and as a result are left without shelter or feel directly threatened in the common accommodations (2021). There was a case of a homosexual woman who found shelter in a tent of a Congolese woman, at a price and later was ousted due to their sexual orientation. Not only that, but also calumny and fear of being attacked was a daily experience for this woman, while the Congolese published their sexuality to all residents of the camp that led to the stigmatization, isolation and exclusion of the lesbian woman (ibid.). The Congolese woman reacted in this manner while African countries, or most of them, penalize same-sex acts and even penalize those who know it as accomplices.

Moreover, the facilities offered to accommodate refugee groups are bad-structured in accounts of sanitation and safety provisions, not to mention the shortages in fuel resources, the lack of warm water or electricity in the winter, fire-proof and winterization planning in general, both in camps and

RICs, whether in the eastern Aegean islands (e.g. Lesbos, Samos) or in terrestrial Greece (Fylakio in Evros, Schisto in Attiki, etc.). This situation illustrates insufficient reception facilities that constantly jeopardize beneficiaries' dignity, rights, body integrity (ECRE, 2019; U.S. Embassy & Consulate in Greece, 2021). In addition, the facilities are often in the outskirts and access to the center is not only prohibited but also quite difficult, leaving no choice for escape, while there is lack or shortage of transportation means and persons have to rely on volunteers again to run errands or have access to education, labor market, opportunities in general (Lenti, 2021; Papatzani, 2020). A huge problem for the LGBTQIA+ while they simultaneously lack access to information and support regarding their SOGIESC. Most importantly they lack access to legal aid and law information, so they do not know their rights and how to address them (Manhart, 2020). To make things worse, some persons are forced to live in custom tents even during winter and remain exposed to harsh weather conditions (Human Rights Watch, 2018; Sanderson, 2020) not even to the closest equipped with the necessary (i.e. blankets, mattresses, pillows) as people have to sleep on the ground amid winter. In this context, lack of education and mental support becomes the norm even for the affected persons, who prioritize their needs. Nevertheless, all strains made to support LGBTQIA+ mentally and educationally were a result of humanitarian work, as the MHPSS program for example, orchestrated by IRC in 2018, and offered organized psychological and health support to residents of camps in Lesbos and Chios (IRC, 2019) while even the closed-controlled facilities tend to isolate persons from society even more (Oikonomou, 2022).

Another crisis, namely the pandemic, deteriorated LGBTQIA+ living experiences, who were restricted in their tents, no matter if a co-tenant contracted the virus. Covid-19 revealed the medical understaffing and shortage in medical supplies, and increased violence while persons were detained and left with no care. People reported unbearable living conditions, facilities with snakes and rats, mirroring the crisis of the pandemic and Greece's negligence of the facilities' care (MacGregor, 2022; Alio et al., 2020). Lockdowns on the other hand restricted LGBTQIA+ people from joining SOGIESC support groups in the center and paying visits in mental support initiatives. Also, during 2020 several camps and RICs in the country faced a plus one medical crisis after scabies infection due to unhealthy living conditions, exacerbating LGBTQIA+ health issues, given that some persons might be in the process of hormonal therapy or suffering from a sexually transmitted ailment like AIDS (Louka et al., 2022).

All in all, regarding accommodation in Greece again one can detect a pattern of practices that in a sense describe some unpreparedness, nevertheless an established technique, while after all these years of migration Greece should have established better facilities, laws on reception and handling towards LGBTQIA+ and vulnerable people. Living in RICs or camps in Greece is described by the transformation of an asylee to a prisoner and it is either that, quoting the words of an LGBTQIA+ asylee living in Moria camp that applies for all facilities:

“Moria produces violence instead of protection and the system does not undertake the responsibility”

or the *“biopolitical nature”* (Ahlkvist, 2022, p. 16) of refugee camps in Greece that aims to standardize migration, spatial-refugeeness, asylee's fate under political motives.

2.2.2. LGBTQIA+ individuals and ISD - Violations Reports

Violent episodes and conflicts, fascism by the police and chauvinism in political speech during the last 4 years in Greece, target LGBTQIA+ persons with refugee backgrounds the most, mirroring the dangerous fate of simultaneously being LGBTQIA+ and an asylum seeker (Mylonas, 2018). In any attempt to approach the inconceivable hardships, rights violations and measure ISD linked to LGBTQIA+ asylum seekers, refugees and migrants in Greece, one must not fail to pay great attention to the excessive police and state violence as a result of power abuse, as a great part of discrimination, while often systemic construction of social living are those that institutionalize persons in discriminating practices (Bericat et al., 2018). Other components might as well be laws, (in)justice, unequal treatment (ibid.). The incidents of authorities' violence and crimes are many, not only in migration contexts but also regarding domestic cases that leave no margins of doubt regarding the ultimate goal of the political elite (Zisakou, 2021; Lazaridis & Skleparis, 2015) towards migrants, LGBTQIA+ persons and in general whoever steps out their conservative and jingoist agenda. Albanians, the largest group of migrants living in Greece, who keep migrating since the 13th century are still socially and legally discriminated against until today, struggling for Greek citizenship even after a decade living and working in the country (Speed & Alikaj, 2020; Nikas & Aspasio, 2021). Albanians were also a group experiencing mass deportations from the Greek state as a result of poor legal planning and racism, a case that proves that illegal pushbacks of persons in more recent migration patterns is not a last resort choice rather than a time-tested practice (Halkia, 2007).

In addition, the most recent incidents of the killings of three Greek citizens by police officers, raise a lot of questions about the political agenda and the perceptions of otherness within society, while the murders were committed against Zak Kostopoulos, a LGBTQIA+ activist and two Roma teenage boys with the pretext of being armed and dangerous, which was not a fact (Amnesty International, 2023; Lavelle, 2022). Although Greek laws have made significant steps the latest years as mentioned above, recognising family ties between same-sex couples, transgender legal recognition etc., in practice there is no respect in laws, as LGBTQIA+ are victims of harassment, discrimination, hate speech and hate crimes still to the present day according to the numbers ECRI provides (2022) although does not cover for LGBTQIA+ rights as hate speech is penalized by law regarding grounds of race, ethnicity and religion, leaving LGBTQIA+-phobic hate crimes and speech unprovisioned (Hatzopoulos, 2007, pp. 22-23). As for the Romani people case, the killings were not the first to be cataloged nor would be the last, as Greek state and mentality consider Rom unpleasant, incorrigible towards regularization and a great political, economical and cultural disadvantage (MRG, 2018; Varvantakis, 2021).

In such a context, LGBTQIA+ asylum seekers have to cope with an intersection of hindrances towards their equality and rights. In the context of fascism in the country, asylum seekers experience multifold, additive and intersectional discrimination, either against their race, origin, religion, etc., separately, cumulatively or in synchronous interrelation (Sarris, 2018). Admittedly, the greatest impact is that an asylum seeker with diverse SOGIESC experiences double or triple risk, quadruple and so on and so forth. Elemental cause to that is the temporality of context, spatial connotations and performative practices of race, gender, age, etc. Identities are not unilateral and persons might experience discrimination against different accounts, in different contexts. A white gay man in their thirties in

Sweden may not be discriminated against yet the same man among Greek society will be discriminated against, due to cultural contexts. Or a middle-aged cis-gender Albanian woman will face racism in the labor market, while applying the same characteristics to an English woman, it may not pose as racism but as marginalization (Sarris, 2018). Again cultural components of discrimination measurements. Yet there is a type of discrimination that applies in many contexts as people face the probability of being discriminated against a variety of their identity features, inert or constructed, simultaneously. An LGBTQIA+ Syrian person arriving in Greece reported that being of diverse SOGI in Syria is a life-threatening situation where “-even being an atheist was much easier” (Tyack,2017) and arriving in Greece was not easier too, while the person continued to be discriminated this time for their SOGIESC identity, race and refugee status. Others have reported that they often wished to have been drowned amid the Aegean sea (Gartner,2015). These testimonies lead to essential components of ISD , inter- and intra- discrimination LGBTQIA+ asylees may experience linked to the stigmatization and harassment they receive from persons of their familial circle and the abuse of the self, respectively. Inter-discrimination is expressed by the feelings of shame that exists in a person's inner self and links to familial honor, values, and in a sense seems a reciprocal betrayal, also to systemic practices of shaming that make the individual feel inapposite and abnormal (Papoutsis,2022; Reda & Proudfoot,2019). Intra-discrimination on the other hand, is expressed by the feelings of guilty conscience or remorse of being born LGBTQIA+, mirrored in situations where people claimed to have denied their SOGI identities to not further experience violence or because it causes distress to other people that are in a risky situation as they are, fleeing a country under threat of their lives (Alessi et al., 2018).

All in all, it is safe to conclude that LGBTQIA+ asylees, refugees and migrants experience and live ISD at the level of where, how and when - the performativity of their being related to their sexual orientation and level of refugeeness, which both are constructed ideas established through time and action (Merleau-Ponty,1962), both temporal, under the sense that various experiences make various identities- will incorporate in a certain context and interact with certain attestations of gender conformity. SOGIESC expressions are perceived, created and explained through the body's performativity in cultural and social expose but in the same time discriminated, while no-LGBTQIA+ bodies have been constructed through other empirical patterns or based on historical systemic patterns of the gender binary (Butler,1988).

3. Methodology

In this study the ultimate goal, as mentioned, is to investigate the lived experiences of LGBTQIA+ asylees in Greece, within any level of their asylum application and advocate for their rights. To achieve this goal and approach an adequate answer to the research questions set in previous sections the writer chose to negotiate on the matter through sociological aspects of research and power relations, radically encapsulated in methodological tools per se. The author, deemed it necessary to approach the issue through the interrelation of individuals and the society they act in, as well as monitor the processes that influence both of the actors in this relationship, basing on the acceptance that

sociology is the nexus of human performance where power relations are well established (Burgess,1945; Schmitz & Hamann,2022). Within such a concept, on the other hand, the reciprocal inter-effect between the world and society creates power relations demonstrated in unsustainable and inaccessible situations, and discrimination over inadvertent (non)refugeeness (Islam,2017). Further conceptualizing on the world and society, and bringing up again the individual performance of bodies, one can see how and why an act reflects on the world and how and why the this response makes a societal behavior, a systemic one at the majority, and vice versa, thus, the interest here goes from the situation itself to an in-depth analysis of practices that create social behavior (Tsiolis, 2014). It is argued though that systemic constructions dominate this interrelation, and neoliberal, chauvinistic and conformist issues affect all three participants (Kennedy & Dzialo, 2015), an argument that can possibly be abstracted also through the reciprocal interrelation triptych of the laws' and societal planning reflection to a deeply traditional country, whose historicity of gender conformity is well-founded, and this in its turn to the LGBTQIA+ asylee struggling to fit in a system they are not meant to fit.

Moreover, important part of the matter was covered by the notions of participatory research, as the aim was to not only acquire essential insights for the legal and social situation of asylees with varied SOGIESC in Greece, but also gain a reciprocally proved knowledge about their situation through participation (Bergold & Thomas, 2012). Participatory research is applied here under the contractual type where the researcher occupies 14 professionals, e.g. lawyers, social workers, case workers, etc., to an all-encompassing process of generating knowledge on situated practices within organizations, RICs, camps, etc. addressed to LGBTQIA+ (Cornwall & Jewkes, 1995).

3.1.1. Worldview and Implications

Regarding the worldviews of the present research the author based on a triumvirate of frameworks to contextualize the findings. In particular, the constructivist, transformative and pragmatic perspectives are applied alternately to support the aforementioned approaches and to critically negotiate in depth the aim of the research in the first place, applying a semi-controlled interview setting. To make this argument more clear, we base again on the attestation of the existence of power relations in methods and methodology per se (Schmitz & Hamann,2022), as a tool for change, while the researcher intents not only to receive answers about phenomena but also advocate for LGBTQIA+ asylees in Greece through inducing knowledge to the participants of this research. What constructivism actually contributes to this research, is that takes the reciprocal effect described above and places it in a new terrain of interrelation, that of the interconnection of background input linked to the matter being discussed and its application to the new data that emerge through the interviewer-interviewee verbal communication. Constructivism is,hence, steadily based on prior experiences and knowledge of the interviewees to accept a new insight as learning about and for LGBTQIA+ asylees' case in Greece (Kumar, 2011). Hence, while the research process itself inadvertently compels the participants to utilize their input to unveil new insights linked to the issue negotiated in this paper, this makes the researcher dominant of the data feed, responsible for a more guiding yet needed process regarding the circumstances.

As far as the transformative worldview is concerned, it poses a powerful tool for change. Its dynamic political formula aims to politicize the oppression and discrimination LGBTQIA+ asylees suffer in Greece, either due to their SOGIESC or their refugee status (Cresswell, 2014). The author aspires this research to be interpreted as a political manifesto for the multiple mistreatment against a particular group of persons' in view of creating a new social movement in our country, which remains conformist and illegitimate to whatever abides by the term 'other' (Stetsenko, 2019). Transformative is also incessantly connected with the constructivist view, while eliciting new understandings from the participants of the research creates a nexus of social reciprocal consciousness and conscientization of the actions taken, their effect and what these mean for another individual, which can boom into a dynamic political voice (Schlitz et al., 2010; Schick, 1969) whose objective would be protection and equality for SOGIESC asylum seekers.

Also, since this research places the human factor and the experiences acquired through interaction with their environment in reaching new insights of LGBTQIA+ asylees degradation and legal unrepresentation, the pragmatist philosophy comes as an ending point of exploring the issue socially (Kelly & Cordeiro, 2020). Pragmatism argues that there is no truth in the short-sighted sense, while truth is understood through friction with the world (Kaushik & Walsh, 2019). Also, research in this case is based in ongoing action of "what works" in negotiating and advocating for marginalized groups, hereon LGBTQIA+ asylees in Greece (ibid).

3.1.2. Research design

For the purposes of research planning as described above, and to achieve efficiency in practice, data are transferred and communicated through the qualitative research design, to explore and base on personal experiences about SOGIESC, ISD and ISM in Greece, as well as negotiate on the legal planning towards LGBTQIA+ asylees in the country. The human imprint is central to this design, expressing a duality while the author aims and aspires to gain insights from people narrating people's stories and life experiences during asylum (Cresswell, 2014; Madondo, 2016). Exploring peoples' stories is not a plain recording process, rather a dynamic practice through narratives are reflections of our life experiences and how our actions interact with the world we live in (Moen et al., 2006; Blumberg, 2008). And by world we mean here the society that LGBTQIA+ asylees live in, and for what is worth investigate Greek society affects and makes their narratives (Andrews et al., 2013). An elemental tool in decoding how social codes and performance effects LGBTQIA+ refugees in Greece and reshape their narratives, which in turn shape other snippets of narration and so on and so forth.

On the other hand, narratives are not used in this paper to keep data restrained in texts and conclude to overt and/or superficial assumptions but is used as a philosophical medium in interpreting the world around us and inducing deep understandings of human inquiry, power relations, and the construction of bodies as a social establishment and within social establishments (Spector-Mersel, 2010; Andrews et al., 2013). Narratives, articulated in interrelation to other narratives and the world

is a powerful tool against power relations if communicated and handled flexibly and not systemically, plainly following an all terrain perspective in the matter (ibid).

Except narratives, phenomenology accounts for a great part in this research while, mainly exploring behaviorism and personal experience, through a breathing medium of negotiating what it means to be an LGBTQIA+ asylee in Greece, i.e. experts on the subject, phenomena are approached not as given objects but through practice (Van Manen,2007; Errasti-Ibarrondo et al.,2018). Phenomena also, are approached interpretively in this research, while participants adversarially describe and explore them with consciousness (Wojnar & Swanson, 2007). Insights generate around the temporality of human experience and agency linked to socio-political and historical constructions and context, namely how LGBTQIA+ asylees experience asylum during the fascist, chauvinist political regime and Greece of bigotry, while individual experience, being and becoming cannot be interpreted detached from their surroundings, either realistic or allegorical (ibid.).

3.1.3. Research Method

Contextualizing all the above goals, qualitative research was the common denominator to implement all the above in one, targeted plan to fit the aims of the research itself, which is to inspect laws and social performative acts as mechanisms constructing narratives of discrimination, torture, violence, etc. in our country and shed light to situations that only human experience can interpret (Cresswell, 2014). Greece, as a transit point has a certain historicity of mediocre planning about and for refugee peoples, especially for those who come from backgrounds that remain invisible and contemptible even among the civil society's practices and legal planning, namely LGBTQIA+ and 'other(s)'. Qualitative interview method is implemented here to reach inductively new understandings about the socio-political atmosphere of Greece and its effect towards LGBTQIA+ asylees, and interpret inquiries of human performance within this context critically (Haradhan,2018; Qu & Dumany,2011).

Claiming that qualitative study is inductive might lead to considerations linked to mirroring, namely the exploration of a certain locus of research, LGBTQIA+ asylees' protection and experiences at this point, leads to insights that actually mirror the greater socio-political mentality towards LGBTQIA+ as a factual phenomenon. This cannot be true while the applied in-depth interviews in this research broadly facilitate a process of reciprocal data-construction among the interviewer and the interviewees, and given that people carry their own stories, narratives, etc., there is nothing factual around the phenomena (Qu & Dumay,2011). Thus, qualitative data collection may be structured yet it may not be objective and determined a priori, while participants engage in a dynamic co-creation of meaning-making to reach the situated Knowledge about phenomena (DiCicco-Bloom & Crabtree, 2006).

3.1.4. Interviews and sampling

For the purposes and goals of the research questions, in-depth semi-structured interviews with 14 professionals working in migration and specifically with LGBTQIA+ asylees and refugees, were introduced and implemented as the most appropriate tool. Semi-structured interviewing is used when research itself has reached common understandings on the matter negotiated, which represent an objective truth (McIntosh & Morse, 2015). This argument shows that semi-structured interviewing is a process-product of a circumstantial previous research and deep literature review on the subject negotiated, i.e. laws, protection and life experiences of LGBTQIA+ asylees in Greece, hence, the questions are guided in this spectrum by the researcher, and are guiding the participants to reflect upon the shared experiences (Kallio et al., 2016; Schmidt, 2004).

The interviewees, on the other hand, were attentively selected to fit various professional backgrounds, experience input, working within different stages of asylum processes and having at least a year of relevant experience with LGBTQIA+ refugees and asylees. Thus, this study articulates and organizes samples through the non-probability method. The researchers combined a dyad of non-probability sampling, namely purposeful and snowball sampling to address and negotiate with validity in the objective of the research. Purposeful sampling is an appropriate tool to organize samples within qualitative and sociological research, while the researcher links potential participants' profiles and backgrounds with the objective and negotiates on the relevance in between (Koerber & McMichael, 2008). In addition, purposeful sampling enables flexibility and sustainability during research and for the objective while samples are selected basing on some general traits yet no necessarily narrowing it down to a certain group, while the objective might lead to a variety of needs, thus a variety of traits and participants (Koerber & McMichael, 2008; Vehovar et al., 2016). Actually, purposeful sampling is what accredits validity and credibility to this research while the objective is negotiated through convergent variants of a group of enmeshed to the matter people, although not directly persons of interest (Vehovar et al., 2016).

Furthermore, snowball sampling are both methods of ease in recruiting participants while once the researcher finds an acceptable sample number then they widen their communicational net beyond this group, to find samples from the broader background of the participants (Etikan & Bala, 2017; Koerber & McMichael, 2008). This might also signify diversity, while in this study's case one professional might recommend another, not particularly from the same discipline and hence, not particularly contributing with the same experience. Also valid and credible results yield automatically and instantaneously through snowball sampling while the interconnected network of participants, either direct or circuitous, verify each other's narrative given that Greece is a small country and thus, the community working with refugees are familiar with each other more or less (Koerber & McMichael, 2008) and quite familiar with the objective from other possible angles. The lawyers are familiar with the social workers' experience and vice versa, the case workers issuing decisions are familiar with the case workers' experiences in conducting interviews and vice versa, and so on and so forth.

Specifying the sample of this study, 14 experts associating with migration and currently working with LGBTQIA+ asylees and refugees, take part in the interviewing process. Particularly, 4 lawyers, 4 caseworkers operating asylum interviews, 4 caseworkers issuing decisions and 2 social workers occupy

this research and share their experiences in individual sessions. All work in different stations of duty and were purposefully selected to cover different instances and represent different units of the Asylum Service or Ngos, considering the research's objective in its wider context, namely not only investigate protection under official law but also under the law of civil society. Each participant is seen as an agent and a cluster of the performance of civil society towards LGBTQIA+, thus, the sample had to fit heterogeneous criteria regarding age, sex, experience, expertise, location, etc. Specifically 10 females and 4 male participants aged approximately between 27-38 years old, with varied academic backgrounds contribute to this research. All have at least 2 plus years of experience in migration and specifically LGBTQIA+ cases, and each has referred to at least one case that influenced them emotionally. Most of them also continue to train on LGBTQIA+ and migration matters, gaining new insights and re-constructing their narratives. Below a table listing the participants' attributes.

Table 1.1

Samples	Age	Sex	Gender	Educational status	Cases delivered	Years of experience	Discipline
sample a	28	female	woman	MA	> 10	app. 6	law
sample b	29	female	woman	MA	> 7	app. 3	law
sample c	27	female	prefer not to say	BA	=4	app. 2	law
sample d	32	female	woman	PhD	>15	app.3,5	law
sample e	32	male	man	PhD	≥ 18	app.10	law
sample f	27	female	woman	MA	=13	app.3,5	philosophy
sample g	27	male	man	MA	=9	app.2,5	education
sample h	35	male	man	PhD	=22	app.8,5	sociology
sample i	28	female	woman	MA	≤9	app. 3	sociology
sample j	34	female	woman	MA	=10	app. 3,5	education
sample k	30	male	man	MA	=14	app. 4	education
sample l	29	female	woman	PhD	<8	app. 6	philology
sample m	38	female	prefer not to say	MA	≥ 18	app. 3,5	philosophy
sample n	36	female	prefer not to say	MA	≥ 15	app. 5	education

3.1.5. Limitations/ Ethics

In the vein of centralizing the human factor and individual experience to the research planning applied here, certain ethical considerations were taken into account, to achieve objectivity and criticality towards the issue negotiated. Guillemin & Gillam coined a certain term to include a variety of ethic concerns into qualitative research, namely “ethical mindfulness” (as cited in Sperling,2022,p.2) that actually describes how a researcher needs to be fully aware throughout the interview process of the interviewees’ personalities and attentively hear their stories. Besides respect and account of the person and their identity, the researcher needs to assure trustworthiness and anonymity to detach the attention from the person giving the information to the information itself and induce enlightening insights to the observers too.

In addition, the researcher proceeded to the interviews with neutrality and any personal thoughts, values and opposition to normative constructions had no place within the conversations. For what is worth though, a certain limitation here was that the questionnaire was not actually value-free, despite utilizing open-ended questioning, while answers were inadvertently guided and remained semi-contextualized (Blair,2016; Badgett & Crehan, 2017) although it could not be guided explicitly by personal political views and to avoid implications in between (Sperling,2022). Actually, the purpose for this relative control over the questions was not either to instrumentalize LGBTQIA+ asylees in exposing Greece’s mentality towards this group not to fabricate data, but to co-construct new paths of truth from the viewpoint of people working with LGBTQIA+ asylees and refugees in the country. In this vein, the acceptance and realization towards a relative failure in receiving the ‘expected’ answers had to be considered prior to the interviews, and handled with professionalism (Blair,2016).

That is why participants had the chance to avoid answering any question they thought did not fit their values or mindset, promoting freedom of speech,thought and consciousness, autonomy in taking control during the interview and expressing their will freely as long as the interview data remained anonymous in the transcription process too. Other issues concerning the participants’ feelings and thoughts, refer to their a priori oral briefing via mobile about the purposes and objectives of the research as well as their voluntary attendance, even if they were asked from their services to participate. Once they agreed to participate in the first contact, they received emails with all the relevant information, time limits, interview process etc., along with an informative letter of consent (see image i-v, [Appendix B](#), Part I), where they autonomously could agree to the conditions the document provided, i.e. the recording of the interview and/or the withdrawal of certain data, etc. Considerations also regarding groups of participants working in the Asylum Service, included an [Access Request](#) and consent from the head of administration, to conduct research with employees of the Service. Moreover, besides access and consent the interviewees were informed about their rights before, during and after the interview and received also the recordings and transcribed document linked to their interview in their emails followed by a reminder of their right to lift consent, to ask for data omission, etc.

Hence, online synchronous interviews were arranged, mainly via Webex and Skype, to fit the needs for data collection from participants working at various fields in migration in various spots in Greece.

Utilizing technological media in qualitative research is of quintessential importance and usability as information and messages may be carried and/or communicated through a variety of cues, while the researcher could record both audio and visuals, the participants were able to link the shared data or their narratives to photos, web-links, videos or other elements to support their arguments and all in all “information-carrying capacity” (Tucker & Parker, 2019, p. 1492, as cited in de Villiers et al., 2022, p. 3) was neither conventional nor flat. Visual cues produced non-verbal messages which contributed greatly to the shared information and promoted a relative forwardness in between. Moreover, hosting interviews online gave the participants the opportunity to negotiate on the matter from the safety and ease of their homes or working places, which succeeded in casualness, directness and friendliness. It has also flattened distance issues, so the researcher had the opportunity to enrich their sample-range and include persons from different disciplines (Lo Iacono et al., 2016). Online meetings also gave the opportunity to the participants to have a recording of the video chats too, if requested and after receiving consent from the researcher and also provided convenience, flexibility and independence as interviews could be cut into two parts recorded on different days to fit the participants schedules (Moylan et al., 2015; Lo Iacono et al., 2016).

3.1.6. Discourse analysis

Having already outlined the necessity and avail of semi-structured interviews as the medium of gathering and introducing data to this research, we should not fail to explain the techniques and methods of data processing and instrumentalization to better convey the objective. In general, this study bases on both previous knowledge, observations and studies from previous years and on new data that emerge from interviews, in an attempt to create a new dataset circling asylum seeking in Greece for persons with SOGIESC (Harell & Bradley, 2009). Secondary data might not be restricted to articles and books while this research utilized statistics, surveys and reports to connect situated with raw information. Critical discourse analysis is the primal tool in communicating data through a dichotomy, namely subjectivity and objectivity as the aim was to keep participants’ narratives genuine yet disconnect them from bias regarding what is right to say and what is not (Groeben & Rustemeyer, 1994). Both principles are catered in this study and mediated by SSI while consensus affirms that there are several, if not many, studies that assert a relative objective truth on experiences of SOGIESC asylees in Greece yet subjective knowledge is obscure (McIntosh & Morse, 2015), while SOGIESC refugees rights and experiences during asylum do not cover large part in research. And subjective in the level that represents witness statements based on empirical performance.

In addition, contextualizing the dynamic critical discourse dyad, critical discourse is used generally to analyze both secondary and primary data, covering any mode of communicating speech and delivering messages and is actually linked to conversation and content analysis. Discourse refers to any written, verbal or visual communication and the interpretation of their distribution to the world (Schreier, 2012; Fairclough, 1995), thus aiming to analyzing not only conversational cues as data mediums but also investigate their content, practices of conversation construction and influence and language as a dynamic social practice itself (Fairclough & Fairclough, 2012). Critical on the other hand, regard the

quality of interpretative assumptions around discourse analysis and merely explains that analyses should be approached with conscientization and dynamic emotional intelligence to achieve inter-subjectivity in data (Schreier, 2012; Anssi,2004). And inter-subjectivity articulates social skills, conscious assumptions and awareness in discourse, and thus, we can achieve a certain level of objectivity too. Critical addresses the in-depth hermeneutics in analyses of texts.

Addressing the critical discourse paradigm here, we acknowledge that language is not utterly used to communicate a message rather that it is a dynamic social practice and thus, is constructed and temporal. The temporality of language as a social practice is explained through historical, social, political influence and constructions that define it and discern it in time (Gill,2000; Fairclough et al., 2011). Hence, language interacting with particular contexts may create varied significations, understanding and multifarious action. This action is political and constructs a variety of new social and ideological cues in solving a problem rather than simply investigating it (Potter, 2012; O'Keefe, 2012). Or, summarizing all the above, the interrelatedness of action, context, power and ideology at the same time, determine the constructs of situated knowledge where the social agents digest or reject ideologies as common sense (Van Dijk,1995).

3.1.7. Validity and Credibility

Conducting research is a certain task that demands valid and credible data, while it serves a certain cause. Either qualitative or quantitative research, data shall not be random assumptions based on subjective considerations rather should be presented with evidence-based diligence, address interdisciplinary agency and heterogeneity in sampling, but homogeneity in presenting a construct of hermeneutic reality, and reflect the newest theories circling a specific matter, while theories are also temporal and ever-changing through historical,political,social agents (Heale & Twycross, 2015; Merriam,1995). Achieving validity is an interrelatedness between sincerity, quality, dependability, confirmability and transferability of the findings so that the objective of the study can be cross-checked in different contexts and under different circumstances (Quintão, et al., 2020; Guion,2002). Validity is a much needed parameter in conducting research, simply because it accredits truthfulness to the findings straightforwardly, depending on mechanisms and techniques that attach importance, purpose, consistency and equivalence to data (Mohamad et al., 2015; Golafshani,2003). This research clearly applies three particles of validity, namely content and construct validity and triangulation in reassuring trustworthiness of the data and integrity of methods used. Content validity is a process that describes how well the objective is covered by the mediums of research and/or measures if the relative truth that this study attempts to achieve is measured clearly and adequately (Heale & Twycross, 2015; Taderhoost, 2016). Construct validity on the other hand, seems to serve a dual cause in accrediting or working for validity in research while seeking compatibility among interpretative realities of the participants on the same issue, is facing how well do the in-depth interviews and the sample adequately address the objective(ibid). Last but not least, data triangulation creates a self-assessing and self-validating ambit where data from a variety of sources, samples and mechanisms of analysis, namely reports, articles, etc., discourse analysis and experts from different disciplines in this

study, engage in a reciprocal authentication and cross-check process (Guion, 2022; Quintão, et al., 2020) Triangulation is elemental in qualitative research while the latter claims that if truth is not fixed then extracted data are subjective realities which are constructed through empiricism, and thus, the logical assumption is that triangulation fits unanimously these varied empirical narratives to the objective being negotiated (Patton,2002).

Credibility and/or reliability on the other hand, is assured through both the agency of the results and the performance of the agent. Findings may be credible to the level that the researcher specializes on the topic being negotiated as well as has spent adequate quality time researching for this project. Regarding training on the issue examined the researcher has been associating with migration issues and research the last 2 and a half years at a Master's level, specializing or more likely addressing an interest in the legal provisions, experiences and inclusion of various refugee groups in reception countries, as well as participating in conferences about migration with study proposals; their extensive experience in teaching and coaching refugees of all age groups during biennial volunteer work and the practicum conducted within the Master's and last but not least freestanding courses on gender, society and intersectionality taken at Karlstad University, attest that there is adequate training in the notions examined and has brought valuable insights to the study. Credibility is also assured through the quality and quantity of literature reviewed, for it is recent and serves interdisciplinarity, as well as the adherence of the data collection process to the protocols, i.e. recording the interviews and analyzing data through discernment (Quintão, et al., 2020). In my closing remarks, qualitative research reliability bases majorly on triangulation, where data are confirmed but not on the strict sense of study repetition but based on the consistency and dependability of results in relation to other findings (Merriam,1995).

4. Findings

This chapter introduces the major findings extracted and negotiated through this study, which are documented either using percentages if their answers match, or juxtaposing them in cases of conflicting opinion, experience or mentality on issues that directly answer the research questions. The results link to whether there are adequate laws in European and domestic level to fit the needs of LGBTQIA+ asylees and refugees and how do LGBTQIA+ asylees experience asylum and socialization in Greece in regard to their SOGIESC and refugeeness. During individual in-depth face-to face negotiations the participants' were called to answer questions concerning their interpretations and narratives towards LGBTQIA+ asylum seeking community and familiarity of laws applied and to illustrate the extent of persons' persecution and violence on accounts of their SOGIESC. Moreover, their responses, either directly or indirectly, took transformative and political action in negotiating about chauvinist Greece as a cause for inadequate laws and no rights for LGBTQIA+ asylees, staging examples of their empirical performance at the center of the conversation. Elemental to their responses was how their perceptions combined with new insights to create sincere reconsiderations about SOGI identity.

The analysis begins with data linking to the common questions asked to participants and continues with results from each group separately, based on questions linked to their professional experience only. We divide participants in 4 major analysis groups, in regard to their profession, discipline and type of assistance they offer to LGBTQIA+ asylees, the experience they have or knowledge generated in associating with LGBTQIA+ asylees in Greece. The goal of responses' compartmentalization is dual, assuredly to highlight expertise and knowledge of certain professionals to certain issues to gain credible results, but also have clear results for every group and make it easier to adduce comparative analysis in the final chapter. The comparative analysis of the data extracted by interviews serve the purpose of weighing the awareness, knowledge, stance of professionals in negotiating issues that require transdisciplinary knowledge and information, as the questions remain in the most part common. This method serves discourse and content analysis best, while we see how each group answers to the research questions, in particular RQ1 and RQ2, balancing their answers between the ethics of their profession and personal beliefs. The case of RQ3 is different while it addresses a more subtle issue which is conveyed by performance through interviews. To make this thought clear, while participants respond to questions of the interview and give instant data, RQ3 requires a deeper investigation and interpretation of both the data, comparative analysis and visuals to answer it. Do the participants show skepticism towards LGBTQIA+ or their persecution, discrimination? Do they agree with laws, do they take action against LGBTQIA+ sexism or have they been institutionalized in the phrase "as long as they do not advertise their sex-life they do not bother me" that characterizes the seemingly LGBTQIA+ supportive Greek civil society? Participants are seen as social agents mirroring a certain community of perceptions but also transferring other communities' mentality towards SOGIESC and refugeeness through their narratives, thus automatically we gain answers if social performances and legal planning serve democracy and equality under law. Each group received a certain set of questions, many of which are the same or coincide conceptually, as the aim was to negotiate the research questions thoroughly for each of the disciplines and duty stations separately.

4.1.1. Common Questions

Taking all the above into consideration, question number one addressed to all professionals seemed a bit generic yet quite critical in setting the basis of the interviews' results. The question asked participants to share the years of experience in migration, and which are their experiences on asylum processes regardless of the stage that it refers to. All 14 participants had asylum-relevant experience exceeding 2 years, specifically almost 28% of them had experience over 3 years, another 28% had at least 5 years of experience in asylum while approximately the 15% had over 8. The remaining 30% mentioned having either interrupted or limited experience although over 2 years at least. Below follows an exemplary chart (image a) outlining the average participant profile (image b). According to lawyers and social workers asylum processes in their majority were commonly addressed to persons' not taking into account special needs and SOGIESC clearly and highlighted that LGBTQIA+ asylum cases were seen as cases after recorded police violence against asylees or pressure from the organizations they work. Others mentioned that each person working with LGBTQIA+ asylees cannot be sure where the day will take them as it is quite unpredictable what issues may emerge. All have mentioned to

have taken part to defending or supporting LGBTQIA+ asylees in general during asylum processes. Representative statements of these data are seen below:

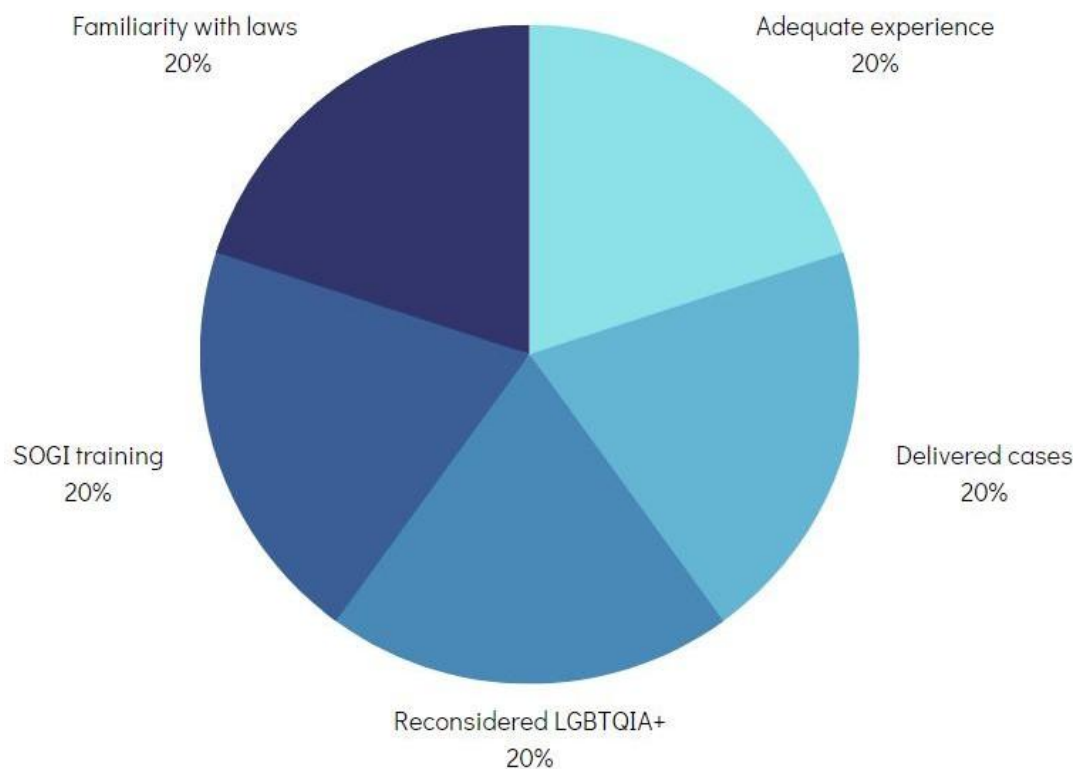


image a

«υποθέσεις που πήγαν υποθέσεις που δεν πήγαν ε εννω προχώρησαν δεν προχώρησαν υποθέσεις με βία, από αστυνομία ή από άλλους, πολύ άγχος, πολλά προσωπικά τηλεφωνήματα για προσαγωγές πελατών μου χωρίς στοιχεία» (P1).

«χρειάζεται πολλές φορές να ρωτήσουμε σε τι στάδιο είναι η διαδικασία μπορεί κάποιος να μας προσεγγίσει στο δρόμο και να μας πει έχω αυτή την κάρτα που είναι κάρτα αιτούντος άσυλο με αυτό το κέισ νάμπερ σε τι διαδικασία βρίσκεται ας πούμε η υπόθεση μου;» (P3)

«έχω βρεθεί παρών σε διαδικασία συνέντευξης για άσυλο είτε σε ανηλίκους είτε σε ενήλικους για υποστήριξη καθώς επίσης έχω γράψει και εκθέσεις στη οι οποίες συνόδευαν φακέλους ωφελούμενων» (P13)

On the other hand, caseworkers either associating with the interview stage or issuing decisions , in their majority had major quality experience in asylum while their responsibilities varied from conducting interviews to monitoring safe third countries and/or applying legal provisions if necessary, so many deemed their post critical. In contrast, others deemed it very simple highlighting the major obligation of each caseworker, namely proper preparation. Some of them described their experience as a quest of new knowledge while some admit they learned something new while others accept that they reconsidered how they perceive LGBTQIA+. Whichever the case they seemed also to recognize major law provisions yet decoupling it from their agency:

«εφαρμογή του νόμου και των διαδικασιών σχετικά με την ασφαλή Τρίτη χώρα εξέταση στο πλαίσιο του παραδεκτού ενός αιτήματος ασύλου... τήρηση διαδικαστικών εγγυήσεων στις κατηγορίες ευάλωτων αιτούντων άσυλο» .(P5)

«Ουσιαστικά δηλαδή είμαι αυτός που σε πρώτο βαθμό αποφασίζει αν θα πάρει άσυλο ο αιτών ή αν θα απορριφθεί και θα πάει μετά σε δεύτερο βαθμό στην αρχή προσφυγών:: Οι αποφάσεις είναι διοικητικές έτσι, διοικητικού περιεχομένου δεν έχουν δεν είναι νομικές».
(P7)

«λαμβάνουμε τον φάκελο κάποιου αιτούντα και καλούμαστε να εκδώσουμε απόφαση (0.3) σχετικά με το αίτημα ασύλου που έχει ήδη υποβάλει ο φάκελος αυτός περιέχει μέσα τη συνέντευξη μαζί με κάποια άλλα:: χαρτιά, τα οποία είναι απαραίτητα» . (P9)

«γράφω τις αποφάσεις δηλαδή των αιτήσεων που σημαίνει δηλώνω μια εγκριτική ή απορριπτική απόφαση οι εμπειρίες μου ας πούμε εκεί είναι συγκεντρωμένες» . (P12)

Continuing, the second question asked to all professionals irrespectively aimed mainly to measure the values and mentality of the participants towards LGBTQIA+ asylees and investigate if they are aware of the asylum processes and in extend asylum laws offered in our country towards them. All participants proved familiarity with the definitions and terminology of the umbrella term LGBTQIA+ but a few

seemed to interpret and apply the term SOGI, knowledge limited among the caseworkers mainly. Thus, the questions utilized LGBTQIA+ from both parts, and the results showed that all seemed to receive and talk about this community with ease, reporting that mostly go with the ethics of profession and not according to their beliefs when managing a case, illustrated facts and severity while describing their attrition with the community either directly or indirectly. Some have also mentioned that these people often confront persecution on the basis of many reasons but mainly on accounts of their sexual orientation, or even the collision of sexual orientation and gender identity. As far as their knowledge towards laws for LGBTQIA+, asylum laws and practices that Greece applies, most of them could not give a certain answer, while others proved that no particular or special handling is applied:

«ναι μεν υπάρχουν μηχανισμοί ξεχωριστοί για το άσυλο προς λοατκι και εννοώ χειρισμός, προστασία μια κάποια από τις υπηρεσίες και λοιπά αλλά στην ουσία συνεχίζουν να προπηλακίζονται από τις ίδιες τις πρακτικές και τους παράγοντες αυτών και τελικά το ίδιο το κράτος». (P1)

«Νομικά είναι μια κοινότητα που διαχρονικά είτε είσαι πρόσφυγας είτε είσαι Έλληνας άτομο της ΛΟΑΤΚΙ Κοινότητας, αντιμετωπίζεις προβλήματα και νομικά και διοικητικά τα οποία μπορεί να αφορούν είτε την καθημερινότητά σου, την εύρεση εργασίας και τα λοιπά, είτε την αναγνώριση του φύλου σου...». (P2)

«όλοι οι άνθρωποι, ανεξαρτήτως των ιδιαίτερων χαρακτηριστικών τους...αντιμετωπίζονται με τον ίδιο ακριβώς τρόπο ισότιμα, από εμάς δηλαδή, δεν γίνονται διακρίσεις, υπέρ ή κατά κάποιου ατόμου, το οποίο μπορεί να ανήκει σε κάποια κοινότητα όπως η ΛΟΑΤ κοινότητα-». (P9)

«Γνωρίζω ότι δεν υπάρχουν ειδικές διαδικασίες με τις οποίες ένας λοατκι αιτών αναγνωρίζεται ως τέτοιος ούτε στο στάδιο της καταγραφής, ούτε στο στάδιο συνήθως η λοατκι ταυτότητα προκύπτει σαν πληροφορία μέσα στην συνέντευξη Αυτό δεν είναι μια ξεχωριστή πρακτική για την συγκεκριμένη κοινότητα γίνεται με όλους τους αιτούντες είναι ίδιο δηλαδή». (P10)

Almost all have also highlighted critical issues of being an LGBTQIA+ asylee, prioritizing the legal recognition of gender as the major obstacle within Greek law. Many went deeper, illustrating directly the limited efforts of the government in addressing equal rights for neither the LGBTQIA+ civilian nor asylees, which is even riskier according to some given that neither civil nor asylum laws and rights are delivered adequately:

«κάτι το οποίο βέβαια από ότι έχω καταλάβει θα το πούμε και στη συνέχεια, αλλά δεν πέφτει δηλαδή στην αντίληψή μου ότι υπάρχει κάποια ξεχωριστή οδηγία ή αντιμετώπιση ναι ναι αλλά σαν προσφυγική κοινότητα γνωρίζω ελάχιστα πράγματα και όσα ξέρω δηλαδή μέσα από τα έγγραφα που που προσκομίζουν οι αιτούντες». (P7)

«Γνωρίζω ότι δεν υπάρχουν ειδικές διαδικασίες με τις οποίες ένας λοακτι αιτών αναγνωρίζεται ως τέτοιος, ούτε στο στάδιο της καταγραφής, ούτε στο στάδιο της συνέντευξης συνήθως η λοακτι ταυτότητα προκύπτει σαν πληροφορία μέσα στην συνέντευξη δηλαδή με την ελεύθερη αφήγηση». (P10)

Regarding the third in line common question addressed to the participants, concerning the identity descriptors asylees utilized in meetings they had with the professionals of this study. This question was customized for the caseworkers issuing decisions while they do not come directly in touch with LGBTQIA+ asylees, who were asked how they perceive the identities present besides the gender binary and how do they differentiate the notions sex and gender. This question may not be identical with the other one yet also approaches the issue of self-identification of asylees while caseworkers investigate what asylees have said in the interviews and in reception and hold a general image of how they actually identify. The common locus of the intention here is how participants perceive the identities surpassing the gender binary, linked to asylees outside from the LGBTQIA+ paradigm they have in mind. in general. Hence, the issues raised regarding this question were multifarious and all participants, besides the common facts they shared, reported different issues in articulating the LGBTQIA+ terminology within a discussion with an asylee of SOGIESC.

The results in their majority show that terminology is divided geographically in regards of interpretation, use and identification too. Many participants seemed to have false perceptions in approaching an LGBTQIA+ person or admitted to have over-utilized unknown terminology with the beneficiaries or even westernizing LGBTQIA+ identity, which led to counter-results in their meetings. Also, illustrating psychological facts, fear, angst and shame were the dominating feelings that participants' mentioned that asylees usually have, who are afraid to declare their gender identity and restrict themselves in declaring the sex assigned to them at birth. This raises several issues later, according to professionals, in all stages of their application, while data from the reception process collide with data in the interviews, but we will see it thoroughly later on. The underlying thought here is that they do not often know how to self-identify, or in case they do know, they are afraid or do not feel comfortable sharing sensitive information with a stranger. Main arguments justifying all the above are seen below:

«δύσκολα πιστεύω από την πρώτη επαφή... οπότε στο κομμάτι αυτό δηλαδή που βλέπω δηλαδή κρύβουν άλλα και άλλα πράγματα που μπορεί να είναι πιο απλά, ας πούμε...Αλλά

νομίζω ότι στην πρώτη επαφή θα δεν νομίζω ότι θα ήταν τόσο ανοιχτοί γιατί υπάρχει φόβος. Δεν θα ήταν τόσο εύκολο». (P3)

««γνωρίζω ότι το κοινωνικό και το βιολογικό φύλο ως διαφορετικές κατηγορίες. Το βιολογικό φύλο είναι αυτό που προκύπτει από τα σεξουαλικά όργανα, δηλαδή το αρσενικό και το θηλυκό και τα ενδιάμεσα τους π χ οι ερμαφρόδιτοι. Το κοινωνικό φύλο είναι αυτό που προκύπτει από τον κοινωνικό ρόλο που έχει το άτομο βάσει του βιολογικού του φύλου ή από την εικόνα που έχει το άτομο για το φύλο του...Άρα, για μένα τρεις δυνάμεις (()) διαμορφώνουν την σεξουαλική ταυτότητα, η βιολογία, το άτομο και η κοινωνία.» (P10)

«Το βιολογικό φύλο αφορά τη γενετήσια ταυτότητα ενός ατόμου δηλαδή αν είναι κανείς άνδρας ή γυναίκα και σχετίζεται με το βιολογικό του ρόλο κατά τη διαδικασία αναπαραγωγής το κοινωνικό δεν μπορούμε να πούμε ότι είναι έμφυτο, ίσως είναι μια κοινωνική κατασκευή για να διαχωρίζουμε τους ρόλους». (P11)

Accordingly the next common question addressed to the sample, which aimed to exhibit data on the criticality of the presence of interpreters during the meetings of asylees and professionals, was also customized for caseworkers in the decision stage, yet again transferring the same idea. The main purpose was to investigate if asylees have the right of information in their language which facilitates all processes of asylum for both the asylum seekers and the people associating with them. The results show that all parties use interpreters and/or cultural mediators during their meetings or while communicating the decision result to asylees, in the case of caseworkers issuing decisions. It is mentioned that asylees can have the information they need available in their language yet there are issues when communicating difficult notions like gender identity or other issues that are not as simple as describing a common day or introducing themselves. There is the major collision as mentioned, between translation and interpretation while the one does not actually imply the other integrally. In addition, many reported that shortages and gender imbalance of interpreters cause many procedural and mental issues, indicative examples are seen below:

«αφενός δεν έχουμε πολλούς διερμηνείς, αφετέρου ψάχνουμε συνέχεια διερμηνείς από άλλες οργανώσεις όταν δεν βρίσκουμε τη γλώσσα; ...». (P2)

«...αυτό ίσως δημιουργεί καθυστερήσεις μεν πολύ απλά γιατί μεταφραστές βρίσκεις αλλά διερμηνείς είναι δύσκολο να πετύχεις και αν τους πετύχεις να έχουν χρόνο για κάθε υπόθεση και καθαρή κρίση ξεχωριστά και πάει λέγοντας και από την άλλη να διαχειριστείς ζητήματα φύλου και πολιτισμικού υπόβαθρου ...». (P8)

As far as the caseworkers issuing decisions have reported slightly different issues in communicating their message in the asylees' language or at least a language they understand yet the message per se being communicated depends on the agency of a third-person too, as in the cases above:

«υπάρχει και η αυτοπρόσωπη επίδοση της απόφασης δεν ξέρω βέβαια αν γίνεται ακόμα αλλά πλέον γίνεται επίδοση με μέιλ, δηλαδή ο αιτών δίνει το μέιλ του και του το στέλνουν. Η γλώσσα της επίδοσης και με τους δύο τρόπους είναι η γλώσσα που έχει δηλώσει ο αιτών ότι μιλάει και αν δεν υπάρχει αυτή, του επιδίδεται σε κάποια διεθνή αγγλικά; γαλλικά; αυτό δεν το ξέρω τώρα αν είναι σε καμπ ε λογικά οι αρμόδιοι υπάλληλοι του ΚΥΤ τους ενημερώνουν, ο δομάρχης ίσως». (P10)

«αυτό είναι αναλόγως αν είναι σε κάποια δομή αν μένει σε κάποιο ξενοδοχείο... λοιπόν υπάρχει ο τρόπος της αυτοπρόσωπης παράδοσης της απόφασης η οποία γίνεται με διερμηνέα στην γλώσσα του αιτούντος ή στη γλώσσα την οποία καταλαβαίνει έστω ο αιτών... οπότε γίνεται η παράδοση και με μέιλ με τα απαραίτητα συνοδευτικά έγγραφα στη γλώσσα του αιτούντος ώστε να έχει μια πλήρη εικόνα και να καταλαβαίνει...μπορεί να έχει δώσει μέιλ κάποιου δικηγόρου... αν είναι σε κάποια δομή μέσω προϊσταμένου να στείλουμε πάλι στον προϊστάμενο της δομής». (P11)

Furthermore, lawyers, caseworkers conducting interviews and social workers had the chance to get more common questions, as distinct from the caseworkers issuing the decision, given that the former directly associate with the living body of LGBTQIA+ asylees while the latter only receive information in text form and do not interact directly with the asylees. Thus, they will be excluded from this section of data exhibition. The question concerned again the issue of the interpreters yet at this time it directly asked participants whether they have been in a situation where a cultural mediator false interprets intentionally and how they or the organization they worked handled the issue, in view of the asylees' protection. All participants mentioned several challenges within the process while most of the time interpreters and cultural mediators share the same cultural and religious backgrounds with the asylees and this might be complex. In particular, participants mentioned cases where interpreters mis-interpret the asylees' words to fit their standards or even became vocal against them, which seized the process regardless of the case. A variety of experiences below showcase the issues mentioned:

«...δηλαδή εγώ σαν δικηγόρος θέλω να συζητήσουμε... π.χ. ένα άτομο της ΛΟΑΤΚΙ κοινότητας προσφύγων που πάρα πολύ συχνό είναι ότι ο λόγος δίωξης του, ... οπότε αν ένας διερμηνέας ε

είναι αρνητικά διακείμενος βγάζει ΜΟΡΦΑΣΜΟΥΣ και τα λοιπά δημιουργεί προβλήματα στη διαδικασία...». (P2)

«πιο παλια δεν θυμαμαι χρονολογία είχα χειριστεί αρκετές υποθέσεις Αφρικανών αιτούντων άσυλο και συγκεκριμένα από τη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό κατά τις οποίες ο διερμηνέας ο οποίος διερμηνέας είχε την ίδια υπηκοότητα προέβαινε συνεχώς κατά τη διάρκεια της διερμηνείας σε προσθήκες επισημάνσεις σχόλια που ΔΕΝ αποτελούσαν λόγια του αιτούντος ...». (P5)

«και μεταφράστηκε κάτι λάθος στη γλώσσα που εγώ μπορούσα να αντιληφθώ όσο μπορούσα να αντιληφθώ έτσι; με τις 10, 15, 20 λέξεις και φράσεις που γνωρίζω ε έκανα νόημα στο ε συνεντευκτη έτσι; να σταματήσει τη διαδικασία ούτως ώστε να μην καταγράφεται και συζητούσα και με τον διερμηνέα ε ότι κοίτα να δεις μήπως αυτό που λέει ΔΕΝ είναι αυτό που έχεις μεταφράσει;...». (P13)

Moving on, another issue raised and addressed to all indiscriminately was if discrimination, degradation, violence, torture of LGBTQIA+ asylees and breach of their rights in general is a result of inadequate law or a malfunction of administration and state legal aid system. In this section there was the consensus that a simultaneous synchronized malfunction of all is what causes actually, or actually extends the LGBTQIA+ asylee's persecution and discrimination in Greece. A striking 100% admitted that nothing works actually as it should be, many mentioned again the absent laws and recognition of identity even for LGBTQIA+ civilians, contrasting it to the uncertain fate of asylees. Despite the consensus, participants basing on their perceptions and beliefs either subtly or directly administered the gravity of fault to different systems or prioritized the agents of blame as shown in the following:

« δεν υπάρχει μια ουσιαστική ισότητα γιατί ουσιαστικά αυτά τα άτομα χρήζουν περισσότερων εγγυήσεων και προστασίας, οπότε θα έπρεπε να είναι πολύ πιο προσεκτικοί προσεκτικός και νομοθέτης ο εγχώριος νομοθέτης ως προς το π.χ. το στοιχείο της αναγνώρισης ευαλωτότητας των ατόμων». (P2)

«Δεν γνωρίζω για το κρατικό σύστημα να σου πω την αλήθεια, θεωρώ πως ως προς την νομοθεσία στην οποία βασίζονται οι διαδικασίες ασύλου, υπάρχει περιθώριο βελτίωσης αν θέλεις. Για παράδειγμα, το γεγονός ότι στη σύμβαση της Γενεύης και σε άλλα ινστρουμεντς δεν αναφέρεται ξεκάθαρα ο όρος λoατ...». (P10)

« είναι θύματα ενός ολόκληρου κοινωνικού συστήματος, το οποίο ΔΕΝ υποστηρίζει τα λοατκι άτομα δηλαδή από τον απλό υπάλληλο γραφείου μιας υπηρεσίας ...». (P13)

« η διοίκηση κινδυνεύει με πορεύεται μάλλον με κατάχρηση εξουσίας και πρακτικές που δεν ανταποκρίνονται στην πραγματικότητα δηλαδή διοικητικά πρέπει και δεν πρέπει υπάρχουν σαφώς αλλά στην πράξη τι; ε η νομική αρωγή επίσης ελλιπής δεν υπάρχουν νόμοι καλοί για λοατκι ε πως να οργανωθεί η νομική αρωγή; είμαστε ξενοφοβική χώρα και πόσο μάλλον ομοφοβική, τρανσφοβική και λοιπά μην το ψάχνεις αλλού νομοθεσία και κοινωνία τα βασικά προβλήματα για την θυματοποίηση των λοατκι και στη χώρα μας». (P14)

Closing the agenda of data extracted at a common locus yet within varied contexts, participants were asked how they perceive vulnerability and if laws accredit asylees with vulnerability among other guarantees, and if they do at which level. The question's second sub-question prompted participants to think about what goes wrong in cases where vulnerability is not acknowledged and suggest legal or administrative modifications to reverse the situation. Data here were divided in two halves , 50% claimed that vulnerability should be recognized and is actually acknowledged while the other 50% claimed that this is not an existing case. The reason of this division lies actually at the term of vulnerability itself, while the former perceived it empathically as a trait of a person being in a soft spot, while the latter explained it basing in vulnerability as status, like refugee status etc., which is being acknowledged legally to UAM, women, etc. The first half claim that vulnerability is given at a triple, quadruple, etc. level to LGBTQIA+ asylees while they suffer from a variety of persecutions, and these claims bring ISD and ISV at the forefront while the second half supported that being an LGBTQIA+ asylee does not make you a vulnerable person, which link to the existing legal provisions. The conflicting ideas, or to put it right the varied perceptions of vulnerability are cited below:

«Ουσιαστικά είναι μονή δεν είναι διπλή ευαλωτότητα. Διπλή ευαλωτότητα ναι, με κοινωνικούς όρους είναι διπλή η ευαλωτότητα γιατί είναι ευάλωτο το να είσαι πρόσφυγας με νομικούς όρους δεν αρκεί να είσαι πρόσφυγας για να είσαι ευάλωτος ...». (P2)

«Φυσικά και όχι μόνο διπλή και αν είναι χρήστες και τριπλή και αν είναι δηλαδή οτιδήποτε όχι, είναι διπλή ΣΙΓΟΥΡΑ». (P3)

«θα ήτανε να προβλεφθούν άνθρωποι εξειδικευμένα, με εξειδικευμένες γνώσεις ώστε να μπορούν να συνδράμουν τόσο και να αξιολογήσουν τόσο ψυχολογικά όσο και πρακτικά. Δηλαδή εγώ δεν έχω συναντήσει πραγματογνώμονες για βιασμούς και να αντιλαμβάνονται πράγματι τι συμβαίνει ε και τι σημαίνει πράγματι βιασμός και άρα να το αξιολογούν. ...». (P4)

«Τα άτομα της ΛΟΑΤΚΙ κοινότητας δεν ανήκουν σε ευάλωτη ομάδα, που βασικά αν εμείς αν τα εντάσσαμε εμείς σε ευάλωτη ομάδα ίσως να ήταν και κίνδυνος... δεν ξέρω ντε φάκτο ρατσισμού; εάν αντιμετωπίζονταν διακριτικά...Απλώς μπαίνει στο σύστημα ως ευάλωτος, οπότε εφόσον έτσι κι αλλιώς είναι ευάλωτος για οποιονδήποτε λόγο ε λαμβάνει και την ανάλογη προστασία μεταφορά σε κάποιο νοσοκομείο, ενδοχώρα και τα λοιπά». (P6)

«Δηλαδή δεν αναγνωρίζεται διπλή ευαλωτότητα, καθώς πρέπει η ευαλωτότητά τους να αποδειχθεί , να το αποδεχτεί σε εισαγωγικά. Από τη μια αυτό μπορεί να επιφέρει όντως μια άδικη μεταχείριση των ατόμων αυτών από την άλλη όμως, ΔΕΝ πρέπει να ξεχνάμε και άτομα που χρησιμοποιούν μια τέτοια ταυτότητα ως μέσον για μεγαλύτερες πιθανότητες προσφυγικού καθεστώτος ... ». (P7)

«Αυτό είναι σίγουρο πολλές σε πολλές περιπτώσεις έχουμε διπλή ευαλωτότητα σε έναν σε έναν αιτούντα οι οποίες μάλιστα φορές μπορεί να μην το γνωρίζει ούτε ο ίδιος ότι μπορεί να έχει διπλή ευαλωτότητα κάτι το οποίο όμως μπορείς εσύ να το να το γράψεις εσύ ε στην απόφασή σου... -». (P11)

«μοναδική είναι αυτή ε ευαλωτότητα είναι αυτή που εξ όψεως θα μπορούσαμε και πάλι αν του δώσεις άσυλο για αυτό έτσι μπορεί να είναι και θέμα διάκρισης ε θα πρέπει να είναι πολύ προσεκτικός ο συντονισμός όλου αυτού ε το ας πούμε... ». (P13)

4.1.2. Interviews with Lawyers

Concerning the interviews with lawyers, all were conducted within a short time, as to not fail to link previous information with new and keep up with legal terminology if any, as the researcher does not have any significant law education.

The first question (see Appendix C, image a) addressed to lawyers concerned their action against the verbal or physical attacks asylees experience by beneficiaries with same cultural backgrounds. It also addressed the organizations' actions, if the participant worked in one, in protecting LGBTQIA+ asylees against violence, how they preserve such incidents or how they handle a product case. 75% of the participants (i.e. 4 people in total) who work in an organization mentioned that in product incidents of violence there is a certain procedure that they follow, where they address either the security director of the structure or the head of administration of the organization they belong to. Also they highlighted the cooperation among different professionals to cope with such problems and that the approach was

dimensional, meaning that a team of professionals was working with the victim and another team with the abuser. In addition, at the level of product hate speech or physical abuse all have applied the ethics of empathy, emotional intelligence and delicate handling in approaching the asylee without further traumatizing them. Now, at the level of preserving any violence, according to the participants, organizations applied a different hosting principle of arranging events separately for LGBTQIA+ asylees, offering them information about violence and their rights against violence while some organizations arranged patrol officers who paid 2-3 visits a year in structures to report anything that was worth reporting and invite LGBTQIA+ asylees to briefing events and seminars. The participant working individually mentioned the same from their experience associating with an organization while at the level of freelancing it is more difficult to act. The most resonating results are given below:

«σε τέτοιες περιπτώσεις η πρώτη κίνηση ήταν να ενημερώσω αμέσως τον υπεύθυνο προστασίας του καμπ ώστε αυτός στη συνέχεια να ενημερώσει τους κοινωνικούς λειτουργούς και ψυχολόγους και λοιπά που είχαν σταθερή παρουσία στο καμπ να έχουν παραπάνω το νου τους για τη συγκεκριμένη περίπτωση η δική μου οργάνωση μπορεί να έκανε 1-2 επισκέψεις το χρόνο σε κάθε καμπ ... ». (P1)

« Αυτό εμένα μου έχει τύχει στο γραφείο μου που έχω αναλάβει και ιδιωτικά μια τέτοια υπόθεση και μου έχει τύχει και στα στις επισκέψεις μου στα καμπ, στις δομές βασικά προσφύγων όπου έχουμε ένα διαφορετικό χώρο, ας πούμε που υποδεχόμαστε τους εξυπηρετούμενους και εκεί κάνουμε τα ιδιωτικά ραντεβού». (P2)

«Ας πούμε στο δρόμο βλέπουμε πάρα πολύ συχνά τρανς άτομα. Τα οποία είναι, ας πούμε, επειδή κυρίως τους πετυχαίνουμε σε πιάτσες πέρα από ναρκωτικών σε πιάτσες που δουλεύουν ως σεξεργάτριες ή σεξεργάτες. ... Εμείς όμως για να μιλήσουμε με αυτούς τους ανθρώπους στο δρόμο, συνήθως τους τους προσεγγίζουμε και κάπως πάμε και λίγο στην άκρη ...γίνονται και όποτε χρειάζεται οι διευκρινίσεις ότι μιλάς με δικηγόρο. Το ίδιο εφαρμόζεται και με τους ΛΟΑΤΚΙ αιτούντες άσυλο». (P3)

Question number two, had lawyers to answer on the time span of asylum applications applied by LGBTQIA+ and report any different handling among the applications of LGBTQIA+ and non-LGBTQIA+ asylees. The results have shown that any of the participants could either talk about specific time limits or any legal and administrative principle of processing applications in a short time to protect asylees, and although there are specific legal provisions that demand a short time in processing an application it is not followed.

«νομοθετικά δεν υπάρχει κάποια διάκριση υπό την έννοια ότι αν είσαι ΛΟΑΤΚΙ ας πούμε θα πρέπει αυξάνεται ο χρόνος εκτέλεσης του αιτήματος. Στην πραγματικότητα η νομοθεσία

προβλέπει κάποια συγκεκριμένα χρονικά όρια διεκπεραίωσης των αιτημάτων. Στην πράξη δεν εφαρμόζεται για κανέναν πρόσφυγα...». (P2)

« τώρα για έναν που έχουμε ωφελούμενο μας είπαν περιμένετε απάντηση 3-4 μήνες υπάρχουν διαδικασίες που λέγονται μεταγενέστερο αίτημα, δηλαδή όταν έχεις απορριπτικές 2 αποφάσεις και κάνεις μεταγενέστερο αίτημα, τώρα κάναμε και έχει ραντεβού τον Αύγουστο, άρα θέλω να πω ότι εξαρτάται λίγο τη διαδικασία και την περίπτωση. Σε περιπτώσεις που υπάρχει σοβαρός κίνδυνος αν επιστρέψεις στη χώρα σου να πεθάνεις για κάποιον κάποιους λόγους να τους σκοτώσουν ας πούμε νομίζω υπάρχουν διαδικασίες που θα μπορούσαν να κινούνται πιο γρήγορα». (P3)

«αν πρόκειται για άτομο που επιλέξουν ή αναγκαστούν να μείνουν σε καμπ, τότε αυτό θεωρητικά είναι σχετικά γρήγορα, αν πρόκειται για άτομα που δεν επιλέγουν να ζήσουν σε καμπ και άρα να ζουν στο δρόμο ή σε σπίτια τότε μπορεί να γίνει τεράστια η χρονική διάρκεια και μπορεί να ξεπεράσει και τα χρόνια , τα καποια χρόνια». (P4)

The following question addressed to lawyers concerned a multilevel issue and they were called to share cases where asylees declared their sex assigned at birth during reception and identification and not their gender while experiencing fear, pressure or shame. Then, answering to two sub-questions they were asked to respond if they can locate the reason for such a practice on behalf of the asylees and comment using their expertise which is the process in case an LGBTQIA+ asylee wants actually to change this declaration to add their gender identity. According to all participants and concerning both the question and the sub-questions there are great problems raised in any case. Procedures are lengthy, difficult and often extendendly stalled or neglected while issues of the reliability and credibility of an asylee and their application raise, and by extension issues of mis-trust of the reasons for applying for protection in the first place. Yet they all agree that asylees choose to declare their sex while they feel directly threatened and prefer to wait that be battered. Below answers of two participants are given for both the sub-questions:

α) «Άμα δεν έχεις κάνει νομική αναγνώριση ταυτότητας φύλου θα πρέπει να δηλώσεις το φύλο που είναι στην ληξιαρχική πράξη γέννησής σου προκειμένου να ταυτοποιηθείς ... το πρόβλημα προκύπτει σε αυτές τις περιπτώσεις είναι μια καχυποψία των χειριστών. Δηλαδή των ανθρώπων που παίρνουν τις συνεντεύξεις μετά σε δεύτερο χρόνο, ως προς το π.χ. γιατί δεν αναφέρατε στη δήλωσή σας δηλώσατε στην καταγραφή ότι είστε άντρας, γιατί δεν αναφέρατε στην καταγραφή σας ότι διώχθηκατε ως ΛΟΑΤΚΙ λόγω της ιδιότητάς σας ως λοατκι άτομο;...». (P2)

α) «Εάν υπάρχει ασυμφωνία ... υπάρχει μετά λίγο μια καχυποψία στην συνέντευξη αν υπάρχει συμφωνία, δηλαδή κάποιος πει δηλώσει το κοινωνικό του φύλο. Εντάξει, μπορεί να εξακριβωθεί πάρα πολύ καιρό με ιατρικές εξετάσεις, επειδή οι άνθρωποι αυτοί περνάνε και από ιατρικό έλεγχο. Αυτά τα στοιχεία διορθώνονται ας πούμε αν υπάρχουν τέτοιες περιπτώσεις». (P2)

α) «πιστεύω ότι θα μπορούσε να τους σταματήσει αυτό. Αλλά αφού τώρα είναι και μια διαδικασία που έχει και ένα είδος απορρήτου, δηλαδή το ότι θα δηλώσουν, ας πούμε στην Υπηρεσία Ασύλου ότι είναι γκέι τρανς και φοβούνται να γυρίσουν πίσω δεν είναι κάτι που μπορεί κάποιος στον περίγυρό τους απαραίτητα να το μάθει. Οπότε θα μπορούσε να συμβαίνει αυτό, να το κρύβουν δηλαδή για λόγους θρησκευτικούς, όπου φαντάζομαι ότι είναι και ένας βασικός λόγος. Αλλά σε αυτές τις διαδικασίες ίσως και όχι». (P3)

β) «Αυτό δεν το γνωρίζω να σου πω την αλήθεια ... δεν ξέρω αν στη διαδικασία αυτή το μέλημά τους θα ήταν να φαίνονται Μαρία η Κώστας η εν τέλει να πάρουν το άσυλο, άρα αν θα τους επηρέαζε τόσο ας πούμε πως θα γραφτεί στο άσυλο». (P3)

Linking the issue of the legal recognition of identity in Greece participants where asked if they had such a case, where an LGBTQIA+ asylee wanted to change their identity in official papers and which is their experience. Only one person described the procedure that must be followed in such a case, based on their expertise and experience. They mentioned that

«νομική αναγνώριση δικαστική γιατί ΜΟΝΟ δικαστική είναι της ταυτότητας φύλου τέτοιων ατόμων. ... Στους πρόσφυγες υπάρχει το πρόβλημα του ότι, πρώτον, ποιό δίκαιο θα εφαρμοστεί θα εφαρμοστεί το ελληνικό δίκαιο; ή θα εφαρμοστεί το δίκαιο της χώρας καταγωγής τους; και δεύτερον από τη στιγμή που δεν έχουν ληξιαρχική πράξη γέννησης πώς θα γίνει αυτή η αλλαγή;». (P2)

In addition they were asked about the reservation centers where an LGBTQIA+ asylee will be transferred in case of administrative detention, if they will be transferred to establishments same as non-LGBTQIA+ and which are the living conditions at these centers and the RICs they have worked. There are no separate establishments for administrative detention for LGBTQIA+ not even categorized by sex, according to participants, which means that women and LGBTQIA+ remain locked with non-

LGBTQIA+ enduring a quite risky situation. One participant also reported that detention is illegal and unspecified, and often violates EU laws by applying detention to vulnerable groups.

«γενικά η διοικητική κράτηση στη διαδικασία ασύλου είναι κάτι που ασκείται πάρα πολύ αυθαίρετα προβλέπουν όμως κάποιες ειδικές προϋποθέσεις για να κρατηθείς. Κατά βάση σε κρατούν σε κάποιο κέντρο κράτησης μέχρι την ταυτοποίηση των προσωπικών στοιχείων του. Πρόβλημα είναι ότι έχουμε πάρα πολλές κρατήσεις ατόμων ακόμα και με ευαλωτότητες, δηλαδή κρατούνται ακόμα και γυναίκες εγκυμονούσες παιδιά, τα οποία ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ να κρατηθούν και προφανώς άτομα της ΛΟΑΤΚΙ κοινότητας χωρίς όρους και προϋποθέσεις».

(P2)

«δεν έχω δει και εάν πράγματι υπάρχει τέτοια πρόβλεψη, δηλαδή αν υπάρχει τέτοιου είδους εξαίρεση. Ή αν εφαρμόζεται ακόμα και αν υπάρχει». (P4)

Finally, the participants of this category were also asked to share their experiences in escorting LGBTQIA+ asylees in hearings in court or in the interview, and also to cite any incident of violence reported to them while working with LGBTQIA+ asylees. Most participants claimed that escorting an asylee of SOGIESC in such important meetings that are a milestone to their fate is an emotional process for both parties, especially in cases where they could do anything further to help them. On the other hand they mentioned extreme police violence, hate speech and exploitation within camp and RIC premises by people of the same nationality or people living under the same roof.

«στις επισκέψεις μας σε κάποια καμπς και χοτ σποτ όταν αυτά λειτουργούσαν κάποιοι διερμηνείς μας που είχαν αποκτήσει μια σχέση παραπάνω οικειότητας με κάποιους συμπατριώτες τους και επωφελούμενους της οργάνωσης μας ανέφεραν πως για κάποιες γυναίκες επωφελούμενες μας ψιθυριζόταν μεταξύ κάποιων ανδρών του καμπ πως “η τάδε είναι εύκολη” ή “η δείνα κοιτάει γύρω γύρω – μάλλον ψάχνεται για σεξ». (P1)

«Γενικά οι πιο δραματικές εμπειρίες προέρχονται από τα κέντρα υποδοχής και ταυτοποίησης ...Οι κίνδυνοι αφορούν κυκλώματα που δημιουργούνται μέσα στα καμπ στο καμπ της Σάμου υπήρχε και ένα άτυπο πορνείο ας πούμε που εκδίδονταν γυναίκες και από τους ομοεθνείς τους με την σιωπηρή ας πούμε αδιαφορία ας πούμε των αρχών, οπότε ένα ένας κίνδυνος που αντιμετωπίζουν αυτά τα άτομα είναι της έκδοσής τους ας πούμε. Ο δεύτερος είναι της στοχοποίησης τους από την κοινότητας». (P2)

4.1.3. Interviews with Social Workers

Stepping into the analysis of the interviews with social workers, the initial question (see Appendix C, image b) addressed to them concerned the responsibilities and obligations they have towards a case, either the person or the situation, and to enlighten the researcher, the audience and stakeholders of this study which are their duties towards an asylee and/or a refugee. Professionals from this category that took part in the study were only two, yet both contribute essentially to the research's goals. Both participants claimed that their activity as social workers is actually a joint action of many deeds. From the answers listed below, social workers play the role of mentors and/or coaches who commit in investigating a case to the tiniest detail in assisting an asylee adequately. According to their answers it is evident that social workers are in the first line of supporting and preparing the asylee for their journey in claiming asylum. This question also involved participants in explaining what they take into account in advance before taking and cataloging the asylees' history and if they associate with other professionals during this process. Both participants claim that extracting and composing the history is a demanding process where they have to combine essential values, research and professionalism in obtaining trustworthy information to assure at the outset that the asylee will not be exposed in any danger or fall into discrepancies in their claims.

α) «ουσιαστικά προσπαθείς σε αυτούς τους ανθρώπους, εγώ τουλάχιστον σαν κοινωνικός λειτουργός να τους υποστηρίξω ψυχολογικά, να τους υποστηρίξω κοινωνικά και να τους κάνω όσο πιο σαφές γίνεται το κρατικό πλαίσιο για το άσυλο...». (P13)

β) «ναι ψυχολόγους γιατρούς ναι, σαφώς δικηγόρους, ό,τι περιλαμβάνει ας πούμε το ιατρονοσηλευτικό έτσι γιατί υπάρχουν λοακι άτομα τα οποία μπορεί να έρχονται με οποιαδήποτε σεξουαλικά μεταδιδόμενη πάθηση, έτσι; χωρίς αυτό να συνιστά κανόνα έτσι μην παρεξηγηθώ αλλά όντως μπορεί να έχουν κολλήσει ηπατίτιδα μπορεί να έχουν κολλήσει ειτζ μπορεί να έχουν να είναι σε όχι σε θεραπεία σε να παίρνουν την φαρμακευτική αγωγή που είναι για τον ειτς αι βι, πάρα πολλά πράγματα ή ακόμα να είναι και θύματα τράφικινγκ xxx έτσι; είπαμε και για τους σεξεργάτες πριν οπότε... ». (P13)

α) «όπως ανέφερα εγώ πρέπει να δω τί γίνεται με το άτομο δηλαδή σε τι κατάσταση μπορεί να είναι και συνήθως δουλεύω μαζί με ψυχολόγο εδώ κάνουμε ερωτήσεις επικοινωνούμε γενικά με το άτομο ε σίγουρα εφόσον έχουμε μελετήσει τα χαρτιά που έχει μαζί του ή την ιστορία που δήλωσε στην αρχή. Για να έχεις μια εικόνα για να μαζέψουμε πληροφορίες ».

(P14)

β) «θέλει μια ενσυναίσθηση, μια φροντίδα. ΣΙΓΟΥΡΑ βασικό μου μέλημα είναι να μην πιέζεται, είτε από μένα είτε από το βάρος να μην έχει δηλώσει λοατκι ή ακόμη από μια απορριπτική απόφαση.» (P14)

Another elemental question that directly links to the above was whether the collective effort of professionals brought better results to the asylees' cases. According to social workers of this study, it did, while their cases could be approached from any possible angle and serve better the cause. For example:

«πλέον δίνεται η δυνατότητα... δεν είμαστε 15 χρόνια πριν έτσι; που όντως μιλάμε για 15 χρόνια πριν δεν υπήρχαν τόσο στημένες δομές δεν υπήρχε τόσο οργανωμένος ο κρατικός μηχανισμός ουσιαστικά πριν ήτανε ζητούσαν άσυλο με το που έρχονταν εδώ πέρα, μπορεί να το λάμβαναν μπορεί όχι υπήρχε μια πολύ απλή και απλοϊκή ε:: σύσταση του κρατικού μηχανισμού δηλαδή αστυνομία και υπηρεσία ασύλου τώρα πλέον υπάρχει όλος ο μηχανισμός αυτός δηλαδή είτε βρίσκεσαι στην Αθήνα είτε βρίσκεσαι στην επαρχία, θα λέγαμε τέλος πάντων υπάρχει ο μηχανισμός να το στήσεις ολο αυτό δηλαδή άπαξ και υπάρχουν τα κέντρα υποδοχής ... εκεί πέρα υπάρχει μια ολόκληρη υπηρεσία».

(P13)

The second exclusive question addressed to them was to share their knowledge and experience regarding the living conditions of LGBTQAI+ asylees in camps and RICs. Both professionals supported that the establishments offered that host asylees, the people working with them and the Greek mentality towards migration are positively different in contrast to the first years of migration. Although they also admitted that living and socializing as an LGBTQAI+ asylee in Greek camps, RICs, etc. , is a great effort and still, a dangerous situation.

«Εξαρτάται που μένουμε, για ποια χρονική περίοδο μιλάμε. ...παρόλα αυτά επισύρεται ο στιγματισμός εντός της κοινότητας πολλές φορές, ειδικά αν είναι κάτι κραυγαλέο έτσι; υπάρχει σεξουαλική παρενόχληση υπάρχει η παρενόχληση του δρόμου δηλαδή τα σχολιάκια το σφύριγμα δηλαδή κάτι ότι καταλαβαίνω και το κοροϊδεύω κιόλας ε υπάρχουν αυτά -».

(P13)

«οι εγκαταστάσεις όπου φιλοξενούνται άλλον δεν είναι αυτές που θα έπρεπε να είναι, εντάξει ενδεχομένως γίνανε κάποιες βελτιώσεις όσον αφορά την κατασκευή των καταλυμάτων δηλαδή μέχρι πρότινος είχαμε απλά σκηνές μόνο, αλλά και πάλι υπάρχουν θέματα , δεν υπάρχει μέριμνα για τις ειδικές ανάγκες των ανθρώπων και εξηγώ πως υπάρχουν θέματα που αφορούν την προσωπική υγιεινή». (P14)

A third question addressed an investigation of both the frequency of (reported) violence incidents in accounts of SOGIESC, while this was a question addressed to lawyers too, but also the type of action the professional and organization took to handle them. The question came with two sub- questions, the former concerned the mechanisms social workers utilized in understanding the problem and its trustworthiness as communicated by the victim while the latter concerned the reasons for the violent incident. According to the participants' beliefs and experiences the number of incidents as a product are many yet the reports are few, because fear dominates. In addition, when it comes to ensuring credibility of the incident, participants mentioned that organizations apply a technique of monitoring-assessing situations within the establishments' premises and finally accorded the incentive of these attacks to administrative and building inadequacies, cultural and religious reasons as well as incrimination of SOGIESC.

«υπήρξε καταγγελία διάκρισης έτσι; ή ρατσιστικής αντιμετώπισης καταγγελία βίαιης ας πούμε εχθροπραξίας δηλαδή να τον χτυπήσουν είτε στον ύπνο είτε ενώ περπατούσε ας πούμε μέσα στο καμπ ... κατά βάση να ακολουθείς τη νόμιμη οδό δηλαδή προτρέπει στο άτομο που ξέρω εγώ να μιλήσει ανοιχτά και να αφηγηθεί, ας πούμε, τα γεγονότα πώς έγιναν πέρα να ζητήσουμε βοήθεια από την αστυνομία έτσι; συμβουλεύεις ότι καλό θα ήταν να γίνει μηνυτήρια καταγγελία, υπάρχει και το θέμα του φόβου υπάρχει το θέμα των χρημάτων, γιατί εσύ του λες ότι κάνει μήνυση, αλλά η μήνυση κοστίζει». (P13)

«δεδομένου ότι οι δομές φιλοξενίας τα κέντρα και λοιπά δεν έχουν τα χαρακτηριστικά που θα έπρεπε να έχουν δηλαδή αν έχουμε λοατκι και μη λοατκι που χρησιμοποιούν τα ίδια ντουζ ή τις ίδιες τουαλέτες είναι επόμενο να προκληθεί βία...». (P14)

The final question concerned the action taken by organization the participant works with, regarding cases where asylees were amid hormonal therapy during COVID-19. Participants argued that COVID19 was a biennial challenge that left LGBTQIA+ asylees receiving hormonal therapy not only distraught

but also caused them great mental instability and following their strict detention within camps and exclusion from the health system. This situation resulted, according to the interviewees, to further exclusion, discrimination and angst as they had to manage a crisis within a crisis.

« πολύ δύσκολη διαδικασία... αφού σύμφωνα με τον νόμο είχαμε λοκνταουν και ό,τι συνεπάγεται, κανείς δεν μπορούσε να βγει να πάει οπουδήποτε ... όσοι λαμβάναν ορμονοθεραπεία δηλαδή σταμάτησαν να την παίρνουν». (P14)

4.1.4. Interviews with Case Workers- Interview stage

Continuing with the major findings of this study, the researcher addressed their interest to caseworkers conducting interviews and their experiences in interviewing LGBTQIA+ asylees. The 4 professionals, who do not share the same discipline particularly, were asked questions regarding the circumstances and prerequisites of an interview for asylum. The first question(see Appendix C, image c) addressed to them was direct and clear, asking them to talk about how they prepare themselves before an interview session. According to 100% of them preparation is necessary before every interview, to study the directions given by the Service but also examine thoroughly the interviewees file, which basing on the responses links to the asylees' country of origin, claims in RICs (i.e. reasons for asylum, gender, sexual orientation, etc.). Some of them also mentioned that it is really important to create a safe and friendly environment for the asylee while they are in a really stressful situation and what matters is to achieve a natural narration, nothing more nothing less. So, according to the most interesting findings:

«Απαραίτητη είναι η προσεκτική μελέτη του φακέλου της υπόθεσης ώστε να γίνει μία πρώτη αναγνώριση του αιτούντος η αναζήτηση των πληροφοριών της χώρας καταγωγής τα κόι δηλαδή τόσο γενικά ως προς την εν γένει τήρηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων σε αυτήν όσο και πιο ειδικά με κατεύθυνση τον συγκεκριμένο ισχυρισμό του συγκεκριμένου αιτούντος π.χ. ισχυρισμός ταυτότητας φύλου». (P5)

«σημαντικό βέβαια για μένα είναι η δημιουργία, να δημιουργηθεί, δηλαδή ένα κλίμα εμπιστοσύνης πριν τον κύριο κορμό της συνέντευξης, όπου αυτό επαφίεται συνήθως στάση του χειριστή. Δηλαδή προσπαθείς να βοηθήσεις τον αιτούντα να κατανοήσει ότι οι πληροφορίες είναι εμπιστευτικές ». (P7)

«προσπαθώ να είμαι καλά στα καλά μου δηλαδή γιατί είμαι και άνθρωπος που φαίνομαι αν δεν είμαι καλά δεν θέλω να δώσω λάθος εντύπωση γιατί είναι μια καθαρά, μάλλον ξεκάθαρα αγωγική διαδικασία για τον αιτούντα να είμαι ουδέτερος και αντικειμενικός σίγουρα και βλέπω μήπως συντρεχει και κάποιος λόγος ευαλωτότητας δηλαδή αν έχω να κάνω με λοακι ΑΜΕΑ θα φροντίσω να υπάρχει κενός χώρος αίθουσα στο ισόγειο για να έχει πρόσβαση ενώ αν είναι λοακι έφηβος να υπάρχει ψυχολόγος την ημέρα εκείνη στη δομή». (P8)

In the second question caseworkers were called to shed some light at the issue of credibility during an interview, and what mechanisms do they have in measuring internal and external reliability. The 50% of the participants prioritized internal factors like emotions and body language by both parties, or the claims in reception as the most important denominators of credibility while the other half mentioned also external factors (i.e. collateral information or narratives about the stakeholder, or the situation existing in their countries of origin). Contrasting responses represent a 50% claiming that if they have applied at least two special techniques of approaching the asylee and they still are reluctant to share details in the interview, they proceed with the decision with any clues they have. The other 50% though, spoke about a combination of consciousness and objectivity and expended every possible resource of having the LGBTQIA+ asylees share personal information and achieve the goal of seeking asylum in accounts of SOGIESC. Finally the 75% did not answer if they find interviews with LGBTQIA+ asylees more demanding in terms of preparation and effort, possibly because they missed during the interview, while one person claimed that they possibly are.

« εδώ είναι πολύ σημαντική η εξαρχής δημιουργία ε ήδη από την αρχή της συνέντευξης να δημιουργηθεί ένα κλίμα εμπιστοσύνης και ασφάλειας είναι σύνηθες ο αιτών/ η αιτούσα άσυλο να ΜΗΝ εμπιστεύεται τους κρατικούς φορείς ιδίως όταν αποτέλεσαν φορείς δίωξης του/της στη χώρα καταγωγής». (P5)

«λαμβάνεται υπόψη το ότι λόγω των εμπειριών των τραυματικών ή των ψυχολογικών διαταραχών έτσι που μπορεί να αντιμετωπίζει δεν είναι σε θέση να περιγράψει με ακρίβεια η συνοχή κάποια περιστατικά ... σε αρκετές περιπτώσεις έτσι ο αιτών ή αρνούνται να μπου σε λεπτομέρειες. Υπάρχουν και οι κατάλληλες οδηγίες , προσωπικά αν δω ότι ένας αιτών αποφεύγει να απαντήσει, εγώ πάντα προσπαθώ να εστιάσω τις ερωτήσεις σε, σε συνθετικά γεγονότα σε παράπλευρες εμπειρίες για παράδειγμα, για να γίνω ξεκάθαρος μια αιτούσα έχει υποστεί ξυλοδαρμό ως λεσβία οκέι; στο Κονγκό στη χώρα τάδε προσπαθώ να αντλήσω πληροφορίες από περιστατικά που οδήγησαν σε αυτό». (P7)

«στα διαδικαστικά δηλαδή εντοπίζεται η μεγαλύτερη διαφορά για 'αυτό και στα διαδικαστικά αποδίδω το πως θα εξάγω σωστές πληροφορίες για να κάνω την εσωτερική αξιολόγηση που λέμε σημαντικό εδώ να πω είναι ότι δικά μου σχόλια δεν κάνω ΠΟΤΕ». (P8)

Seeking more detail around credibility and taking into account the varied ISD or ISV LGBTQIA+ asylees might suffer, case workers were asked how would adapt the techniques mentioned above in case an interviewee comes with validated proof of being a victim of torture, rape, etc., or suffer from mental disorder. The results brought up different parameters that the participants think are most critical. 1/4 answered that administration and medical files accompanying the asylee are critical in examining a case where the interviewee cannot achieve internal credibility due to incohesive speech, while 1/4 explained that given that the asylee comes with evidence of being a victim, they are assigned to psychologists first, then recognized as vulnerable and when they come to the interview the caseworker must follow the directions present for vulnerable persons and issue special procedural guarantees. 2/4 on the other hand highlighted the contribution of doctors in the process who are responsible of giving proper medication to asylees before interviews, if they need medication, in cases that the latter are having nervous breakdowns or other issues that might hinder the process. They mentioned also that being too friendly or relaxed with the asylee is against ethics:

«Τα άτομα αυτά συνήθως δεν έχουν συνεκτικό λόγο παρουσιάζουν κατακερματισμένη αφήγηση κενά μνήμης δυσκολία να τοποθετήσουν σε χρονική σειρά τα γεγονότα να θυμηθούν ημερομηνίες να μιλήσουν για τραυματικές εμπειρίες μπορεί να ξεσπούν σε κλάματα εύκολα ... δίνω μεγάλη βαρύτητα στα έγγραφα της υπόθεσης ...». (P5)

«και οι ερωτήσεις που θα του κάνω μετά για το περιστατικό προσπαθώ να μην βασικά ναι, δεν είναι επικριτικές ποτέ δηλαδή χρησιμοποιούμε και τέτοιες λέξεις που να μην κάνουμε τον αιτούντα να αισθανθεί άβολα γιατί γενικότερα έχουν αναφερθεί αρκετά περιστατικά όπου έχουν δεχθεί κάποια σωματική κακοποίηση και κυρίως τώρα μιλάω για τη χώρα προέλευσης, δηλαδή δεν θα μπορούμε σε διαδικασία να χρησιμοποιήσουμε επίθετα "ακράϊος" ή "κατακριτέο" αυτό που βιώσατε και τα λοιπά, παραμένουμε αντικειμενικοί » (P6)

«να είμαστε φιλικοί και δεκτικοί...δηλαδή εγώ και κάθε χειριστής πρέπει να έχει ως γνώμονα τις ανάγκες και εμπειρίες του αιτούντα πάνω από την εκμείευση των λεγομένων αλλά σίγουρα να του υπενθυμίζει πόσο χρήσιμο είναι να πει τί έχει γίνει και τί σημαίνει αυτό για το στάτους του σίγουρα πάλι κρατάς και μια ήρεμη στάση δε βιάζεσαι... ». (P8)

The next question addressed to them, concerned the quality of questions at this time to fit the asylees language, education, religious, etc., backgrounds. According to the results a 50% focused on the educational and language background mainly while only the 25% highlighted the attention a caseworker might pay in over-utilizing the LGBTQIA+ terminology especially if the person has not self-identified as any of them. Nevertheless, 100% explained that the interview process must remain simple whether interviewing an LGBTQIA+ asylee or a non-LGBTQIA+ while the focus is to have a decent reliable narrative and nothing more, but in any case they try to facilitate the process and the asylee in narrating.

«σίγουρα αποφεύγω όρους ή εκφράσεις είτε λεκτικές ή άλλες που είναι ή μπορεί να εκληφθούν ως υποτιμητικές ή προσβλητικές στην ελληνική γλώσσα ή στη γλώσσα της διερμηνείας πάντα αποφεύγω όρους ή εκφράσεις που δεν χρησιμοποιούνται από το ίδιο το άτομο όταν περιγράφει τον εαυτό του δηλαδή δεν αναφέρομαι σε ένα άτομο ως ομοφυλόφιλο όταν για παράδειγμα έχει αναφέρει ότι είχε σεξουαλική σχέση με άτομο του ίδιου φύλου αλλά δεν έχει αυτοπροσδιοριστεί ως ομοφυλόφιλο». (P5)

«οι ερωτήσεις είναι γενικότερα απλές, γιατί ουσιαστικά ζητάμε μια αφήγηση την αφήγηση μιας εμπειρίας. Δεν έχουμε να αναλύσουμε κάποιο δύσκολο θέμα είναι απλά πάω, λέω με απλή γλώσσα και λοιπά, σαν να μιλάς με κάποιον που γνωρίζεις πρώτη φορά περίπου». (P8)

For the next question, the researcher again addressed two sub-questions to provide a wider space of negotiating the issue of having asylees whose gender claims differ during documentation in reception and the claims they make during the interview. The caseworkers were asked to describe such cases, illustrate how they handle them and express their personal thoughts on why this is happening in the first place. Any and all, claim that clever handling is dominant in case a caseworker sees that an asylee is inconsistent at their claims and also avoid further elaborating an issue. They also supported that except for religious and cultural reasons, often psychological reasons come to the forefront to explain why they fall into contradictions.

«ως χειρίστρια οφείλω να ρωτήσω σχετικά με την διαφοροποίηση των δύο δηλώσεων πρέπει να το κάνω τις περισσότερες φορές ως αιτιολογία τα άτομα αναφέρουν ότι φοβόντουσαν να αποκαλύψουν την πραγματική τους ταυτότητα στις κρατικές αρχές ... ». (P5)

«κατά πλειονότητα οι πρόσφυγες του αραβικού κόσμου δεν είναι εξοικειωμένοι με τους λοατκι και αν είναι το κατακρίνουν ή το κρύβουν όπως επίσης και η ελληνική κοινωνία που δεν τους έχει αποδεχτεί πλήρως τους λοατκι δηλαδή τί να δηλώσουν και πως». (P8)

Ultimately, they were asked to describe a case where an LGBTQIA+ asylee reported an attack against them in accounts of their SOGIESC, either in their countries of origin or in Greece. A subquestion here too, encouraged them to share their beliefs on why this happens. 50% of them said that they have not handled such a case but described cases of crimes reported to their colleagues. The other half could think of at least two cases but they all agreed that crimes in their majority remain hidden due to fear., although they are all familiar that such incidents are frequent. 100% of them believe that the incidents are an aftereffect of dogmatism against LGBTQAI+:

«Υπάρχουν πολλά περιστατικά βίας στη χώρα τους, έτσι στη χώρα προέλευσης, αλλά για την Ελλάδα συγκεκριμένα και γιατί το νησί που είμαι μέχρι στιγμής σήμερα δεν μου έχει καταγγελθεί κάποιο περιστατικό εις βάρος ΛΟΑΤΚΙ ατόμου που περιστατικά στην Αθήνα, αλλά αφορούσαν κυρίως γυναίκες που έπεσαν θύματα τράφικινγκ». (P7)

«γενικά πέραν του περιστατικού που ανέφερα πριν έχουν συμβεί παρόμοια γεγονότα που εντάξει βάζεις μια σειρά...πολύ απλά επειδή στην ουσία οι λόγοι βίας είναι πολυδιάστατοι πρέπει να βάζεις νέα όρια και η πρόβλεψη αυτών αισθητά δύσκολη ... ». (P8)

4.1.5. Interviews with Case Workers- Decision Stage

Closing the apposition of data extracted in this study, the researcher addressed several questions to caseworkers associating with the decision stage, to present a relatively complete image of the situation this study stresses on.

Except for the common questions, caseworkers received questions that concern the decision process and techniques in achieving as much as possible fairness and consistency in the responsibilities drawn by EU regulations. The first question (see Appendix C, image d) regarded the quality of the responsibilities a case worker has in the decision stage. All participants said that except examining a case and assigning a validating or rejecting decision they have to handle some administrative responsibilities too. Though none of them explained what these responsibilities are.

«κατά βάση εμείς θα λαμβάνουμε τον φάκελο κάποιου αιτούντα και καλούμαστε να εκδώσουμε απόφαση σχετικά με το αίτημα ασύλου που έχει ήδη υποβάλει. Ο φάκελος αυτός περιέχει μέσα τη συνέντευξη μαζί με κάποια άλλα χαρτιά, τα οποία είναι απαραίτητα». (P9)

«εγώ ασχολούμαι με την έκδοση αποφάσεων και έκδοση αποφάσεων δηλαδή Α βαθμού και μερικές σε φορές έτσι με κάποια διοικητικά λίγο πιο διοικητικές οι αρμοδιότητες μου δηλαδή έτσι εργασίες, ας πούμε, οι οποίες είναι λίγο πιο καταλαβαίνετε πάλι όμως σχετίζονται με την έκδοση αποφάσεων όπως πράξης διακοπής, ας πούμε ή κάποια παραδεκτά μεταγενέστερα και λοιπά». (P11)

For the next question case-workers were asked what they do in case they receive documents where the asylee openly claims their LGBTQIA+ identity. Actually, this question directly asks them what they have to do and what they actually do according to their ethics and beliefs in issuing a decision in such a case. According to their responses, first they base on a triptych of cohesion, consistency and accuracy of the various documents they receive to measure credibility of the claims and the case itself. Secondly they have to examine the situation and laws towards LGBTQIA+ in their countries of origin and in general the existing data in countries of origin, while according to them, an LGBTQIA+ might not face death penalty but rape, or vice versa. They mentioned that they have to be thorough, respect the directives they receive from the Service and be mindful of every information.

« δεν αντιμετωπίζεται διαφορετικά από τους υπόλοιπους εστιάζω στην εσωτερική αξιοπιστία των λεγομένων του προσπαθώντας να εντοπίσω τους δείκτες αξιοπιστίας δηλαδή αν έχει συνοχή στα λεγόμενά του, ακρίβεια και λοιπά πχ αν έχει έντονες αντιφάσεις στους ισχυρισμούς του σχετικά με την σεξουαλική του ταυτότητα ΔΕΝ θεμελιώνει εύκολα εσωτερική αξιοπιστία. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε απόρριψη». (P10)

«μας δίνεται μια κατευθυντήρια γραμμή για το πώς θα προσεγγίσεις μια τέτοια υπόθεση πρόκειται για ένα συγκεκριμένο προσφυγικό προφίλ και είναι αυτό της ιδιαίτερης κοινωνικής ομάδας ...πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στην αξιολόγηση των ισχυρισμών του εν λόγω ατόμου είτε αυτό προκύπτει λόγω έλλειψης διεθνών πηγών, είτε αποδεικτικών στοιχείων, όπως δημόσια έγγραφα η αρμοδιότητα ενός χειριστή υποθέσεων ασύλου είναι να προσεγγίσει την κάθε υπόθεση με τη δέουσα προσοχή και ευαισθησία, και κάθε υπόθεση είναι εξατομικευμένη - ». (P12)

Quite surprisingly, given that these professionals are at the ending point of an application, if it is approved, they do not know how many cases of LGBTQIA+ asylum claims are applied during a year

approximately in Greece. They also, do not have any clue of how many applications received approval and according to them that is due to the absence of tactical data, research and attention on this matter:

«Δυστυχώς δεν υπάρχουν στατιστικά ούτε για τις αιτήσεις, ούτε για τις εκβάσεις τους». (P10)
 « προερχόμενοι από οποιαδήποτε χώρα; Δεν το γνωρίζω αυτό όχι θεωρώ ότι θα υπάρχει κάπου αυτό στατιστικά, αλλά δεν το γνωρίζω». (P11)

«αυτό που γνωρίζω είναι ότι το Υπουργείο Μετανάστευσης και Ασύλου διατηρεί και επεξεργάζεται στατιστικά στοιχεία δεν υπάρχουν ωστόσο από ότι είδα επίσημα στοιχεία για:: αυτό το ειδικό προφίλ για τη λοακτι κοινότητα κυρίως η κατηγοριοποίηση γίνεται με βάση την εθνικότητα και το φύλο άρρεν θήλυ». (P12)

Moving on, the participants were asked the level of experience they have on issuing decisions and if they have received, or still receiving training regarding LGBTQIA+. Relevant sub-questions also asked them to illustrate the training thematic and objective and whether this training influenced their mentality towards LGBTQIA+ and how. All participants said that they have received at least the standard SOGI training, and one participant said that this training is constant, associating with various issues concerning LGBTQIA+. In addition, they claimed that SOGI training was about, except what does LGBTQIA+ means, the notions of minority, gender expression/identity and sexual orientation, about laws towards LGBTQIA+, vulnerability and persecution in accounts of SOGIESC.

«Ναι έχω λάβει την εκπαίδευση SOGI η οποία είναι ενημερωτική και καλύπτει ένα ευρύ και ενδιαφέρον φάσμα θεμάτων π χ το νομικό πλαίσιο που σχετίζεται με τους Lgbtq, το μοντέλο DSSH, κλπ... θεωρώ ότι ήταν απαραίτητη». (P10)

«ως χειριστές ασύλου εκπαιδευόμαστε κατά τακτά χρονικά διαστήματα και αναφορικά με τη λοακτι κοινότητα έχω εκπαιδευτεί ως προς την ενότητα σόγκι σεξουαλ οριεντέισιον και τζέντερ αιντεντιτι δηλαδή ως προς την ευαλωτότητα βαλνεραμπίλιτι και σαφώς έχει θετική επίδραση στη συγγραφή αποφάσεων και με έχει βοηθήσει αρκετά». (P12)

Within the following question on how do case-workers of this stage can examine credibility, in particular when they receive an interview report which is incoherent and short, the participants claimed that this is a challenging process, as they cannot directly ask the person or the interviewee, nor rearrange their questions to them. They are limited in examining over and over again the information relevant to the asylee individually (i.e. place of origin, first claims on seeking asylum and

sex/gender, etc.). Any and all, highlighted that they need to be objective and go by the book in issuing a decision, not failing to include every possible situation and take into account every possible information.

« όπως είπαμε και προηγουμένως πάντα ακόμα και να μην εκφράσει με ικανό με με αποτελεσματικό τρόπο τον φόβο του εμείς πρέπει να το διερευνήσουμε αλλά έχουμε τα τα όργανα μα δηλαδή βλέπουμε το τι συμβαίνει στη χώρα του αυτά τα λίγα ή πολλά που αναφέρει κατά πόσο είναι σχετικά ή όχι με βάση τις πηγές που υπάρχουν για την χώρα καταγωγής το πώς μπορούν αυτά να επηρεάσουν την ζωή του ατόμου αυτού». (P9)

«να μείνω στη συνοχή των λεγομένων και στην αληθοφάνεια των όσων έχει έχει πει να κοιτάξω την βιωματικότητα αν υπάρχουν βιωματικά στοιχεία κατά τα λεγόμενά του». (P12)

Finally, a rather important question addressed to them, is if they can have information about the previous stage, namely the interview, except the interview documents. They were asked if, in case there is some monitoring and briefing of the interview process, a caseworker in the interview stage has used illicit techniques to extract info, how do they examine the case and which are the parameters taken into account in issuing the decision, given the circumstances. According to them they do not have such information, but they all trust that operators of the Asylum Service are trained and experienced persons and by no means would go off limits, except very limited cases. But in such limited cases, and if they feel that there is something wrong with the interview document, they ask for a second interview. Whichever the case though, they admitted that they base in the information they extract from all possible resources, and nothing further:

«Αν δεν γίνει σωστή συνέντευξη και λείπουν καίριες πληροφορίες και δεν μπορούμε να εκδώσουμε, ζητάμε συμπληρωματική συνέντευξη, αλλά δεν υπάρχει κάποιο εργαλείο να αξιολογούμε την συνέντευξη». (P10)

« η πλειοψηφία των χειριστών είτε που δουλεύουν στην υπηρεσία ασύλου είτε στην εαζο είναι άνθρωποι καταρτισμένοι δεν έπεσε στην αντίληψη μου κάτι ανάλογο... αλλά ότι έχει έρθει στα χέρια μου συνήθως δεν έχει κατευθυνόμενες ερωτήσεις». (P11)

5. Discussion

Following the analyses and negotiations set in the aforementioned, we shant fail to address the most elemental interpretations driven by a reciprocal interchange of interview data, previous researches on the field of asylum and gender as well as the society and the social person, as dynamic variants of interpreting the burning issues that this study aims to approach. All three research questions separately and explicitly contextualize the notions of ISD, ISV and ISM, where the causes of LGBTQIA+ asylees' encroachment of rights lie. All three questions are simultaneously an extender of the other or more likely the conscious prerequisite for the other to exist, as if there are not efficient laws there is not democracy among the civil society nor asylum planning fit for persons on the run.

Regarding the efficiency of international and Greek Laws towards LGBTQIA+ asylum seekers, the interpretation based on the data demonstrated above does not bring up or negotiate any issue of laws' efficiency rather than laws' inexistence in the first place. Main to the participants' claims, an underlying thought, of laws of inequality and invisibility hovers close enough to the bitter admittance that LGBTQIA+ community remains the most underrepresented 'otherness' under law and the most neglected 'otherness' under efficient law. We must not get confused between these two, while law may be credited via official documents yet not being applied at all, not to mention efficiently. Efficiency of international laws towards LGBTQIA+ rights and how it is applied in the Greek jurisprudence is an objective that for the majority of this study's sample does not represent a reality, while the Greek government and state adopt half-meters in addressing equal rights. Downsizing legal issues addressed to LGBTQIA+ Greeks to the case of LGBTQIA+ applicants, we see that the latter are subjected to the limitations of both the international LGBTQIA+ and asylum laws as well as the domestic. In particular it is determined in this study the Greek government and by extent the Greek lawmaking body demonstrate a plan based on the 4-axial model of the EU Committee, addressing LGBTQIA+ rights in labor market, migration, health, also regarding hate speech and discrimination, although the plans and agendas are actually applied partially or not applied at all. Particularly for migration, as emerged by the data, there are no laws that address LGBTQIA+ asylees' rights at any level, as persons remain persecuted and unprotected under official tools, simply because according to this study there are no efficient laws addressed to the Greek LGBTQIA+ community as set by Sotiropoulos in 2022 and confirmed by participants' narrations and reports of extreme police and state violence against LGBTQIA+ daily. Also, the participants' disengagement and unfamiliarity of the particular official state law addressed to LGBTQIA+ in Greece and the synchronous citing of movements' action in addressing LGBTQIA+ rights in the country, as the main resource communicating their knowledge about LGBTQIA+ community, reveals a situation where laws are absent and neglected. Sotiropoulos's claim that laws are neutralized by practices or other laws that conditionalize human rights for LGBTQIA+ (2022)is also confirmed in the studies of Papadaki and their associates in 2022 and Remoundou also the same year, regarding the laws on civil union and adoption, and acknowledged also by this research while great part of the sample supported that laws if not invisible are misplaced and exclusive enough to be laws for further downgrading rather than equalizing. In addition, any law articulated by the Greek Law enforcement regarding the prohibition of penalizing sexual orientation, identity and expression, is not applied as explicitly driven by only three participants, illustrating cases of killings and violence in accounts of SOGIESC that prompted law enforcement, and/or further legal planning. These claims link and affirm relevant studies (ECRI,2022; Lavelle,2022;Amnesty International, 2023) that incriminate the present laws of prompting

discrimination daily. And again this penalization seems also to hover around a dipole in this research too, confirming Yarwood and their colleagues that laws are unilateral and conditional, while only a small part of the sample addressed absent laws and by extent ongoing violence towards transgender, bisexual, intersex persons in account of both their sexual expression and gender identity, especially in asylum reception. The dipole lies between discrimination towards gays and lesbians while other identities are left out, opposing relevant studies like Papadakis and their colleagues (2022) advertising the inclusion of transgender in the right of sexual citizenship and right of not being discriminated. Papadakis and their colleagues are proven wrong while according to participants of this study hate speech, hate crimes and violence, weigh upon transgender people more than any other person of SOGIESC.

Contextualizing this situation to asylum law planning in Greece, identity per se, is another parameter proving the insufficient laws, seeing it directly within asylum laws, while it affects asylees the most, given that Greek LGBTQIA+ can legally recognize their gender identity detached from their sex while LGBTQIA+ asylees cannot without being considered incredible or without the necessary documents, i.e. birth certificate, etc., or even not having the knowledge to do so which relates to Rehaag's study in 2019. And in cases where asylees claim their biological identity in reception and then wanted to change it, this is a process that remains open at any case. This study supports that proving your identity legally and procedurally is impossible and the results are detention and not granting asylum. Asylum laws, according to this study, neutralize any efficient laws left, i.e. law about the legal recognition of identity while during reception LGBTQIA+ persons remain discriminated against and in this context no one claims their gender. In this vein, participants raising ethnic, religious, cultural issues and the absence of separate reception and provisions linked to SOGIESC in asylum law that trigger fear in reception and identification procedures confirm the studies of Shaw & Verghese in 2022, Güler and their colleagues in 2019 and Hartvigsen in the same year, claiming that special procedural laws for LGBTQIA+ persons are absent and creates a mess from the very beginning of asylum processes. Finally, the deficiency of both general and asylum laws towards LGBTQIA+ in Greece, is mirrored by the interpretations of vulnerability given that the sample demonstrated various claims, namely some claimed that LGBTQIA+ should be recognized as vulnerable separately from belonging to a particular social group, while SOGIESC should be given exclusive guarantees against discrimination without relying on other reasons. On the other hand, others failed to address the term only to accounts of SOGIESC and interpreted vulnerability linked to SOGIESC in addition to other reasons. These participants failed also to detach vulnerability from special needs, taking into account the former and neglecting the latter. This case confirms Pallister-Wilkins and their associates (2020) that the IPA is inefficient and people cannot have uniform knowledge.

As far as the second research question is concerned, administration practices, attitudes and living conditions linked to LGBTQIA+ asylees indeed breach their rights collectively confirming Manharts' study (2020) and the report given by AIDA in 2022, while administrative practices in Greece as supported by the participants are either characterized by superficial and fast processes to commute the bulk of people arriving or prolonged detention of LGBTQIA+ persons' in accounts of incredibility within their claims. Also, regarding the question of the timespan needed for an asylum application of an LGBTQIA+ asylee to be processed there was the consensus that there is no statistics on average delays yet these delays remain long, some even reported delays up to several months or years (!)

which affirm that asylum processes are intervened by unlawful administrative practices as seen in AIDA's report in 2017 and supported also by Theodoropoulou two years later. In addition, several participants linked the unlawful administration practices not only to individual agencies and action but an organized political agenda generated directly by the government, violating openly international and EU laws that it has agreed to abide by. As supported by the studies of both Alpes and Kakosimou in 2017 that the Greek political agenda dominantly and freely further victimizes LGBTQIA+ asylees in reception and administration processes, many participants reported that political agency acts uncontrollably in articulating police and Hellenic Forces violence as a meter of handling the crisis, yet that remains a blatant explanation. According cases cataloged in this study, police officers or administration officers often are the main culprits behind rapes, beatings and/or any kind of violence either being physical perpetrators or instigators. Except physical violence also mental is main within administration while the sample centralized RICs as the core of violent incidents. Another parameter linked to administration was the critical inquiry regarding interpreters within administration practices and asylum stages. This issue raised a dual problematic. On the one hand participants claimed that interpreters are few and often are dominated by religious and ethnic limitations that further block administration practices and processes and on the other is their sex which might also be a hindrance. This situation created further delays, while it is difficult to find a neutral interpreter in facilitating the asylee as supported in this study.

All these may also relate to the previous studies of Karamanidou in 2021 and Ceccorulli and their associates the same year, addressing that Greece remains unmonitored also confirmed by the participants of this study. In addition, the aforementioned individual unlawful practices does not deviate from state agency too, while people working within asylum are often inexperienced and untrained. Theophilopoulos and their associates stress on the limited training offered to police officers processing identification duties about LGBTQIA+ and SOGIESC. Linked to training and collective knowledge on asylum, laws and gender is also the inquiry of what training professionals took beforehand in associating with asylum, which proved that training under institutional agency is limited to certain professionals while the rest credit their knowledge in their personal reading, ethics and experiences. What comes as a result due to limited training is also the issue of the over-westernizing mentality of LGBTQIA+ dos and don'ts regarding expression and identity claims that make the case more difficult for applicants to prove their identity and confirms the studies of Shaw & Verghese (2022), Güler and their associates (2019) and Hartvigsen (2019). This is confirmed in this study while the majority of the sample claimed that they often mis-treated a case yet they asked for a re-examination, as far as the caseworkers are concerned, or had false beliefs regarding the performance of a person, leading to risks regarding credibility again and by extent the decision of the application relating to the studies of Bartzi (2021) and Avgeri (2021). In this vein, many have admitted that they reconsidered LGBTQIA+ within their experiences. Nevertheless, most participants seemed to adopt practices based on consciousness, empathy and a certain sensitivity when processing a case opposed to the overarching bad attitudes adopted by the police or other professionals at initial asylum stages. Nevertheless, there were some cases, especially caseworkers, who claimed that they remain neutral and treat LGBTQIA+ asylees like they treat non-LGBTQIA+ asylees and rely only in the documents they gather or receive.

The third parameter regarding administration is the living conditions in RICs and camps, which remain poor. Main problems regarding the establishments as articulated in this study are the mixed-housing and mixed-bathroom techniques that according to the sample facilitate violence against LGBTQIA+ asylees and also shortages in food and water supplies that raise critical issues in human dignity and right to life. Also, an asylee of SOGIESC experiences risky and awful situations within the camp with several reported and unreported crimes being familiar to the police yet no action is taken. Affirming the study of MacGregor in 2019 and Papatzani the year after, participants justified the false gender claims of asylees in reception as natural yet risky enough, while privacy is absent and that means that a person due to the absence of privacy claim their biological sex driven by fear yet they might be caught in same-sex acts while using the same bathrooms (!). This situation remains unmonitored also, according to participants claims, who, while not directly mentioning that there is zero monitoring within camps as addressed by Thomas-Davis (2017) they claimed that monitoring is limited to a 2 times a year visit by a monitoring officer assigned by ngos or other collective services. Living within camps and RICs is confirmed life-threatening by all parties who claim that they have been at least once present at a violent scene, as far as the lawyers and social workers are concerned, while caseworkers of both stages acknowledge too through interviews and documents that accommodation is inappropriate. Except the mixed-housing practices, another reported problem in this study is the accommodations' structure that do not fit certain construction standards and remain unsanitized, unsafe and dangerous enough for LGBTQIA+ asylees' life. Overcrowding in hotspots, as reported by some professionals is a direct issue and also limited access to services, i.e. health, legal aid, etc., while camps remain in the outskirts further generate problems. Finally, regarding living experiences within the pandemic, participants' claims largely confirm Louka's and their associates study (2022) and also MacGregor (2022) that persons' did not had access to health nor enjoyed proper treatment, a situation more difficult for those amid hormonal or mental treatment.

Stepping into the third research question, the inquiries that subtly aimed to measure in a parallel the social performance and legal planning towards LGBTQIA+ asylees and if they prompt equality under law proved that at least for a great part of professionals working with this group, apply popper tools. Specifically, all participants claimed that working with professionals of another field in approaching a case is a complete and efficient tool in assisting the applicant during their asylum journey. In addition, they stressed that the organizations or services they associate, apply just methods in approaching a case, like offering mental and legal aid, access to information and attention to individuality. Although, this report again attests the inadequacy of the Greek state to answer to the LGBTQIA+ asylees' special needs, who rely on ngo, individual and movement action. Also, extreme interest on social performance, demonstrate the reports of the power relations present within the Greek society, normativity and chauvinism that is also confirmed by the studies of Mylonas (2018) and Sarris the same year. Greece of 2023 remains in all directions-phobic, fascist and deeply pious as supported by this study's data and the most recent and ongoing events of downgrading black people, albanians, Rom, LGBTQIA+ under the scope of their refugeeness, as supported by some participants, e.g the cases of refugee transgender sexworkers in relation to the Greek, black women asylees, etc., and is also related to Halkia (2007) and Zisakou (2021) among others. In this vein, equality, not to mention democracy, cannot be a reality for LGBTQIA+ asylees and refugees in Greece, which remains attached to structures set by dead people, in all that describes tradition.

6. Conclusion

The present study was an indicative approach in proving if LGBTQIA+ asylees are protected in Greece and to what extent the laws and practices offered to this group during 2020-2023 in relation to the practices and experiences monitored the previous years, are efficient or insufficient. Simultaneously, in negotiating law planning, administration practices and methods applied to migration and asylum in the country the researcher attempted to measure also the social reality and mentality of the civil society towards LGBTQIA+ asylees approaching the issue by a multitude of issues and notions, e.g. racial issues, color, gender expression and performance, identity, etc. The main notions that this study tried to introduce and interpret within the issue negotiated, were those of intersectional migration, intersectional discrimination and intersectional vulnerability that characterize an-all inclusive agenda of hindrances on why LGBTQIA+ asylees do not enjoy equal rights with LGBTQIA+ nationals in Greece, which also mirrors why any group deviating the cis-gender, white, middle-class model is not equal in practice although equal in law documents.

The results of this research supports the study of Theodoropoulou (2019) and the report published by AIDA (2022), that despite Greece's compliance to the regulations of CEAS in addressing dignity in asylum, protection and objectivity, illegally pushes asylees back to sea, applies illicit administrative processes, e.g. the fast-track border, prolonged administrative detention where LGBTQIA+ asylees are given neither special treatment nor additive guarantees on accounts of their SOGIESC, but are persecuted multifariously. Moreover, laws set to protect asylees of SOGIESC and lift any deficient laws if the past, i.e. the IPA, deteriorated their situation by enhancing police control and by extent violence, power relations within camps and revealed the organized political agenda aiming to erode and eliminate migration. In addition, contemporaneity and intersectionality have proved to be the main denominators in measuring the encroachment of rights against asylees of SOGIESC, supporting that in the absence of laws, some individuals may be lucky enough to enjoy some rights while others are not. On the other side, contemporaneity of legal directives may exclude certain individuals from law, i.e. Greek law 4491/2017 gives the right for the legal recognition of gender identity to all individuals yet asylees of SOGIESC may not carry official documents, e.g. birth certificates, and if they do it is extremely difficult to prove their SOGIESC and become credible at the same time. Furthermore, supporting Zisakou (2021) and Sakellariou (2017) claiming that LGBTQIA+ asylees are invisible to Greek law yet visible to state violence emitting a tight attachment to systemic structures and/or prejudices set on a priori assumptions of what is normal and what is not, this research vividly argues that legal, administrative and individual agency are mobilized by power interests, neoliberalism and gender conformity. In any case, the majority of the sample have admitted their influence by the absence of laws and the Greek mentality in addressing LGBTQIA+ asylees but also admitted to have reconsidered the term through their work. Participants' narratives also gave away that administrative practices counteract to the common laws of reception, violate persons' freedom of speech, thought and conscience, privacy where actors see an opportunity to dominate. In this vein, International and EU laws towards LGBTQIA+ asylees may exist adequately in Greek legislation yet remain in scripts, while none of the participants fully and explicitly described the Greek jurisprudence towards asylum for

LGBTQIA+, which reveals that disinformation, deficient training, draft laws are a matter of political planning and not an crisis omission any more.

Furthermore, the participants of this study pose as an indicative sample and by no means represent the majority of the Greek society, raising though the issue of bipolar split among the civil society, where the one side remains piously attached to despotism as the life raft of the ‘unholy refugees’ and the other advocates theoretically and practically for democratic equality. Thus, related to the case of the social actor of this research, none of the participants criminalized neither SOGIESC nor refugeeness at any level, evidently deviating from systemic LGBTQIA+-phobic assumptions and claims except for some dispassion in respect of some professionals who tried to remain impersonal due to the recording. Hence, their answers are not considered arrant while their thoughts were communicated within limited time and under camera and audio recording, which might have limited some claims to the necessary. On the other hand, in some cases the anonymity and unfamiliarity between the researcher and the interviewees raised further issues, interpretations and insights on LGBTQIA+ asylees situation in Greece that may be negotiated further. In addition, the choice of addressing summon issues at four different levels and/or stages of asylum application and support, generated multileveled credibility while professionals relatively and inadvertently affirmed each other’s narratives. In final remarks, the researcher by no means tried to oppose the participants’ ethics and beliefs nor attempted to make indications of work ethics and values.

On the other hand, addressing relevant limitations, the utmost hindrance circled the quality of the sample, i.e. the first intentions to interview LGBTQIA+ asylees failed while it is really hard to get in touch with persons seeking asylum, not to mention persons claiming to be LGBTQIA+. In addition, there have been attempts to communicate with LGBTQIA+ advocate agencies and bodies but only 1 in 4 emails received a positive response. Also, asylees of SOCIESC who initially agreed to participate, later backed up explaining that their cases are still pending and do not want to risk their decision, although the researcher reassured them for the confidentiality and anonymity of the data. Another great limitation was that regarding lawyers, two of them were amid court call regarding asylum cases which limited their time. In fact during an interview, a lawyer received a call from an acquaintance of their client informing them that the latter had been arbitrarily adducted to the police and we had to end the interview. Also, due to the exposure to audio recording the data cannot be considered inductively factual as these refer to the narratives of the particular sample and may reflect a specific amplitude. Finally, the timespan, contemporaneity and temporality of this research does not unanimously represent asylum in Greece and further research is vital to this matter.

Greek References

- Αγγελίδης, Δ. (2021). *Η αναγνώριση των ΛΟΑΤΚΙ+ δικαιωμάτων περνά πρώτα από την Ευρώπη*. Efsyn. https://www.efsyn.gr/kosmos/eyropi/287347_i-anagnorisi-ton-loatki-dikaiomaton-perna-prota-apo-tin-eyropi

- Δούκας, Γ. (2023). *Αλλάζει η ομοφυλοφιλία*; Omofylofilia.gr. <https://omofylofilia.gr/2023/allazei-i-omofylofilia/>
- Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο. (2022) Έκθεση για το Άσυλο 2022:Σύνοψη. ΕΥΑΑ. https://euaa.europa.eu/sites/default/files/publications/2022-06/2022_Asylum_Report_Executive_Summary_EL.pdf
- ΟΔΕΘ. (2020). *LGBTQ δικαιώματα και η ευρωπαϊκή πραγματικότητα*.<https://odeth.eu/lgbtq>
- Παπαδοπούλου, Λ. (2019, Ιουλίου 12). *Ποια είναι τα δικαιώματα των ατόμων που ανήκουν στην ΛΟΑΤΚΙ+ κοινότητα στην Ελλάδα*; SYNTAGMA WATCH. https://www.syntagmawatch.gr/trending-issues/poia-einai-ta-dikaiomata-ton-atomon-pou-anikoun-stin-loatki-koinotita-stin-ellada/?fbclid=IwAR1AyeTXy5ICnwUwtoxq_Qqle6_YsLzuYlQ97M0p6ZyTJfkiCdahrY-GhXc
- Παρασίδη, Ζ., Hulot, Μ., Γαλανοπούλου, Χ. & Διακοσάββα, Α. (2022). Ο επόμενος κόσμος: Το λεξικό του νέου ρευστού κόσμου: Επειδή οι λέξεις έχουν δύναμη, συγκεντρώσαμε εκείνες που ανταποκρίνονται στο σήμερα, αλλά και όσες πρέπει να αφήσουμε στο χθες. LIFO. <https://www.lifo.gr/apopseis/idees/lexiko-toy-neoy-reystoy-kosmoy>
- Σύνταξη IN (2022, Ιουνίου 28). Guardian: Η ελληνική αστυνομία εξαναγκάζει πρόσφυγες να απωθήσουν μετανάστες πίσω στην Τουρκία. https://www.in.gr/2022/06/28/greece/guardian-elliniki-astynomia-eksanagkazei-prosfyges-na-apothisoun-metanastes-piso-stin-tourkia/?fbclid=IwAR3L1q-i_Djv_9EMvefhYx222jg-Ja2Pwo3pfO0naYvstaoENBpkf-z7ReU
- Σωτηρόπουλος, Β. (2022). *Τα κενά της Εθνικής Στρατηγικής για την Ισότητα των ΛΟΑΤΚΙ+*. TVXS. <https://tvxs.gr/news/egrapsan-eipan/ta-kena-tis-ethnikis-stratigikis-gia-tin-isotita-ton-loatki>
- Colour Youth. (2021). *Υπόμνημα σχετικά με την Εθνική Στρατηγική για την Ισότητα των ΛΟΑΤΚΙ+*. <https://www.colouryouth.gr/2021/04/20/ypomnima-schetika-me-tin-ethniki-stratigiki-gia-tin-isotita-ton-loatki/>
- Huffpost. (2022). *Η Δικαιοσύνη εναρμονίζεται στην εθνική στρατηγική για την ισότητα των ΛΟΑΤΚΙ+. Πώς το Ελεγκτικό Συνέδριο αλλάζει τον Χάρτη Δεοντολογίας για να αποκρούονται διακρίσεις κατά των ΛΟΑΤΚΙ+*. https://www.huffingtonpost.gr/entry/e-dikaiosene-enarmonizetai-sten-ethnike-strategyike-yia-ten-isoteta-ton-loatki_gr_623ccba2e4b030e7392c8ae2

International References

- AIDA. (2019). Country Report: Greece. Retrieved May 13, 2022 from https://asylumineurope.org/wp-content/uploads/2020/07/reportdownload_aida_gr_2019update.pdf
- AIDA. (2021, April). Country report: Greece. Asylum Information Database (AIDA). https://asylumineurope.org/wp-content/uploads/2022/05/AIDA-GR_2021update.pdf

- AIDA. (2022) https://asylumineurope.org/wp-content/uploads/2022/05/AIDAGR_2021update.pdf
- AIDA. (2022,May). Country Report: Admissibility procedure. Asylum Information Database (AIDA). <https://asylumineurope.org/reports/country/greece/asylum-procedure/procedures/admissibility-procedure/>
- Adams, J. (2018, October 17). *Why We Need to Stop Saying 'People of Color' When We Mean 'Black People'. It's okay to call me Black. And if you feel it isn't, I still insist that you do.* Level. <https://level.medium.com/we-should-stop-saying-people-of-color-when-we-mean-black-people-29c2b18e6267>
- Ahlkvist, M. (2022). Rights accumulation in the refugee camps in the Aegean Sea, {Master's Thesis, Uppsala Universitet}. <https://eu.docs.wps.com/l/sAKrOGffH6u2kAf252-uwpXQ?v=v2>
- Aleinikoff, A. (2009). "Membership in a Particular Social Group.": Analysis and Proposed Conclusions. Background Paper for "Track Two" of the Global Consultations. UNHCR. <https://www.unhcr.org/ie/media/membership-particular-social-group-analysis-and-proposed-conclusions>
- Alessi, E. J., Khan, S., Woolner, L. & Van der Horn, R. (2018). Traumatic Stress Among Sexual and Gender Minority Refugees From the Middle East, North Africa, and Asia Who Fled to the European Union. *Journal of Traumatic Stress*, 31 (6), pp. 805-815. doi: 10.1002/jts.22346
- Alio, M., Alrihawi, S., Milner, J., Noor, A., Wazefadost., N. & Zigashane, P. (2020). By Refugees, for Refugees: Refugee Leadership during COVID-19, and beyond. *International Journal of Refugee Law*, 32 (3), 370-373. doi:10.1093/ijrl/eeaa021
- Alikaj, A. & Speed, M. (2020, July 1). *Rights Denied: Albanians in Greece Face Long-Term Limbo.* <https://balkaninsight.com/2020/07/01/rights-denied-albanians-in-greece-face-long-term-limbo/>
- Alpes, M. J., Tunaboylu, S., van Liempt, I. (2017). Human Rights Violations by Design: EU-Turkey Statement Prioritises Returns from Greece Over Access to Asylum. Migration Policy Center. <https://data.europa.eu/doi/10.2870/132639>
- Andrade Lopes , V. , Danisi, C., Dustin, M., Ferreira, N. & Held N. (2020). Queering Asylum in Europe: A Survey Report. (No 677693). SOGICA. <https://osf.io/preprints/socarxiv/kn6af/>
- Amnesty International. (2021, October 10). *Greece: Vote on legal gender recognition is an historic step forward for transgender rights.* <https://www.amnesty.org/en/latest/press-release/2017/10/greece-vote-on-legal-gender-recognition-is-an-historic-step-forward-for-transgender-rights/>
- Amnesty International UK. (2021). *Amnesty report 2020: Global inequality 'brutally exposed' by pandemic.* https://www.amnesty.org.uk/press-releases/amnesty-report-2020-global-inequality-brutally-exposed-pandemic?utm_source=google&utm_medium=grant&utm_campaign=AWA_GEN_annual-report&utm_content=amnesty%20international%20report&qclid=Cj0KCQjwiZqhBhCJARIsACHHEH97Uk15qoQnG1WOeX1rERfx1Cl2RrYhfUUFcyx7lqOrBvVmSD7vQ2QaAounEALw_wcB
- Amnesty International. (2022/23). The State of the World's Human Rights. <file:///C:/Users/George/Downloads/WEBPOL1056702023ENGLISH.pdf>
- Andrews, M., Squire, C. & Tamboukou M. (2013). *Doing Narrative Research.* SAGE. <https://www.researchgate.net/profile/Maria->

[Tamboukou/publication/337362342 Introduction What Is Narrative Research/links/5ed427a34585152945278494/Introduction-What-Is-Narrative-Research.pdf](https://helda.helsinki.fi/bitstream/handle/10138/33928/CA_2004.pdf?sequence=2)

- Anssi, P. (2004). Conversation Analysis. In C. Ceale, D. Silverman, J. Gubrium & G. Gobo (Eds.). *Qualitative Research Practice*, pp. 165-179. SAGE. https://helda.helsinki.fi/bitstream/handle/10138/33928/CA_2004.pdf?sequence=2
- Avgeri, M. (2021). Transit: Transgender and gender nonconforming asylum claimants' narratives in Greece. *Sexualities*, 0(0), 1-15. <https://doi.org/10.1177/13634607211013278>
- Badgett, M.V. L. & Crehan, P. (2017). Developing Actionable Research Priorities for LGBTI Inclusion, 7 (1), pp. 218-247. [doi:10.22381/JRGS7120178](https://doi.org/10.22381/JRGS7120178)
- Bartzi, A. (2021). Sexual orientation and Gender identity in Asylum claims under the concept of membership of a particular social group, with a particular interest to the domestic and European case-law: A long road to cross towards a more solidified approach of sexual orientation and gender identity-related persecution?.
- Belanteri, R., A., Hinderaker, S., G., Wilkinson, E., Episkopou, M., Timire, C., De Plecker, E., Mabhala, M., Takarinda, K.,C. & Van den Bergh, R. (2020). Sexual violence against migrants and asylum seekers. The experience of the MSF clinic on Lesbos Island, Greece. *PLoS ONE*, 15(9),1-14. <https://doi.org/10.1371/journal.pone.0239187>
- Bergold, J. & Thomas, S. (2012). Participatory Research Methods: A Methodological Approach in Motion. *Historical Social Research*, 37(4), 191-222. <https://www.jstor.org/stable/41756482>
- Blair, K.L. (2016). "Ethical Research With Sexual and Gender Minorities". In A.E. Goldberg (Ed). *The SAGE Encyclopedia of LGBTQ Studies*. SAGE Publications. https://www.researchgate.net/profile/Karen-Blair-3/publication/280492388_Ethical_Research_with_Sexual_and_Gender_Minorities/links/5b46cb91aca272c609378ce3/Ethical-Research-with-Sexual-and-Gender-Minorities.pdf
- Boukli,A. & Renz, F. (2019). Deconstructing the lesbian, gay, bisexual, transgender victim of sex trafficking: Harm, exceptionality and religion–sexuality tensions. *International Review of Victimology*, 25(1), 71-90. <https://doi.org/10.1177/0269758018772670>
- Bolani, L., Gemi, E., and Skleparis, D. (2016) Refugee Crisis and Asylum Policies in Greece and Italy. In Shteivi, M. (Ed.) *Migrants and Refugees. Impact and Policies. Case Studies of Jordan, Lebanon, Turkey and Greece. EuroMeSCo, Joint Policy Study 4,*(pp. 82-109). Enlighten. <http://www.iemed.org/publicacions-en/historic-de-publicacions/joint-policy-studies/4.-migrants-and-refugees.-impact-and-policies.-case-studies-of-jordan-lebanon-turkey-and-greece>
- Bose, C. E. (2012). Intersectionality and Global Gender Inequality. *Gender & Society*, 26 (1), 67-72. <http://www.jstor.org/stable/23212241>
- Bossinaki, E. (2021). *Greece's digital nomad visa: A tax perspective. International tax Review*. ITR. <https://www.internationaltaxreview.com/article/2a6aaa1s2uhuklchat8u8/greece-digital-nomad-visa-a-tax-perspective>
- Burgess, E. (1945). Sociological Research Methods. *American Journal of Sociology*, 50 (6), 474-482. <https://www.jstor.org/stable/2771391>
- Butler, J. (1988). Performative Acts and Gender Constitution: An Essay in Phenomenology and Feminist Theory. *Theatre Journal*, 40 (4), 519-531. <http://www.jstor.org/stable/3207893>

- Camminga, B. (2021). LGBTQI+ and Nowhere to Go: The Makings of a Refugee Population Without Refuge. *African Security*, 14 (4) , 370-390. <https://doi.org/10.1080/19392206.2021.2006402>
- Carastathis, A. (2018). Gender Is the First Terrorist": Homophobic and Transphobic Violence in Greece. *Frontiers: A Journal of Women Studies*, 39 (2), 265-296. <https://www.muse.jhu.edu/article/698459>.
- Ceccorulli, M. (2021). Italy and Migration: Justice on this Side of the Mediterranean. In M. Ceccorulli, E. Fassi & S. Lucarelli (Eds.), *The EU Migration System of Governance: Justice on the Move* (pp.119-145). Springer Nature Switzerland AG. <https://link.springer.com/book/10.1007/978-3-030-53997-9>
- Chossière, F. (2021). Refugeeess, Sexuality, and Gender: Spatialized Lived Experiences of Intersectionality by Queer Asylum Seekers and Refugees in Paris. *Frontiers in Human Dynamics*, 3(634009), 1-13. <https://doi.org/10.3389/fhumd.2021.634009>
- Coaston, J. (2019, May 28). *The intersectionality wars. When Kimberlé Crenshaw coined the term 30 years ago, it was a relatively obscure legal concept. Then it went viral.* Vox. <https://www.vox.com/the-highlight/2019/5/20/18542843/intersectionality-conservatism-law-race-gender-discrimination>
- Council of Europe (2022). *Annual Report 2022*. https://www.echr.coe.int/Documents/Annual_report_2022_ENG.PDF
- Collins, F.L. (2017). Desire as a theory for migration studies: temporality, assemblage and becoming in the narratives of migrants. *Journal of Ethnic and Migration Studies*, 44(6), 964-980. <https://doi.org/10.1080/1369183X.2017.1384147>
- Crenshaw, K. (1991). Mapping the Margins: Intersectionality, Identity Politics, and Violence against Women of Color. *Stanford Law Review*, 43(6), 1241-1299. <https://doi.org/10.2307/1229039>
- Dellner, A. (2022, October 26). *What Does LGBTQIA+ Stand For?* PureWow. <https://www.purewow.com/wellness/what-does-lgbtqia-stand-for>
- De Villiers. C., Farooq, M.B. & Molinari, M. (2022). Qualitative Research Interviews Using Online Video Technology - Challenges and Opportunities. *Meditari Accountancy Research*, 30 (6), pp. 1764-1782. [doi:10.1108/MEDAR-03-2021-1252](https://doi.org/10.1108/MEDAR-03-2021-1252)
- DiCicco-Bloom, B. & F. Crabtree, B. (2006). The Qualitative Research Interview. *Medical Education*, 40 (4), pp. 314-321. <https://doi.org/10.1111/j.1365-2929.2006.02418.x>
- EASO (2014). Practical guide: personal interview <https://euaa.europa.eu/sites/default/files/public/EASO-Practical-Guide-PersonalInterview-EN.pdf>
- EASO (2015). Practical Guide: Evidence Assessment. <https://euaa.europa.eu/sites/default/files/public/EASO-Practical-Guide-Evidence-Assessment.pdf>
- EASO (2015). Researching the situation of lesbian, gay, and bisexual persons (LGB) in countries of origin. <https://euaa.europa.eu/sites/default/files/public/Researching-the-situation-of-LGB-in-countries-of-origin-FINAL-080515.pdf>
- EASO (2016). Qualification for International Protection (Directive 2011/95/EU). A Judicial Analysis. <https://euaa.europa.eu/sites/default/files/QIP%20-%20JA.pdf>

- EASO (2018). Practical Guide: Qualification for international protection. <https://euaa.europa.eu/sites/default/files/easo-practical-guide-qualification-for-international-protection-2018.pdf>
- EASO. (2020). Guidance on membership of a particular social group. <https://euaa.europa.eu/sites/default/files/EASO-Guidance-on%20MPSG-EN.pdf>
- EUAA (2023) Almost 1 million asylum applications in the EU+ in 2022. <https://euaa.europa.eu/news-events/almost-1-million-asylum-applications-eu-2022>
- ECRE. (2021). Asylum in Greece: A Situation Beyond Judicial Control? <https://ecre.org/wp-content/uploads/2021/06/ECRE-Legal-Note-9-on-Asylum-in-Greece-A-Situation-Beyond-Judicial-Control-June-2021.pdf>
- ECRE. (2022a). The European Union policy framework: 'hotspots'. https://asylumineurope.org/reports/country/greece/asylumprocedure/access-procedure-and-registration/reception-and-identificationprocedure/#_ftn38
- ECRI (2022, June 28). Ecri Report On Greece (6). Council of Europe. <https://eu.docs.wps.com/l/sAHeQ9hXH6u2kAavc1-uwpXQ?v=v2>
- Equal Rights Trust. (2018). *From Night to Darker Night: Addressing Discrimination and Inequality in Yemen*. European Union. https://www.equalrightstrust.org/ertdocumentbank/Yemen_EN_online%20version.pdf
- European Commission. (2020, February). *Spotlight on The EU and LGBTI Equality*. <https://op.europa.eu/webpub/com/factsheets/lgbti/en/>
- Fairclough, N. (1995). *Critical Discourse Analysis. The critical study of language*,: Pearson Education, Longman England.
- Fairclough, N., Mulderrig, J., & Wodak, R. (2011). *Critical Discourse Analysis*. In T. A Van Dijk (ed.). *Discourse Studies: A Multidisciplinary Introduction*, (2nd ed.). London: SAGE Publications
- Fairclough, L. & Fairclough, N. (2012). *Political Discourse Analysis. A Method for Advanced students*. Routledge. <https://www.book2look.com/embed/9781136490262>
- Fausto-Sterling, A. (2019). Gender/Sex, Sexual Orientation, and Identity Are in the Body: How Did They Get There? *The Journal of Sex Research*, 56 (4-5), 529-555. <https://doi.org/10.1080/00224499.2019.1581883>
- Fella, SS., Loft P., Walker, N. & Mills, C. Research Briefing: LGBT+ rights and issues in Europe. (2022). <https://commonslibrary.parliament.uk/research-briefings/cbp-9479/> accessed 13 March 2023.
- Ferreira, N. (2018). Sexuality and citizenship in Europe: socio-legal and human rights perspectives. *Social & Legal Studies*, 27 (2), 253-265. <https://doi.org/10.1177/09646639177480>
- Fisher, B. I. (2019). Refugee Resettlement: A Protection Tool for LGBTI Refugees. In Güler, A., Shevtsova, M. & Venturi, D. (Eds). *LGBTI Asylum Seekers and Refugees from a Legal and Political Perspective Persecution, Asylum and Integration* (pp.275-297). Springer.
- FRA (2015). *Handbook on European law relating to asylum, borders and immigration*. European Union Agency for Fundamental Rights. <https://www.europarl.europa.eu/greece/resource/static/files/handbook-on-european-law-relating-to-asylum--borders-and-immigration.pdf>

- FRA (2017). *Current migration situation in the EU: Lesbian, gay, bisexual, transgender and intersex asylum seekers*. European Union Agency for Fundamental Rights. https://fra.europa.eu/sites/default/files/fra_uploads/fra-march-2017-monthly-migration-report-focus-lgbti_en.pdf
- FRA. (2020). *EU LGBTI survey II: A long way to go for LGBTI equality* {Country data-Greece}. https://fra.europa.eu/sites/default/files/fra_uploads/lgbti-survey-country-data_greece.pdf
- Fragomen (2022, March). *Worldwide/Ukraine: EU Temporary Protection for Ukrainian Citizens and Residents Implemented; Updates on Immigration Concessions for Ukrainian Citizens*. <https://www.fragomen.com/insights/worldwideukraine-eu-temporary-protection-for-ukrainian-citizens-and-residents-implemented-updates-on-immigration-concessions-for-ukrainian-citizens.html>
- Giannopoulou, C. & Gill, N. (2019). Asylum Procedures in Greece: The Case of Unaccompanied Asylum Seeking Minors. In N. Gill & A. Good (Eds.). *Asylum Determination in Europe: Ethnographic Perspectives* (pp.109-130). Springer Nature Switzerland AG. https://library.oapen.org/bitstream/handle/20.500.12657/26029/2019_Book_AsylumDeterminationInEurope.pdf?sequence=1#page=122
- Groeben, N., & Rustemeyer, R. (1994). On the integration of quantitative and qualitative methodological paradigms (based on the example of content analysis). In Inger Borg & Peter Mohler (eds.), *Trends and perspectives in empirical social research* (pp. 308–326). De Gruyter.
- Guion, L. A. (2002). Triangulation: Establishing the Validity of Qualitative Studies:FCS 6014/FY394, 9/2002". *EDIS*, 2002(6) . <https://doi.org/10.32473/edis-fy394-2002>
- Güler, A., Shevtsova, M. & Venturi, D. (2019). *LGBTI Asylum Seekers and Refugees from a Legal and Political Perspective: Persecution, Asylum and Integration*. Springer.
- Güler, A. (2019). Refugee Status Determination Process for LGBTI Asylum Seekers: (In) Consistencies of States' Implementations with UNHCR's Authoritative Guidance. In Güler, A., Shevtsova, M. & Venturi, D. (Eds). *LGBTI Asylum Seekers and Refugees from a Legal and Political Perspective Persecution, Asylum and Integration*. Springer.
- Günal, A. & Balci, Z.,S. (2020). The Orthodox Church of Greece. In Ramet, S. P. (Ed). *Orthodox Churches and Politics in Southeastern Europe: Nationalism, Conservatism and Intolerance* (131-165). Springer Nature Switzerland AG. <https://doi.org/10.1007/978-3-030-24139-1>
- Gustaffson, E. (2020). *LGBTQI+ in the Swedish Asylum Process A Critical Discourse Analysis of Swedish Immigration guidelines for assessing LGBTQI+ asylum seeker*. {Bachelor Thesis,Malmö University}. <https://www.diva-portal.org/smash/get/diva2:1481064/FULLTEXT01.pdf>
- Greatrick, A. (2019). "Coaching" Queer Hospitality and the Categorical Imperative of LGBTQ Asylum Seeking in Lebanon and Turkey. *Migration and Society*, 2 (1), 98-106. [10.3167/arms.2019.020110](https://doi.org/10.3167/arms.2019.020110)
- Habitat for Humanity. (n.d.). *Refugees, Asylum Seekers & Migrants: A Crucial Difference*. <https://www.habitatforhumanity.org.uk/blog/2016/09/refugees-asylum-seekers-migrants-crucial-difference/>
- Halkias, D. , Harkiolakis, N., Clayton, G., Nwajiuba, C., Akrivos, D., Thurman,P. & Caracatsanis, S. (2007). *Characteristics And Business Profiles Of Immigrant-Owned Small Firms - The Case*

Of African Immigrant Entrepreneurs In Greece. *Oxford Business & Economics Conference Program*, 3(4), 1-30. DOI:[10.1504/IJBIR.2009.027104](https://doi.org/10.1504/IJBIR.2009.027104)

- Haradhan, M. (2018). Qualitative Research Methodology in Social Sciences and Related Subjects. *Journal of Economic Development. Environment, People*, 7 (1), pp. 23-48. <https://mpira.ub.uni-muenchen.de/85654/>
- Harrell, M.C. & Bradley, M. A. (2009). *Data Collection Methods. Semi-Structured Interviews and Focus Groups*. RAND Corporation. <https://apps.dtic.mil/sti/pdfs/ADA512853.pdf>
- Hartvigsen, N. (2019). *Gay Enough? : Assessing the United States' Adherence to International Human Rights Agreements Regarding LGBTQI Asylum Seekers*. {Senior Honors Thesis, University of California}. https://polisci.ucsd.edu/undergrad/departamental-honors-and-pi-sigma-alpha/Nadia-Hartvigsen_Senior-Honors_2019.pdf
- Hatzopoulos, V. (2010). *Legal Study on Homophobia and Discrimination on Grounds of Sexual Orientation and Gender Identity*. https://fra.europa.eu/sites/default/files/fra_uploads/1352-lgbt-2010_thematic-study_el.pdf
- Heale, R., & Twycross, A. (2015). Validity and reliability in quantitative studies. *Evid Based Nurs*, 18 (3), pp. 66-7. doi: [10.1136/eb-2015-102129](https://doi.org/10.1136/eb-2015-102129)
- Human Rights 360. (2021). Violations of human rights in Greece in the «light» of European Pact on Asylum and Migration; «Fighting with dark». https://www.humanrights360.org/wpcontent/uploads/2021/10/EVROS-OVERALL-REPORT-JULYFINAL_en.pdf
- Human Rights Watch (2018, July 27). Greece: Inhumane Conditions at Land Border Pregnant Women, Others 'At-Risk' Lack Health Care, Support. <https://www.hrw.org/news/2018/07/27/greece-inhumane-conditions-land-border>
- Human Rights Watch . (2020, July 27). *Saudi Arabia: Yemeni Blogger Convicted for Supporting LGBT Rights:10 Months' Jail, Fine, Deportation to Potential Danger*. <https://www.hrw.org/news/2020/07/27/saudi-arabia-yemeni-blogger-convicted-supporting-lgbt-rights>
- Human Rights 360. (2022, August 28). *On the situation of LGBTQI+ Asylum Seekers in Greece*. <https://www.humanrights360.org/on-the-situation-of-lgbtqi-asylum-seekers-in-greece/>
- Human Rights Watch (HRW). (2023). *World Report 2023: Events of 2022 (33)*. https://www.hrw.org/sites/default/files/media_2023/01/World_Report_2023_WEBSPREAD_S_O.pdf
- ICMPD. (2023). *Migration Outlook 2023: Ten migration issues to look out for in 2023-Origins, key events and priorities for Europe*. https://www.icmpd.org/file/download/58952/file/ICMPD_Migration_Outlook_2023.pdf
- Idzikowska, U. (2021, August 19). *There is No Escape From Violence for LGBTQI+ Asylum Seekers*. SOLOMON. https://wearesolomon.com/mag/focus-area/migration/there-is-no-escape-from-violence-for-lgbtqi-asylum-seekers/?fbclid=IwAR052PqzI2xo_yNuBP7DklqUUfRqk9QqN7jUfg3ynI0ysgpxL-il4JhpYoY
- Iliadou, E. (2019). Safe Havens and Prison Islands: The Politics of Protection and Deterrence of Border Crossers on Lesbos Island, *Graduate Journal of Social Science* 15(1), 62-68. https://refugeeobservatory.aegean.gr/en/safe-havens-and-prison-islands-politics-protection-and-deterrence-border-crossers-lesvos-island-e?language_content_entity=en

- InfoMigrants (2022, September 2). *Charities: Greece needs to do more to address the needs of LGBTQI+ migrants*. <https://www.infomigrants.net/en/post/43071/charities-greece-needs-to-do-more-to-address-needs-of-lgbtqi+-migrants>
- ILGA Europe (2021). Greece. <https://www.ilga-europe.org/sites/default/files/2023/greece.pdf>
- International Organization for Migration (2022). *World Migration Report 2022*. <https://publications.iom.int/books/world-migration-report-2022>
- International Rescue Committee (2019). Mental Health & Psycho Social Support Greece programme. <https://eu.rescue.org/sites/default/files/2020-07/IRC%20Greece%20MHPSS%20factsheet%202020.pdf>
- Islam, S. (2017). Sustainability through the Lens of Environmental Sociology: An Introduction. *Sustainability*, 9(3), 474-485. <https://doi.org/10.3390/su9030474>
- Jeney, P. (2010). Poor Laws, Poor Judgment: Gay Rights and Sex Equality before the European Court of Justice. *Open Society Institute*. https://www.eipa.eu/wp-content/uploads/2022/01/Gay-rights-eu_Petra_Jeney.pdf
- Johnson, P. J., & Falcetta, S. (2018). Sexual orientation discrimination and article 3 of the European Convention on Human Rights: Developing the protection of sexual minorities. *European law review*, 167-185.
- Kadianaki, I., Avramidou, M. & Andreouli, E. (2020). Dilemmas of sexual citizenship: a critical social psychological analysis of Civil Union law representations in Greek Cypriot newspapers. *Feminism and Psychology*, 30(2) pp. 165–184. <https://doi.org/10.1177/0959353519900191>
- Kakosimou, V. (2017). Non-refoulement and Access to Asylum. *International Journal of Social Sciences*, 3(2), 167-169. <https://dx.doi.org/10.20319/pijss.2017.32.167179>
- Kallio, H., Pietila, A.M., Johnson M. & Kangasniemi M. (2016). Systematic methodological review: developing a framework for a qualitative semi-structured interview guide. *Journal of Advanced Nursing*, 72 (12), pp. 2954-2965. doi: 10.1111/jan.13031
- Kara, H. & Çalik, D. (2016). *Waiting to be “safe and sound”: Turkey as LGBTQI+ refugees’ way station*. Kaos GL. https://asylumineurope.org/wp-content/uploads/2017/11/resources_lgbti_refugees-english-multeci_raporu2016.pdf
- Karamanidou, M. (2021). Italy and Migration: Justice on this Side of the Mediterranean. In M. Ceccorulli, E. Fassi & S. Lucarelli (Eds.), *The EU Migration System of Governance: Justice on the Move* (pp.89-117). Springer Nature Switzerland AG. <https://link.springer.com/book/10.1007/978-3-030-53997-9>
- Karsay, D. (2016). *Building trans communities inclusive of trans asylum seekers and refugees in Europe*. Transgender Europe. https://tgeu.org/wp-content/uploads/2016/10/TGEU_TransAsylumBrochure_WEB.pdf
- Kasperek, B. (2016). Complementing Schengen: The Dublin System and the European Border and Migration Regime. In Bauder, H. & Matheis, C. (Eds). *Migration Policy and Practice*. Springer. https://link.springer.com/chapter/10.1057/9781137503817_4
- Kaushik, V. & Walsh, C. A. (2019). Pragmatism as a Research Paradigm and Its Implications for Social Work Research. *Social Sciences*, 8 (9). <https://doi.org/10.3390/socsci8090255>
- Kelly, C., Kasperavicius, D., Duncan, D., Etherington, C., Giangregorio, L., Pousseau, J., Sibley, K. M. & Straus, S. (2021). ‘Doing’ or ‘using’ intersectionality? Opportunities and challenges in

- incorporating intersectionality into knowledge translation theory and practice. *International Journal for Equality in Health*, 20 (187),1-7. <https://doi.org/10.1186/s12939-021-01509-z>
- Kennedy Huddart, E. & Dzialo, L. (2015). Locating Gender in Environmental Sociology. *Sociology Compass*, 9 (10), 920-929. <https://doi.org/10.1111/soc4.12303>
 - Keuchenius, A. & Mügge, L. (2020). Intersectionality on the go: The diffusion of Black feminist knowledge across disciplinary and geographical borders. *The British Journal of Sociology*, 72 (2), 360-378. <https://doi.org/10.1111/1468-4446.12816>
 - Koerber, A. & McMichael, L. (2008). Qualitative Sampling Methods : A Primer for Technical Communicator. *Journal of Business and Technical Communication*, 22, pp. 454-473. doi: [10.1177/1050651908320362](https://doi.org/10.1177/1050651908320362)
 - Kourachanis, N. (2018). Asylum Seekers, Hotspot Approach and Anti-Social Policy Responses in Greece (2015–2017). *Journal of International Migration and Integration*, 19, 1153-1167. <https://doi.org/10.1007/s12134-018-0592-y>
 - Knijff, R. (2021). *The social networks, general satisfaction and experienced safety of LGBTQIA+ newcomers in the Netherlands*. {Master's Thesis, Radboud University}. <https://theses.uibn.ru.nl/server/api/core/bitstreams/26d6cce1-15d9-47fa-ad76-aef7df1bf2a6/content>
 - Kumar, A. (2011). Towards Realist Constructivism: Implications for Teaching & Training. *Indian Journal of Industrial Relations*, 46 (3), 523-535. <http://www.jstor.org/stable/41149468>
 - Kuznetsova, I. (2020). To Help 'Brotherly People'? Russian Policy Towards Ukrainian Refugees. *Europe-Asia studies*, 72 (3), 505-527. <https://doi.org/10.1080/09668136.2020.1719044>
 - Lanza-Mariani, A. (2021). *LGBTQI+ – where does the acronym come from and what does it mean?* SuperText. <https://blog.supertext.ch/en/2021/06/lgbtqi-where-does-the-acronym-come-from-and-what-does-it-mean/>
 - Lavelle, M. (2022, February 23). *Police killing puts spotlight on anti-Roma racism in Greece*. Aljazeera. <https://www.aljazeera.com/features/2022/2/23/police-killing-puts-spotlight-on-anti-roma-racism-in-greece>
 - Lazaridis, G. & Skleparis, D. (2015). Securitization of migration and the far right: the case of Greek security professionals. *International Migration*, 54 (2), 176-196. <https://doi.org/10.1111/imig.12219>
 - Levent, H. (2022, July, 26). *Life as an LGBTQ refugee in Turkey*. Al-Monitor. <https://www.al-monitor.com/originals/2022/07/life-lgbtq-refugee-turkey>
 - Lind, D. (2015, September 14). *Migrant vs. refugee: what the terms mean, and why they matter*. Vox. <https://www.vox.com/2015/9/14/9319695/refugee-migrant-difference>
 - Lo Iacono, V., Symonds, P. & Brown, D. H. K. (2016). Skype as a Tool for Qualitative Research Interviews. *Sociological Research Online*, 21 (2). <https://doi.org/10.5153/sro.3952>
 - Lockie, S. (2015). What is environmental sociology? *Environmental Sociology*, 1 (3), 139-142. <http://dx.doi.org/10.1080/23251042.2015.1066084>
 - Louka, C., Logothetis, E. , Engelman, D., Samiotaki-Logotheti, E., Pournaras, S. & Stienstra, Y. (2022). Scabies epidemiology in health care centers for refugees and asylum seekers in Greece. *PLoS Negl Trop Dis* 16(6), 1-12. <https://doi.org/10.1371/journal.pntd.0010153>
 - Lynes, K. (2021). Between A Rock And A Hard Place: Performative Politics And Queer Migrant Activisms. *Ada: A Journal of Gender, New Media, and Technology* 14, 1-22. <https://adanewmedia.org/2018/11/issue14-lynes/>

- MacGregor, M. (2022, June 17). 'Jungle' to 'prison' for migrants on Samos island. InfoMigrants. <https://www.infomigrants.net/en/post/41291/jungle-to-prison-for-migrants-on-samos-island>
- McIntosh, M.J. & Morse, J.M. (2015). Situating and Constructing Diversity in Semi-Structured Interviews. *Global Qualitative Nursing Research*, 2, 1-12. <https://doi.org/10.1177/2333393615597674>
- Manhart, M. (2020). "Backpack Refugee Rights Advocating" in Greece – Access to Justice through Legal Empowerment. *Windsor Yearbook of Access to Justice*, 37 (1), 1-21. <https://doi.org/10.22329/wyaj.v37i0.6562>
- Memoli, R. The prohibition of discrimination based on sexual orientation in the case-law of the ECtHR and the CJEU. *ZEuS Zeitschrift für Europarechtliche Studien*, 351-377. <https://doi.org/10.5771/1435-439X-2018-3-351>
- Marouf, F. E. (2008). Marouf, Fatma E., "The Emerging Importance of "Social Visibility" in Defining a Particular Social Group and Its Potential Impact on Asylum Claims Related to Sexual Orientation and Gender" (2008). *Yale Law & Policy Review*, 27(1), 48-106. <https://www.jstor.org/stable/40239706>
- Merriam, S.B. (1995). What Can You Tell From An N of 1?: Issues of Validity and Reliability in Qualitative Research. *PAACE Journal of Lifelong Learning*, 4, pp.51-60). https://www.iup.edu/pse/files/programs/graduate_programs_r/instructional_design_and_t echnology_ma/paace_journal_of_lifelong_learning/volume_4,_1995/merriam1995.pdf
- Mogashoa, T.(2014). Understanding Critical Discourse Analysis in Qualitative Research. *International Journal of Humanities Social Sciences and Education*,1 (7),104-113. <https://www.arcjournals.org/pdfs/ijhsse/v1-i7/12.pdf>
- Moreno, A. , Ardila, R., Zervoulis, K., Nel, J.A., Light, E. & Chamberland, L. (2018). Cross-cultural perspectives of LGBTQ psychology from five different countries: Current state and recommendations. *Psychology & Sexuality*, 11(1-2), 1-70. <https://doi.org/10.1080/19419899.2019.1658125>
- Moylan, C.A, Derr, S. A. & Lindhorst, T. (2015). Increasingly mobile: How new technologies can enhance qualitative research. *Qual Soc Work*, 14(1), pp. 36-47. [doi: 10.1177/1473325013516988.](https://doi.org/10.1177/1473325013516988)
- Nanopoulos, K., Demiroglou, N., Taxexperts & Iliopoulou, V. (2021). The rise of 'digital nomads' in Greece. *International Tax Review*. <https://www.proquest.com/openview/4ab9c67c75eb44fcac814109acbf79a/1?pq-origsite=gscholar&cbl=30282>
- Nematy, A., Namer, Y. & Razum, O. (2022). LGBTQI+ Refugees' and Asylum Seekers' Mental Health: A Qualitative Systematic Review. *Sexuality Research and Social Policy*, 1-28. <https://doi.org/10.1007/s13178-022-00705-y>
- Nikas, C. & Aspasios, D. (2021). The Albanian Migration to Greece and the Refugee Crisis of 2015 from the Greek Perspective. *Studia Europejskie- Studies in European Affairs*, 25 (3), 115-135. 10.33067/SE.3.2021.7
- ORAM (2011). *Unsafe Haven: Security Challenges Facing LGBT Asylum Seekers and Refugees in Turkey*. Citizens' Assembly - Turkey. https://hyd.org.tr/attachments/article/166/unsafe_haven_2011.pdf

- Olofsson, A., Öhman, S. & Giritli Nygren, K. (2016). An Intersectional risk approach for environmental sociology. *Environmental Sociology*, 2 (4). 346-354. <https://doi.org/10.1080/23251042.2016.1246086>
- Öz, Y. (2020, June, 30). *Defending Human Rights in Turkey*. Netherlands Helsinki Committee. Pallister-Wilkins, P., Anastasiadou, A. & Papataxiarhis, E. (2020. *Protection in Lesbos during Covid—19: A crucial failure*). https://admiqov.eu/upload/Pallister-Wilkins_Anastasiadou_Papataxiarhis_Interim_Report.pdf
- <https://www.nhc.nl/defending-human-rights-in-turkey-yasemin-oz/>
- Papadogiannis, N. (2016). One bill fits all? Notes on the new LGBTQ/same-sex legislation in contemporary Greece. *Journal of Modern Greek Studies Occasional Paper* 15. https://www.press.jhu.edu/sites/default/files/2021-12/MGS_OP15.pdf
- Papadopoulou, D. (2018). *Legal and Procedural Information for Asylum Seekers in Europe: Greece Report*. European Commission. https://www.academia.edu/37508003/Legal_and_Procedural_Information_For_Asylum_Seekers_in_Europe_Greece_Report
- Papadaki, V., Kougioumtzian, A., Michalaki, M. & Sampathianaki, I. (2022). Adoption social workers' perspectives on same-sex couples' right to adopt in Greece. *Journal of Gay & Lesbian Social Services*, 1, 1-18. <https://doi.org/10.1080/10538720.2022.2114053>
- Papoutsis, A., Phillimore, J., Akyuz, S., Bradby, H., Goodson, L. & Vaughan, C. (2022). Geographies of Shame: Diachronic and Transnational Shame in Forced Migrants with Experiences of Sexual and GenderBased Violence. *Journal of Refugee Studies*, 35 (3), 1221-1249. <https://doi.org/10.1093/jrs/feac036>.
- Parliamentary Assembly (2000). Situation of lesbians and gays in Council of Europe member states-Recommendation 1474(2000)of the Committee on Legal Affairs and Human Rights .
- Patton, M. Q. (2002). Two decades of developments in qualitative inquiry: A personal, experiential perspective. *Qualitative social work*, 1(3), 261-283. <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC1089059/pdf/hsresearch00022-0112.pdf>
- Potter, J (2012). Discursive psychology and discourse analysis. In J. P. Gee & M. Hanford (Eds.). *The Routledge Handbook of Discourse Analysis* (pp. 104 - 119). Routledge.
- Qu, S. Q. & Dumay, J.C. (2011). The Qualitative Research Interview. *Qualitative Research in Accounting & Management*, 8. pp. 238-264. [doi:10.1108/11766091111162070](https://doi.org/10.1108/11766091111162070)
- Quintão, C., Andrade, P. & Almeida, F. (2020). How to Improve the Validity and Reliability of a Case Study Approach. *Journal of Interdisciplinary Studies in Education*, 9 (2), pp. 264-275. <https://ojed.org/jise>
- Rainbow Railroad (2022). *Protecting LGBTQI+ Asylum Seekers Through Partnership with Civil Society*. <https://www.ohchr.org/sites/default/files/documents/issues/sexualorientation/cfi-report-ga77/ngos/2022-11-10/Rainbow%20Railroad.pdf>
- Rainbow Refugees (2022). *Improving the reception of LGBTQ+ asylum seekers and refugees in Europe. Practical guide for social workers and actors on the ground*. https://www.pourlasolidarite.eu/sites/default/files/publications/files/rainbow_welcome_the_guide_en.pdf

- Remoundou, N. (2022). Wronged bodies: gendering human rights abuses in contemporary Greek poetry. *Law and Humanities*, 16 (1), 28-58. <https://doi.org/10.1080/17521483.2022.2075177>
- Righard, E., Emilsson, H., & Gudrun Jensen, T. (2020). *Gender Dynamics across Reception and Integration in Sweden*. Malmö University. <https://www.glimer.eu/wp-content/uploads/2020/06/WP6-Report-Sweden.pdf>
- Risu. (2022, September 9). *The visit to Greece attests that the OCU is equal to other Local Sister Churches*, - Metropolitan Epifaniy. https://risu.ua/en/the-visit-to-greece-proved-that-the-ocu-is-equal-to-other-local-sister-churches---metropolitan-epifaniy_n132153
- RSA (2019). *Refugees trapped on Samos: A humanitarian crisis with no end in sight*. <https://rsaeean.org/en/refugees-trapped-on-samos/>
- RSA (2023). *Registration of asylum applications in the new mainland RIC in Greece Observations on access to the asylum procedure in the Attica region*. https://rsaeean.org/wp-content/uploads/2023/02/RSA_Registration_RIC_Mainland_EN.pdf
- Sakellariou, E. (2017). *Report on LGBT refugees and migrants in Greece*. KMOP. https://www.kmop.gr/wp-content/uploads/2020/05/104.-Report-on-LGBT-refugees-and-migrants-in-Greece_compressed.pdf
- Sanderson, S. (2020, November 2). *Fire outside Vathy camp on Samos leaves dozens without shelter*. InfoMigrants. <https://www.infomigrants.net/en/post/28260/fire-outside-vathy-camp-on-samos-leaves-dozens-without-shelter>
- Sari, E. (2019). Lesbian refugees in transit: The making of authenticity and legitimacy in Turkey. *Journal of Lesbian Studies*, 24 (2), 140-158. <https://doi.org/10.1080/10894160.2019.1622933>
- Schengenvisa.info. (n.d.). *Schengen Area – The World’s Largest Visa Free Zone*. <https://www.schengenvisa.info.com/schengen-visa-countries-list/>
- Schmitz, A. & Hamann, J. (2022). The Nexus Between Methods and Power in Sociological Research. *The American Sociologist*, 53, 415-436. <https://doi.org/10.1007/s12108-022-09537-0>
- Schreier, M. (2012). *Qualitative content analysis in practice*. Sage publications
- Scottish Government. (2022). *Using intersectionality to understand structural inequality in Scotland: evidence synthesis. Equality, Poverty and Social Security*. <https://www.gov.scot/publications/using-intersectionality-understand-structural-inequality-scotland-evidence-synthesis/pages/3/>
- Schlitz, M.M. , Vieten, C. & Miller, E. M. (2010). Worldview Transformation and the Development of Social Consciousness. *Journal of Consciousness Studies*, 17 (7-8), 18-36. <https://psycnet.apa.org/record/2010-18338-002>
- Shannon, G., Morgan, R., Zeinali, Z., Brady, L., Couto, M.T., Devakumar, D., Eder, B., Karadag, O., Mukherjee, M., Tourinho Peres, M.F., Ryngelblum, M., Sabharwal, N., Schonfield, A., Silwane, P., Singh, D., Van Ryneveld, M., Vilakati, S., Watego, C., Whyte, E. & Myraya, K. (2022). Intersectional insights into racism and health: not just a question of identity. *Racism, Xenophobia, Discrimination, and Health*, 400 (10368), 2125-2136. [https://doi.org/10.1016/S0140-6736\(22\)02304-2](https://doi.org/10.1016/S0140-6736(22)02304-2)
- Shaw, A. (2021, January 7). *Systemic Racism and Intersectionality: To Get Practical, We Need to Get Theoretical*. The Network for Public Health Law.

<https://www.networkforphl.org/news-insights/systemic-racism-and-intersectionality-to-get-practical-we-need-to-get-theoretical/>

- Shaw, A.& Verghese, N. (2022). *LGBTQI+ Refugees and Asylum Seekers: A Review of Research and Data Needs*. UCLA. <https://williamsinstitute.law.ucla.edu/wp-content/uploads/LGBTQI-Refugee-Review-Jul-2022.pdf>
- Smith, G. (2022, December 27). *LGBTQ Rights: Is the EU a Better Place Now Than it Was Last Year?*. Impakter. <https://impakter.com/lgbtq-rights-is-the-eu-a-better-place-now-than-it-was-last-year/>
- Sperling, D. (2022). "Could You Help Me Die?": On the Ethics of Researcher-Participant Relationship and the Limitations of Qualitative Research. *International Journal of Qualitative Methods*, 21, pp. 1-12. [doi: 10.1177/16094069221105076](https://doi.org/10.1177/16094069221105076)
- Stathopoulou, A. (2022). *Bordering and Governmentality Around the Greek Islands*. Springer Nature Switzerland AG. https://doi.org/10.1007/978-3-031-08589-5_9
- Stetsenko, A. (2019). Hope, political imagination, and agency in Marxism and beyond: Explicating the transformative worldview and ethico-onto epistemology. *Educational Philosophy and Theory*, 52 (20), 726-737. <https://doi.org/10.1080/00131857.2019.1654373>
- Susser, A. (2012). The "Arab Spring": Competing Analytical Paradigms. *Boustan: The Middle East Book Review*, 3 (2), 109-130. <https://doi.org/10.1163/18785328-00032002>
- Taderhoost, H. (2016). Validity and Reliability of the Research Instrument; How to Test the Validation of a Questionnaire/Survey in a Research. *International Journal of Academic Research in Management (IJARM)*, 5 (3), pp.28-36. <https://hal.science/hal-02546799>
- Theodoropoulou, G. (2019). *Games of Responsibility: The Main Challenges that Asylum Seekers Face in Greece*. Radboud University Nijmegen. <https://www.ecoi.net/en/file/local/2019793/gor-1.pdf>
- Theofilopoulos, T., Serafeim, I., Moudatsou, M. & Farmakidis, K. (2018). Greece: Heading in the Right Direction, but with a Long Road Ahead. In Godzisz, P. & Viggiani, G. (Eds). *Running through hurdles: Obstacles in the Access to justice for victims of anti-LGBTI hate crimes (1, pp. 119-141)*. Lambda Warsaw Association. <https://www.colouryouth.gr/wp-content/uploads/2019/05/Running-through-Hurdles.pdf>
- Thomas-Davis, M. (2017). Lesvos Justice For The Moria 35. *Socialist Lawyer*, 77, 18-21. <https://www.jstor.org/stable/10.13169/socialistlawyer.77.0018>
- Transgender Europe (2016). Welcome to Stay {Brochure}. https://tgeu.org/wp-content/uploads/2016/10/TGEU_TransAsylumBrochure_WEB.pdf
- Tsaggari, A. (2018, January 23). *Unsafe Haven: Life and Death for LGBT Refugees*. BalkanInsight. <https://balkaninsight.com/2018/01/23/unsafe-haven-life-and-death-for-lgbt-refugees-12-14-2017/>
- Tsiganou, J., Chalkia, A., & Lempesi, M. (2021). COVID-19 Crisis as the New-State-of-the-Art in the Crimmigration Milieu. *Social Sciences*, 10 (457), 2-17. <https://doi.org/10.3390/socsci10120457>
- Tsitselikis, K. (2018). Refugees in Greece: Facing a Multifaceted Labyrinth. *International Migration*, 57 (2), 158-175. <https://doi.org/10.1111/imig.12473>
- Tyack, L. (2017, May 22). 'It Was a Nightmare': Life for LGBTQ Refugees in Greece Can Be a Living Hell. VICE. <https://www.vice.com/en/article/wjekdx/it-was-a-nightmare-life-for-lgbtq-refugees-in-greece-can-be-a-living-hell>

- UNHCR (1951) Convention and Protocol Relating to the Status of Refugees <http://www.unhcr.org/protect/PROTECTION/3b66c2aa10.pdf>
- UNHCR (2015). Protecting Persons with Diverse Sexual Orientations and Gender Identities. <https://www.unhcr.org/media/38748>
- UNHCR (2017). *A Guide to International Refugee Protection and Building State asylum Systems*. Inter-Parliamentary Union and the United Nations High Commissioner for Refugees. <https://www.unhcr.org/media/refugee-protection-guide-international-refugee-law-handbook-parliamentarians>
- Vance, K., Mulé, N. J., Khan, M., & McKenzie, C. (2018). The rise of SOGI: human rights for LGBT people at the United Nations. *Humanities Digital Library*, 223.
- Van Manen, M. (2007). *Phenomenology of Practice. Meaning-Giving Methods in Phenomenological Research and Writing*. Routledge. <https://doi.org/10.4324/9781315422657>
- Vehr Communications. (2020, July 20). *Black, BIPOC, POC and more: Decoding the words we use to reference race*. <https://vehrcommunications.com/2020/07/20/decoding-words-used-to-reference-race/>
- Varvantakis, C. (2021, November 24). *The Systemic Discrimination Facing Greece's Roma*. ZOIS. <https://www.zois-berlin.de/en/publications/zois-spotlight/the-systemic-discrimination-facing-greeces-roma>
- Vitikainen, A. (2020). LGBT rights and refugees: a case for prioritizing LGBT status in refugee admissions. *Ethics & Global Politics*, 13 (1), 64-78. <https://doi.org/10.1080/16544951.2020.1735015>
- Vukčević Marković, M., Bobić, A. & Živanović, M. (2023). The effects of traumatic experiences during transit and pushback on the mental health of refugees, asylum seekers, and migrants. *European Journal of Psychotraumatology*, 14 (1), 1-14. <https://doi.org/10.1080/20008066.2022.2163064>
- UCLouvain. (n.d.). *Uses and Misuses of Country of Origin Information (COI) in the Refugee Status Determination Process*. <https://uclouvain.be/fr/instituts-recherche/juri/cedie/actualites/uses-and-misuses-of-country-of-origin-information-coi-in-the-refugee-status-determination-process.html>
- UNHCR. (2015). *PROTECTING PERSONS WITH DIVERSE SEXUAL ORIENTATIONS AND GENDER IDENTITIES A Global Report on UNHCR's Efforts to Protect Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender, and Intersex Asylum-Seekers and Refugees*. <https://www.refworld.org/pdfid/566140454.pdf>
- UNHCR. (2017). *A guide to international refugee protection and building state asylum systems*. <https://www.unhcr.org/3d4aba564.pdf>
- Wallis, E. (2019, June 26). *A safe place for LGBTQI+ refugees in Athens*. InfoMigrants. <https://www.infomigrants.net/en/post/17481/a-safe-place-for-lgbtqi+-refugees-in-athens>
- Wang, Y.H. & Papoulias, G. (2022, July 6). *No closer to Heaven-Transgender Asylum-Seekers in Greece*. SOLOMON. <https://wearesolomon.com/mag/focus-area/migration/no-closer-to-heaven-transgender-asylum-seekers-in-greece/>
- Witschel, M. A. (2018). Human Rights In Times Of Crisis: Article 3 Prevails-Examining How LGBTQ Asylum Seekers In The European Union Are Denied Equal Protection Of Law.

American University International Law Review, 32 (5), 1-33.

<https://digitalcommons.wcl.american.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1908&context=auilr>

- Wojnar, D. M. & Swanson, K. M. (2007). Phenomenology. An Exploration. *Journal of Holistic Nursing*, 25 (3), pp. 172-180. <http://jhn.sagepub.com>
- Yarwood, V., Checchi, F. , Lau, K. & Zimmerman, C. (2022). LGBTQI + Migrants: A Systematic Review and Conceptual Framework of Health, Safety and Wellbeing during Migration. *International Journal of Environmental Research and Public Health*, 19 (2), 1-22. <https://doi.org/10.3390/ijerph19020869>
- Zisakou, S. (2021). Credibility Assessment in Asylum Claims Based on Sexual Orientation by the Greek Asylum Service: A Deep-Rooted Culture of Disbelief. *Frontiers in Human Dynamics*, 3. <https://doi.org/10.3389/fhumd.2021.693308>

Legislation

European Union (2007).“Charter of Fundamental Rights of the European Union (2007/C 303/01)”. C 303/1. <https://www.refworld.org/docid/50ed4f582.html>

Directive 2000/78/EC:of 27 November 2000 establishing a general framework for equal treatment in employment and occupation: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/en/TXT/?uri=CELEX%3A32000L0078>

Directive 2011/95/EU: *OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 13 December 2011 on standards for the qualification of third-country nationals or stateless persons as beneficiaries of international protection, for a uniform status for refugees or for persons eligible for subsidiary protection, and for the content of the protection granted (recast):* <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=celex%3A32011L0095>

Directive 2013/32/EU: *OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 June 2013 on common procedures for granting and withdrawing international protection (recast):* <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/en/TXT/?uri=celex%3A32013L0032>

Directive 2013/33/EU: *OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 June 2013 laying down standards for the reception of applicants for international protection (recast):* <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:32013L0033>

Discriminatory laws and practices and acts of violence against individuals based on their sexual orientation and gender identity Report of the United Nations High Commissioner for Human Rights*, A/HRC/19/41,GE.11-17075. (2011).

Human rights, sexual orientation and gender identity, A/HRC/RES/17/19, GE.11-14876. (2011).

Resolution adopted by the General Assembly on 19 December 2018, A/RES/73/195, (2019).

International Commission of Jurists (ICJ). *Yogyakarta Principles - Principles on the application of international human rights law in relation to sexual orientation and gender identity*, March 2007. <https://www.refworld.org/docid/48244e602.html>

International Commission of Jurists (ICJ), *The Yogyakarta Principles Plus 10 - Additional Principles and State Obligation on the Application of International Human Rights Law in Relation to Sexual Orientation, Gender Expression and Sex Characteristics to Complement the Yogyakarta Principles*, 10 November 2017, available at: <https://www.refworld.org/docid/5c5d4e2e4.html>

Law no. 4251/2014 (Official Gazette A' 80/01-04-2014) entitled "Immigration and Social Integration Code and other provisions" <https://www.kodiko.gr/nomothesia/document/95295/nomos-4251-2014>

Law no. 4375/2016 (Official Gazette A' 51/3-4-2016) entitled "Organisation and functioning of the Asylum Service, Appeals Authority, Reception and Identification Service, establishment of General Secretariat for Reception, transposition of Directive 2013/32/EU of the European Parliament and of the Council 'on common procedures for granting and withdrawing international protection (recast)' (L 180/29.6.2013), provisions on employment of beneficiaries of international protection" and other provisions".

Law no. 4636/2019 (Official Government Gazette A' 169/01.11.2019) entitled "On international protection and other provisions".

Law no. 4939/2022 (Official Government Gazette A'- 111/10.6.2022) entitled "Ratification of the Code on reception, international protection of third-country nationals and stateless persons, and temporary protection in cases of mass influx of displaced persons".

Regulation 604/2013. Regulation (EU) No 604/2013 of the European Parliament and of the Council of 26 June 2013 establishing the criteria and mechanisms for determining the Member State responsible for examining an application for international protection lodged in one of the Member States by a third-country national or a stateless person (recast): <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:02013R0604-20130629>

Regulation 0224/2016. Regulation (EU) No 0224/2016 *Amended proposal for a REGULATION OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL establishing a common procedure for international protection in the Union and repealing Directive 2013/32/EU*: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=COM:2020:611:FIN>

UN (United Nations)-General Assembly (1948). "Universal Declaration of Human Rights". United Nations Official Website. <https://www.un.org/en/about-us/universal-declaration-of-human-rights>

APPENDIX A

PART I

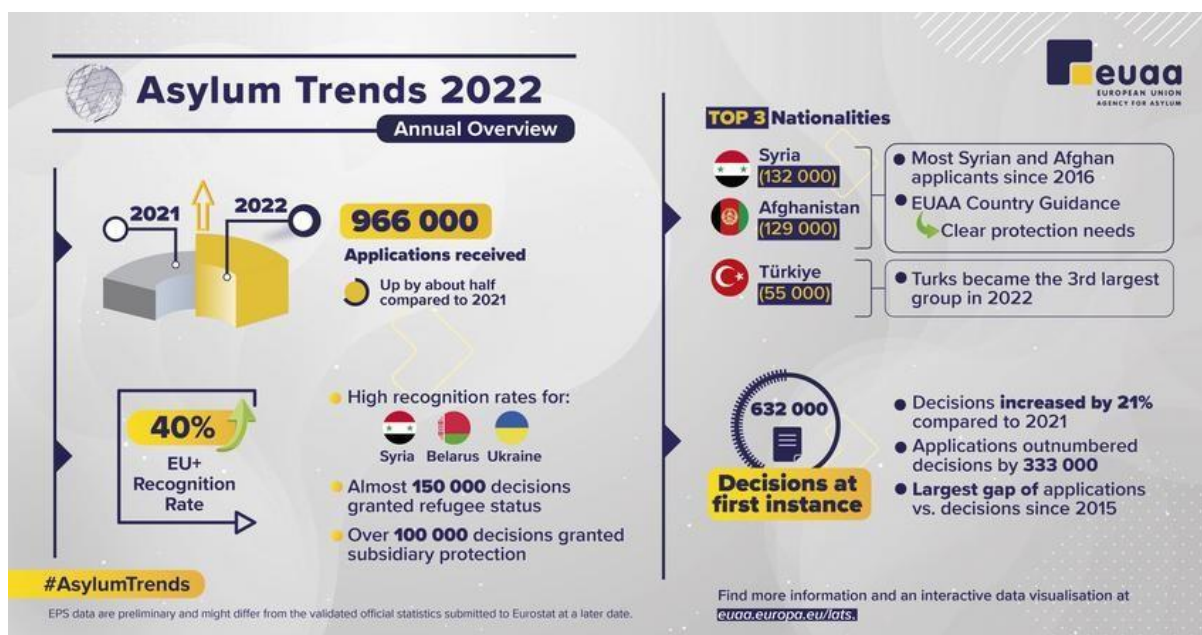


image i

PART II

The regular process

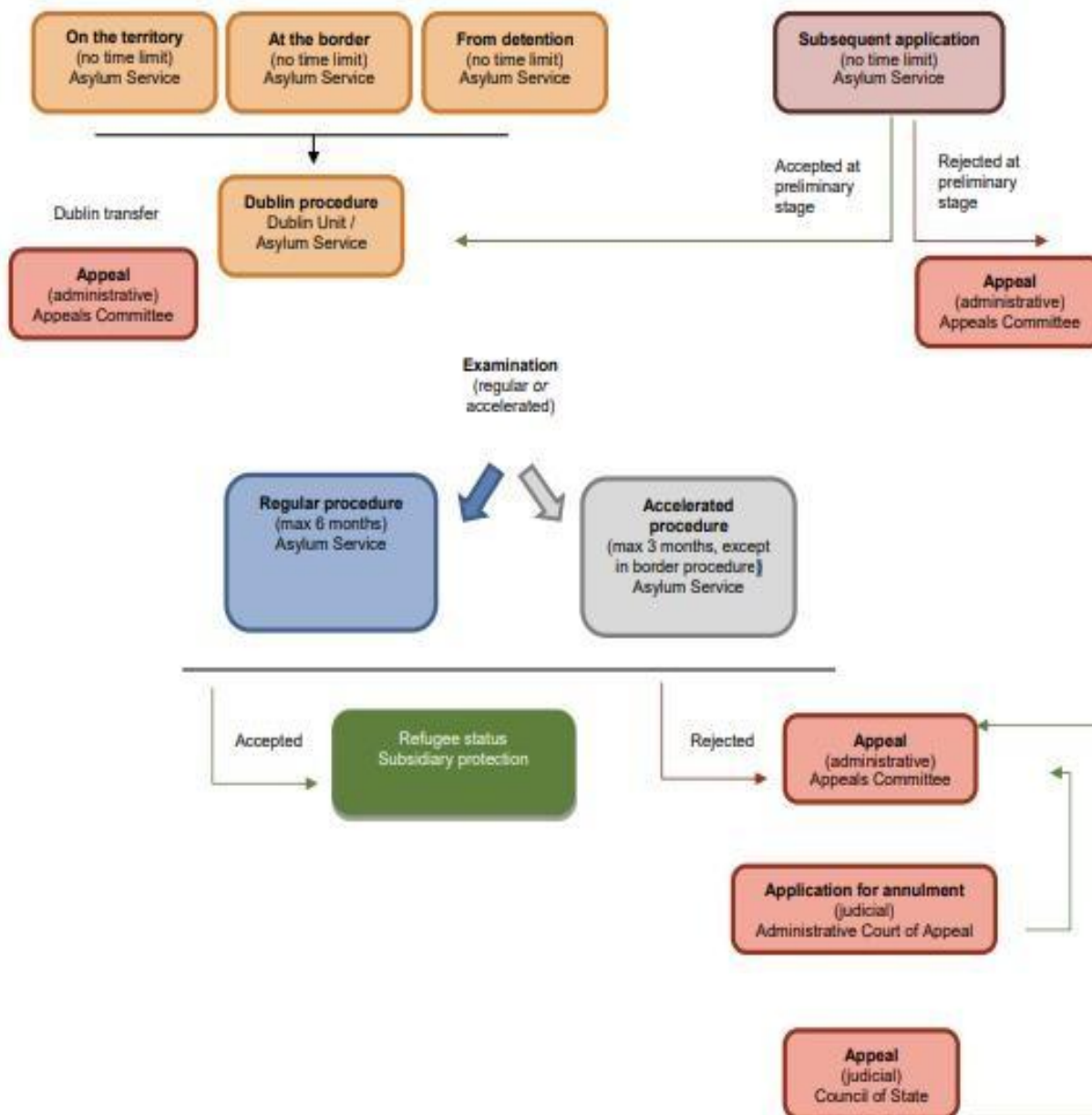


image 1: <https://asylumineurope.org>

The fast-Track Border process

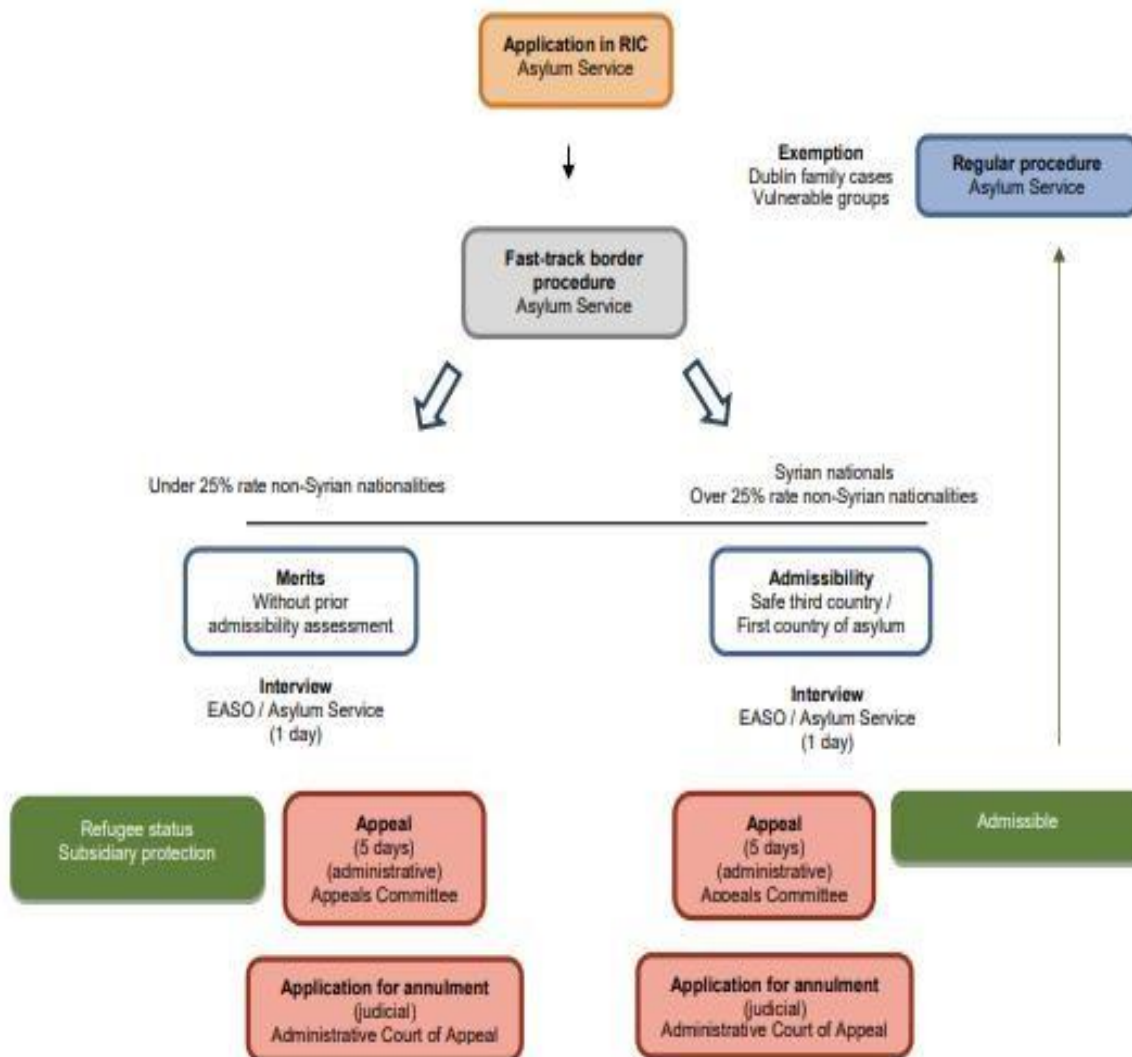


image 2: <https://asylumineurope.org>

APPENDIX B

PART I

ΕΝΤΥΠΟ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ ΚΑΙ ΛΗΨΗΣ ΣΥΚΚΑΤΑΘΕΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

Τίτλος έρευνας:	LGBTQIA+ asylum seekers' rights and international protection relating to the EU legal framework within the Greek context during 2020-2023: applied practices and lived experiences.
Υπεύθυνη έρευνας/ επεξεργασίας δεδομένων:	Γκαβαρίδου Λαμπρινή-Μαρία
Ηλεκτρονική διεύθυνση:	Μεταπτυχιακή φοιτήτρια
Προσωπικό E-mail:	lamprinabanucci@gmail.com
Ακαδημαϊκό E-mail:	std512698@ac.eap.gr
Επιβλέπων/ουσα καθηγητής/τρια (έναν ο/ή υπεύθυνος/ή της έρευνας είναι):	Εύχαρις Μάσχα

image i

Φοιτητής/τρια:	
E-mail επιβλέποντα/ουσα καθηγητή/τριας:	mascha.efcharis@ac.eap.gr

Σας προσκαλώ να λάβετε συμμετοχή στην έρευνα με τίτλο "LGBTQIA+ asylum seekers' rights and international protection relating to the EU legal framework within the Greek context during 2020-2023: applied practices and lived experiences," που διεξάγεται από την φοιτήτρια του Ελληνικού Ανοικτού Πανεπιστημίου Γκαβαρίδου Λαμπρινή-Μαρία. Πρέπει να είστε 18 χρονών (ή μεγαλύτερα) για να συμμετέχετε στην έρευνα. Η συμμετοχή σας είναι εθελοντική. Μπορείτε να αφιερώσετε όσο χρόνο χρειάζεστε για να διαβάσετε το παρόν έντυπο. Μπορείτε επίσης να αποφασίσετε να το συζητήσετε με την οικογένειά ή τους φίλους σας. Αντίγραφο αυτού του εντύπου θα σας δοθεί. Προσκαλώ να διαβάσετε το παρόν έντυπο Ενημέρωσης και Λήψης Συγκατάθεσης για την επεξεργασία Προσωπικών Δεδομένων και να υπογράψετε στο τέλος εάν συμφωνείτε με τη συμμετοχή σας στην έρευνα.

ΣΚΟΠΟΣ ΕΡΕΥΝΑΣ
Ο σκοπός της έρευνας είναι αποκλειστικά εκπαιδευτικός, σχετιζόμενος στην ολόκληρη εξερεύνηση των πρακτικών υποδοχής, ταυτοποίησης, νομικής αρωγής και διαδικασιών ασύλου των LGBTQIA+ προσφύγων, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία όσο και των δικαστικών πρακτικών αλλά και των εμπειριών της προαναφερμένης προσφυγικής κοινότητας στον Ελλαδικό χώρο.

ΣΥΜΒΟΛΗ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ/ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ
Τα προσωπικά σας δεδομένα συλλέγονται για την συμμετοχή σας στην παρούσα έρευνα ώστε να προκύψει μια οφαιρική θεώρηση για την διαδικασία ασύλου και την προστασία των LGBTQIA+ προσφύγων αιτούντων άσυλο στη χώρα μας.

Ποια προσωπικά σας δεδομένα συλλέγουμε; Στην παρούσα έρευνα συλλέγουμε αρχεία ήχου κατά τη διάρκεια της συνέντευξης.

Νομική Βάση Επεξεργασίας των δεδομένων Η νομική βάση σύμφωνα με την οποία επεξεργάζομαστε τα προσωπικά σας δεδομένα είναι η παροχή της ρητής συγκατάθεσης σας, βάσει του αρ. 9 παρ. 2 περ. α' ΓΚΠΔ.

Χρονικό διάστημα αποθήκευσης των δεδομένων σας Τα παρεχόμενα προσωπικά δεδομένα σας διατηρούνται για 8 μήνες μετά την συμμετοχή σας, ώστε να κατατεθεί και δημοσιευτεί στα αρχεία του Πανεπιστημίου ή έρευνα. Μετά το πέρας αυτού του χρονικού διαστήματος, τα προσωπικά σας δεδομένα διαγράφονται.

Αποδέκτες: Τα προσωπικά σας δεδομένα δεν διαμοιράζονται με τρίτους.

image ii

ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΚΙΝΔΥΝΩΝ

Δεν υπάρχουν προβλήματα κινδύνου που προκύπτουν από την συμμετοχή σας στην παρούσα έρευνα. Εάν αισθανθείτε δυσφορία κατά την απάντησή σας σε συγκεκριμένες ερωτήσεις, παρακαλούμε μη διστάσετε να ζητήσετε να παραλειφθούν.

ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟΤΗΤΑ

Όλες οι πληροφορίες που αντλούνται μέσω της έρευνας είναι ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΕΣ. Οποιοδήποτε πληροφορία αποκτηθούν μέσω της παρούσας έρευνας και οι οποίες θα μπορούσαν να σας ταυτοποιήσουν προσωπικά, θα παραμείνουν απόρρητες και θα αποκαλυφθούν μόνο με την άδειά σας ή όπως προβλέπεται από τον νόμο. Οι πληροφορίες εκείνες που σας ταυτοποιούν προσωπικά, θα διατηρηθούν ξεχωριστά από τα υπόλοιπα δεδομένα που σας αφορούν και ΔΕΝ θα χρησιμοποιηθούν στην έρευνα. Σε περίπτωση που τα αποτελέσματα της έρευνας δημοσιευτούν ή παρουσιαστούν σε συνέδρια ή σε αντίστοιχα επιστημονικά πλαίσια δεν θα συμπεριληφθούν πληροφορίες που θα απεικονίζουν την ταυτότητα των συμμετεχόντων/ουσών. Σε περίπτωση που φωτογραφίες σας, βίντεο ή ακουστικές ηχογραφήσεις χρησιμοποιηθούν για τους εκπαιδευτικούς σκοπούς της έρευνας, η ταυτότητά σας προστατεύεται ή συγκαλύπτεται.

Σε περίπτωση ηχογράφησης ζητείται η συγκατάθεσή σας με το παρόν έντυπο. Μπορείτε να αρνηθείτε να ηχογραφηθεί η συνομιλία σας. Η ερευνήτρια θα μεταγράψει τις ηχογραφήσεις και μπορεί να σας προμηθεύσει με ένα αντίγραφο του απομαγνητοφωνημένου κειμένου κατόπιν αιτήσεώς σας. Έχετε το δικαίωμα, αν το επιθυμείτε, να ελέγξετε και να επεξεργαστείτε την απομαγνητοφώνηση. Πρόσεταις οι οποίες έχετε ζητήσει από την ερευνήτρια να παραλειφθούν δεν θα χρησιμοποιηθούν και θα αφαιρεθούν από το αντίστοιχο αρχείο.

ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ

Τα προσωπικά σας δεδομένα συλλέγονται, διατηρούνται σε αρχείο και επεξεργάζονται από την ερευνήτρια με τα παραπάνω στοιχεία επικοινωνίας. Τα δεδομένα θα φυλάσσονται με ευθύνη της ερευνήτριας και είναι απόρρητα.

ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΚΑΙ ΑΠΟΚΡΟΝΗΞΗ

Η συμμετοχή στην έρευνα είναι ΕΘΕΛΟΝΤΙΚΗ. Μπορείτε να συμμετέχετε ή όχι στην παρούσα έρευνα. Μπορείτε να αρνηθείτε να απαντήσετε σε τυχόν ερωτήσεις που δεν επιθυμείτε να απαντήσετε. Μπορείτε να αποσυρθείτε τη συγκατάθεσή σας για συμμετοχή στην έρευνα οποιαδήποτε στιγμή πριν την ολοκλήρωσή της ή τη δημοσίευση των αποτελεσμάτων της.

Εάν έχετε οποιοδήποτε ερωτήσεις ή ανησυχίες σε σχέση με την έρευνα, παρακαλώ μη διστάσετε να επικοινωνήσετε με την ερευνήτρια μέσω μέσ.

Τα δικαιώματά σας: Τα δικαιώματά σας, που μπορείτε να υποβάλετε στην ερευνήτρια, για την επεξεργασία των προσωπικών σας δεδομένων, είναι: α) υποβολή αιτήματος για πρόσβαση, διόρθωση ή διαγραφή των προσωπικών σας δεδομένων ή περιορισμό της επεξεργασίας τους β) εναντίωση στην επεξεργασία τους, γ) φορητότητα των δεδομένων σας, δ) δικαίωμα ανάκλησης της συγκατάθεσης σας.

image iii

Για οποιοδήποτε θέμα αφορά στην επεξεργασία των προσωπικών σας δεδομένων μπορείτε να επικοινωνήσετε απευθείας με την ερευνήτρια.

Για οποιαδήποτε παράβαση αφορά την επεξεργασία των προσωπικών σας δεδομένων, έχετε το δικαίωμα υποβολής καταγγελίας στην Αρχή Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα.

Σε συνέχεια των ως άνω, δηλώνω ότι έχω ενημερωθεί πλήρως για τους όρους της επεξεργασίας των προσωπικών μου δεδομένων κατά τις επιταγές του Κανονισμού ΕΕ (2016/679) και ότι ελεύθερα, ρητά και με πλήρη επίγνωση παρέχω την συγκατάθεσή μου για την επεξεργασία των προσωπικών μου δεδομένων τα οποία θα περιέχει η συνέντευξή που θα παραχωρήσω μέσω ηλεκτρονικής πλατφόρμας στην φοιτήτρια Γκαβαρίδου Λαμπρινή Μαρία στο πλαίσιο της διπλωματικής της εργασίας με θέμαLGBTQIA+ asylum seekers' rights and international protection relating to the EU legal framework within the Greek context during 2020-2023: applied practices and lived experiences.

....., καθώς επίσης και στην καταγραφή της συνέντευξής, η οποία αποσκοπεί στην απομαγνητοφώνηση και την ανάλυση των δεδομένων για τους σκοπούς της έρευνας. Επίσης συναινών στην ανωνυμοποίηση δημοσίευση πληροφοριών των απομαγνητοφωνημένων συνεντεύξεων, για την οποία παραχωρώ στην φοιτήτρια άδεια αναπαραγωγής του προφορικού κειμένου μου. Τέλος δηλώνω ότι γνωρίζω ότι **δικαιούμαι αποζητήσει να ανακαλέσω την παρούσα συγκατάθεσή μου** ή να γνωστοποιήσω οποιαδήποτε αλλαγή στα προσωπικά μου δεδομένα ή να ασκήσω οποιοδήποτε άλλο από τα δικαιώματά μου που παρέχει ο Κανονισμός ΕΕ (2016/679).

Όνοματεπώνυμο	ΓΚΑΒΑΡΙΔΟΥ ΛΑΜΠΡΙΝΗ-ΜΑΡΙΑ	Υπογραφή Συμμετέχοντος/ούσας	Υπογραφή ερευνήτριας
Αρ. τηλεφώνου			
Ημερομηνία	/ / 2023		

image iv



ΣΥΓΚΑΤΑΘΕΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΕΓΓΡΑΦΗΣ ΗΧΟΥ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟΥΣ ΣΚΟΠΟΥΣ

Αυτή η έρευνα εμπεριέχει μεθόδους εγγραφής ήχου κατά τη διάρκεια της, για ερευνητικούς και εκπαιδευτικούς σκοπούς. Αν δεν συμφωνείτε με την εγγραφή φωνής σας, μπορείτε ακόμα να πάρετε μέρος στην έρευνα.

- Ναι, συμφωνώ με την εγγραφή φωνής.
 Όχι, δεν συμφωνώ με την εγγραφή φωνής.

Υπογραφή

Ημερομηνία

image v



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
Υπουργείο Μετανάστευσης & Ασύλου

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗΣ & ΑΣΥΛΟΥ
ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΤΙΚΗΣ
ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ, ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΑΣΥΛΟΥ
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΑΣΥΛΟΥ
Αυτοτελές Κλιμάκιο Ασύλου (ΑΚΑ) Νίκαιας
Διεύθυνση: Λ. Θηβών 196-198
Τηλ.: 2131629270
E-mail: [REDACTED]

Ημερ.: Νίκαια, 17/03/2023
Αρ.Πρωτ. (οικ.): 160413

ΠΡΟΣ: Λαμπρινή Μαρία Γκαβαρδίνια

ΘΕΜΑ: Άδεια διεξαγωγής διπλωματικής έρευνας

Σε απάντηση του από 13.03.2023 αιτήματός σας μέσω ηλεκτρονικής αλληλογραφίας και κατόπιν εγκρίσεως από τον κ. Υποδιευκτιή της Υπηρεσίας Ασύλου [REDACTED] με τη σύμφωνη γνώμη του Διευθυντή της Διεύθυνσης Αττικής κ. [REDACTED] με το παρόν έγγραφο βεβαιώνω την παροχή ειδικής άδειας στην κα. Γκαβαρδίνια, για τη διεξαγωγή συνεντεύξεων σε εργαζόμενους του Αυτοτελούς Κλιμακίου Ασύλου (ΑΚΑ) Νίκαιας, στα πλαίσια της διπλωματικής έρευνας με τίτλο *"LGBTQIA+ asylum seekers' rights and international protection relating to the EU legal framework within the Greek context during 2020-2023: applied practices and lived experiences"*.

Ο Αν. Προϊστάμενος του Αυτοτελούς Κλιμακίου Ασύλου (ΑΚΑ) Νίκαιας

[REDACTED]
17.03.2023 13:50
[REDACTED]

APPENDIX C

Ερωτήσεις δικαιγόροι

1η) Εργάζεστε σε δομή προσφύγων, κέντρο υποδοχής και ταυτοποίησης (hotspot), σε κάποια μη-κυβερνητική οργάνωση ή οργανισμό (π.χ. ΔΟΜ) ή σε συνεργασία με αυτά?

2η) Πόσο καιρό εργάζεστε στη συγκεκριμένη θέση (π.χ. χειριστής ασύλου, κοινωνικός λειτουργός, ψυχολόγος, κλπ.)

α) Ποιά η εμπειρία σας στις διαδικασίες ασύλου;

3η) Τι γνωρίζετε για την ΛΟΑΤΚΙ+ κοινότητα;

4η) Πώς αυτο-ταυτοποιήθηκαν (αυτο-προσδιορίστηκαν) στην πρώτη σας επαφή;

5η) Που λαμβάνουν χώρα οι συναντήσεις σας και πώς προστατεύει ο οργανισμός που εργάζεστε τον ΛΟΑΤΚΙ+ ωφελοούμενο από λεκτικές/φυσικές επιθέσεις από ομοεθνείς ωφελοούμενους;

6η) Χρησιμοποιείτε διερμηνέα στις συναντήσεις σας με τον αιτών άσυλο;

α) Έχετε αντιμετωπίσει ζητήματα όταν ο διερμηνέας μοιάζει να την ίδια πολιτισμική ταυτότητα με τον ωφελοούμενο;

β) Πως τα αντιμετωπίζετε;

7η) Ο χρόνος διεκπεραίωσης των νομικών διαδικασιών διεθνούς προστασίας στην Ελλάδα είναι ο ίδιος τόσο για τους ΛΟΑΤΚΙ+ πρόσφυγες όσο και για εκείνους που δεν ανήκουν στην κατηγορία αυτή;

8η) Έχετε αντιμετωπίσει περίπτωση όπου ΛΟΑΤΚΙ+ άτομα δήλωσαν ενώπιον των αρχών το βιολογική και όχι την κοινωνική ταυτότητα φύλου τους;

α) Αν ναι, το περιστατικό αυτό είναι απόρροια του τόπου που έλαβε χώρα η δήλωση στοιχείων ή των υποκειμένων που συμμετείχαν στη διαδικασία;

β) Τί γίνεται στην παραπάνω περίπτωση που αη/άλλο αιτών/-ούσα/άλλο άσυλο μέλος

της ΛΟΑΤΚΙ+ κοινότητας έχει δηλώσει διαφορετικά στοιχεία κατά την διάρκεια ταυτοποίησης και επιθυμεί κατά την αίτηση ασύλου να το αλλάξει;

9η) Σε ποιο κέντρο κράτησης, θα μεταφερθεί ένα διεμφυλικό άτομο σε περίπτωση που αποφασιστεί η διοικητική τούτη/άλλο κράτησης;

α) Ποιές οι συνθήκες διαβίωσης και στέγασής τους στα κέντρα υποδοχής αλλά και στα camp;

9η) Ποιές οι εμπειρίες σας ή οι εμπειρίες των ωφελοούμενων όταν τους συνοδεύετε στη συνέντευξη ασύλου αλλά και έπειτα από αυτή;

10η) Έχετε να αναφέρετε κάποιο περιστατικό βίας (π.χ. εγκλήματα μίσους, βασανισμό, προσαγωγή της γενετικής αξιοπρέπειας) κατά την διάρκεια της εργασίας σας και της εμπειρίας σας στη δομή ή του κέντρου υποδοχής όπου εργάζεστε με πρόσφυγες της ΛΟΑΤΚΙ+ κοινότητας;

α) Αναφέρετε περιπτώσεις όπου αυτά τα περιστατικά έλαβαν χώρα λόγω συνθηκών διαβίωσης ή λόγω των πρακτικών των αρχών.

10η) Πιστεύετε ακόμα, ότι τα περιστατικά αυτά ήταν απόρροια θεραπευτικών προπονήσεων ή νοσοτροφίας του θύτη;

11η) Θεωρείτε πως οι διακρίσεις που υφίστανται (σ.σ. παρακώλυση των αιτήσεών τους, αποτυχία μεταχείρισής τους ως ιδιαίτερης κοινωνικής ομάδας, κλπ.) τα άτομα της ΛΟΑΤΚΙ+ προσφυγικής κοινότητας απορρέουν από το κρατικό σύστημα νομικής αρωγής και τη νομοθεσία ή είναι πρόβλημα διοίκησης;

12η) Αναγνωρίζεται ενδεχόμενη διπλή ευαλωτότητα στα άτομα της ΛΟΑΤΚΙ+ κοινότητας προσφύγων που αιτούνται άσυλο;

β) Αν όχι, ποιά τροποποίηση θα προτείνετε στους ήδη υπάρχοντες νόμους ή στις πρακτικές άσκησης τους;

13η) Έχετε διαχειριστεί περίπτωση όπου αιτών άσυλο θέλει να αναγνωρίσει νομικά την ταυτότητα φύλου του;

α) Αν ναι, ποιά τα προβλήματα που αντιμετωπίζει ένα τέτοιο άτομο κατά την δικαστική αναγνώριση ταυτότητας φύλου;

image a

Ερωτήσεις

- 1η) Εργάζεστε σε δομή προσφύγων, κέντρα υποδοχής και ταυτοποίησης (hotspot), σε κάποιο μη-κυβερνητική οργάνωση/οργανισμό (π.χ. ΔΟΜ) ή σε συνεργασία με αυτά?
- 2η) Πόσο καιρό εργάζεστε στη συγκεκριμένη θέση (π.χ. χειριστής ασύλου, κοινωνικός λειτουργός/ψυχολόγος, κλπ.)
- α) Ποιά η εμπειρία σας στις διαδικασίες ασύλου;
- 3η) Τι γνωρίζετε για την ΛΟΑΤΚΙ+ προσφυγική κοινότητα και τις πρακτικές ασύλου που απευθύνονται σε αυτή την ομάδα στην Ελλάδα;
- 4η) Τι υπηρεσίες προσφέρετε ως κοινωνικός λειτουργός σε πρόσφυγες ΛΟΑΤΚΙ+;
- α) κατά την λήψη κοινωνικού ιστορικού ποιές παραμέτρους λαμβάνετε υπόψη σας; α)
Αναφέρετε περιπτώσεις όπου συνεργάζεστε με επαγγελματίες άλλων ειδικοτήτων για την ένταξη των ΛΟΑΤΚΙ+ β)
- Ποιός ο αντίκτυπος;
- 5η) Χρησιμοποιείτε διεγερμένα στις συναντήσεις σας με τον αιτών άσυλο ΛΟΑΤΚΙ+ πρόσφυγα;
- α) Σε ποιές περιπτώσεις παρέχεται διεγερμένος του ίδιου/αντίθετου φύλου με τον αιτούντα;
- β) που λαμβάνουν χώρα οι συναντήσεις σας και πώς προστατεύει ο οργανισμός που εργάζεστε τον ΛΟΑΤΚΙ+ ωφελούμενο από λεκτικές/φυσικές επιθέσεις από μοσηθένες ωφελούμενους;
- 6η) Έχετε αντιμετωπίσει ζητήματα όταν ο διεγερμένος μοιράζεται την ίδια πολιτισμική ταυτότητα με τον ωφελούμενο;
- α) πώς τα αντιμετωπίζετε;
- 7η) Πώς αυτο-ταυτοποιήθηκαν (αυτο-προσδιορίστηκαν) στην πρώτη σας επαφή;
- 8η) Ποιές οι συνθήκες διαβίωσής τους στα κέντρα φιλοξενίας;
- α) ποιά τα αποτελέσματα;
- β) τί εργαλεία χρησιμοποιεί ή ποιά μέτρα λαμβάνει ο οργανισμός όπου εργάζεστε για την αντιμετώπιση αυτών;

image b

9η) Αναφέρετε περιστατικά βίας ή προσαβολής της γενετικής αξιοπρέπειας κ.λπ. που σας έχουν καταγγελά από τους ΛΟΑΤΚΙ+ πρόσφυγες στις δομές υποδοχής, κράτησης ή/και φιλοξενίας τους;

α) με ποιά εργαλεία/τεχνικές/μέσα επηρεαίωσατε τα λεγόμενα του/της/άλλο καταγγέλοντος/καταγγελούσης/άλλο;

β) αναφέρθηκαν πληροφορίες για τον τόπο που έλαβε χώρα το περιστατικό, τα δρώοντα άτομα ή τα μέσα προσαβολής της γενετικής ελευθερίας και αξιοπρέπειας;

10η) Κατά τη διάρκεια της κοινωνικής αρωμής προς αιτούντα άσυλο της ΛΟΑΤΚΙ+ κοινότητας πώς διαχειρίζεστε θύματα βασανισμού ή όσους πάσχουν από διαταραχή ή κλινικό σύνδρομο;

α) ποιές οι παράμετροι που λαμβάνετε υπόψη σας;

11η) Ποιές πρακτικές υιοθετήθηκαν από τον οργανισμό σας κατά την περίοδο του Covid19, προς τα άτομα που λαμβάνουν ορμονοθεραπεία;

α) προς όσους είχαν υποστεί υγιονομικό αποκλεισμό;

12η) Θεωρείτε πως οι διακρίσεις που υφίστανται (σ.σ. παρακώλυση των αιτήσεών τους, αποτυχία μεταχείρισής τους ως ιδιαίτερης κοινωνικής ομάδας κλπ.) τα άτομα της ΛΟΑΤΚΙ+ προσφυγικής κοινότητας απορρέουν από το κρατικό σύστημα νομικής αρωμής και τη νομοθεσία ή είναι πρόβλημα διοίκησης;

13η) Αναγνωρίζεται ενδεχόμενη διπλή ευαλωτότητα στα άτομα της ΛΟΑΤΚΙ+ κοινότητας προσφύγων που αιτούνται άσυλο;

α) Αν ναι, τι λαμβάνετε υπόψη σας;

β) Αν όχι, ποιά τροποποίηση θα προτείνατε στους ήδη υπάρχοντες νόμους ή στις πρακτικές άσκησής τους;

ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ

- 1η) Πόσο καιρό εργάζεστε στη συγκεκριμένη θέση (π.χ. χειριστής ασύλου, κοινωνικός λειτουργός/ψυχολόγος, κλπ.)
- α) Ποιά η εμπειρία σας στις διαδικασίες ασύλου;
- 2η) Τι γνωρίζετε για την ΛΟΑΤΚΙ+ προσφυγική κοινότητα και τις διαδικασίες ασύλου στην χώρα μας;
- 3η) Πριν την διαδικασία αξιολόγησης με τί εργαλεία εξοπλίζεστε ώστε να την αξιολογήσετε ορθά;
- 4η) Αν έχετε αιτών/αιτούσα άσυλο που έχει δηλώσει ότι ανήκει στην ΛΟΑΤΚΙ κοινότητα τι σημαίνει αυτό για εσάς ως προς την απόφασή;
- 5η) Πώς αυτο-ταυτοποιήθηκαν (αυτο-προσδιορίστηκαν) στην πρώτη σας επαφή;
- 6η) Ο χρόνος διεκπεραίωσης των αιτήσεων ασύλου στην Ελλάδα είναι ο ίδιος τόσο για τους ΛΟΑΤΚΙ+ πρόσφυγες όσο και για εκείνους που δεν ανήκουν στην κατηγορία αυτή;
- 7η) Χρησιμοποιείτε διεγερμένα στις συναντήσεις σας με τον αιτών άσυλο;
- α) Σε ποιές περιπτώσεις παρέχεται διεγερμένος του ίδιου/αντίθετου φύλου με τον αιτούντα;
- 8η) Έχετε αντιμετωπίσει ζητήματα όταν ο διεγερμένος μοιράζεται την ίδια πολιτισμική ταυτότητα με τον ωφελούμενο;
- α) πώς τα αντιμετωπίζετε;
- 9η) Πώς ελέγχετε την αξιοπιστία των λεγομένων του αιτούντος άσυλο όταν αποφεύγει να μπει σε λεπτομέρειες για προηγούμενες ή πρόσφατες εμπειρίες, για τις οποίες αιτείται διεθνή προστασία;
- α) Υπάρχουν διαφορές με άλλες συνεντεύξεις ασύλου;
- 10η) Κατά τη διάρκεια της αξιολόγησης αποδεικνύουν στοιχεία ενός αιτούντος ασύλου της ΛΟΑΤΚΙ+ κοινότητας που είναι θύμα βασανισμού ή πάσχει από διαταραχή ή κλινικό σύνδρομο, ποιές οι παράμετροι που λαμβάνετε υπόψη σας;
- 11η) Όσον αφορά την ποιότητα των ερωτήσεων, πώς λαμβάνετε υπόψη σας το πολιτισμικό, εκπαιδευτικό, γλωσσικό υπόβαθρο του/ΛΟΑΤΚΙ+ αιτούντος;
- 12η) Έχετε αντιμετωπίσει περίπτωση όπου ΛΟΑΤΚΙ+ άτομα δήλωσαν ενώπιον των αρχών (σ.σ. ΚΥΤ) τη βιολογική και όχι την κοινωνική ταυτότητα φύλου τους;
- α) Αν ναι, το περιστατικό αυτό είναι απόρροια του τόπου που έλαβε χώρα η δήλωση στοιχείων ή των υποκειμένων που συμμετείχαν στη διαδικασία;

image c

β) πώς το αντιμετωπίζετε;

13η) Τι γίνεται στην παραπάνω περίπτωση (σ.σ. που ο αιτών άσυλο μέλος της ΛΟΑΤΚΙ+ κοινότητας έχει δηλώσει διαφορετικά στοιχεία στην συνέντευξη ταυτοποίησης, άλλα στοιχεία στην αίτηση και άλλα στην συνέντευξη αξιολόγησης);

14η) Έχετε να αναφέρετε κάποιο καταγγεθέν περιστατικό βίας (π.χ. εγκλήματα, μίσους, βασανισμό, προσαβολή της γενετικής αξιοπρέπειας) που βίωσε άτομο της ΛΟΑΤΚΙ+ προσφυγικής κοινότητας στην χώρα προέλευσής στην Ελλάδα ή σε κάποιο άλλο κράτος-μέλος της ΕΕ;

α) Πιστεύετε ότι τα περιστατικά αυτά ήταν απόρροια θρησκευτικών πεποιθήσεων ή νοστορπίας του θύτη;

15η) Θεωρείτε πως οι διακρίσεις που υφίστανται (σ.σ. παρακώλυση των αιτήσεών τους, αποτυχία μεταχείρισής τους ως ιδιαίτερης κοινωνικής ομάδας κλπ.) τα άτομα της ΛΟΑΤΚΙ+ προσφυγικής κοινότητας απορρέουν από το κρατικό σύστημα νομικής αρωμής και τη νομοθεσία ή είναι πρόβλημα διοίκησης;

16η) Αναγνωρίζεται ενδεχόμενη διπλή ευαλωτότητα στα άτομα της ΛΟΑΤΚΙ+ κοινότητας προσφύγων που αιτούνται άσυλο;

α) Αν ναι, τι λαμβάνετε υπόψη σας;

β) Αν όχι, ποιά τροποποίηση θα προτείνατε στους ήδη υπάρχοντες νόμους ή στις πρακτικές άσκησής τους;

ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ

1η) Πόσο καιρό εργάζεστε στη συγκεκριμένη θέση (π.χ. χειριστής αούλου, κοινωνικός λειτουργός, ψυχολόγος, κλπ.).

α) Ποιά η εμπειρία σας στις διαδικασίες αούλου;

2η) Ποιές είναι οι αρμοδιότητές σας στο κέντρο που εργάζεστε;

3η) Τι γνωρίζετε για την ΛΟΑΤΚΙ+ προσφυγική κοινότητα και τις πρακτικές αούλου που απευθύνονται σε αυτή την ομάδα στην Ελλάδα;

4η) Πώς αντιλαμβάνεστε τις ταυτότητες που υπάρχουν πέραν του αρσενικού και του θηλυκού;
α) Πώς αντιλαμβάνεστε τις έννοιες βιολογικό και κοινωνικό φύλλο;

5η) Αν έχετε αιτών/αιτούσα άσυλο που έχει δηλώσει ότι ανήκει στην ΛΟΑΤΚΙ κοινότητα τι σημαίνει αυτό για εσάς ως προς την απόφαση;

6η) Θεωρείτε πως οι διακρίσεις που υφίστανται στη χώρα μας (σ.σ. παρακώλυση των αιτήσεών τους, απουσία μεταχείρισης τους ως ιδιαίτερης κοινωνικής ομάδας, κλπ.) τα άτομα της ΛΟΑΤΚΙ+ προσφυγικής κοινότητας απορρέουν από το κρατικό σύστημα νομικής αρωγής και τη νομοθεσία ή είναι πρόβλημα διοίκησης και πρακτικών;

7η) Πόσες αιτήσεις αούλου ΛΟΑΤΚΙ+ ατόμων κατατέθηκαν στην Ελλάδα στο διάστημα 2020-2023 και πόσες τελικά εγκρίθηκαν;

8η) Πώς ενημερώνεται ο αιτών άσυλο για την απόφαση της αίτησής του;

α) Σε ποιά γλώσσα επικοινωνείται το αποτέλεσμα της απόφασης;
β) Πώς ενημερώνεται ο ΛΟΑΤΚΙ+ αιτών άσυλο για την απόφαση ενώ διαμένει σε ΚΥΤ;

10η) Έχετε λάβει εκπαίδευση σχετικά με τις ιδιαίτερες και κατ' επέκταση τις ιδιαίτερες ανάγκες των ΛΟΑΤΚΙ+ αιτούντων;

α) Πάνω σε ποιά κομμάτια εκπαιδευτήκατε;

β) Επηρέασε η εκπαίδευση αυτή την κρίση σας ως προς την έκδοση απόφασης. Αν ναι, πώς;

11η) Πώς ελέγχετε την αξιοπιστία των λεγομένων του αιτούντος άσυλο όταν ΛΟΑΤΚΙ αιτών

αποφεύγει στη συνέντευξη να μπει σε λεπτομέρειες για προηγούμενες ή πρόσφατες εμπειρίες, για τις οποίες αιτείται διεθνή προστασία;

α) Ποιάς ο αντίκτυπος στην έκδοση απόφασης;

12η) Ποιά στοιχεία στην αίτηση ενισχύουν την έγκρισή της και ποιά όχι;

13η) Υπάρχουν περιπτώσεις όπου ο χειριστής ξεπερνά τα όρια και τις οδηγίες της τυπικής διαδικασίας συνέντευξης με αποτέλεσμα ο ΛΟΑΤΚΙ αιτών άσυλο να υποπίπτει σε ανακρίβειες και ανακολουθίες γιατί νιώθει πως απειλείται;

α) Με ποιά εργαλεία εξετάζεται ένα τέτοιο ενδεχόμενο;

β) Ποιές παραμέτρους λαμβάνετε υπόψη σας στην έκδοση απόφασης;

14η) Κατά την έκδοση απόφασης αναγνωρίζεται ενδεχόμενη διπλή ευαλωτότητα στα άτομα της

ΛΟΑΤΚΙ+ κοινότητας προσφύγων που αιτούνται άσυλο;

α) Αν ναι, τι λαμβάνετε υπόψη σας;

β) Αν όχι, ποιά τροποποίηση θα προτείνατε στους ήδη υπάρχοντες νόμους ή στις πρακτικές άσκησης τους;



image d

APPENDIX D

Interviews/Transcripts

Τα σύμβολα απομαγνητοφώνησης

[...] Παράλειψη κειμένου.

((xxx)) Μεταγλωσσικά σχόλια, σχόλια του ερευνητή.

(()) σχόλια αναλυτή για τις περιστάσεις της επικοινωνίας π.χ. γέλια, χειροκροτήματα, χειρονομίες κ.λπ.

(.) Παύση μικρότερη του ενός δευτερολέπτου.

(0.2) Παύση δευτερολέπτων όση σηματοδοτεί ο αριθμός μετά την τελεία.

(_) Πολύ μεγάλη παύση

xx/x Αυτοδιόρθωση, επαναδιατύπωση από τον ομιλητή.

xxx Έμφαση.

ΚΕΦΑΛΑΙΑ αύξηση έντασης στη λέξη, συλλαβή κ.λπ

; χρήση ερωτηματικού επιτονισμού

:: παράταση/επίσυρση της κατάληξης λέξεων

@@@ φθόγγος ακαθόριστης φωνητικής αξίας

- διακοπή από τον ίδιο τον ομιλητή

Κατηγορία συνεντεύξεων Α:Δικηγόροι

R: researcher

P: participant

Συνέντευξη 1: Συνύπαρξις

R: Καλησπέρα, ονομάζομαι Γκαβαρδίνα Λαμπρινή και είμαι τελειόφοιτη μεταπτυχιακή φοιτήτρια στο Ελληνικό Ανοικτό Πανεπιστήμιο, στο τμήμα της Γλωσσικής Εκπαίδευσης Μεταναστών και Προσφύγων. Στο πλαίσιο της διπλωματικής μου με τίτλο **“LGBTQIA+ asylum seekers’ rights and international protection relating to the EU legal framework within the Greek context during 2020-2023: applied practices and life experiences”** θα ήθελα να μου απαντήσετε στις παρακάτω ερωτήσεις που αφορούν στις εμπειρίες, τόσο τις δικές σας αλλά και των ωφελούμενων της παραπάνω κοινότητας του οργανισμού που (συν)εργάζεστε ώστε να διερευνηθούν η ποιότητα και αποτελεσματικότητα της ευρωπαϊκής και εγχώριας νομοθεσίας προς τους ΛΟΑΤΚΙ+ αιτούντες άσυλο, οι πρακτικές και διαδικασίες ασύλου που εφαρμόζονται στην Ελλάδα και οι συνθήκες διαβίωσής τους στα κέντρα υποδοχής. Ταυτόχρονα στοχεύουν στην διερεύνηση της ελληνικής νομοθεσίας και εάν πρεσβεύει χρηστά το δημοκρατικό ιδεώδες της ισότητας και της προστασίας των ΛΟΑΤΚΙ+ ατόμων αιτούντων άσυλο. Η διαδικασία της συνέντευξης και απομαγνητοφώνησης των δεδομένων διέπονται από τις αρχές της ανωνυμίας, εμπιστευτικότητας και εχεμύθειας. Με την παρούσα προφορική δήλωση και με το έγγραφο ενημέρωσης και εμπιστευτικότητας που συμπληρώσατε και υπογράψατε δεσμεύομαι πως κανένα στοιχείο δεν θα διαμοιραστεί σε τρίτους πέραν του Ελληνικού Ανοικτού Πανεπιστημίου, εξυπηρετώντας τους σκοπούς της έρευνας και της διπλωματικής.

P1: Καλησπέρα! {...}

R: Εργάζεστε σε δομή προσφύγων σε κάποιο κέντρο υποδοχής και ταυτοποίησης σε κάποια μη κυβερνητική οργάνωση ή οργανισμό ή σε συνεργασία με αυτά.

P1: Έχω εργαστεί επί έξι χρόνια στην «Συνύπαρξις – Οικουμενικό Πρόγραμμα Προσφύγων», μη κερδοσκοπική οργάνωση, η οποία παρέχει δωρεάν νομική συνδρομή και κοινωνική στήριξη σε πρόσφυγες και αιτούντες άσυλο.

R: Πόσο καιρό εργαζόσασταν στη συγκεκριμένη θέση και ποια είναι η εμπειρία σας στις διαδικασίες ασύλου;

P1: Και τα 6 χρόνια εργάσθηκα ως δικηγόρος, δηλαδή ανελάμβανα τις νομικές υποθέσεις των ωφελουμένων (.) συνακόλουθα, έχω μεγάλη εμπειρία σε όλα τα στάδια της διαδικασίας ασύλου, υποθέσεις που πήγαν υποθέσεις που δεν πήγαν ε:: εννοω προχώρησαν δεν προχώρησαν (0.2) υποθέσεις με βία, από αστυνομία ή από άλλους, πολύ άγχος, πολλά προσωπικά τηλεφωνήματα για προσαγωγές πελατών μου χωρίς στοιχεία (.) τίποτα έτσι;

R: Ωραία τι γνωρίζετε για τη λοατκι+ προσφυγική κοινότητα και τις πρακτικές ασύλου που απευθύνονται σε αυτή την ομάδα στην Ελλάδα;

P1: Μι:: λουπόν για τη λοατκι:: (0.3) έχω να πω πως είναι μια κοινότητα που τα τελευταία χρόνια έχει αρχίσει να ανεβαίνει (()) στην χώρα μας (0.3) δεδομένων των πράνιτ και των δράσεων ή:: κινήσεων που παρατηρούμε ε:: είτε για:: κx/x με έναυσμα ας πούμε δολοφονίες λοατκι ατόμων ε:: ο Ζακ ας πούμε (.) είτε με αφετηρία τα άνισα δικαιώματα των λοατκι σε πολλά θέματα ε:: φερ ειπείν στην αγορά εργασίας, τη διαβίωση ε:: ή και συμβίωση λοατκι ζευγαριών, τις υιοθεσίες και λουπά αλλά:: σε ό,τι αφορά την προσφυγική λοατκι ε:: μερίδα ατόμων ας πούμε (.) τα δεδομένα που έχουμε ή ξέρουμε είναι ελάχιστα (()) σαφώς δεν μιλάμε για οργανωμένες δράσεις εξ' ολοκλήρου για λοατκι πρόσφυγες και:: (()) { ναι αιτούντες (.) άσυλο επίσης (0.3) σίγουρα δεν ανάγουμε και τα δικαιώματά τους ε:: στις παραπάνω κατηγορίες γιατί:: πως να το πω (.) δεν τους ενδιαφέρει κx/x ενδιαφέρουν πρώτα αυτά παρά η επιβίωση και:: να πάρουν άσυλο (.) οι πρακτικές ασύλου δηλαδή είναι που τους ενδιαφέρει (0.2) ε:: και πως πως προασπίζονται κx/x προστατεύονται τα δικαιώματά τους κατά τη διάρκεια αυτή κx/x διαδικασία (0.2) που σύμφωνα με όσα έχω δει και ακούσει και τέλος πάντων η εμπειρία που έχω αποκομίσει είναι πως (.) ναι μεν υπάρχουν μηχανισμοί ξεχωριστοί για το άσυλο προς λοατκι (.) και εννοώ ε:: χειρισμός, προστασία; (()) μια κάποια από τις υπηρεσίες και λουπά (.) αλλά στην ουσία συνεχίζουν να ε:: προπηλακίζονται από τις ίδιες τις πρακτικές και τους παράγοντες αυτών (.) και τελικά το ίδιο το κράτος.

R: Πώς αυτο-ταυτοποιήθηκαν (αυτο-προσδιορίστηκαν) στην πρώτη σας επαφή και γιατί;

P1: Δεν:: είχα ποτέ κάποιο περιστατικό ατόμου (.) το οποίο δεν ταυτιζόταν με το φύλο που του αποδόθηκε κατά τη γέννηση ή που δεν εκφραζόταν από το δυαδικό διαχωρισμό των φύλων (.) δεν μου έχει τύχει καν να γνωρίσω επωφελούμενο που να μου πει πως ανήκει ευρύτερα στην λοατκι κοινότητα:: ε:: προφανώς (.) μέσα σε τόσο κόσμο που έχω αναλάβει (.) αν μη τι άλλο (.) με το νόμο των πιθανοτήτων ε:: θα έχουν υπάρξει κάποια ομοφυλόφιλα και λουπα άτομα (0.2) ωστόσο (.) το αίτημα ασύλου τους δεν σχετιζόταν με τέτοιους λόγους (.) ώστε να χρειάζεται να μου το αναφέρουν για να νομιμοποιήσουν την παραμονή τους στη χώρα ε:: (0.3) ούτε έτυχε να μου το αναφέρουν ούτως ή άλλως στα πλαίσια της συνεργασίας και της γνωριμίας μας

R: Ο χρόνος διεκπεραίωσης των αιτήσεων ασύλου στην Ελλάδα είναι ο ίδιος τόσο για τους ΛΟΑΤΚΙ+ πρόσφυγες όσο και για εκείνους που δεν ανήκουν στην κατηγορία αυτή;

P1: Κοιτάζτε (.) ε:: εμένα δεν κx/x δεν γνωρίζω ακριβώς χρονικά πλαίσια (.) πάντα συγκριτικά μιλώντας γιατί:: συνοπτικά (.) το άσυλο κx/x η διαδικασία μπορεί να κάνει ε:: από μια μέρα μέχρι αρκετά χρόνια (.) αυτό:: εξαρτάται από πάρα πολλούς παράγοντες (0.2) από το σημείο εισόδου, το χρόνο εισόδου, από το αν το άτομο ανήκει σε ευάλωτη κατηγορία, από την χώρα προέλευσης, από το αν θα λάβει νομική βοήθεια και σε ποιο σημείο της διαδικασίας (.) από το αν βγήκε απευθείας θετική απόφαση στον πρώτο βαθμό ή αν χρειάστηκε να γίνει προσφυγή ή μεταγενέστερο αίτημα (0.5) εντελώς χονδρικά κxκ κάποιος ασυνόδετος ανήλικος (0.3) που έχει μια σειρά προνομίων και λαμβάνει προτεραιότητα σε διάφορες διαδικασίες λόγω της ευαλωτότητάς του ως ανήλικος (0.3) που προέρχεται από χώρα η οποία έχει υψηλά ποσοστά αναγνώρισης π χ Αφγανιστάν (()) και που είναι και κάπως “τυχερός” δηλαδή δεν έχει πέσει πάνω σε αλληπάλληλες αναβολές προγραμματισμένων διαδικασιών (0.2) ε:: χρειάζεται περίπου ένα έτος (.) επίσης (0.2) ε:: ξέρω πως καμιά φορά μια αίτηση ενός λοατκι (.) προωθείται ίσως λίγο πιο γρήγορα κx/x μάλλον υπάρχει προσπάθεια για αυτό λόγω ευαίσθητων πληροφοριών και λουπά ε:: για κάτι πιο εύκολα κx/x θέλω να πω οι εργαζόμενοι κx/x οι επαγγελματίες στο προσφυγικό (.) βοηθούν να προωθηθεί μία αίτηση όταν υπάρχουν πολλοί λόγοι δίωξης (.) και δίνεται έτσι μια μικρή προτεραιότητα (.) όμως όχι κxκ να διαχωρίζεται κατά κανόνα σε γρήγορα ή αργά (.) εννοείται

R: Χρησιμοποιείτε διερμηνέα στις συναντήσεις σας με τον αιτών άσυλο; Επίσης σε ποιές περιπτώσεις παρέχεται διερμηνέας του ίδιου/αντίθετου φύλου με τον αιτούντα;

P1: ναι xxx χρησιμοποιούμε διερμηνέα (()) πολιτισμικό διαμεσολαβητή (.) όταν ο ενδιαφερόμενος δεν μιλάει ελληνικά ή αγγλικά ή γαλλικά () προκλήσεις μπορεί να υπάρχουν αν ο διερμηνέας είναι από άλλη χώρα ή άλλη φυλή της ίδιας χώρας (.) με την οποία μπορεί να υπάρχει αντιπαλότητα, προκατάληψη, καχυποψία (0.5) ενημερώνουμε αμέσως xxx τον ωφελούμενο πως αν τυχόν δεν αισθάνεται άνετα με τον διερμηνέα (.) για οποιονδήποτε λόγο (()) μπορεί να μας το πει κι εμείς θα προσπαθήσουμε να φέρουμε κάποιον άλλον διερμηνέα στη θέση του (.) επίσης του θυμίζουμε πως ο διερμηνέας δεσμεύεται από το απόρρητο (.) δεν έχει κανένα ρόλο στη διαδικασία πλην της πιστής μετάφρασης και τα σχετικά. Γενικότερα, οι περισσότερες οργανώσεις περνάνε από κάποιο τρεινινγκ τους συνεργαζόμενους διερμηνείς (.) για το πώς να χειρίζονται τέτοιες περιπτώσεις κ τους ζητάνε να υπογράψουν σχετικό κώδικα δεοντολογίας xxx

R: Έχετε να αναφέρετε κάποιο καταγγεληθέν περιστατικό βίας (π.χ. εγκλήματα μίσους, βασανισμό, προσβολή της γενετήσιας αξιοπρέπειας) που βίωσε άτομο της ΛΟΑΤΚΙ+ προσφυγικής κοινότητας στην χώρα προέλευσής, στην Ελλάδα ή σε κάποιο άλλο κράτος-μέλος της ΕΕ;

P1: ε:: το μόνο που μπορώ να σκεφτώ:: (.) που:: ίσως ενδιαφέρει την έρευνα γενικότερα (0.2) αλλά που δεν έχει σχέση με την συγκεκριμένη ερώτηση xx/x μάλλον όχι άμεση (.) ναι τέλος πάντων ε:: (.) είναι το εξής: (()) στις επισκέψεις μας σε κάποια καμπς και χοτ σποτ (.), όταν αυτά λειτουργούσαν (()) κάποιιοι διερμηνείς μας (.) που είχαν αποκτήσει μια σχέση παραπάνω οικειότητας με κάποιους συμπατριώτες τους (.) και επωφελούμενους της οργάνωσης (.) μας ανέφεραν πως για κάποιες γυναίκες επωφελούμενες μας (.) ψιθυριζόταν μεταξύ κάποιων ανδρών του καμπ πως “η τάδε είναι εύκολη” ή “η δείνα κοιτάει γύρω γύρω – μάλλον ψάχνεται για σεξ (.) και έχει και σύζυγο στη Γερμανία” και παρεμφερή () για την ιστορία:: οι “λόγοι” (()) που κάποιιοι έφταναν σε τέτοια “συμπεράσματα” (()) (.) ήταν πως αυτές οι γυναίκες μπορεί απλά να κυκλοφορούσαν μόνες τους στο χώρο του καμπ (.) (()) ή να φαινότουσαν πιο ζωηρές (()) χαρούμενες (()) ανοιχτές (()) εξωστρεφείς (0.2) να χαμογελούσαν περισσότερο, ή να είχαν βαμμένα μάτια () δηλαδή άμεσα δεν κατήγγειλε κανείς σε εμένα ότι είδε ή βρέθηκε ή ακόμη (.) έπαθε xxx κάτι (0.2) αλλά ήταν μια έμμεση ας πούμε ε:: μαρτυρία για κάποιες φήμες (.) βέβαια (0.2) ναι xxx είναι ένα στίγμα της γυναίκας σαν φύλο να θεωρείται εύκολη (.) απλά επειδή είναι χαρούμενη, κοινωνική δεν ξέρω γω τι (.)

R: Πώς διαχειριζόσασταν εσείς αλλά και ο οργανισμός που εργαζόσασταν αυτά τα περιστατικά;

P1: σε τέτοιες περιπτώσεις (.) η πρώτη κίνηση ήταν να ενημερώσω αμέσως τον υπεύθυνο προστασίας του καμπ (.) ώστε αυτός στη συνέχεια να ενημερώσει τους κοινωνικούς λειτουργούς (.) ψυχολόγους και λοιπά (0.2) που είχαν σταθερή xxx παρουσία στο καμπ (.) να έχουν παραπάνω το νου τους για τη συγκεκριμένη περίπτωση επειδή:: xx/x αφού ή όποια επίθεση, προσβολή και λοιπα (.) θα λάμβανε χώρο εκεί (()) στο χώρο που η γυναίκα ζούσε και κινείτο (.) η δική μου οργάνωση μπορεί να έκανε 1-2 επισκέψεις το χρόνο σε κάθε καμπ (.)ε:: και κατά βάση (.) δουλεύαμε και παρείχαμε υπηρεσίες σε γραφείο στο κέντρο της Αθήνας (.) και γενικότερα xx/x επιστρέφω στο τι έπρεπε και μπορούσαν να κάνουν οι μόνιμοι επαγγελματίες του καμπ xx/x γιατί εμείς δεν ήμασταν (0.2) εγώ και ο οργανισμός δηλαδή (.) να κάνουν ό,τι χρειάζεται για να αποτραπεί η όποια τυχόν παραβίαση. Επίσης συζητούσα αμέσως το θέμα με την κοινωνική λειτουργό της οργάνωσής μας (.) ώστε στο επόμενο ραντεβού που θα είχε η γυναίκα στο γραφείο μας να της κάνουμε μια γενική κουβέντα για το πώς είναι τα πράγματα στο καμπ (.) διερευνητική (0.2) αν αισθάνεται άνετα με τους “γείτονες” της, αν την προβληματίζει κάτι (.) και γενικότερα κάναμε συζητήσεις (.) τύπου σα παρέμβαση για δικαιώματα των γυναικών στην Ευρώπη, μέσα άμυνας, ενδυνάμωση και λοιπά () { xxx Φυσικά της επαναλαβνάμε ότι είμαστε διαθέσιμοι για ό,τι μπορούσε να χρειαστεί (.) ευτυχώς δεν μας έτυχε ποτέ κάτι χειρότερο πέρα από την παραπάνω δυσφήμιση (.) η οποία ε:: απ' όσο γνωρίζουμε δεν έφτασε καν ποτέ στο σημείο να εξωτερικευθεί ως προσβολή προς τη γυναίκα (.) έμπρακτη xxx εννοώ (.) παρά μόνο συζητιόταν στα κρυφά μεταξύ κάποιων ανδρών () φυσικά xxx είναι γνωστό πως στα καμπς γενικότερα έχουν λάβει χώρα περιστατικά βιασμών, απόπειρας βιασμών, σεξουαλικών επιθέσεων (0.2) ε:: γυναίκες που πήγαιναν μαζί με άλλα πέντε άτομα στην τουαλέτα γιατί φοβόντουσαν και λοιπά xx/x γιατί δεν υπάρχουν ξεχωριστές δομές (()) καταλύματα για γυναίκες άνδρες (()) (0.2) ε και όπως καταλαβαίνετε ουδέν λόγος για λοατκι (()) δεν μας είχε τύχει κάτι τέτοιο από τα περιστατικά που είχαμε αναλάβει τουλάχιστον

R: Τα περιστατικά αυτά ήταν κατά την κρίση σας απόρροια θρησκευτικών πεποιθήσεων ή νοοτροπίας του θύτη;

P1: τα:: ως άνω σχόλια τουλάχιστον ε:: που έκαναν κάποιιοι άνδρες (0.2) θεωρώ πως ναι xxx ήταν απόρροια και της θρησκείας τους xxx αλλά και της γενικότερης κουλτούρας τους xxx η οποία διαμορφώνει σε μεγάλο βαθμό και τη νοοτροπία πολλών ατόμων που είναι μέλη μιας κοινωνίας (0.5) για την ιστορία (.) ας αναφέρουμε πως τα άτομα αυτά ήταν από τη Συρία, το Αφγανιστάν και το Ιράκ (.) επομένως (0.2) χωρίς να είναι ο κανόνας (.) καταλαβαίνετε πως θεωρούν xx/x τί θέση έχει η γυναίκα και πως αντιμετωπίζεται και να μην αναφερθούμε ξανά στους λοατκι () { ΠΑΛΙ { πάλι εδώ βλέπετε ξεκινάω με ένα πρόβλημα προς γυναίκες (0.2) που τις στοχοποιεί ξεκάθαρα xxx αλλά δεν μπαίνω στη διαδικασία να πω για λοατκι γιατί είναι πιο τραγικά τα πράγματα () δηλαδή:: αν στιγματίζεται μια γυναίκα που

xx/x τέλος πάντων κάθε θρησκεία ή θρησκευτικά βιβλία την αναφέρουν έστω ως αποδεκτό φύλο (.) τι να σας πω για τους λοατκι ; (.) και δη για τους λοατκι xx/x την πρόσληψη του να εισαι λοατκι στη Μέση ανατολή;

R: Ποιά η μεγαλύτερη πρόκληση κατά την εργασία σας στη θέση αυτή;

P1: Το γεγονός ότι ενώ υπάρχουν τεράστιες ανάγκες για ανθρώπους που ανήκουν στους λιγότερους προνομιούχους (0.2) και ενώ παράλληλα υπάρχει κάποιο νομικό πλαίσιο κ κάποιοι θεσμοί που μπορούν (()) σε κάποιο βαθμό (.) να ανταποκριθούν σε αυτές (.) πολλές φορές όλο αυτό ματαιώνεται ή καθυστερεί υπέρμετρα λόγω δυσλειτουργιών, καθυστερήσεων και γραφειοκρατίας της Υπηρεσίας Ασύλου και άλλων εμπλεκόμενων φορέων - θα σταματήσουμε εδώ {...}

R: Ευχαριστώ πολύ για τον χρόνο σας.

P1: Εγώ ευχαριστώ, καλή επιτυχία.

Συνέντευξη 2: Greek Council for Refugees (GCR)

R: Καλησπέρα, ονομάζομαι Γκαβαρδίνια Λαμπρινή και είμαι τελειόφοιτη μεταπτυχιακή φοιτήτρια στο Ελληνικό Ανοικτό Πανεπιστήμιο, στο τμήμα της Γλωσσικής Εκπαίδευσης Μεταναστών και Προσφύγων. Στο πλαίσιο της διπλωματικής μου με τίτλο **“LGBTQIA+ asylum seekers’ rights and international protection relating to the EU legal framework within the Greek context during 2020-2023: applied practices and life experiences”** θα ήθελα να μου απαντήσετε στις παρακάτω ερωτήσεις που αφορούν στις εμπειρίες, τόσο τις δικές σας αλλά και των ωφελούμενων της παραπάνω κοινότητας του οργανισμού που (συν)εργάζεστε ώστε να διερευνηθούν η ποιότητα και αποτελεσματικότητα της ευρωπαϊκής και εγχώριας νομοθεσίας προς τους ΛΟΑΤΚΙ+ αιτούντες άσυλο, οι πρακτικές και διαδικασίες ασύλου που εφαρμόζονται στην Ελλάδα και οι συνθήκες διαβίωσής τους στα κέντρα υποδοχής. Ταυτόχρονα στοχεύουν στην διερεύνηση της ελληνικής νομοθεσίας και εάν πρεσβεύει χρηστά το δημοκρατικό ιδεώδες της ισότητας και της προστασίας των ΛΟΑΤΚΙ+ ατόμων αιτούντων άσυλο. Η διαδικασία της συνέντευξης και απομαγνητοφώνησης των δεδομένων διέπονται από τις αρχές της ανωνυμίας, εμπιστευτικότητας και εχεμύθειας. Με την παρούσα προφορική δήλωση και με το έγγραφο ενημέρωσης και εμπιστευτικότητας που συμπληρώσατε και υπογράψατε δεσμεύομαι πως κανένα στοιχείο δεν θα διαμοιραστεί σε τρίτους πέραν του Ελληνικού Ανοικτού Πανεπιστημίου, εξυπηρετώντας τους σκοπούς της έρευνας και της διπλωματικής.

R: Καλησπέρα, ευχαριστώ πολύ για την διάθεση και την συμμετοχή σας. Παρακαλώ να μου απευθύνεστε στον ενικό.

P2: Καλησπέρα Λαμπρίνα, ελπίζω να σε βοηθήσει η δική μου εμπειρία στην έρευνά σου. Είμαι έτοιμη.

R: Εργάζεστε σε δομή προσφύγων σε κάποιο κέντρο υποδοχής και ταυτοποίησης σε κάποια μη κυβερνητική οργάνωση ή οργανισμό ή σε συνεργασία με αυτά.

P2: Ωραία (0.2) αυτή τη στιγμή είμαι δικηγόρος, έχω το δικό μου γραφείο, αλλά στο παρελθόν έχω συνεργαστεί με μη κυβερνητικές οργανώσεις και συγκεκριμένα με το Ελληνικό Συμβούλιο για τους Πρόσφυγες, το {...} Σολινταριτυ ναου,ε και την Πράξις. Η τελευταία μου εργασία:: ήταν στο Σολινταριτυ ναου που παρείχε υποστήριξη σε θύματα βασανιστηρίων και έμφυλης βίας, εε σε δικαστικές κυρίως υποθέσεις.

R: Πόσο καιρό εργαζόσασταν στη συγκεκριμένη θέση;

P2: (0.10) Ε αυτή τη στιγμή, είμαι στο γραφείο αλλά η εμπειρία μου στο προσφυγικό, ξεκίνησε το 20 (0.5) 20, ε:: όπου εργάστηκα στη Σάμο στο κέντρο υποδοχής και ταυτοποίησης σε συνεργασία με το μη κερδοσκοπικό σωματείο Πράξις ε:: και διήρκεσε μέχρι τον Δεκέμβριο του 2022.

R: Ωραία, ποια είναι η εμπειρία σας στις διαδικασίες ασύλου;

P2: Λοιπόν, αρχικά:: ε στην πρώτη μου εργασία στο προσφυγικό παρείχα υπηρεσίες σε ασυνόδευτους:: ανηλίκους, στο κέντρο υποδοχής και ταυτοποίησης Σάμου, οι οποίοι ζούσαν ε, εκτός του ε:: σείφ ζόουν που είναι η περιοχή

προστασίας των ανηλίκων. Ε:: στην δεύτερη εργασία μου στο Ελληνικό Συμβούλιο για τους πρόσφυγες ε:: παρείχαν συνολικά υπηρεσίες σε αιτούντες άσυλο και αναγνωρισμένους πρόσφυγες που διέμεναν εκτός Καμπ στη Βόρεια Ελλάδα ε και στο Σολινταριτι ναου ε:: συμμετείχα σε:: ένα πρόγραμμα του:: που γινόταν υπό της συνεργασία σολινταριτι ναου και του Διεθνούς Οργανισμού Μετανάστευσης, και αφορούσε ευάλωτους αιτούντες άσυλο θύματα βασανιστηρίων και έμφυλης βίας που διαμένουν στις δομές της Βορείου Ελλάδος.

R: Ωραία τι γνωρίζετε για τη λοατκι+ προσφυγική κοινότητα και τις πρακτικές ασύλου που απευθύνονται σε αυτή την ομάδα στην Ελλάδα;

P2: (0.8) Ε:: τη ΛΟΑΤΚΙ κοινότητα εγώ την έχω συναντήσει κυρίως μέσα από την:: νομική μου, ας πούμε δραστηριότητα αλλά:: και μια:: κατά κάποιο τρόπο κινηματική δραστηριότητα υποστήριξης των δικαιωμάτων της κοινότητας αυτής. {...} Νομικά είναι μια κοινότητα που διαχρονικά:: είτε είσαι πρόσφυγας:: είτε είσαι Έλληνας άτομο της ΛΟΑΤΚΙ Κοινότητας, αντιμετωπίζεις προβλήματα και νομικά και διοικητικά τα οποία μπορεί να αφορούν είτε την καθημερινότητά σου, την εύρεση εργασίας και τα λοιπά, είτε την αναγνώριση του φύλου σου, δηλαδή σαν νομικοί, εμείς το βασικό πρόβλημα που συναντάμε είναι ότι ένα άτομο θέλει πλέον να:: αναγνω{...} xx/x η κοινωνική του ταυτότητα, είναι άντρας, ενώ στα χαρτιά του ας πούμε φαίνεται σαν γυναίκα, οπότε αυτό δυσκολεύει και την καθημερινότητά του, ακόμα και στις πιο απλές συναλλαγές, π.χ. όταν θέλει να πάρει ένα:: αεροπλάνο, ας πούμε και είναι ντυμένος xx/x ντυμένη, ε:: γυναίκα, αλλά στα χαρτιά φαίνεται π.χ. άντρας.

R: (0.5) Ωραία ε:: σύμφωνα με την κρίση σας, οι ΛΟΑΤΚΙ πρόσφυγες με τους οποίους έχετε έρθει σε επαφή, αποφεύγουν να χρησιμοποιήσουν τις διάφορες προσφωνήσεις φύλου, όπως το:: την προσφώνηση την ουδέτερη του φύλου λόγω τρόπου καταγωγής, αυτό ή λόγω τρέχοντος περιγυρού; ()

P2: () Γενικά επειδή υπάρχει το ζήτημα του ότι τη γλώσσα εγώ δεν την ξέρω από την άλλη πλευρά, (0.6) δεν ξέρω ακριβώς πώς χρησιμοποιούν τις προσφωνήσεις. Ένα ζήτημα είναι αυτό () όταν αναφέρονται στους εαυτούς τους, προσδιορίζονται συνήθως με το βιολογικό τους φύλο, κυρίως για να γίνουν κατανοητοί, @@@ να γίνουν κατανοητοί σε εμάς. Δηλαδή έρχονται στην αρχή ας πούμε, υπάρχουν κάποιοι δισταγμοί γιατί @@@ π.χ. είχα μια περίπτωση όπου ήρθε ένα παιδί που εμφανισιακά ήτανε:: xx/x έφερε τα εξωτερικά χαρακτηριστικά Άρρεν xx/x αγοριού, αλλά το βιολογικό του φύλο ήτανε:: θηλυκό (0.2), οπότε μου εξήγησε, στην αρχή ήταν κάπως διστακτικό:: μετά μου εξήγησε, ας πούμε ότι για να μπορέσεις να μπεις στην κουβέντα (.) ότι ξέρεις τι στην πραγματικότητα είμαι κορίτσι, απλά δεν θέλω να είμαι κορίτσι και για αυτό έφυγα. @@@ Δηλαδή προσδιορίζονται. (0.2) Τουλάχιστον αυτοί που είχα εγώ προσδιορίζονται από μόνοι τους όταν έρχονται να ζητήσουν βοήθεια.

R: Και αυτό πάντα στο χώρο του γραφείου σας.

P2: Αυτό εμένα μου έχει τύχει στο γραφείο μου που έχω αναλάβει και ιδιωτικά μια τέτοια υπόθεση και μου έχει τύχει και στα επισκέψεις μου στα καμπ, στις δομές βασικά (0.2) προσφύγων. ((xxx)) όπου έχουμε ένα διαφορετικό χώρο, ας πούμε που υποδεχόμαστε τους εξυπηρετούμενους και εκεί κάνουμε τα ιδιωτικά ραντεβού.

R: Ωραία ο χρόνος διεκπεραίωσης μιας νομικής διαδικασίας διεθνούς προστασίας ενός ΛΟΑΤΚΙ πρόσφυγα στην Ελλάδα (0.2) είναι ο ίδιος ή μεγαλύτερος όσο και για εκείνους που δεν εμπίπτουν στην κατηγορία αυτή.

P2: (0.5) Ωραία νομοθετικά:: δεν υπάρχει κάποια διάκριση υπό την έννοια ότι αν είσαι ΛΟΑΤΚΙ ας πούμε θα πρέπει xx/x αυξάνεται ο χρόνος εκτέλεσης του αιτήματος. Στην πραγματικότητα η νομοθεσία προβλέπει κάποια συγκεκριμένα χρονικά όρια διεκπεραίωσης των αιτημάτων. Στην πράξη δεν εφαρμόζεται για κανέναν πρόσφυγα. Έχουμε ε:: συνήθως πάρα πολλές καθυστερήσεις τόσο στην καταγραφή, δηλαδή με το που μπαίνουν στην Ελλάδα. Έχουμε πολλές καθυστερήσεις στην xx/x στο να καταγράψουν τα αιτήματά τους (.) στην καταγραφή λένε απλά έφυγα από τη χώρα μου, είμαι αυτός και έφυγα γιατί ... μια πρόταση γιατί με κυνηγούν οι συγγενείς μου (.) Γιατί είμαι άτομο της ΛΟΑΤΚΙ Κοινότητας και έχω υποστεί βασανισμό. Αυτή η διαδικασία που μόνη της αργεί, ενώ θα έπρεπε να γίνεται μέσα σε σύντομο χρόνο. Ε:: τους αφορά όλους, αυτή η καθυστέρηση, τα:: τα προβλήματα που αντιμετωπίζουν ε:: και κάπως:: παρατείνεται ο χρόνος, αφορούν:: πιο πολύ τη διαδικασία ταυτοποίησης, αν προκύπτει μερικά xx/x μετά κάποιο ζήτημα, δηλαδή επειδή συνήθως έρχονται χωρίς χαρτιά (.) ε:: καταλήγουν στην πράξη να λένε το βιολογικό τους φύλο. Ή κάποιες φορές έχουμε και περιπτώσεις που λένε το κοινωνικό τους φύλο, γιατί πιστεύουν ότι εντάξει, θα πάω και θα πω:: @@@ το βιολογικό xx/x το κοινωνικό μου φύλο και έτσι θα καταγράψω ας πούμε σαν γυναίκα, ενώ στο βιολογικό είμαι άντρας. Στην πραγματικότητα αυτό μπορεί να δημιουργήσει προβλήματα, γιατί μετά αν πάνε να κάνουν μια

εξέταση όλα αυτά προκύπτουν ε:: και μπορεί να προκύψει κάποιο ζήτημα, οπότε οι καθυστερήσεις δεν είναι ακριβώς νομικές, είναι καθυστερήσεις λόγω διοικητικής α:: πρακτικής.

R: Ωραία χρησιμοποιείτε διερμηνέα στις συναντήσεις με κάθε ενδιαφερόμενο για άσυλο.

P2: ε:: Ως κx/x ναι, χρησιμοποιούμε διερμηνείς γενικά κάθε οργάνωση έχει διερμηνείς σε κάθε γλώσσα το πρόβλημα προκύπτει συνήθως είναι ότι λόγω:: υποστελέχωσης και της διοίκησης, αλλά και των οργανώσεων (.) @@@ αφενός δεν έχουμε πολλούς διερμηνείς, αφετέρου ψάχνουμε συνέχεια διερμηνείς από άλλες οργανώσεις όταν δεν βρίσκουμε τη γλώσσα; να το πω έτσι (.) και:: ένα ζήτημα που συχνά προκύπτει είναι το ότι δεν μπορούμε, π.χ. ακόμα και στις γυναίκες (.) άμα ας πούμε μια γυναίκα είναι θύμα βιασμού ή ενδοοικογενειακής βίας και δυσκολεύεται να εκφράσει τα προβλήματά της στον:: στον άνθρωπο που παρέχει υπηρεσίες @@@ στην περίπτωση μου στο:: δικηγόρο (.) η παρουσία μιας αδιαιρέτου ε:: κx/x μιας γυναίκας διερμηνέα θα βοηθούσε (0.3) που πολλές φορές δεν την έχουμε. Τα ίδια προβλήματα που αντιμετωπίζουν κατά κάποιο τρόπο οι γυναίκες σαν ομάδα (.) αντιμετωπίζουνε:: κx/x υπάρχει πάρα πολύ έτσι συνάφεια και ομοιότητα και στα:: άτομα που ανήκουν στη ΛΟΑΤΚΙ κοινότητα. Οπότε:: έχουμε διερμηνείς, αλλά προκύπτουν πολιτισμικά ζητήματα. Ειδικά:: λόγω του γεγονότος ότι οι διερμηνείς είναι κx/x ανήκουν στην ίδια @@@ π.χ. ένας αραβόφωνος θα είναι κατά βάση από:: αραβόφωνη χώρα θα είναι από τη Συρία ας πούμε αν έχεις ένα σύριο πρόσφυγα, οπότε προκύπτουν και πολιτισμικά ζητήματα εκεί πέρα.

R: Ωραία πώς αντιμετωπίζετε λοιπόν αυτά τα πολιτισμικά ζητήματα;

P2: () Στις περιπτώσεις που είναι πάρα πολύ συχνές ε:: που:: κάπως στη διαδικασία εμφιλοχωρούν στοιχεία, ας πούμε όπου φαίνεται επηρεασμένος ο διερμηνέας από το γεγονός ότι κάποιος μπορεί να ανήκει στην κx/x σε αυτή την ομάδα στην ομάδα των ΛΟΑΤΚΙ (.) επηρεασμένος με την έννοια ότι ακόμα και αν δεν σχολιάσει κάτι μπορεί και να σχολιάσει και να μεταφέρει λάθος κάποια πράγματα, αλλά και ακόμα και να μην σχολιάσει κάτι υπάρχει μια ένας μορφασμός, μια δυσάρεστη και μια καχυποψία::, γεγονός που αποθαρρύνει ε:: τον εξυπηρετούμενο τον ωφελούμενο δηλαδή από το να σου ανοιχτεί και να σου μεταφέρει το λόγο δίωξης () δηλαδή εγώ σαν δικηγόρος θέλω να συζητήσουμε π.χ. ένα άτομο της ΛΟΑΤΚΙ κοινότητας προσφύγων (.) που πάρα πολύ συχνό είναι ότι ο λόγος δίωξης του, δηλαδή ο λόγος που έφυγε από τη χώρα, είναι ακριβώς αυτή του ιδιότητα (.) εγώ χρειάζομαι να αναλύσουμε όλο το ιστορικό γύρω από το τι δίωξη έχει υποστεί λόγω αυτής της ιδιότητας κxκ οπότε αν ένας διερμηνέας (.) ε:: είναι αρνητικά:: διακείμενος βγάζει ΜΟΡΦΑΣΜΟΥΣ και τα λοιπά δημιουργεί προβλήματα στη διαδικασία (.) Οπότε αυτό προσπαθώ να κάνω και:: και με βάση την εκπαίδευση που μας κάνουν και τις οδηγίες που έχουμε (0.2) όταν δεν μπορούμε να βρούμε κάποιο άτομο το οποίο θα μπορούσε κx/x θα πρέπει κx/x που θα μπορούσε να είναι πιο:: αντικειμενικός στη διερμηνεία (.) επιμένουμε στη διερμηνεία να:: κx/x ο διερμηνέας να μεταφέρει ακριβώς τα λόγια (0.3) του ωφελούμενου (.) να μην σχολιάζει () και ουσιαστικά προσπαθούμε να τον επαναφέρουμε στην τάξη. Αυτό βέβαια δεν είναι ότι σώζει τα πράγματα, γιατί το:: Πώς το λένε ή κx/x το κράτημα; ας πούμε του ωφελούμενου παραμένει αλλά κάπως προσπαθείς ας πούμε ελαχιστοποιήσεις όσο μπορείς τις:: συνέπειες αυτών των δυσκολιών.

R: Έχετε αντιμετωπίσει περίπτωση όπου ΛΟΑΤΚΙ άτομα δήλωσαν ενώπιον των αρχών τη βιολογική και όχι την κοινωνική ταυτότητα φύλου τους;

P2: Λοιπόν είχαμε κάποιες περιπτώσεις (.) όπου τα άτομα κατά την καταγραφή τους, κυρίως αυτές τις περιπτώσεις συνάντησα στα κx/x στο κέντρο υποδοχής και Ταυτοποίησης Σάμου κατά την καταγραφή τους, δήλωσαν το βιολογικό τους φύλο. Κάποιοι από αυτούς είχανε:: και κάποιο διαβατήριο, κάποιοι δεν είχανε, αλλά πιστεύαν ότι στις αρχές θα πρέπει να καταγραφούν ως () ε:: τέτοιοι ε:: και αυτό είναι και το ορθό, δηλαδή το βιολογικό σου φύλο πρέπει να δηλώσεις με την έννοια ότι @@@ δηλώνεις αυτό που είναι καταγεγραμμένο στα στοιχεία τους, όπως και στην Ελλάδα. Αμα δεν έχεις κάνει νομική αναγνώριση ταυτότητας φύλου (.) θα πρέπει να δηλώσεις το φύλο που είναι στην ληξιαρχική πράξη γέννησής σου () προκειμένου να ταυτοποιηθείς (0.3) το πρόβλημα προκύπτει σε αυτές τις περιπτώσεις είναι μια καχυποψία των:: χειριστών::: Δηλαδή των ανθρώπων που παίρνουν τις συνεντεύξεις μετά σε δεύτερο χρόνο, ως προς το:: π.χ. γιατί δεν αναφέρατε στη δήλωσή σας κx/x δηλώσατε στην καταγραφή ότι είστε:: άντρας, γιατί δεν αναφέρατε στην καταγραφή σας ότι διώχθηκατε ως ΛΟΑΤΚΙ κx/x λόγω της ιδιότητάς σας ως λoατκι άτομο; {...} Συνήθως ο κx/x οι άνθρωποι εκεί πέρα λένε ότι επειδή φοβόμουνα επειδή:: φοβόμουν ότι θα υποστώ και κάποιες διακρίσεις πέρα από την χώρα μου και αυτά που θα υποστώ εδώ πέρα από την ίδια με την κοινότητα. Υπάρχει πάντως μια καχυποψία από την πλευρά του χειριστών γύρω από αυτό το ζήτημα. Οπότε και ξεκινάνε οι ερωτήσεις επίσης, επειδή η αλήθεια είναι ότι το κx/x η δίωξη λόγω της ένταξής σου στην ομάδα αυτή, ειδικά αν προέρχεται από χώρες ε:: π.χ. από το Πακιστάν:: από την κx/x το Αφγανιστάν ας πούμε που αυτά τα άτομα διώκονται κατά κόρον (.) υπάρχει ας πούμε και κx/x προφανώς έχουν και περιπτώσεις όπου άνθρωποι οι οποίοι ακριβώς επειδή είναι εγκλωβισμένοι σε ένα πολύ σκληρό σύστημα ασύλου, μπορεί να παρουσιάσουν και ψευδή στοιχεία, οπότε κάπως διερευνάται ο λόγος δίωξης, αλλά εντάξει, κατά τη γνώμη μου δεν θα έπρεπε τέτοιες περιπτώσεις να λειτουργούν ως κανόνας κxκ στο μυαλό του χειριστή για να αντιμετωπίζει με καχυποψία κάθε άτομο που δηλώνει αυτή την ιδιότητα.

R: Πιστεύετε ότι ΟΛΑ αυτά που αναφέρετε ΤΩΡΑ μόλις είναι ολο αυτό απόρροια του τόπου λαμβάνει χώρα η δήλωση, δηλαδή έγκειται μόνο στην καχυποψία του χειριστή όλο αυτό; ή έγκειται και ότι στο στο ότι αυτοί οι άνθρωποι κατά τη διάρκεια της ταυτοποίησης βρίσκονται και με άτομα της πολιτισμικής ταυτότητας με εκείνους;

P2: () Όπως είπα, πιστεύω ότι ορθά δηλώνουν ε:: τουλάχιστον νομικά το βιολογικό τους φύλο. Προφανώς (.) δεν θα δηλώνανε την ταυτότητά τους, ακόμα και αν νομικά σκέι μπορούσαν να δηλώσουν την κοινωνική ταυτότητα φύλου τους. Δεν θα το κάνανε, γιατί:: προφανώς υπάρχει πάντα το άγχος της στοχοποίησης από την κοινότητα, δηλαδή το μεγαλύ κx/x η μεγαλύτερη αγωνία των ανθρώπων αυτών είναι το πώς θα επιβιώσουν μέσα σε ένα καμπ. Ειδικά όταν πρόκειται για άντρες κxκ που έχουν αυτή την ιδιότητα, πώς θα επιβιώσουν σε ένα καμπ χωρίς να βιαστούν, χωρίς να χτυπηθούν από ομοεθνείς τους () και από τις αστυνομικές αρχές κxκ.

R: ((κxκ)) Ωραία και στην περίπτωση που:: γίνεται αυτό που ένα άτομο δηλώσει:: το κοινωνικό του φύλο και όχι το βιολογικό και είναι γενικά διαφορετικά τα στοιχεία που έχει δηλώσει κατά την ταυτοποίηση και κατά την αίτησή του ασύλου, τι γίνεται;

P2: Εάν υπάρχει ασυμφωνία () δεν έχω διαχειριστεί κάποια τέτοια περίπτωση που να έχουμε φτάσει κx/x δηλαδή συνήθως έχουμε... δηλώνουν το βιολογικό και υπάρχει μετά λίγο μια καχυποψία στην συνέντευξη (0.3) αν υπάρχει συμφωνία, δηλαδή κάποιος πει κx/x δήλωσει το κοινωνικό του φύλο (.)εντάξει, μπορεί να εξακριβωθεί πάρα πολύ καιρό με ιατρικές εξετάσεις, επειδή οι άνθρωποι αυτοί περνάνε και από ιατρικό έλεγχο. Αυτά τα στοιχεία διορθώνονται ας πούμε αν υπάρχουν τέτοιες περιπτώσεις.

R: Ναι, ωραία αν συμβεί κάτι τέτοιο και τέλος πάντων αποφασιστεί ότι πρέπει ένα άτομο της ΛΟΑΤΚΙ κοινότητας να κρατηθεί σε ποιο κέντρο κράτησης θα πήγαινε ένα τέτοιο άτομο;

P2: (.) ναι () Γενικά η διοικητική κράτηση στη διαδικασία ασύλου είναι κάτι που ασκείται πάρα πολύ @@@ αυθαίρετα (0.2) δηλαδή προβλέπουν όμως κάποιες ειδικές προϋποθέσεις για να κρατηθείς (.) δηλαδή δε σημαίνει ότι με το που μπεις στην Ελλάδα πρέπει να κρατηθείς για απεριόριστο χρόνο. Κατά βάση σε κρατούν κx/x μπορεί να μπει σε κάποιο κέντρο κράτησης μέχρι την ταυτοποίηση των προσωπικών στοιχείων του. Πρόβλημα είναι ότι έχουμε πάρα πολλές κρατήσεις ατόμων κxκ ακόμα και με ευαλωτότητες, δηλαδή κρατούνται ακόμα και γυναίκες:: εγκυμονούσες παιδιά, τα οποία ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ να κρατηθούν () και προφανώς άτομα της ΛΟΑΤΚΙ κοινότητας χωρίς όρους και προϋποθέσεις, δηλαδή το στοιχείο της τους κράτησα έπρεπε να λαμβάνεται υπόψιν αν ένα άτομο κx/x ας πούμε η βιολογική του ταυτότητα είναι μεν άρρεν αλλά η κοινωνική ταυτότητα φύλου του είναι θήλυ (.) κατά τη γνώμη μου δεν θα έπρεπε να κρατείται με άντρες στο στα ίδια κρατητηρια κxκ, γιατί υπάρχουν οι φόβοι, ας πούμε κακοποίησης. Η αλήθεια είναι παρόλα αυτά δεν υπάρχει, δεν υπάρχει τέτοια δεν υπάρχει πρόνοια ας πούμε από τις αρχές ώστε αυτά τα άτομα να προστατεύονται.

R: @@@ έχετε να αναφέρετε κάποιο περιστατικό βίας; Ας πούμε κάποιο έγκλημα μίσους ή βασανισμό ή ακόμη προσβολή της γενετήσιας και ανθρώπινης αξιοπρέπειας ενός ΛΟΑΤΚΙ ατόμου κατά τη διάρκεια της εργασίας και της εμπειρίας με το άσυλο;

P2: Γενικά οι πιο δραματικές εμπειρίες προέρχονται από τα κέντρα υποδοχής και ταυτοποίησης (0.5) δηλαδή τους χώρους που είναι άνθρωποι όταν μπαίνουν στην Ελλάδα στα σύνορα, γιατί μετά στις δομές κατά βάση πάνε από παραπομπή ευάλωτες ομάδες, οπότε εκεί πέρα υπάρχει (.) κάποιου είδους προστασία (0.5) στα κέντρα υποδοχής και ταυτοποίησης γενικά, ειδικά αυτά που είναι πολυάριθμα δηλαδή ε:: στη Σάμο κρατούνταν το 20 (.) 7.000 άτομα σχεδόν όσο είναι και ντόπιος πληθυσμός κxκ Άρα χωρίς καμία::, χωρίς όρους και προϋποθέσεις, αυτοί οι άνθρωποι να μπορούν κάπως να ζήσουν, οπότε"" υπάρχουν πάρα πολλοί κίνδυνοι το να ζει ένας άνθρωπος στο καμπ γενικά, πόσο μάλλον όταν ανήκει σε αυτήν κοινότητα. Οι κίνδυνοι αφορούν ε:: κυκλώματα που δημιουργούνται μέσα στα καμπ ε:: στο καμπ της Σάμου υπήρχε και @@@ ένα άτυπο πορνείο κxκ, ας πούμε που εκδίδονταν γυναίκες και από τους ομοεθνείς τους με την σιωπηρή ας πούμε αδιαφορία ας πούμε των αρχών, οπότε ένα ένας κίνδυνος που αντιμετωπίζουν αυτά τα άτομα είναι της έκδοσής τους ας πούμε (.) Ο δεύτερος είναι της (.) στοχοποίησης τους από την κοινότητα, δηλαδή περιθωριοποιούνται (0.3) κακοποιούνται πολλές φορές σωματικά και λεκτικά και γενικά έχουμε περιπτώσεις ατόμων της κοινότητας αυτής που έχουν βιαστεί μέσα στα καμπ[και δεν είχαν καμία προστασία και ακόμα και αν η υπόθεσή τους έφτασε στα δικαστήρια, δεν βρήκαν το δίκιο τους. Πάντως το βέβαιο είναι ότι ακόμα και να μην κx/ x και περιπτώσεις που δεν έφτασαν δικαστικά και παραμείνανε στο κομμάτι του τι ήρθαν σε εμάς και τους παραπέμψαμε στο ψυχοκοινωνικό κλιμάκιο του ΕΟΔΥ για να τους εξετάσουμε που είχε για έναν καταγγελλόμενο βιασμό (0.3) πολλές φορές αν υπήρχαν επαρκείς αποδείξεις, αργήσανε οι αρχές να κινητοποιηθούν αι οπότε και τα

στοιχεία χάθηκαν. Οπότε γενικά ναι υπάρχουν έχουμε έρθει σε επαφή με τέτοιες περιπτώσεις και ήταν πάρα πολύ δύσκολες στο να τις διαχειριστείς.

R: ((xxx)) Άρα καταλήγουμε στο να πούμε ότι τα περιστατικά αυτά ήταν τόσο απορία θρησκευτικών πεποιθήσεων, αλλά όσο και απόρροια της νοοτροπίας του θύτη εφόσον και οι αρχές συμμετείχαν ή σιωπούσαν απέναντι σε κάτι τέτοιο, σωστά;

P2: Ναι ναι ναι.

R: Θεωρείτε πως διακρίσεις που υφίστανται ας πούμε, όπως η παρακώλυση των αιτήσεών τους, η αποτυχία μεταχείρισης τους ως ιδιαίτερης κοινωνικής ομάδας και τα λοιπά τα άτομα της ΛΟΑΤΚΙ αυτής κοινότητας που υφίστανται όλα αυτά, απορρέουν από το κρατικό σύστημα νομικής αρωγής από την νομοθεσία ή το πρόβλημα διοίκησης.

P2: Υπάρχουν, θεωρώ κάποια ζητήματα και νομικά γύρω από την (___ αντιμετώπιση των διακρίσεων εις βάρος αυτών των ατόμων, δηλαδή η αλήθεια είναι ότι @@@ στο νομικό σύστημα:: αν και δεν υπάρχει κάποια ευθεία διάκριση του τύπου ότι επειδή είσαι ΛΟΑΤΚΙ σε αντιμετωπίζω έτσι, δεν υπάρχει μια ισότητα (.) ΟΥΣΙΑΣΤΙΚΗ δηλαδή, υπάρχει μια τυπική ισότητα, αλλά δεν υπάρχει μια ουσιαστική ισότητα (0.2) γιατί ουσιαστικά αυτά τα άτομα χρήζουν περισσότερων εγγυήσεων και προστασίας, οπότε θα έπρεπε να είναι πολύ πιο προσεκτικοί xx/x προσεκτικός και νομοθέτης ο εγχώριος νομοθέτης ως προς το:: π.χ. το στοιχείο της ε:: αναγνώρισης ευαλωτότητας xx των ατόμων. Δηλαδή η αναγνώριση ευαλωτότητας ενός τέτοιου ατόμου μπορεί να γίνει μόνο στην περίπτωση που συντρέξουν και άλλες προϋποθέσεις ευαλωτότητας, δηλαδή δεν αρκεί να είσαι ΛΟΑΤΚΙ για να θεωρηθείς ευάλωτος, αλλά θα πρέπει να είσαι να έχεις βιαστεί xx (___) για παράδειγμα. Οπότε στο κομμάτι που είχε αυτό της αναγνώρισης ευαλωτότητας του κομματι π.χ. με τα κρατητήρια που είπαμε πριν ή:: στην xx/x στο κομμάτι της παραπομπής; τέτοιων ατόμων σε δομές, όπου:: θα μπορούν να διαβιούν με μια μεγαλύτερη ασφάλεια θα μπορούσε να υπάρξει μια νομοθετική πρωτοβουλία στο κομμάτι της διοίκησης σε πραγματικά γίνονται εκτρώματα, όπως συνολικά γίνονται εκτρώματα στην πλαισίωση, την πολιτική πλαισίωση του προσφυγικού πληθυσμού. Οπότε σίγουρα εκεί πέρα θα μπορούσαν πριν αλλάξει (()) και οποιοδήποτε νομοθέτημα να υπάρξουν κάποιες ενέργειες και παρεμβάσεις.

R: Άρα πιστεύετε και αναγνωρίζεται όντως η ευαλωτότητα και σε ΛΟΑΤΚΙ άτομα που αιτούνται άσυλο απλά από ότι μας αναφέρετε είναι πάρα πολύ σπάνιο να γίνει αυτό και χρειάζεται με διπλή και τριπλή, ας πούμε, διπλούς και τριπλούς λόγους για να αναγνωριστεί αυτή η διπλή ευαλωτότητα. Ας πούμε.

P2: Ουσιαστικά είναι μονή xx/x δεν είναι διπλή ευαλωτότητα. Διπλή ευαλωτότητα ναι, με κοινωνικούς όρους είναι διπλή η ευαλωτότητα γιατί είναι ευάλωτο το να είσαι πρόσφυγας (.) με νομικούς όρους δεν αρκεί να είσαι πρόσφυγας για να είσαι ευάλωτος (0.3) ευάλωτα θεωρούνται τα άτομα για ασυνόδευτοι, ανήλικοι, γυναίκες, εγκυμονούσες τα θύματα βασανιστηρίων και βιασμών, το θύμα τράφικινγκ, οπότε:: η ευαλωτότητα σε τέτοια άτομα μπορεί να αναγνωριστεί μόνο όταν υπάρχουν και έχουν υποστεί τέτοιου είδους ας πούμε, εγκλήματα εις βάρος τους. Οπότε ναι, μπορεί να αναγνωριστεί η ευαλωτότητα, αλλά όχι μόνο από το γεγονός ότι ανήκει στην ΛΟΑΤΚΙ κοινότητα.

R: Αν δεν αναγνωριστεί αυτή η ευαλωτότητα σε κάποιο άτομο που:: την αξίζει και πρέπει να πάρει αυτή την εγγύηση κατά την κρίση σας (.) ποια τροποποίηση θα προτεινάτε στους νόμους ή στις πρακτικές που εφαρμόζονται για να ληφθεί αυτή η ευαλωτότητα από το συγκεκριμένο άτομο;

P2: Πιστεύω αρχικά ότι από άποψη διοικητική (___) Θα:: θα έπρεπε η διοίκηση στο πλαίσιο της ψυχοκοινωνικής εξέτασης αυτών των ατόμων, κάτι που προβλέπεται ήδη από το νόμο να είναι πάρα πολύ προσεκτική όταν όταν καταγράφει τα:: xx/x και όταν έρχεται σε επαφή με τους ανθρώπους δηλαδή θα έπρεπε να υπάρχουν, κατά τη γνώμη μου ψυχολόγοι, ειδικά εκπαιδευμένοι σε τέτοια ζητήματα (.) που θα μπορούσαν να πλαισιώσουν, ας πούμε, τα άτομα της ΛΟΑΤΚΙ κοινότητας προσφύγων ή αιτούντων, γιατί δεν αρκεί κάποιος... κατά βάση η διαδικασία η ψυχοκοινωνική που λέμε στα καμπ είναι πολύ τυποποιημένη. Σε μια τέτοια τυποποιημένη και στείρα διαδικασία δεν μπορεί ο άλλος ούτε να εκφραστεί ούτε να διατυπώσει για ποιο λόγο έχει ανάγκη μια επιπλέον προστασία σε σχέση με άλλους ανθρώπους της προσφυγικής κοινότητας. Οπότε θα έπρεπε ή να υπάρξουν κάποιοι ιδιαίτεροι κανονισμοί, ακόμα και αν δεν υπάρξει κάποια γενική νομοθετική πρωτοβουλία σαν επιστέγασμα (.) εσωτερικής λειτουργίας των διοικήσεων, ώστε αυτά τα άτομα να μπορούν να πλαισιωθούν καλύτερα.

R: Και τέλος, έχετε διαχειριστεί εσείς προσωπικά στις εμπειρίες αυτές που έχετε με το άσυλο περίπτωση όπου αιτών άσυλο θέλει να γνωρίσει νομικά την ταυτότητα φύλου του; () Και αν ναι ποια; Είναι τα προβλήματα που αντιμετωπίζεις. Αντιμετώπισε ένα τέτοιο άτομο κατά τη δικαστική αναγνώριση ταυτότητας φύλου.

P2: Προσωπικά δεν έχω διαχειριστεί:: νομική αναγνώριση δικαστική xxx γιατί ΜΟΝΟ δικαστική είναι (.) της ταυτότητας φύλου τέτοιων ατόμων. Γνωρίζω τους συναδέλφους που έχουν διαχειριστεί, ότι τα προβλήματα είναι και νομικά. Δηλαδή υπάρχει ένα θέμα εφαρμογής του νόμου του Ελληνικού για τη νομική αναγνώριση ταυτότητας φύλου. Όπου προβλέπονται συγκεκριμένες διαδικασίες, δηλαδή υπάρχει ένα ζήτημα ποιο δίκαιο εφαρμόζεται όταν ένας πρόσφυγας πάει να αλλάξει αυτό του φύλου τους στην Ελλάδα(0.3) Υπήρχαν κάποιες θετικές αποφάσεις, όπου xx/x ουσιαστικά το πρόβλημα είναι -

R: Ήμασταν στο σημείο που μου λέγατε για ότι υπάρχουν κάποιες δικαστικές επεμβάσεις.

P2: Ναι (.) ωραία ουσιαστικά ναι το πρόβλημα είναι ότι (0.3) στην Ελλάδα υπάρχει μια νομοθεσία για το πώς κάποιος έλληνας πολίτης μπορεί να αναγνωρίσει νομικά το κοινωνικό του φύλο, δηλαδή στη γυναίκα:: θέλετε να είστε άντρας; Να αναγνωρίσετε νομικά την ταυτότητα του φύλου σας όταν πάτε στο δικαστήριο πάτε με μια ληξιαρχική πράξη γέννησης, λέτε ότι τώρα πια ζω σαν άντρας και τα λοιπά και τα λοιπά οπότε θα αλλάξετε αυτό του φύλου μου. Στους πρόσφυγες υπάρχει το πρόβλημα του ότι, πρώτον, ποιο δίκαιο θα εφαρμοστεί θα εφαρμοστεί το ελληνικό δίκαιο; ή θα εφαρμοστεί το δίκαιο της χώρας καταγωγής τους; και δεύτερον (.) από τη στιγμή που δεν έχουν ληξιαρχική πράξη γέννησης πώς θα γίνει αυτή η αλλαγή; Και υπήρχε μια xx/x βγήκε, είχε βγει μία πως νομίζω αυτό ήταν ή το 18 ή το 19 στη Θεσσαλονίκη, όπου (0.3) για πρώτη φορά έχει γίνει αναλογική εφαρμογή και στην περίπτωση αίτησης τρανς αναγνωρισμένου ατόμου (0.5) ε:: Στην:: στη νομική αναγνώριση ταυτότητας φύλου. Με το σκεπτικό ότι πρώτον, δεν μπορεί να εφαρμοστεί το δίκαιο της χώρας καταγωγής του, γιατί έχει αποσυνδεθεί από τη χώρα καταγωγής του αυτός ο άνθρωπος, γιατί είναι διωκόμενος δεν μπορεί xx/x είναι διωγμένος xx, δεν μπορεί να εφαρμοστεί στην περίπτωση του αυτό το δίκαιο και δεύτερον, ότι δεν χρειαζόμαστε ληξιαρχική πράξη γέννησης, την οποία είναι αδύνατον να την βρει από τη χώρα του που είναι διωγμένος (()) ας πούμε, οπότε θα πρέπει να ακούνε τα τα:: έγγραφα που έχει από την Υπηρεσία Ασύλου αυτός ο άνθρωπος και τα στοιχεία με τα οποία έχει καταγραφεί. Οπότε είχαμε ένα προχώρημα, αλλά γενικά εντάξει, υπάρχουν οι συνάδελφοι που ασχολούνται με αυτό το ζήτημα αντιμετωπίζουν πολύ σοβαρά ζητήματα xx/x θέματα @@@ σε τι δικαστή θα πέσεις ας πούμε στο να εφαρμοστεί με αυτόν τον τρόπο νόμος αναλογικά δηλαδή και στους xx/x σε τρανς άτομα επίσης.

R: Ευχαριστώ πολύ για τον χρόνο και πολύτιμη συμβολή σας.

P2: Εγώ ευχαριστώ, καλή επιτυχία.

Συνέντευξη 3

R: Καλησπέρα, ονομάζομαι Γκαβαρδίνα Λαμπρίνα και είμαι τελειόφοιτη μεταπτυχιακή φοιτήτρια στο Ελληνικό Ανοικτό Πανεπιστήμιο, στο τμήμα της Γλωσσικής Εκπαίδευσης Μεταναστών και Προσφύγων. Στο πλαίσιο της διπλωματικής μου με τίτλο **“LGBTQIA+ asylum seekers’ rights and international protection relating to the EU legal framework within the Greek context during 2020-2023: applied practices and life experiences”** θα ήθελα να μου απαντήσετε στις παρακάτω ερωτήσεις που αφορούν στις εμπειρίες, τόσο τις δικές σας αλλά και των ωφελούμενων της παραπάνω κοινότητας του οργανισμού που (συν)εργάζεστε, ώστε να διερευνηθούν η ποιότητα και αποτελεσματικότητα της ευρωπαϊκής και εγχώριας νομοθεσίας προς τους ΛΟΑΤΚΙ+ αιτούντες άσυλο, οι πρακτικές και διαδικασίες ασύλου που εφαρμόζονται στην Ελλάδα και οι συνθήκες διαβίωσής τους στα κέντρα υποδοχής. Ταυτόχρονα στοχεύουν στην διερεύνηση της ελληνικής νομοθεσίας και εάν πρεσβεύει χρηστά το δημοκρατικό ιδεώδες της ισότητας και της προστασίας των ΛΟΑΤΚΙ+ ατόμων αιτούντων άσυλο. Η διαδικασία της συνέντευξης και απομαγνητοφώνησης των δεδομένων διέπονται από τις αρχές της ανωνυμίας, εμπιστευτικότητας και εχεμύθειας. Με την παρούσα προφορική δήλωση και με το έγγραφο ενημέρωσης και εμπιστευτικότητας που συμπληρώσατε και υπογράψατε δεσμεύομαι πως κανένα στοιχείο δεν θα διαμοιραστεί σε τρίτους πέραν του Ελληνικού Ανοικτού Πανεπιστημίου, εξυπηρετώντας τους σκοπούς της έρευνας και της διπλωματικής.

P3: Καλησπέρα, έχω μικρή εμπειρία αλλά εύχομαι να συμβάλει κάπως στην έρευνα.

R: Εργάζεστε σε δομή προσφύγων, κάποιο κέντρο υποδομής και υποδοχής και ταυτοποίησης σε κάποια μη κυβερνητική οργάνωση ή σε κάποιο οργανισμό (0.3) ή σε συνεργασία με όλα αυτά.

P3: Δουλεύω σε μια μη κυβερνητική οργάνωση. Κυρίως ασχολείται με πρόσφυγες, έχει κάποια κοινωνική υπηρεσία, δηλαδή που ασχολείται με πρόσφυγες και μετανάστες. Εγώ όμως σαν κομμάτι δεν εργάζομαι αποκλειστικά με πρόσφυγες και μετανάστες (0.2) είμαστε ένα ξεχωριστό πρόγραμμα. @@@

R: Ωραία και πόσο καιρό εργάζεστε στη συγκεκριμένη θέση;

P3: Ωραία είμαι δικηγόρος και αισθαν εργάζομαι σε θέση αυτή από αρχές xx/x από μέσα Οκτώβρη.

R: πολύ ωραία και η εμπειρία σας στις διαδικασίες ασύλου.

P3: Λοιπόν, εγώ έχω βρεθεί σε διαδικασία:: ασύλου (0.5) Ενωώ να συνοδεύσω άτομο που είτε χρειάστηκε να περάσει από συνέντευξη και χρειάστηκε απλά να πάμε για να δώσει κάτι σαν παρόν (.) έτσι λέγεται μέχρι να γίνει συνέντευξη του 3 φορές περίπου. Και έχω αυτό δεν ξέρω αν έχει σχέση, αλλά έχω πάει πάρα πολλές φορές στην υπηρεσία ασύλου στην Κατεχάκη που είναι η κεντρική υπηρεσία. Για να... πως το λένε που χρειάζεται πολλές φορές να ρωτήσουμε σε τι στάδιο είναι η διαδικασία μπορεί κάποιος να μας προσεγγίσει στο δρόμο και να μας πει έχω αυτή την κάρτα που είναι κάρτα αιτούντος άσυλο με αυτό το κέισ νάμπερ σε τι διαδικασία βρίσκεται ας πούμε η υπόθεση μου; Οπότε, πέρα από το να λαμβάνουμε σε ήδη υπάρχουσες διαδικασίες, βοηθάμε λίγο η μαθαίνουμε πού βρίσκονται.

R: Πολύ ωραία τι γνωρίζετε για τη ΛΟΑΤΚΙ+ προσφυγική κοινότητα και τις πρακτικές ασύλου που απευθύνονται σε αυτή την ομάδα στην Ελλάδα;

P3: Για τη ΛΟΑΤΚΙ Κοινότητα γενικά () δεν ξέρω πως να απαντήσω εδώ.

R: Ας πούμε γνωρίζετε φαντάζομαι την ορολογία και επίσης τι δικαιώματα έχουν αυτοί οι άνθρωποι στην ελληνική κοινωνία;

P3: Τι δικαιώματα (())

R: Θεωρείτε ότι είναι η ίδια με όλους ή πιστεύετε ότι (0.3) είναι ένα xx/x μια κοινότητα η οποία βιώνει κάθε μέρα παραβίαση των δικαιωμάτων τους.

P3: Θεωρώ ότι βιώνει παραβίαση σίγουρα xxx απλά προσπαθώ να το βάλω λίγο σε xx/x δηλαδή υπάρχει το σύμφωνο συμβίωσης ας πούμε () Νομίζω ότι κυρίως τώρα προσπαθώ να σκεφτώ πιο γενικά, αλλά πάρα πολύ το μυαλό μου πάει στην ταυτότητα φύλου δηλαδή... το αν νομικά ένα άτομο ε: πως μπορεί να προσδιορίζεται ας πούμε. Να προσδιορίζεται όπως θέλει προφανώς και πόσο αυτό μπορεί να:: πώς να το πω; () Να στέκεται νομικά σε εισαγωγικά. ((xxx)) Τώρα από άλλες διακρίσεις, εννοείται δηλαδή από τα τρανς άτομα του τι μπορεί να υφίστανται όλα αυτά αλλά νομίζω ότι αυτό νομικά έχει να κάνει και (.) Το σκέφτομαι τώρα λίγο σε πιο συγκεκριμένες περιπτώσεις. Πώς αντιμετωπίζονται; Πώς μπορεί να χαρακτηρίζονται και όλα αυτά, δηλαδή αν βρεθούν, ας πούμε σε κάποιο δικαστήριο πως μπορούν να αντιμετωπιστούν; Αυτό και για τον όρο νομίζω ότι τελευταία δεν ξέρεις ώστε και ο περίγυρός μου κάπως έχει αντικατήσει το ΛΟΑΤΚΙ πολύ από τον όρο κουήρ γενικά . Πολλά άτομα δηλαδή που εγώ γνώριζα να βρίσκονται στη ΛΟΑΤΚΙ κοινότητα πια αυτοχαρακτηρίζονται ως κουήρ, γενικά κοινωνικά δηλαδή.

R: Δεν χρησιμοποιούν κάποια από τις άλλες ταυτότητες χρησιμοποιούν πλέον τον γενικό όρο κουήρ δηλαδή;

P3: Όχι όλοι, αλλά ας πούμε το ξέρω εγώ πιά το 70% το 80% των ανθρώπων που ξέρω που ανήκουν στη λοατκι κοινότητα χρησιμοποιούν κυρίως όρους που έχουν να κάνουν με το κουήρ.

R: Πολύ ωραία πιστεύετε xx/x να προσαρμόσουμε λίγο την τέταρτη ερώτηση πως αν ένας ΛΟΑΤΚΙ αιτών άσυλο που θα αναλαμβάνετε την υπόθεση του όταν θα @@@ αυτό-ταυτοποιούνταν (0.3) δηλαδή θα σας έλεγε την κοινωνική του ταυτότητα; Ή τη βιολογική; Στην πρώτη επαφή σας; Και με συγχωρείτε { κυρίως αιτούντες άσυλο που θα προερχόταν από φυσικά χώρες της Ανατολής, έτσι;

P3: ναι () τώρα αυτό έχει πολύ να κάνει και με το ρο - Χμ, δύσκολα πιστεύω από την πρώτη επαφή, δηλαδή ακόμα και για άλλα πράγματα, αλλά κυρίως αυτό δεν ξέρω αν θα το γράψεις αυτό, αλλά ότι το 99% των ανθρώπων που βλέπω στο δρόμο εγώ είναι χρήστες ή γίνονται όταν αναμειγνύονται με τη ΛΟΑΤΚΙ κοινότητα του δρόμου στη χώρα μας, οπότε στο κομμάτι αυτό δηλαδή που βλέπω:: δηλαδή κρύβουν άλλα και άλλα πράγματα που μπορεί να είναι πιο απλά, ας πούμε (()). Οπότε νομίζω ότι αυτή τους την ταυτότητα βέβαια, αν ανοιχτούν, ανοιχτηκαν τέλειωσε. Αλλά νομίζω ότι στην πρώτη επαφή θα δεν νομίζω ότι θα ήταν τόσο ανοιχτοί γιατί υπάρχει φόβος. Δεν θα ήταν τόσο εύκολο.

R: Όταν συναντιέστε με ένα ΛΟΑΤΚΙ αιτών άσυλο για την υπόθεσή του (.) σε ποιο χώρο γίνονται αυτές τις συναντήσεις και πώς προστατεύονται αυτοί οι άνθρωποι από βία που έχουν ήδη βιώσει η βία που υπάρχει τώρα στον κοινωνικό τους περίγυρο;

P3: () Νομίζω ... Ας πούμε στο δρόμο βλέπουμε πάρα πολύ συχνά τρανς άτομα. Τα οποία είναι, ας πούμε, επειδή κυρίως τους πετυχαίνουμε σε πιάτσες πέρα από ναρκωτικών σε πιάτσες που δουλεύουν ως σεξεργάτριες ή σεξεργάτες (()) Νομίζω ότι είναι αποδεκτή κοινωνικά βέβαια από εδώ αυτό κκκ ότι οι άνθρωποι που βλέπουμε είναι Έλληνες. Απλά το πάω λίγο σε αντιστοιχία ας πούμε. Δεν ξέρω. Νομίζω ότι οι πιατσες σαν πιάτσες, ενώ οι χώροι που βρίσκονται οι άνθρωποι αυτοί έχει μια ανεκτικότητα και μια φροντίδα. Έτσι έτσι το πιστεύω εγώ που τους βλέπω δεν ξέρω αν ισχύει σίγουρα. Εμείς όμως για να μιλήσουμε με αυτούς τους ανθρώπους στο δρόμο, συνήθως τους προσεγγίζουμε και κάπως πάμε και λίγο στην άκρη (()) Δηλαδή δεν είμαστε μέσα σε όλους, έλα να μας πεις το πρόβλημα, είτε είναι νομικό είτε όχι, οπότε έχει μια φροντίδα αυτή η προσέγγιση, μια κκ/κ το απόρρητο, ας πούμε που χρειάζεται να υπάρχει, πάντα υπάρχει. Και γίνονται και όποτε χρειάζεται οι διευκρινίσεις ότι μιλάς με δικηγόρο, υπάρχει το απόρρητο και ότι πούμε εδώ ας πούμε δεν θα μεταφερθεί. Πάμε για καφέ έξω (()). Το ίδιο εφαρμόζεται και με τους ΛΟΑΤΚΙ αιτούντες άσυλο, ίσως δίνοντας και περισσότερη προσοχή σε λεπτομέρειες, όπως γλώσσα σώματος, λεξιλόγιο:: και τα λοιπά.

R: ((κκκ)) { πολύ ωραία (.) χρησιμοποιείτε διερμηνέα στις συναντήσεις αυτές, σωστα;

P3: Τώρα στο ένα εντάξει { κάποιο κέισ με πρόσφυγα η αιτών. Ναι ναι, ειδικά σε ένα κέντρο που δουλεύουμε στο υπάρχει ΠΑΝΤΑ στις εξόδους διερμηνέας και στις εξόδους και συναντήσεις που γίνονται στο χώρο.

R: Πολύ ωραία έχετε αντιμετωπίσει ζητήματα όταν ο διερμηνέας μοιράζεται ίδια πολιτισμική ταυτότητα με τον ωφελούμενο; () Έχουν προκύψει κάποια ζητήματα, τα οποία:: Δείχνουν ως πρόβλημα ότι αυτοί οι άνθρωποι είναι από τον ίδιο περίγυρο και ο διερμηνέας ας πούμε κρίνει και κατακρίνει τον ωφελούμενο ή παραποιεί ας πούμε τα λεγόμενά του.

P3: Όχι, δεν μου έχει τύχει. () Ίσως οι διερμηνείς που έχω συναναστραφεί είναι πολύ (())... από την άλλη είναι και άνθρωποι που είναι τόσα χρόνια εδώ. Θέλω να πω ότι ίσως και ειδικώς ως προς τους τρόπους προσέγγισης ίσως να αλλάζει με τα χρόνια και με τις περιπτώσεις που βλέπουν, οπότε δεν είμαι σίγουρη αν θα κατέκριναν οπωσδήποτε.

R: Πολύ ωραία. Γνωρίζετε πόσος είναι ο μέσος χρόνος διεκπεραίωσης μιας νομικής διαδικασίας διεθνούς προστασίας στην Ελλάδα και αν είναι ο ίδιος για τους ΛΟΑΤΚΙ αιτούντες άσυλο και ο ίδιος για τους αιτούντες που δεν ανήκουν στην ίδια κατηγορία;

P3: () Τώρα ο μέσος όρος εξαρτάται τη διαδικασία κκκ Δηλαδή αν κκ/κ Δεν είναι μόνο το να κάνω αίτηση για άσυλο και να πάρω άσυλο που σε κάποιες περιπτώσεις γίνονται αρκετά γρήγορα. Υπάρχουν περιπτώσεις που μπορεί να πάρει, ας πούμε τώρα για ένα που... τώρα για έναν που έχουμε ωφελούμενο μας είπαν περιμένετε απάντηση 3-4 μήνες υπάρχουν διαδικασίες που λέγονται μεταγενέστερο αίτημα, δηλαδή όταν έχεις απορριπτικές 2 αποφάσεις και κάνεις μεταγενέστερο αίτημα, τώρα κάναμε και έχει ραντεβού τον Αύγουστο, άρα θέλω να πω ότι εξαρτάται λίγο τη διαδικασία και την περίπτωση. Νομίζω ότι σε περιπτώσεις όμως αυτο το λεω λίγο απο ότι ξερω και ΟΧΙ τόσο επειδή μου έχει τύχει () Σε περιπτώσεις που υπάρχει σοβαρός κίνδυνος αν επιστρέψεις στη χώρα σου να πεθάνεις για κάποια ε κάποιους λόγους να τους σκοτώσουν ας πούμε νομίζω υπάρχει κκ/κ ότι υπάρχουν διαδικασίες που θα μπορούσαν να κινούνται πιο γρήγορα.

R: Πολύ ωραία, έχετε αντιμετωπίσει ποτέ περίπτωση:: ή από ότι γνωρίζετε που ΛΟΑΤΚΙ αιτών άσυλο δήλωσε ενώπιον των αρχών τη βιολογική και όχι την κοινωνική ταυτότητα φύλου του;

P3: Δεν μου έχει τύχει να πιστεύω όμως ότι θα ήταν πάρα πολύ πιθανό (.) αν πάρεις ας πούμε αν πάρουμε υπόψη του τι δηλώνουν, ας πούμε πολύ συχνά, αλλά διαφορετική ηλικία, ακόμα και όνομα. Θέλω να πω, νομίζω ότι είναι κάτι... βέβαια, επειδή όλα τα χρησιμοποιούν προς όφελός τους (.) Δηλαδή ακόμα και την ηλικία, το να παρουσιάσουν να είναι μικρότερη για να πιάνουν τόσο ανήλικοι αν η ταυτότητα φύλου είναι κάτι που θα τους βοηθούσε στη διαδικασία ασύλου νομίζω ότι θα το έλεγαν. { δηλαδή χρησιμοποιούν πολύ συχνά και εμείς σε αντίστοιχες περιπτώσεις πούμε αν έχουν HIV ή αν έχουν πράγματα που τους βοηθάνε για να μείνουν τα χρησιμοποιούμε.

R: Πιστεύετε σε αυτό που είπατε τώρα ότι αυτό συμβαίνει για να εκμεταλλευτούν όσο το δυνατό περισσότερο κκ/κ Επενδύσουν μάλλον όχι εκμεταλλευτούν να επενδύσουν στο ότι μπορούν να μείνουν, δηλώνοντας συγκεκριμένους λόγους; Και αν σε περίπτωση ας πούμε που δηλώνανε μόνο τη βιολογική τους ταυτότητα, επειδή:: φοβούνται τον

περίγυρό και ους και τους ομοεθνείς τους πιστεύετε ότι είναι επειδή όντως φοβούνται τους ομοεθνείς, είναι μέσα και θρησκευτικές πεποιθήσεις που τους σταματάνε στο να το κάνουν αυτό να δηλώσουν ότι είναι ας πούμε γκολ έγινε οτιδήποτε.

P3: Ε, πιστεύω ότι θα μπορούσε να τους σταματήσει αυτό. Αλλά αφού τώρα είναι και μια διαδικασία που έχει και ένα είδος απορρήτου, δηλαδή το ότι θα δηλώσουν, ας πούμε στην Υπηρεσία Ασύλου ότι είναι γκέι τρανς και φοβούνται να γυρίσουν πίσω (0.5) δεν είναι κάτι που μπορεί κάποιος στον περίγυρό τους απαραίτητα να το μάθει. Οπότε θα μπορούσε να συμβαίνει αυτό, να το κρύβουν δηλαδή για λόγους θρησκευτικούς, όπου φαντάζομαι ότι είναι και ένας βασικός λόγος. Αλλά σε αυτές τις διαδικασίες ίσως και όχι.

R: Και σε περίπτωση ας πούμε που ένας ΛΟΑΤΚΙ αιτών άσυλο δηλώσει τη βιολογική του ταυτότητα στο κέντρο υποδοχής και έπειτα στη συνέντευξη για την αίτησή του xx/x για την αίτηση ασύλου άλλαξε τα στοιχεία (.) Τι γίνεται σε αυτή την περίπτωση;

P3: Να αλλάξει στοιχεία ας πούμε θέλει να αλλάξει όνομα για παράδειγμα;

R: Ας πούμε ότι στην διάρκεια ταυτοποίησης δηλώνει ότι τον λένε Κώστα φερ ειπείν ας χρησιμοποιήσουμε ελληνικά ονόματα (0.2) και έπειτα, κατά τη διαδικασία ασύλου και τη συνέντευξη δηλώσει ότι θέλει να είναι Μαρία. Τι συμβαίνει σε αυτή την περίπτωση; Ποιές οι διαδικασίες;

P3: Αυτό δεν το γνωρίζω να σου πω την αλήθεια ((xxx))Δηλαδή και σε να ... δεν ξέρω, δεν ξέρω καθόλου αν έχει φτάσει μέχρι εκεί η διαδικασία και. Βέβαια δεν ξέρω τι αν χρειάζεται απαραίτητα θέλω να πω () Ναι (.)δεν ξέρω αν στη διαδικασία αυτή το μέλημά τους θα ήταν να φαίνονται Μαρία η Κώστας η εν τέλει να πάρουν το άσυλο, άρα αν θα τους επηρέαζε τόσο ας πούμε πως θα γραφτεί στο άσυλο.

R: Μάλιστα. Ας πούμε ότι έχουμε έναν διεμφυλικό αιτών άσυλο, ο οποίος πρέπει να περάσει κάποιες μέρες σε κάποιο κέντρο κράτησης. Ας πούμε σε πια σε ποιο κέντρο κράτησης θα πήγαινε ένα τέτοιο άτομο κατά τη διοικητική του κράτηση. Δηλαδή ένας διεμφυλικός, θα πήγαινε μαζί με αιτούντες που δεν εμπίπτουν σε αυτή την κατηγορία.

P3: Πάλι χωρίς να ξέρω δεν νομιζω οτι κατηγοριοποιούνται. { Δηλαδή δεν έχω ακούσει ποτέ, ας πούμε να υπάρχει κατηγοριοποίηση ανάλογα με το φύλο, οπότε. Πιστεύω ότι δεν θα υπήρχε.

R: Τώρα θα μιλήσουμε για τις εμπειρίες, τις δικές σας, οι εμπειρίες των ωφελούμενων, 'οταν τους συνοδεύεται για την αίτηση, αν xx/x κατά μέσο όρο πίεση ήταν, ας πούμε, οι πιο έντονες εμπειρίες που έχετε βιώσει σε μια τέτοια κατάσταση.

P3: Ωραία όπως είπα δεν έχω πάει σε πολλές. Υπάρχουνε:: 2 νομίζω που:: έτσι ήταν και λίγο πιο συγκινητικές. Στη μία γιατί:: πήγα με έναν πρόσφυγα από την Αφρική, ο οποίος κινδυνεύει να του αφαιρέσουν το προσφυγικό του καθεστώς, ότι πια δεν συντρέχουν λόγοι προσφυγής xx/x να είναι πρόσφυγας, οπότε να γυρίσει πίσω στη χώρα του και δεν μας νοιάζει πώς και τι (()) Και @@@ τον φώναξαν να περάσουμε από τη διαδικασία και ζητήσαμε αναβολή ας πούμε για να παμε λίγο πιο μετα προετοιμασμένοι και στην κουβέντα που είχα τότε με την εισαγγελέα εκεί για να μας αφήσει να πάρουμε () την αναβολή καθώς είδε λίγο τον φάκελό του και μας είπε ότι προσπάθησε και κάνετε ό,τι μπορείτε γιατί θα είναι πολύ κρίμα αυτός ο άνθρωπος να γυρίσει πίσω () Και μετά με έναν άλλο κύριο που επίσης έχει κάποιου είδους τέτοιο πρόβλημα, ο οποίος είναι στην Ελλάδα από το 1980 κάτι. Και πάλι υπήρχε αυτό το από τους υπαλλήλους εκεί (0.5) μπράβο που βοηθάτε οπότε (.) δεν ήταν ακριβώς ως προς τους ωφελούμενους ως προς καταλαβαίνω ότι είναι προς εμάς τους δικηγόρους ότι μπράβο που το κάνετε και ξέρω γω προσπαθήστε όσο μπορείτε. Δηλαδή ήταν πολύ ωραία και φιλική αντιμετώπιση ότι ασχολούμαστε με ΛΟΑΤΚΙ αιτούντες άσυλο και πρόσφυγες; ((xxx)) Και πόσο μετά υπάρχει και αυτό το αίσθημα της xx/x το ευχαριστώ ρε παιδί μου δηλαδή νομίζω (0.3) αυτό το συζητούσαμε πρόσφατα και με κάποιους άλλους συναδέλφους ότι:: η ευγνωμοσύνη που παίρνεις καμιά φορά δεν συγκρίνεται (()) δηλαδή το αίσθημα που έχουν αυτοί οι άνθρωποι προς εσένα που κάνεις κάτι παναπλο () Ναι, είναι τρομερό. ((xxx)) Ναι ναι, απλά θέλω να ποσό διαδικασία είναι απλά πάμε μαζί στη Νίκαια, κατάλαβες; Εμένα δεν μου κοστίζει κάτι.

R: ((xxx)) Έχετε να αναφερθεί κάποιο περιστατικό βίας; Ας πούμε έγκλημα μίσους ή βασανισμό που έχει βιώσει κάποιος ωφελούμενος με τον οποίο έχει συνεργαστεί; Να σας έχει καταγγεληθεί, ας πούμε κάποιο περιστατικό βίας από τον ίδιο τον ωφελούμενο.

P3: Μας έχει συμβεί με μια (0.5) γυναίκα τρανς ε:: που της έχουν επιτεθεί αστυνομικοί στο δρόμο. Αυτό είναι ετσι, το πιο τέτοιο που μου έρχεται τώρα γιατί εντάξει μεταξύ τους και στην πιάτσα πάντα υπάρχουν τσακωμοί και όλα αυτά,

αλλά έτσι κακοποίηση αυτή είχε πάει μετά τους είχε κάνει μήνυση και αυτοί έκαναν μήνυση πίσω σ αυτήν. Γιατί ποιος ξέρει τώρα τι είχε γίνει και ποιος(()) εν τέλει θα φαίνεται ότι έχει δίκιο. Αλλά αυτή μας έλεγε ναί ότι την είχαν χτυπήσει στα γεννητικά της όργανα ότι την χλεύασαν την έβριζαν όλα αυτά και για την κοινωνική αλλά και πολιτισμική της ταυτότητα βέβαια (0.3) γιατί:: υπήρχαν και άλλες τρανς σεξεργάτριες () Ελληνίδες δηλαδή εκεί που δεν άγγιξαν. Όλα αυτά.

R: ((xxx))Αυτά είναι φαντάζομαι λόγω πρακτικών των αρχών, οπότε δεν χρειάζεται να την κάνουμε αυτή την ερώτηση καθόλου είναι θέμα των αστυνομικών αρχών αυτής της χώρας. Θεωρείτε πως αυτές οι διακρίσεις υφίστανται στην αποτυχία μεταχείρισης ας πούμε ως ιδιαίτερης Ομάδας, ότι αυτή η κακή μεταχείριση δηλαδή που έχουνε απορρέει από το κρατικό σύστημα νομικής αρωγής, τη νομοθεσία ή το πώς εφαρμόζονται, δηλαδή είναι πρόβλημα διοίκησης και εξοχήν για αυτά που περνάνε αυτά τα άτομα.

P3: ε:: σίγουρα θα πω νομοθετικό, δηλαδή δεν πιστεύω ότι το κράτος έχει εξαντλήσει τη νομοθεσία του και τους νόμους που μπορεί να παράξει για αυτά τα άτομα, για κανένα λόγο (()) και για κανένα λόγο xxx για όλες τις κατηγορίες αυτών των ανθρώπων. Αλλά νομίζω ότι (.) σίγουρα έχει να κάνει και πώς αντιμετωπίζονται από τα όργανα ας πούμε ότι η διοικητικά εν τέλει. Και πως θα αντιμετωπίσει δηλαδή στην προηγούμενη περίπτωση ας πούμε αυτή η γυναίκα και να κατήγγειλε που κατήγγειλε το περιστατικό δεν υπάρχει καμία περίπτωση να φτάσει αυτή η καταγγελία κάπου. {...}

R: ((xxx)) Αναγνωρίζεται ενδεχόμενη διπλή ευαλωτότητας τα άτομα ΛΟΑΤΚΙ που αιτούνται άσυλο πιστεύεται.

P3: { Φυσικά και όχι μόνο διπλή και αν είναι χρήστες και τριπλή (()) και αν είναι δηλαδή οτιδήποτε, όχι, είναι διπλή ΣΙΓΟΥΡΑ.

R: Πολύ ωραία. Και τώρα μια τελευταία ερώτηση (.) σε περίπτωση που δεν αναγνωρίζοταν διπλή, τριπλή και τετραπλή και όσο παίρνει ή γενικότερα και να αναγνωρίζει xx/x και τώρα που αναγνωρίζεται έχετε να προτείνετε κάτι που θα άλλαζε τα νομοθετικά για την καλύτερη διαχείριση των δικαιωμάτων αυτών των ατόμων. Ή στις πρακτικές κάτι να προτείνετε μια βελτίωση.

P3: Δεν ξέρω αυτό δεν το έχω σκεφτεί (.) καθόλου:: μάλλον όμως στο να είναι πιο συμπεριληπτική δηλαδή... Βέβαια, τώρα @@@ απλά δεν ξέρω πως γίνεται όταν θες να πάρεις το άσυλο από ανθρώπους που ήδη έχουν άσυλο πώς μπορείς μετά να φτιάξεις ένα νόμο για τους ΛΟΑΤΚΙ αιτούντες και πρόσφυγες ας πούμε (.) Οπότε δεν ξέρω πώς γίνεται αυτό, αν και θα ήταν πολύ χρήσιμο (()) να υπάρχει μια ξεχωριστή νομοθεσία για τους ΛΟΑΤΚΙ πρόσφυγες, μια ξεχωριστή κατηγορία για τους ανθρώπους που κινδυνεύουν να γυρίσουν στις χώρες τους Γιατί:: Που να τηρούσαν έτσι εννοώ γιατί μπορεί και τώρα να υπάρχει, αλλά να είναι σίγουρο ότι θα τηρηθεί. () Δεν ξέρω κάτι έτσι που θα ήταν πολύ συγκεκριμένο και αποτελεσματικό.

R: Πολύ ωραία. Ευχαριστώ πάρα πολύ για τη συμμετοχή σας.

P3: Να είστε καλά!

Συνέντευξη 4

R: Καλησπέρα, ονομάζομαι Γκαβαρδίνια Λαμπρίνα και είμαι τελειόφοιτη μεταπτυχιακή φοιτήτρια στο Ελληνικό Ανοικτό Πανεπιστήμιο, στο τμήμα της Γλωσσικής Εκπαίδευσης Μεταναστών και Προσφύγων. Στο πλαίσιο της διπλωματικής μου με τίτλο **“LGBTQIA+ asylum seekers’ rights and international protection relating to the EU legal framework within the Greek context during 2020-2023: applied practices and life experiences”** θα ήθελα να μου απαντήσετε στις παρακάτω ερωτήσεις που αφορούν στις εμπειρίες, τόσο τις δικές σας αλλά και των ωφελούμενων της παραπάνω κοινότητας του οργανισμού που (συν)εργάζεστε, ώστε να διερευνηθούν η ποιότητα και αποτελεσματικότητα της ευρωπαϊκής και εγχώριας νομοθεσίας προς τους ΛΟΑΤΚΙ+ αιτούντες άσυλο, οι πρακτικές και διαδικασίες ασύλου που εφαρμόζονται στην Ελλάδα και οι συνθήκες διαβίωσής τους στα κέντρα υποδοχής. Ταυτόχρονα στοχεύουν στην διερεύνηση της ελληνικής νομοθεσίας και εάν πρεσβεύει χρηστά το δημοκρατικό ιδεώδες της ισότητας και της προστασίας των ΛΟΑΤΚΙ+ ατόμων αιτούντων άσυλο. Η διαδικασία της συνέντευξης και απομαγνητοφώνησης των δεδομένων διέπονται από τις αρχές της ανωνυμίας, εμπιστευτικότητας και εχεμύθειας. Με την παρούσα προφορική δήλωση και με το έγγραφο ενημέρωσης και εμπιστευτικότητας που συμπληρώσατε και υπογράψατε δεσμεύομαι πως κανένα στοιχείο δεν θα διαμοιραστεί σε τρίτους πέραν του Ελληνικού Ανοικτού Πανεπιστημίου, εξυπηρετώντας τους σκοπούς της έρευνας και της διπλωματικής.

P4: Καλησπέρα, είμαι έτοιμη. {...}

R: Ξεκινάμε με το πόσο καιρό εργάζεστε στη συγκεκριμένη θέση;

P4: Έχω ολοκληρώσει 3 κάτι χρόνια και συνεχίζω.

R: Ποιά η εμπειρία σας στις διαδικασίες ασύλου;

P4: Είναι τουλάχιστον 2 χρόνια, απλά επειδή η ποσότητα των ανθρώπων είναι πολύ μεγάλη (.) είναι περισσότερο από την αναμενόμενη για αυτά τα χρόνια εργασίας.

R: Λοιπόν πολύ ωραία τι γνωρίζετε για τη ΛΟΑΤΚΙ+ προσφυγική κοινότητα και τις πρακτικές ασύλου που απευθύνονται σε αυτή την ομάδα στην Ελλάδα;

P4: Μπράβο αυτή ήταν η άλλη ερώτησή μου, τι γνωρίζω γενικά ή τι γνωρίζω νομικά;

R: Πολύ καλή ερώτηση (.) και γενικά και νομικά.

P4: Ωραία νομίζω γενικά, όπως και νομικά, έχω την εντύπωση ότι είναι μια κοινότητα ατόμων η οποία υφίσταται διακρίσεις και εξαιρέσεις από το νόμο με ένα τρόπο:: όπως ακριβώς και στην κοινωνία:: πολύ συχνά παραβιάζονται, περιχαράκωνονται δικαιώματα, έτσι και νομικά ας πούμε ότι έχω την εντύπωση ότι δεν αποτυπώνονται, δεν αναγνωρίζονται με τον ίδιο τρόπο τυχόν ιδιαιτερότητες που θα έπρεπε να λειτουργούν ως εξαιρετικό κριτήριο.

R: Ωραία, και πιστεύετε ότι ΛΟΑΤΚΙ αιτούντες ή τέλος πάντων με αυτή που με αυτούς που έρχεστε σε επαφή ως αποτέλεσμα αυτό που αναφέρεται παραπάνω (.) δεν χρησιμοποιούμε τις προσφωνήσεις φύλου λόγω καταγωγής ή τρέχοντος περιγυρου;

P4: Έχω την εντύπωση, αν και μας φαίνεται άσχημο αυτό (()) αλλά ότι στην πραγματικότητα ο περίγυρος στην παρούσα φάση δηλαδή ο ελληνικός κx/x στο ελληνικό περιβάλλον, είναι πολύ φιλικότερο σε ζητήματα ταυτότητας φύλου σε σχέση με τους τόπους καταγωγής. Ακόμα και αν εγώ θεωρώ κακό το ελληνικό πλαίσιο ή τέλος πάντων μη συμπεριληπτικό. Οπότε θεωρώ ότι είναι λόγω του τόπου καταγωγής και κουλτούρας και μια δύσκολη μιας δυσκολίας που πηγάζει εξ αρχής και όχι με την άφιξη των ανθρώπων.

R: Και εάν ο περίγυρος κατά τη διάρκεια της ταυτοποίησης κx/x αν το άτομο αυτό της ΛΟΑΤΚΙ κοινότητας βρίσκεται ανάμεσα σε άλλα άτομα της ίδιας εθνοτικής ομάδας, πιστεύω ότι είναι και αυτό ένα πρόβλημα.

P4: Πάρα πολύ μεγάλο πρόβλημα.

R: Πόσο διάστημα περίπου απαιτείται κατά μέσο όρο για τις νομικές διαδικασίες περί αιτήσεως ασύλου;

P4: Αν εννοούμε από την περίοδο {

R: άφιξης μέχρι να υπάρξει νομική αρωγή των ατόμων αυτών

P4: Μέχρι να υπάρξει νομική αρωγή, όχι μέχρι να ολοκληρωθεί η υπόθεση ασύλου, σωστά;

R: Όχι, Όχι ναι, μέχρι την νομική αρωγή.

P4: Οκέι αν πρόκειται για άτομο που επιλέξουν ή αναγκαστούν να μείνουν σε καμπ, τότε αυτό θεωρητικά είναι σχετικά γρήγορα αν πρόκειται για άτομα που δεν επιλέξουν να ζήσουν σε καμπ και άρα να ζουν στο δρόμο ή σε σπίτια τότε μπορεί να γίνει τεράστια η χρονική διάρκεια και μπορεί να ξεπεράσει και τα χρόνια κx/x τα καποια χρόνια.

R: 2 χρονια ας πουμε θα ήτανε ένα μεγάλο εκτιμώμενο διάστημα. Υπάρχει και μεγαλύτερο;

P4: Εφόσον μέχρι να υπάρξει νομική αρωγή, στην πραγματικότητα η διαμονή είναι εντελώς παράνομη (()) και άρα η κx/x ουσιαστικά η ύπαρξη του ανθρώπου εξαρτάται από το αν θα συναντήσει στο δρόμο του τυχαίου ελέγχου αστυνομίας που στις περιπτώσεις προσφύγων και μεταναστών είναι αρκετά συχνή ούτως ή άλλως τότε 2 χρόνια είναι εξαιρετικά πολύς καιρός για να βιώνει κανείς μια τέτοιου είδους ανασφάλεια και περισσότερο από μια εβδομάδα θα έλεγε κανείς ότι είναι εξαιρετικά πολύς καιρός xxx.

R: Στη συνάντησή σας με τα ΛΟΑΤΚΙ άτομα που αιτούνται άσυλο, χρησιμοποιείτε διερμηνέα.

P4: Όταν οι συναντήσεις πλαισιώνονται από ένα φορέα, όπως για παράδειγμα ο οργανισμός που συνεργάζομαι τότε υπάρχει δυνατότητα διερμηνείας όταν μιλάμε για άτομα που συναντούμε στο στριτ γουορκ και είναι συνήθως άστεγοι οι ή σε επισφαλή διαμονή, τότε δεν υπάρχει δυνατότητα διερμηνείας. Θα έλεγα ότι είναι περίπου 50-50.

R: Και ποιες είναι οι προκλήσεις που αντιμετωπίζετε όταν υπάρχει ο διερμηνέας και είναι από την ίδια χώρα του ΛΟΑΤΚΙ αιτούντος άσυλο;

P4: Εκεί θα πρέπει να υπάρχει πολύ μεγάλη εμπιστοσύνη στο διερμηνέα:: σε συνεργασία με τον οργανισμό που είμαι έχει τύχει, έχει επιλεγεί, έτσι συμβαίνει; Οι διερμηνείς είναι εξαιρετικοί άνθρωποι xxx και δεν υπάρχει η παραμικρή δυσκολία (.). Αντιθέτως ο διερμηνέας ακριβώς επειδή έχει δυνατότητα κατανόησης και των 2 γλωσσών, βοηθάει εξαιρετικά και τις 2 πλευρές. Σε περιπτώσεις όμως, για παράδειγμα συνεντεύξεων ασύλου που οι διερμηνείς είναι από τη χώρα καταγωγής έχουμε συναντήσει πολύ μεγάλες αντιξοότητες. έως και την αίσθηση (()) γιατί δεν υπάρχει δυνατότητα απόδειξης xxx της παράφρασης παραποίησης στο λεγόμενο.

R: Και πώς αντιμετωπίζεται μια τέτοια κατάσταση; Μια παράφραση, ας πούμε.

P4: Ακριβώς επειδή, όπως είπα και πριν δεν μπορεί να αποδειχθεί αυτό, προσπαθείς να το ελέγξεις με όποιο μέσο καταλαβαίνεις και δυστυχώς τη στιγμή που συμβαίνει δηλαδή δεν υπάρχει δυνατότητα εκ των υστέρων προσφυγής ή οτιδήποτε τέλος πάντων σε πολύ μεγάλο βαθμό. Και επίσης δεν υπάρχει τρόπος απόδειξης ή τουλάχιστον ΕΓΩ δεν έχω ασχοληθεί με το ως τώρα.

R: Πολύ ωραία τώρα θέλω να μου πείτε μια περίπτωση αν υπήρξε κατά την οποία ένας ΛΟΑΤΚΙ πρόσφυγας ή ένας αιτών άσυλο δήλωσε διαφορετικά στοιχεία ταυτότητας ή ταυτότητας φύλου κατά τη διάρκεια ταυτοποίησης του.

P4: Ωραία (.). περιπτώσεις διαφορετικών στοιχείων ταυτότητας και συγκεκριμένα διαφορετικής ηλικίας σε περιπτώσεις προσφύγων και μεταναστών είναι πάρα πολύ συχνές (()). Είναι κυρίως για να ωφεληθούν xx/x να επωφεληθούν οι άνθρωποι από τις εξαιρετικές περιπτώσεις της ανηλικότητας (0.5) οπότε έχει τύχει επανειλημμένως να δηλώσουν ανήλικοι οι άνθρωποι που δεν είναι οι οποίοι όμως δεν απέχουν και εξαιρετικά από την ε:: ηλικιακή αυτή συνθήκη. Ούτε στην πραγματικότητα δεν θα έπρεπε να προστατευτούν (()). Άρα υπάρχει μια σχετική αναλογία, δεδομένου ότι η ηλικία είναι κάτι που σχεδόν φαίνεται. Με την ταυτότητα φύλου δεν είχα σχετική εμπειρία.

R: Πολύ ωραία. Τι γίνεται στην περίπτωση που μέλος της ΛΟΑΤΚΙ κοινότητας δηλώνει Διαφορετικά στοιχεία; σε αυτό πάνω έχετε κάποια εμπειρία;

P4: Όχι καθόλου.

R: Μήπως γνωρίζετε σε ποιο κέντρο κράτησης θα μεταφερθεί ΛΟΑΤΚΙ άτομο, το οποίο είναι θύμα βιασμού κατά τη διοικητική του κράτηση;

P4: Καθόλου, αλλά δεν έχω δει και εάν πράγματι υπάρχει τέτοια πρόβλεψη, δηλαδή αν υπάρχει τέτοιου είδους εξαίρεση. Ή αν εφαρμόζεται ακόμα και αν υπάρχει.

R: Μάλιστα. Έχετε να αναφέρετε κάποιο περιστατικό βίας, όπως για παράδειγμα παραβίασης του δικαίου, εγκλήματα μίσους, βασανισμό κατά τη διάρκεια της εργασίας σας στη δομή ή του κέντρου, που βρίσκεστε με αιτούντες άσυλο ή πρόσφυγες της ΛΟΑΤΚΙ κοινότητας;

P4: Μεταξύ τους ή εις βάρος τους. { Εις βάρος τους

R: ναι εις βάρος τους.

P4: Οκέι () επειδή δουλεύω κυρίως στο δρόμο, άρα με κόσμο που ζει η διαβιεί σε κατάσταση δρόμου είναι πάρα πολύ συχνά αυτά τα περιστατικά έχουμε βρει και τρανς γυναίκες κακοποιημένες και τρανς γυναίκες, θύματα τράφικινγκ. Έχουμε βρει:: έχουμε συναντήσει εννώς έχουμε βρει:: και ανθρώπους να:: ε:: βιαιοπραγούν ο ένας ενάντια στον άλλον μας έχουν αναφερθεί επανειλημμένως βιασμοί (()) Ένα πολύ μεγάλο κομμάτι είναι και τα ανήλικα αγόρια που είτε σεξεργάζονται, είναι θύματα τράφικινγκ που επίσης υφίστανται εξαιρετικά βάνουσα περιστατικά xxx. Και γενικά υπάρχει περιθωριοποίηση, υπάρχει από την ίδια την ΕΘΝΙΚΗ κοινότητα αποστασιοποίηση αυτά θα έλεγα ότι είναι πιο

έντονα, δηλαδή οι ελληνικές ομάδες που προσφεύγουν σε τέτοιες πράξεις είναι συγκεκριμένες και αναφέρονται όταν αναφέρονται με αυτά τους τα χαρακτηριστικά (0.2) Τα οποία είναι κυρίως πολιτικά μεταξύ των εθνικών ομάδων θα έλεγα ότι υπάρχει περισσότερη καταπίεση.

R: ((xxx)) Άρα μεταβαίνοντας στην επόμενη ερώτηση, πιστεύετε ότι κατά πλειονότητα αυτά τα περιστατικά είναι απόρροια θρησκευτικών πεποιθήσεων και λιγότερο νοοτροπίας του θύτη, δηλαδή του θύτη της ελληνικής κοινωνίας. Ας πούμε ότι περισσότερο ενδιάμεσα ένα ή 2 εθνικών ομάδων συμβαίνει αυτό.

P4: Δεν έχω δεδομένα για να πω ότι συμβαίνει περισσότερα ή όχι σίγουρα. Έχουν συμβεί στον άστεγο πληθυσμό, ρατσιστικά περιστατικά και εννοώ ρατσιστικό κίνητρο και χρήση βίας δεν εννοώ λεκτική ή σιδηρή από φερόμενα ως μέλη της Χρυσής Αυγής και από φασιστικές ομάδες, οι οποίοι είναι κατά βάση Έλληνες ή μετανάστες σε κάθε περίπτωση λευκοί (()) και σίγουρα έχουν αναφερθεί και περιστατικά εντός των εθνικών κοινοτήτων που είναι θρησκευτικές πεποιθήσεις σίγουρα αλλά και ζητήματα κουλτούρας και αντιλήψεων και νοοτροπίας γενικής, αλλά ότι φέρουν θρησκευτικά χαρακτηριστικά και αντιλήψεις, πολύ συγκεκριμένες και πολύ στιβαρές. Αυτό νομίζω ότι είναι δεδομένο xxx

R: Θεωρείτε ότι αυτή η μεταχείριση των ΛΟΑΤΚΙ ατόμων απορρέει από το κρατικό σύστημα νομικής αρωγής και τη νομοθεσία νοείται ή είναι πρόβλημα διοίκησης μόνο ότι υπάρχει νομοθεσία; Απλά στα επόμενα στάδια δεν εφαρμόζει σωστά.

P4: Σίγουρα δεν εφαρμόζεται ότι υπάρχει, αλλά το πραγματικό κενό είναι στο τι υπάρχει στο πού που προβλέπεται, τι προβλέπεται και τι; φροντίδα ή ενδιαφέρον υπάρχει ώστε να προβλεφθούν πράγματα. Τα περιστατικά υπάρχουν ο κόσμος να τα αναφέρει υπάρχει και νομίζω ότι το αναφέρει κιάλας, οπότε είναι σε επίπεδο πρόβλεψης. Δυστυχώς στην Ελλάδα ότι:: προβλέπεται σε επίπεδο νομοθεσίας και διαδικασιών αναγκαστικά xxx και εφαρμόζεται για τα νομικά. Υπάρχουν ανώτεροι ελέγχοι, οπότε θα εξαιρετικά δύσκολο πράγματα που προβλέπονται νομικά να μην εφαρμόζονται τόσο εξόφθαλα. Άρα το πρόβλημα είναι στο τι προβλέπεται.

R: Και τέλος, ποια τροποποίηση θα προτείνατε στους ήδη υπάρχοντες νόμους στις ευρωπαϊκές διατάξεις για την για:: την διεθνή προστασία των ΛΟΑΤΚΙ προσφύγων που εννοείται, ενισχύεται και με τις αρχές της γιογκιακάρτα ή στις πρακτικές άσκησης αυτών των διατάξεων, ώστε να αναγνωρίζεται η ευαλωτότητα στα θύματα βιασμού ή προσβολής γενετήσιας και ανθρωπίνης αξιοπρέπειας των ατόμων της ΛΟΑΤΚΙ προσφυγικής κοινότητας.

P4: Νομίζω ότι πάρα πολύ βασικό, όπως και στα θύματα της δικής μας, ας πούμε εθνικής αντίστοιχης κοινότητας θα ήταν να προβλεφθούν άνθρωποι εξειδικευμένα, με εξειδικευμένες γνώσεις ώστε να μπορούν να συνδράμουν τόσο και να αξιολογήσουν τόσο ψυχολογικά όσο και πρακτικά. Δηλαδή εγώ δεν έχω συναντήσει πραγματογνώμονες για βιασμούς (()). Δεν έχω συναντήσει χειριστές ασύλου που να γνωρίζουν και να αντιλαμβάνονται πράγματι τι συμβαίνει ε:: και τι σημαίνει πράγματι βιασμός και άρα να το αξιολογούν. Και να δέχονται και να ορίζουν τέλος πάντων με όρους που:: να ανταποκρίνονται στη σύγχρονη, τη σημερινή εποχή και όχι στο 1950 (()) του τι σημαίνει βιασμός και πόσο ακριβώς υποφέρει ή χρειάζεται συνδρομή κάθε άτομο μετά από αυτό, οπότε θα έλεγα ότι η εξειδίκευση για παράδειγμα, ας πούμε δεν υπάρχει στην Αθήνα ξενώνας για μέλη της ΛΟΑΤΚΙ κοινότητας. Υπάρχει βέβαια μια άποψη που θα μπορούσε επίσης να υποστηρίξω ότι δεν χρειάζεται να διακρίνονται και να διαφοροποιούνται τα άτομα αυτά, αλλά ακόμα και αυτό θα σήμαινε εξειδικευμένους εργαζόμενους στις ήδη υπάρχουσες δομές. Εμείς τελικά τι έχουμε; Έχουμε δομές (.) χωρίς εξειδίκευση που τελικά (0.2) εξοντώνουν, ας πούμε, τα μέλη αυτής της κοινότητας, οπότε εξειδικευμένη γνώση, η οποία θα θα:: προκαλούσε συγκεκριμένα αποτελέσματα.

R: Ωραία σε ευχαριστώ πολύ που μοιράστηκες την εμπειρία σου.

P4: Σε ευχαριστώ πάρα πολύ. Ήταν πραγματικά πολύ βοηθητικό να τα βάλω σε μια σειρά κι εγώ μέσα από τις ερωτήσεις σου. Καλή επιτυχία.

Κατηγορία συνεντεύξεων Β:Χειριστές (Στάδιο Συνέντευξης)

Συνέντευξη 5

R: Καλησπέρα, ονομάζομαι Γκαβαρδίνια Λαμπρινή και είμαι τελειόφοιτη μεταπτυχιακή φοιτήτρια στο Ελληνικό Ανοικτό Πανεπιστήμιο, στο τμήμα της Γλωσσικής Εκπαίδευσης Μεταναστών και Προσφύγων. Στο πλαίσιο της διπλωματικής μου με τίτλο **“LGBTQIA+ asylum seekers’ rights and international protection relating to the EU legal framework within the Greek context during 2020-2023: applied practices and life experiences”** θα ήθελα να μου απαντήσετε στις παρακάτω ερωτήσεις που αφορούν στις εμπειρίες, τόσο τις δικές σας αλλά και των ωφελούμενων της παραπάνω κοινότητας του οργανισμού που (συν)εργάζεστε ώστε να διερευνηθούν η ποιότητα και αποτελεσματικότητα της ευρωπαϊκής και εγχώριας νομοθεσίας προς τους ΛΟΑΤΚΙ+ αιτούντες άσυλο, οι πρακτικές και διαδικασίες ασύλου που εφαρμόζονται στην Ελλάδα και οι συνθήκες διαβίωσής τους στα κέντρα υποδοχής. Ταυτόχρονα στοχεύουν στην διερεύνηση της ελληνικής νομοθεσίας και εάν πρεσβεύει χρηστά το δημοκρατικό ιδεώδες της ισότητας και της προστασίας των ΛΟΑΤΚΙ+ ατόμων αιτούντων άσυλο. Η διαδικασία της συνέντευξης και απομαγνητοφώνησης των δεδομένων διέπονται από τις αρχές της ανωνυμίας, εμπιστευτικότητας και εχεμύθειας. Με την παρούσα προφορική δήλωση και με το έγγραφο ενημέρωσης και εμπιστευτικότητας που συμπληρώσατε και υπογράψατε δεσμεύομαι πως κανένα στοιχείο δεν θα διαμοιραστεί σε τρίτους πέραν του Ελληνικού Ανοικτού Πανεπιστημίου, εξυπηρετώντας τους σκοπούς της έρευνας και της διπλωματικής.

R: Χαίρετε...

{...}

R: Πόσο καιρό εργάζεστε στη συγκεκριμένη θέση (π.χ. χειριστής ασύλου, κοινωνικός λειτουργός, ψυχολόγος, κλπ.).

P5: ε:: εργάζομαι ως χειρίστρια (.) κέισγουορκερ δηλαδή στην Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Υποστήριξης για το Άσυλο (.) τα τελευταία 2μισή χρόνια (.) αρχικά στη δομή προσφύγων Σερρών (0.2) και στη συνέχεια στη δομή προσφύγων των Λαγκαδικίων στη Θεσσαλονίκη-

R: Ποιά η εμπειρία σας στις διαδικασίες ασύλου;

P5: Ως χειρίστρια (0.2) τα καθήκοντα μου περιλαμβάνουν την διενέργεια συνεντεύξεων επί αιτημάτων ασύλου σε πρώτο βαθμό (.) καθώς και επί μεταγενέστερων αιτημάτων ασύλου (0.2) αλλά και xxx τη συγγραφή γνωμοδοτήσεων επί των αιτημάτων αυτών (.) προς υποβολή της ελληνικής Υπηρεσίας Ασύλου (.) για την έκδοση των αποφάσεων ασύλου () διαχείριση υποθέσεων ασφαλών χωρών καταγωγής (.) εφαρμογή του νόμου και των διαδικασιών σχετικά με την ασφαλή Τρίτη χώρα (.) εξέταση (0.2) στο πλαίσιο του παραδεκτού ενός αιτήματος ασύλου, της πιθανότητας εφαρμογής του Κανονισμού Δουβλίνου περί οικογενειακής επανένωσης και εφόσον αυτή διαπιστωθεί παραπομπή στο αρμόδιο τμήμα (()) τήρηση διαδικαστικών εγγυήσεων στις κατηγορίες ευάλωτων αιτούντων άσυλο (0.2) αυτές οι αρμοδιότητες πάνω κάτω (())

R: Τι γνωρίζετε για την ΛΟΑΤΚΙ+ κοινότητα και τις διαδικασίες ασύλου στην χώρα μας;

P5: Στη λοατκι+ (.) -ή διεθνώς LGBTQIA+- κοινότητα περιλαμβάνονται οι λεσβίες, οι ομοφυλόφιλοι, οι αμφιφυλόφιλοι, οι διεμφυλικοί, οι διαφυλικοί και οι κουήρ (0.3) ενώ κρίσιμες έννοιες αποτελούν αυτές του σεξουαλικού προσανατολισμού και της ταυτότητας φύλου () φυσικά, στο πεδίο του ασύλου (.) η ορολογία αυτή μπορεί να μην είναι γνωστή από τους αιτούντες άσυλο (0.2) γεγονός που σαν χειρίστρια οφείλω να έχω πάντα στο νου μου (0.3) οπότε και οι διαδικασίες να πάνε αντίστοιχα

R: Πριν την διαδικασία αξιολόγησης με τι εργαλεία εξοπλίζεστε ώστε να την αξιολογήσετε ορθά;

P5: Απαραίτητη xxx είναι η προσεκτική μελέτη του φακέλου της υπόθεσης ώστε να γίνει μία πρώτη αναγνώριση του αιτούντος (.) ή της αιτούσας ασύλου που έχω μπροστά μου (0.2) η αναζήτηση των πληροφοριών της χώρας καταγωγής (0.2) τα κόι δηλαδή (.) τόσο γενικά ως προς την εν γένει τήρηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων σε αυτήν (0.2) όσο και πιο ειδικά (.) με κατεύθυνση τον συγκεκριμένο ισχυρισμό του συγκεκριμένου αιτούντος ή αιτούσας άσυλο (()) π.χ. ισχυρισμός ταυτότητας φύλου (.) θρησκείας, πολιτικών πεποιθήσεων:: και λοιπά (0.5) επίσης ε:: λήψη ιστορικού (.) υπόψη των προσωπικών περιστάσεων της κάθε υπόθεσης (0.2) είτε είναι ψυχοσωματική υγεία, μορφωτικό και πνευματικό υπόβαθρο, ηλικία, φύλο, οικογενειακή κατάσταση (.) ώστε να προσαρμόσω αντίστοιχα τον τρόπο εξέτασης της (.) και να εφαρμόσω τις διαδικαστικές ε:: εγγυήσεις (.) που προβλέπονται σε κάθε περίπτωση (0.8) π.χ. εάν έχω υπόθεση όπου έχει ζητηθεί γυναίκα χειρίστρια και διερμηνέας (.) οφείλω να το σεβαστώ (.) και εάν δεν υπάρχει τέτοια δυνατότητα (.0 να επεξηγήσω πλήρως xxx για ποιο λόγο δε τηρήθηκε το συγκεκριμένο αίτημα (0.2) και να ζητήσω τη συναίνεση του αιτούντος ή της αιτούσας (.) ώστε να προχωρήσει η εξέταση. Συγκεκριμένα στις λοατκι+ υποθέσεις (.)

είναι πολύ σημαντική η ψυχολογική προετοιμασία του χειριστή ή χειρίστριας (.) που πρέπει να επιδείξει ιδιαίτερη προσοχή και στην ορολογία xxx που θα χρησιμοποιήσει (.) στις εμπειρίες που θα ακούσει και θα χρειαστεί να ρωτήσει (()) και xxx να έχει συνεχώς στο νου του το διαφορετικό πολιτισμικό, νομικό, πολιτικό και κοινωνικό πλαίσιο (()) να δημιουργήσει ένα περιβάλλον εμπιστοσύνης και ασφάλειας με:: έμφαση στην εμπιστευτικότητα (.) για να αποτραπεί το ενδεχόμενο επανατραυματισμού τους (.) και να προετοιμάσει τον/την διερμηνέα σχετικά με την φύση της υπόθεσης ώστε να είναι σαφής σε αυτόν/αυτήν η ορολογία που θα χρησιμοποιήσει () Απαιτείται xxx φυσικά (.) η ειδική εκπαίδευση του προσωπικού που θα κάνει τις συνεντεύξεις και θα συγγράψει τις αποφάσεις για το χειρισμό τέτοιων υποθέσεων (.)

R: Πώς αυτο-ταυτοποιήθηκαν (αυτο-προσδιορίστηκαν) στην πρώτη σας επαφή;

P5: E:: ΣΙΓΟΥΡΑ έχουν υπάρξει υποθέσεις που οι αιτούντες (.) ή οι αιτούσες έχουν αυτό-προσδιοριστεί με την ανωτέρω ορολογία (()) δηλαδή γκέι, λεσβία, τρανς (0.2) τελώντας σε πλήρη γνώση τι ακριβώς σημαίνει (.) αλλά έχω εξετάσει και υποθέσεις αιτούντων/ αιτουσών άσυλο (.) που είτε προσπάθησαν περιγραφικά να αποδώσουν τον σεξουαλικό προσανατολισμό τους(.) με φράσεις του τύπου «μου αρέσουν οι γυναίκες/ άνδρες» (.) «δε μου αρέσει το ίδιο φύλο» και τέτοια (.) είτε αυτό- προσδιορίστηκαν με έναν όρο χωρίς να γνωρίζουν τι ακριβώς αντιπροσωπεύει (0.5) για παράδειγμα «είμαι λεσβία» (0.3) ωστόσο μέσα από τις ερωτήσεις αξιολόγησης του ισχυρισμού προέκυψε ότι το άτομο είναι τρανς (())

R: Ο χρόνος διεκπεραίωσης των αιτήσεων άσυλου στην Ελλάδα είναι ο ίδιος τόσο για τους ΛΟΑΤΚΙ+ πρόσφυγες όσο και για εκείνους που δεν ανήκουν στην κατηγορία αυτή;

P5: E:: καταλαβαίνω (.) ότι λόγω του λεπτού χειρισμού των υποθέσεων λοατκι+ (0.2) και δεδομένου ότι πρόκειται για ευάλωτα άτομα (.) και μάλιστα άτομα που πιθανόν να έχουν υποστεί τραυματικές εμπειρίες xxx στην χώρα καταγωγής τους (0.3) η διαδικασία τόσο της συνέντευξης όσο και της συγγραφής της απόφασης (.) να υποστεί καθυστερήσεις (.) ενώ ίσως και η εσφαλμένη διαχείριση (.) θα έλεγα μη ευαισθητοποιημένη, τέτοιων υποθέσεων θέτει εμπόδια στην έγκαιρη αναγνώριση τους ως άτομα ευάλωτα

R: Χρησιμοποιείτε διερμηνέα στις συναντήσεις σας με τον αιτών άσυλο; Σε ποιές περιπτώσεις παρέχεται διερμηνέας του ίδιου/αντίθετου φύλου με τον αιτούντα;

P5: ναι xxx φυσικά (()) όταν ο αιτών ή η αιτούσα άσυλο (.) έχει ζητήσει συγκεκριμένο φύλο διερμηνέα (.) η υπηρεσία οφείλει να το σεβαστεί (.) όπως ανέφερα και νωρίτερα (0.5) ιδίως xxx αυτό συμβαίνει στις περιπτώσεις όπου τίθενται ζητήματα σεξουαλικού προσανατολισμού από γκέι άνδρες (.) ανδρών ή γυναικών θυμάτων βασανιστηρίων (.) και γυναικών που έχουν υποστεί έμφυλη βία που προτιμούν γυναίκες διερμηνείες και χειρίστριες (())

R: Έχετε αντιμετωπίσει ζητήματα όταν ο διερμηνέας μοιράζεται την ίδια πολιτισμική ταυτότητα με τον ωφελούμενο; Αν ναι, πως τα αντιμετωπίζετε;

P5: πιο παλιά (0.3) δεν θυμάμαι χρονολογία (.) είχα χειριστεί αρκετές υποθέσεις Αφρικανών αιτούντων άσυλο και συγκεκριμένα από τη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (.) κατά τις οποίες ο διερμηνέας (.) ο οποίος διερμηνέας είχε την ίδια υπηκοότητα (0.2) προέβαινε:: συνεχώς xxx κατά τη διάρκεια της διερμηνείας σε προσθήκες xxx επισημάνσεις xxx σχόλια xxx που ΔΕΝ αποτελούσαν λόγια του αιτούντος (0.3) για παράδειγμα (.) μου εξηγούσε ένα έθιμο της χώρας τους χωρίς όμως να έχει προβεί σε αυτήν την εξήγηση ο αιτών (()) ε και:: δεδομένου ότι αυτό παραβιάζει την αρχή της αμεροληψίας του διερμηνέα ως ένα βαθμό (.) χρειάστηκε xx/x ο οποίος πρέπει να είναι ουδέτερος και να διερμηνεύει απολύτως xxx αυτό που ακούει και τίποτα περισσότερο ή λιγότερο (()) χρειάστηκε να σταματήσω την συνέντευξη (0.2) να υπενθυμίσω ευγενικά στον διερμηνέα τον ρόλο του και τις υποχρεώσεις του στη συνέντευξη (.) και έπειτα να συνεχίσω (0.5) πολλές φορές xxx ο αιτών ή η αιτούσα (.) αποκρύπτει πληροφορίες για να μην «κριθεί» ή «στιγματιστεί» από τον διερμηνέα που μοιράζεται ένα κοινό πολιτισμικό υπόβαθρο (0.3) σε άλλη περίπτωση Ιρακινού αιτούντος άσυλο (.) ο διερμηνέας, επίσης Ιρακινός xxx και μάλιστα από την ίδια περιοχή με τον αιτούντα xxx διέκοψε την συνέντευξη (()) και με διόρθωσε ((xxx)) ως προς την ερώτηση που έκανα κατά τη διάρκεια της συνέντευξης (.) και ότι αυτή δεν αποτελεί σωστή (()) ή δεν αποτελεί ερώτηση για ένα άτομο που έχει ταλαιπωρηθεί τόσο πολύ και ζητάει άσυλο (0.5) σε αυτήν την περίπτωση (.) αφού έκανα διάλειμμα (.) και εξήγησα στον διερμηνέα ότι δεν επιτρέπεται να διακόπτει την συνέντευξη και να εκφράζει την προσωπική του άποψη σχετικά με τον τρόπο διενέργειας της συνέντευξης (.) και ενώ μετά το διάλειμμα το ζήτημα δεν λύθηκε xxx απευθύνθηκα στην αρχηγό της ομάδας μου (0.2) και:: μου και στην φιλντ σαπορτ οφισερ της δομής (())

R: Πώς ελέγχετε την αξιοπιστία των λεγομένων του αιτούντος άσυλο όταν αποφεύγει να μπει σε λεπτομέρειες για προηγούμενες ή πρόσφατες εμπειρίες, για τις οποίες αιτείται διεθνή προστασία; Υπάρχουν διαφορές με άλλες συνεντεύξεις ασύλου;

P5: εδώ:: είναι πολύ σημαντική η εξαρχής δημιουργία (.) ε:: xx/x ήδη από την αρχή της συνέντευξης να δημιουργηθεί (.) ένα κλίμα εμπιστοσύνης και ασφάλειας xxx είναι σύνηθες ο αιτών/ η αιτούσα άσυλο (0.2) να ΜΗΝ εμπιστεύεται τους κρατικούς φορείς (.) ιδίως όταν αποτέλεσαν φορείς δίωξης του/της στη χώρα καταγωγής (0.3) σε αυτές τις περιπτώσεις (.) όταν έχω απέναντί μου έναν κλειστό αιτούντα (.) (()) που δυσκολεύεται να απαντήσει ή απαντάει μονολεκτικά (.) του υπενθυμίζω την αρχή της εμπιστευτικότητας (0.2) ότι είναι ασφαλής (.) ότι είμαστε επαγγελματίες (()) και εγώ και ο διερμηνέας xxx και αντιμετωπίζουμε καθημερινά δύσκολες υποθέσεις ασύλου (.) στη συνέχεια (0.2) ε:: του εξηγώ ξανά τον σκοπό της συνέντευξης ασύλου του (.) δηλαδή ότι χρειάζομαι κάποιες πληροφορίες σχετικά με αυτό που του συνέβη στη χώρα του (()) για να μπορέσει η Υπηρεσία να καταλάβει τι κίνδυνο θα αντιμετωπίσει εάν επιστρέψει σε αυτήν (.) και ότι δεν χρειάζεται να μπει σε τραυματικές λεπτομέρειες που θα τον δυσκολέψουν ψυχολογικά (0.2) αρκεί:: μία περιγραφή μέχρι τον βαθμό που μπορεί και αντέχει (0.8) στην περίπτωση που δεν καταφέρει αυτό να λειτουργήσει (.) και εξακολουθεί να μην ανοίγεται ο αιτών (.) τότε θα στηριχθώ (.) σε:: ότι ανέφεραν τα υπόλοιπα μέλη της ίδιας υπόθεσης π χ γονέας, σύζυγος και λοιπά (0.3) ή τα μέλη συνδεδεμένης με αυτόν υπόθεσης π χ αδερφός, αδερφή (.) εφόσον ζητήσω τη συναίνεσή του (0.3) καθώς και στα έγγραφα που υπάρχουν στο φάκελό του...(()) στην περίπτωση που δεν υπάρχουν έγγραφα (.) καλό είναι να γίνει μία παραπομπή σε ψυχολόγο ή ψυχίατρο (0.2) ώστε να εκτιμηθεί η περίπτωση συνδρομής ευαλωτότητας που θα βοηθήσει στην αξιολόγηση της υπόθεσης (.) και στον βαθμό των απαιτούμενων λεπτομερειών που θα χρειάζονται για την έκδοση της απόφασης ασύλου.

R: Κατά τη διάρκεια της αξιολόγησης αποδεικτικών στοιχείων ενός αιτούντος ασύλου της ΛΟΑΤΚΙ+ κοινότητας που είναι θύμα βασανισμού ή πάσχει από διαταραχή ή κλινικό σύνδρομο, ποιές οι παράμετροι που λαμβάνετε υπόψη σας;

P5: Τα άτομα αυτά (0.3) συνήθως δεν έχουν συνεκτικό λόγο (0.3) δηλαδή:: παρουσιάζουν κατακερματισμένη αφήγηση (.) κενά μνήμης (.) δυσκολία να τοποθετήσουν σε χρονική σειρά τα γεγονότα (.) να θυμηθούν ημερομηνίες (.) να μιλήσουν για τραυματικές εμπειρίες (.) ε:: μπορεί να ξεσπούν σε κλάματα εύκολα (0.5) κατά την αξιολόγηση τέτοιων υποθέσεων λοιπόν (0.3) δίνω μεγάλη βαρύτητα xxx στα έγγραφα της υπόθεσης (.) ιδίως xxx λαμβάνω υπόψη το έγγραφο της Μεταδρασης ε:: σχετικά με την πιστοποίηση του αιτούντος ως θύμα βασανιστηρίων (.) το οποίο μου δίνει την δυνατότητα να εκτιμήσω υπέρ του αιτούντος (.) τα πραγματικά περιστατικά (.) και συμπληρώνει τα ενδεχόμενα κενά που υπάρχουν στους ισχυρισμούς του (0.3) αντίστοιχα (.) σε περιπτώσεις αιτούντων με σωματικά ή ψυχικά προβλήματα υγείας xxx είναι απαραίτητη η προσκόμιση σχετικού ιατρικού εγγράφου (.) το οποίο επιρρώνει σε μεγάλο βαθμό τους ισχυρισμούς τους (.) και «χαλαρώνει» τον απαιτούμενο βαθμό λεπτομερειών και συνοχής ε:: που απαιτούνται για την έκδοση της απόφασης (.) επί των αιτημάτων τους δηλαδή

R: Όσον αφορά την ποιότητα των ερωτήσεων, πώς λαμβάνετε υπόψη σας το πολιτισμικό, εκπαιδευτικό, γλωσσικό υπόβαθρο του ΛΟΑΤΚΙ+ αιτούντος;

P5: ε:: εκεί (.) σίγουρα αποφεύγω όρους ή εκφράσεις (.) είτε λεκτικές ή άλλες (0.3) που:: είναι (.) ή μπορεί να εκληφθούν ως υποτιμητικές ή προσβλητικές (0.3) στην ελληνική γλώσσα ή στη γλώσσα της διερμηνείας () πάντα xxx αποφεύγω όρους ή εκφράσεις που δεν χρησιμοποιούνται από το ίδιο το άτομο όταν περιγράφει τον εαυτό του (.) δηλαδή δεν αναφέρομαι σε ένα άτομο ως ομοφυλόφιλο όταν (.) ε:: για παράδειγμα (.) έχει αναφέρει ότι είχε σεξουαλική σχέση με άτομο του ίδιου φύλου (.) αλλά δεν έχει αυτοπροσδιοριστεί ως ομοφυλόφιλο (.) μέχρι εκείνη τη στιγμή (()) επίσης απευθύνομαι:: στο άτομο (.) χρησιμοποιώντας το όνομα και το φύλο με το οποίο το ίδιο αυτοπροσδιορίζεται (0.5) τώρα:: ερωτήσεις προσαρμοσμένες στο μορφωτικό επίπεδο του αιτούντος (.) είναι πάντα γνώμονας { ναι και στο πολιτισμικό

R: Έχετε αντιμετωπίσει περίπτωση όπου λοατκι+ άτομα δήλωσαν ενώπιον των αρχών (σ.σ. ΚΥΤ) τη βιολογική και όχι την κοινωνική ταυτότητα φύλου τους; Αν ναι, το περιστατικό αυτό είναι απόρροια του τρόπου που έλαβε χώρα η δήλωση στοιχείων ή των υποκειμένων που συμμετείχαν στη διαδικασία; Πως το αντιμετωπίζετε;

P5: Βεβαίως, πολλές xxx (0.3) ε:: κατά τη διάρκεια της συνέντευξης (.) όταν φτάνουμε στο σημείο της παράθεσης των λόγων για:: τους οποίους το άτομο εγκατέλειψε τη χώρα καταγωγής του (.) ενώ στην φόρμα καταγραφής μπορεί να αναγράφεται άλλος λόγος (.) αυτό που γίνεται xx/x ε:: πολλές φορές έχει αναφερθεί από τον αιτούντα ο πραγματικός λόγος που σχετίζεται με την ταυτότητα φύλου ή τον σεξουαλικό προσανατολισμό (.) ως χειρίστρια (0.3) ε:: οφείλω να ρωτήσω σχετικά με την διαφοροποίηση των δύο δηλώσεων (0.5) πρέπει να το κάνω (0.5) τις περισσότερες φορές ως αιτιολογία τα άτομα αναφέρουν ότι φοβόντουσαν να αποκαλύψουν την πραγματική τους ταυτότητα στις κρατικές αρχές (.) ή λένε (.) ότι μόλις έφτασαν από ένα τεράστιο ταξίδι και ήταν κουρασμένα και ψυχικά ταλαιπωρημένα (0.3)

και όχι σε θέση να αναφερθούν στους λόγους για τους οποίους εγκατέλειψαν την χώρα τους () ε:: δεδομένου ε:: ότι ο φόβος αποκάλυψης αυτής της πληροφορίας (.) είναι πολύ πιθανός (.) όταν τα άτομα έχουν υποστεί τραυματικές εμπειρίες από τις κρατικές αρχές της χώρας καταγωγής τους (0.3) ακριβώς για αυτό το λόγο (.) θεωρείται δικαιολογημένη ε:: η απόκρυψη (.) και προχωράω στην συνέντευξη και στην αξιολόγηση (.) καθυστερώντας το άτομο xxx υπενθυμίζοντας την αρχή της εμπιστευτικότητας ξανά xxx δημιουργώντας ξανά xxx κλίμα ασφάλειας και εμπιστοσύνης

R: Έχετε να αναφέρετε κάποιο καταγγελθέν περιστατικό βίας (π.χ. εγκλήματα μίσους, βασανισμό, προσβολή της γενετήσιας αξιοπρέπειας) που βίωσε άτομο της λοατκι+ προσφυγικής κοινότητας στην χώρα προέλευσής, στην Ελλάδα ή σε κάποιο άλλο κράτος-μέλος της ΕΕ; Αν ναι, πιστεύετε ότι τα περιστατικά αυτά ήταν απόρροια θρησκευτικών πεποιθήσεων ή νοοτροπίας του θύτη;

P5: Ναι xxx μου έχει τύχει λεσβία αιτούσα άσυλο (.) που ανέφερε κατά τη διάρκεια της συνέντευξής της (.) ε:: ότι υπέστη βιασμό αφότου εισήλθε στην Ελλάδα (.) από 2 άτομα xxx επίσης αιτούντες άσυλο xxx (.) όχι ομοεθνείς της (0.3) το περιστατικό (.) δεν το κατήγγειλε στις αρχές επειδή φοβόταν (0.3) σαφώς xxx και πιστεύω πως συνδέεται με τις θρησκευτικές πεποιθήσεις των θυτών και την:: την συναφή με αυτές (.) αντίληψή τους (.) για τη κατώτερη θέση της γυναίκας (.) και πόσο μάλλον της γυναίκας xxx που ελκύεται από άλλες γυναίκες (.) στο πολιτισμικό, κοινωνικό, θρησκευτικό και αξιακό τους σύστημα

R: Θεωρείτε πως οι διακρίσεις που υφίστανται (σ.σ. παρακώλυση των αιτήσεών τους, αποτυχία μεταχείρισης τους ως ιδιαίτερης κοινωνικής ομάδας, κλπ.) τα άτομα της ΛΟΑΤΚΙ+ προσφυγικής κοινότητας απορρέουν από το κρατικό σύστημα νομικής αρωγής και τη νομοθεσία ή είναι πρόβλημα διοίκησης;

P5: Και τα δύο xxx δεν είναι λίγες οι περιπτώσεις καταγγελίας από λοατκι αιτούντες άσυλο (.) λεκτικής, σωματικής, συναισθηματικής, βίας από τις ελληνικές αρχές (0.3) ή καταγγελίες ελλιπούς προστασίας στα καμπ (.) με αποτέλεσμα να πραγματοποιούνται ομοφοβικές και τρανσφοβικές επιθέσεις σε βάρος τους από άλλους αιτούντες άσυλο (0.3) ή ακόμη:: η έλλειψη υποδομών και προσωπικού για την νομική και ψυχολογική υποστήριξη τους (.) η κακομεταχείριση και έλλειψη ευαισθησίας από τη δημόσια διοίκηση (.) αφού δεν έχουν εκπαιδευτεί όλοι καταλλήλως για τον χειρισμό τέτοιου είδους υποθέσεων (())

R: Αναγνωρίζεται ενδεχόμενη διπλή ευαλωτότητα στα άτομα της λοατκι+ κοινότητας προσφύγων που αιτούνται άσυλο; Αν ναι, τι λαμβάνετε υπόψη σας; Αν όχι, ποιά τροποποίηση θα προτεινάτε στους ήδη υπάρχοντες νόμους ή στις πρακτικές άσκησής τους;

P5: Φυσικά xxx αυτά τα άτομα πέραν της ευαλωτότητάς τους (.) ως άτομα που αιτούνται διεθνή προστασία σε μία ξένη χώρα (.) έχοντας υποστεί συνήθως τραυματικές εμπειρίες σωματικής βίας (()) ξυλοδαρμού, γενετήσιας προσβολής, λεκτικής και συναισθηματικής κακοποίησης, στιγματισμού (.) είναι:: ταυτόχρονα ευάλωτα και xxx λόγω της ψυχοσωματικής τους υγείας (.) αφού υποφέρουν από μετατραυματικό στρες (0.3 ε:: ενώ κάποιος μπορεί να έχουν αποτελέσει και θύματα βασανιστηρίων (.) με αποτέλεσμα να φτάνουν ακόμη και στο σημείο αυτοκτονικών τάσεων (0.5) χρειάζεται λοιπόν (0.3) πολύ:: λεπτός χειρισμών των λοατκι αιτούντων (.) με σεβασμό στον σεξουαλικό προσανατολισμό (.) την ταυτότητα ή τα χαρακτηριστικά φύλου (0.3) ενημέρωση για τα δικαιώματά τους (.) νομοθετική πρόβλεψη ώστε να διαμένουν σε ειδικούς χώρους ώστε να αποφεύγονται τυχόν παρενοχλήσεις (0.3) διαρκής εκπαίδευση του προσωπικού που έρχεται σε επαφή με λοατκι αιτούντες (.) η εξατομικευμένη εξέταση κάθε υπόθεσης σίγουρα xxx ΚΑΙ πρόσβαση σε κατάλληλη ψυχολογική και νομική υποστήριξη -

R: Μάλιστα, σας ευχαριστώ θερμά!

P5: Καλά αποτελέσματα!

Συνέντευξη 6

R: Καλημέρα, ονομάζομαι Γκαβαρδίνια Λαμπρίνα και είμαι τελειόφοιτη μεταπτυχιακή φοιτήτρια στο Ελληνικό Ανοικτό Πανεπιστήμιο, στο τμήμα της Γλωσσικής Εκπαίδευσης Μεταναστών και Προσφύγων. Στο πλαίσιο της διπλωματικής μου με τίτλο **“LGBTQIA+ asylum seekers’ rights and international protection relating to the EU legal framework within the Greek context during 2020-2023: applied practices and life experiences”** θα ήθελα να μου απαντήσετε στις παρακάτω ερωτήσεις που αφορούν στις εμπειρίες, τόσο τις δικές σας αλλά και των ωφελούμενων της παραπάνω κοινότητας του οργανισμού που (συν)εργάζεστε, ώστε να διερευνηθούν η ποιότητα και αποτελεσματικότητα της ευρωπαϊκής και εγχώριας νομοθεσίας προς τους ΛΟΑΤΚΙ+ αιτούντες άσυλο, οι πρακτικές και διαδικασίες ασύλου που εφαρμόζονται

στην Ελλάδα και οι συνθήκες διαβίωσής τους στα κέντρα υποδοχής. Ταυτόχρονα στοχεύουν στην διερεύνηση της ελληνικής νομοθεσίας και εάν πρεσβεύει χρηστά το δημοκρατικό ιδεώδες της ισότητας και της προστασίας των ΛΟΑΤΚΙ+ ατόμων αιτούντων άσυλο. Η διαδικασία της συνέντευξης και απομαγνητοφώνησης των δεδομένων διέπονται από τις αρχές της ανωνυμίας, εμπιστευτικότητας και εχεμύθειας. Με την παρούσα προφορική δήλωση και με το έγγραφο ενημέρωσης και εμπιστευτικότητας που συμπληρώσατε και υπογράψατε δεσμεύομαι πως κανένα στοιχείο δεν θα διαμοιραστεί σε τρίτους πέραν του Ελληνικού Ανοικτού Πανεπιστημίου, εξυπηρετώντας τους σκοπούς της έρευνας και της διπλωματικής.

P6: Καλημέρα, είμαι έτοιμη. {...}

R: Ξεκινάμε λοιπόν με το πόσο καιρό εργάζεστε στη συγκεκριμένη θέση;

P6: Εγώ είμαι στην Υπηρεσία Ασύλου από τον Οκτώβριο του 2020:: και συγκεκριμένα είμαι χειρίστρια στην υπηρεσία

R: Πολύ ωραία

P6: { σχεδόν κοντά 3 χρόνια σαν να λέμε.

R: Και οι εμπειρίες σας στις διαδικασίες ασύλου;

P6: Λοιπόν, από την πρώτη μέρα που πήγα ήμουν σε αυτή τη θέση ως χειρίστρια, οπότε:: γενικότερα έχω κάνει αρκετές συνεντεύξεις. Και με άτομα που ανήκουν στη κx/x που είναι ΛΟΑΤΚΙ και με άλλα άτομα, εννοείται. Εντάξει::, επειδή συνέχεια μαθαίνεις κάτι καινούριο, θεωρώ ότι η (.) εμπειρία μου δεν είναι μεγάλη. Δηλαδή είμαι και από τα πιο καινούργια άτομα στην υπηρεσία.

R: Ωραία παρόλα αυτά, τι θα έλεγες ότι γνωρίζεις για τη ΛΟΑΤΚΙ κοινότητα; Είτε τη ΛΟΑΤΚΙ Κοινότητα γενικότερα, είτε τη ΛΟΑΤΚΙ προσφυγική κοινότητα και τις πρακτικές που απευθύνονται σε αυτή;

P6: Ε:: ναι σχετικά:: με τη ΛΟΑΤΚΙ προσφυγική κοινότητα, είναι (.) πολλές οι περιπτώσεις που βλέπουμε στην υπηρεσία όπου άτομα διώκονται λόγω του σεξουαλικού τους προσανατολισμού (0.2) της ταυτότητας φύλου. Και:: όχι μόνο στη χώρα καταγωγής τους, ακόμη και κx/x μπορεί να αντιμετωπίζουν διακρίσεις και στη χώρα ασύλου. Βέβαια, κατά κύριο λόγο τα άτομα αυτά:: έρχονται και ζητάνε άσυλο επειδή διώκονται στη χώρα καταγωγής τους, οπότε μέσω των διαδικασιών ασύλου έγινε μια προσπάθεια διαφύλαξης των δικαιωμάτων τους.

R: Ωραία και φαντάζομαι ότι πριν κάθε περίπτωση, πριν κάθε συνέντευξη εξοπλίζεσαι με κάποια εργαλεία. Ποια εργαλεία θα έλεγες ότι είναι αυτά και τέλος πάντων Πώς; Πως προλαμβάνεις οποιοδήποτε πρόβλημα μπορεί να προκύψει πριν τη συνέντευξη;

P6: Γενικά, πριν από κάθε συνέντευξη προσπαθώ να:: βρω πληροφορίες σχετικά με τη χώρα καταγωγής του συγκεκριμένου αιτούντα:: ε:: και γενικότερα προσπαθώ να λάβω υπόψη ό,τι στοιχεία έχω γιατί δεν έχουμε και όλα τα στοιχεία στη διάθεσή μας από πριν, οπότε με ότι στοιχεία έχω να λάβω υπόψη προσωπικές ανάγκες που μπορεί να έχει και γενικότερες συνθήκες γύρω από την αίτησή του, όπως για παράδειγμα, πολιτιστική καταγωγή (0.3) φύλο, σεξουαλικός προσανατολισμός, κάποια ευαλωτότητα. Τώρα:: εντάξει, μπορεί να προκύψουν και προβλήματα κατά τη διάρκεια της συνέντευξης. Εκεί:: μπορεί να ζητήσω ένα διάλειμμα να δω πως θα χειριστώ την εκάστοτε κατάσταση.

R: Πολύ ωραία (.) και δεδομένου του χώρου που εργάζεσαι και του περιβάλλοντος, που βρίσκεσαι στο νησί:: φαντάζομαι ότι οι περισσότεροι πρόσφυγες που έρχονται είναι από την Μέση Ανατολή και αυτές τις χώρες. Πώς αυτό-ταυτοποιούνται αυτοί οι άνθρωποι στην πρώτη σας επαφή; Δηλαδή δηλώνουν το βιολογικό τους φύλο, το κοινωνικό τους φύλο ενδεχομένως.

P6: @@@ έχουμε:: και πολλά άτομα γενικότερα κx/x δηλαδή εγώ τα άτομα με τα οποία έχω ασχοληθεί, που ανήκουν στη ΛΟΑΤΚΙ κοινότητα, είναι κατά κύριο λόγο Αφρική. Εννοείται:: έχουμε και πολλούς από Μέση Ανατολή () Το βιολογικό τους φύλο λένε βέβαια αυτό είναι κομμάτι της πρώτης της αρχικής καταγραφής, όπου δεν γνωρίζω πολλά σχετικά με αυτό. Απλώς επειδή βλέπω εν τέλει τις φόρμες καταγραφής (.) λένε πάντα το βιολογικό τους φύλο, ναι. { Αν ερωτούνται κxκ και σχετικά με αυτό, δηλαδή μπορεί απλώς εμφανισιακά και μόνο () αυτός που κάνει την καταγραφή να γράψει άντρας ή γυναίκα @@@

R: {...} Έχεις κάποιο αριθμό ή τέλος πάντων μια ιδέα πόσες περίπου αιτήσεις ασύλου γίνονται πολλά τα άτομα και μη ΛΟΑΤΚΙ και αν υπάρχει διαφορά στο χρόνο διεκπεραίωσης των διαδικασιών;

P6: () ε:: Πόσες αιτήσεις ασύλου από ΛΟΑΤΚΙ άτομα; () Κοιτάξτε πιο πολλά κx/x πιο πολλές είναι οι αιτήσεις ασύλου από άτομα τα οποία δεν ανήκουν στη ΛΟΑΤΚΙ κοινότητα ή τουλάχιστον δεν έχουν πει ότι ανήκουν, γιατί εμείς γνωρίζουμε ότι μας λένε. Εγώ δηλαδή 3 χρόνια που είμαι στην υπηρεσία:: έχω χειριστεί ελάχιστες και έχω ακούσει για

(()) σχετικά λίγες υποθέσεις ατόμων που ανήκουν στη ΛΟΑΤΚΙ κοινότητα. Πιο πολλές λοιπόν να πάθω που δεν ανήκουν στη ΛΟΑΤΚΙ. Συγκριτικά πάντα xxx γιατί σίγουρα υπάρχουν πάρα πολλά άτομα που ανήκουν στη ΛΟΑΤΚΙ κοινότητα και έχουν αιτηθεί άσυλο απλώς αν πρέπει να τα συγκρίνω είναι λιγότερα από τις κανονικές xx/x εννοώ από τα υπόλοιπα άτομα που κάνουν αιτήσεις ασύλου για κάποιον άλλο λόγο.

R: { Υπάρχει διαφορά στο χρόνο διεκπεραίωσης των αιτήσεων αυτών.

P6: Δεν υπάρχει κάποια διαφοροποίηση, εξαρτάται πάντα από το βαθμό δυσκολίας της κάθε υπόθεσης, αλλά όχι δηλαδή αν κάποιος ανήκει σε ΛΟΑΤΚΙ κοινότητα E:: Διεκπεραιώνονται πιο γρήγορα ή πιο αργά... είναι η δυσκολία.

R: Στις συναντήσεις αυτές που κάνετε όπου χρησιμοποιείτε διερμηνέα:: ποιές είναι οι περιπτώσεις κατά τις οποίες ο αιτών άσυλο της ΛΟΑΤΚΙ κοινότητας ζητά διερμηνέα του ιδίου φύλου και σε ποιες περιπτώσεις μάλλον ((xxx)) φοβάται να δηλώσει πράγματα επειδή ο διερμηνέας βρίσκεται xx/x είναι μάλλον από το ίδιο πολιτισμικό υπόβαθρο.

P6: Γενικά εγώ στις υποθέσεις που έχω χειριστεί:: τη δεν υπήρξε ποτέ κάποια xx/x Πώς να το πω κάποιο πρόβλημα με τον διερμηνέα όπου ο αιτών μέσα στη συνέντευξη (.) έτσι να αναφέρει ότι δυσκολεύεται ή δεν μπορεί να μιλήσει ελεύθερα. Έχει τύχει όμως xxx από την καταγραφή να ζητήσει είτε άντρα είτε γυναίκα. Όχι διερμηνέα όμως xxx συγγνώμη. {...} χειριστή ή χειρίστρια xxx (.) Για διερμηνέα:: εμένα προσωπικά δεν μου έχει τύχει (0.3) αλλά συνήθως μπορεί να ζητήσουνε:: είτε άντρα είτε γυναίκα (0.3) από άποψη ότι αισθάνονται πιο άνετα (0.8) θα μιλήσουν για το θέμα τους. Ωστόσο, δεν μου έχει τύχει εμένα να:: υπάρξει κάποιο πρόβλημα με το διερμηνέα και να ζητήσουν αλλαγή (())

R: Παρόλα αυτά, σε μια περίπτωση που θα υπήρξαν τέτοιο πρόβλημα (.) φαντάζομαι θα ήταν εύκολο να αλλάξει ότι είναι σωστά; Δηλαδή αν ο διερμηνέας ήταν, ας πούμε, από το ίδιο πολιτισμικό και θρησκευτικό υπόβαθρο (0.3) ε αποτέλεσμα ο συνεντευξιζόμενος να νιώθει φόβο να εκφραστεί για τις σεξουαλικές του κατευθύνσεις, προτιμήσεις και λοιπά φαντάζομαι είναι εύκολο να αλλάξει μετά από αίτημα του αιτούντος, σωστά;

P6: Εννοείς να:: το δηλώσει μέσα στη συνέντευξη ή πριν; {

R: Γίνεται αυτό να το δηλώσει εκείνη τη στιγμή;

P6: Γενικότερα μπορεί να το δηλώσει (.) εντάξει όποτε επιθυμεί:: αν γίνει εκείνη τη στιγμή εντάξει είναι μια παραπάνω διαδικασία διότι:: θα πάρει χρόνο μέχρι να προγραμματιστεί πάλι συνέντευξη του τώρα εάν xxx εάν το ζητήσει νωρίτερα, ανάλογα με τη διαθεσιμότητα και πάντα των διερμηνέων και το δικό τους πρόγραμμα:: μπορεί να γίνει xxx Απλώς (()) αυτό ανάλογα τη διαθεσιμότητα ίσως πάρει λίγο παραπάνω χρόνο, μπορεί και όχι. Να μην επηρεάσει.

R: Και σε περίπτωση ας πούμε που συμβεί κάτι τέτοιο πώς θα xx/x αν δεν ζητήσει μάλλον την αλλαγή λόγω του ότι θα αργήσει πάλι να προγραμματιστεί ξανά η συνέντευξη και γενικότερα θα υπάρξει μια καθυστέρηση και αν όντως καθίσει στη συνέντευξη και αρχίσει ε:: να δηλώνει πράγματα τα οποία δεν ανταποκρίνονται στην πραγματικότητα(0.5) εσεις ως χειρίστρια πώς θα ελέγξετε την αξιοπιστία αυτών των λεγομένων όταν φοβάται να μπει σε λεπτομέρειες ο αιτών άσυλο;

P6: E:: γενικότερα ΕΓΩ δεν μπορώ να ξέρω για ποιο λόγο φοβάται δηλαδή αν φοβάται το διερμηνέα, εγώ θα προσπαθήσω να του κάνουν ερωτήσεις ανοιχτού τύπου (.) θα τον κάνω να νιώσει άνετα (0.5) θα τον ρωτήσω φυσικά... γιατί ρωτάμε αν είναι εντάξει με τον διερμηνέα και στην επικοινωνία και αν υπάρχει κάποιο πρόβλημα, αυτά πάντα τον ρωτάμε στην αρχή στα διαδικαστικά τώρα αν δω ότι για κάποιο λόγο (.) δεν μιλάει και κατά τη διάρκεια της συνέντευξης θα του υπενθυμίσω ότι είναι πολύ σημαντικό να μου πει ό,τι γνωρίζει ό,τι έχει βιώσει ό,τι τον ρωτάω με όσο πιο πολλές λεπτομέρειες μπορώ (0.3) διότι από αυτό στην ουσία εξαρτάται και η απόφαση. { Αν δεν μιλήσει πολύ, ενώ εγώ έχω κάνει τις απαραίτητες ενέργειες και τον έχω ρωτήσει αν αισθάνεται άνετα και όλα τα σχετικά (.) με βάση ό,τι στοιχεία έχω (()) θα αξιολογήσω τη υπόθεσή του.

R: Μάλιστα. Σε περίπτωση που γνωρίζετε ήδη ότι το άτομο αυτό έχει υποστεί βασανισμό ή οποιαδήποτε άλλη μορφή τέλος πάντων (0.5) διάκρισης, βασανιστηρίου και τα λοιπά (.) ποιες είναι οι παράμετροι που θα λάβετε υπόψη σας ώστε να προσεγγίσετε και το άτομο και την υπόθεσή του;

P6: Αν γενικότερα το άτομο έχει υποστεί βασανισμό:: και ότι μου είπες τότε γενικότερα όλοι οι αιτούντες περνάνε από τη διαδικασία xx/x από ψυχολόγους και εκεί πέρα θα αν είναι, ας πούμε θύμα βασανιστηρίων (.) θα:: αναγνωριστεί ως

ευάλωτος, οπότε θα περάσει στο σύστημα ότι ανήκει σε μία ευάλωτη ομάδα και εγώ από κει και πέρα θα τηρήσω διαδικαστικές εγγυήσεις:: Θα υπάρξει κάποια διευκόλυνση για παράδειγμα . Μπορεί να μεταφερθεί, δεν είναι δική μου αρμοδιότητα αυτή απλώς λέω ένα παράδειγμα, ότι μπορεί να μεταφερθεί στην ενδοχώρα () Και μέσα στην αίθουσα τώρα όλα τα απαραίτητα, δηλαδή το νερό::, το περιβάλλον να είναι φιλικό:: Αν για παράδειγμα έχει να ανέβει σκάλες για να πάει στην αίθουσα να τον ρωτήσω αν μπορεί ή δεν μπορεί και θα προσαρμόσουμε ό, τι μπορούμε τελοσπάντων για να τη διευκολύνουμε.

R: Άρα σε αυτές τις παραμέτρους που λέτε φαντάζομαι προστίθενται και παράμετροι που διευκολύνουν το άτομο ανάλογα με το γλωσσικό και πολιτισμικό του υπόβαθρο, έτσι;

P6: E:: συγγνώμη, δεν κατάλαβα πολύ καλά την ερώτηση.

R: Ωραία θέλω να πω δηλαδή ότι σε κάποιες ερωτήσεις μπορεί ο αιτών άσυλο να μην έχει το κατάλληλο γλωσσικό και εκπαιδευτικό υπόβαθρο ας πούμε να κατανοήσει την ερώτηση, οπότε φαντάζομαι λαμβάνετε και αυτή την παράμετρο υπόψη σας στο πως θα απευθύνετε τις ερωτήσεις ανοιχτού τύπου στο άτομο αυτό;

P6: Ναι ναι ναι, για παράδειγμα αν το άτομο έχει χαμηλό μορφωτικό επίπεδο, οι ερωτήσεις γίνονται πάντα πιο απλές:: και όχι σύνθετες. Φυσικά γίνεται κάποια εξήγηση; Και προσπαθούμε και γενικότερα η ατμόσφαιρα να τον κάνει αισθάνεται ελεύθερος να εκφράσει. Ποιος είναι; ποιά η ταυτότητά του; Το τι έχει βιώσει; όλα αυτά

R: Μάλιστα:: και τώρα ερχόμαστε στην ερώτηση που ανέφερα πριν (()) στο ότι σε περίπτωση που x/x στην πρώτη καταγραφή στα κέντρα υποδοχής δηλώσουν την πολιτική τους ταυτότητα οι άνθρωποι αυτοί και μετά έρθουν σε εσάς και δηλώσουν και την κοινωνική τους ταυτότητα. Τι τι θα συμβεί μετά; Ποια είναι η διαδικασία που πρέπει να γίνει μετά;

P6: εγώ θα ρωτήσω αρχικά για ποιο λόγο υπάρχει αυτή η διαφοροποίηση() Δηλαδή γιατί δήλωσε κάτι άλλο στην καταγραφή και γιατί δήλωσε κάτι άλλο κατά τη διάρκεια της συνέντευξης (0.5) και μετά:: θα λάβω υπόψη μου την τελική του δήλωση, δηλαδή τι δήλωσε στη συνέντευξη, η οποία δήλωση όμως θα αξιολογηθεί xxx μαζί με τους υπόλοιπους ισχυρισμούς του (.) οπότε αν έχει δηλώσει πράγμα άντρας και μετά δήλωσε η γυναίκα νέα δήλωση xxx θα ληφθεί υπόψη xxx αλλά θα γίνει αξιολόγηση και μπορεί να γίνει δεκτή, μπορεί και να μη γίνει δεκτή. { Δηλαδή αποτελεί μετά πώς να το πω έναν βασικό ισχυρισμό του (())

R: Μάλιστα. Έχετε να αναφέρετε κάποιο καταγγεληθέν περιστατικό βίας (π.χ. εγκλήματα μίσους, βασανισμό, προσβολή της γενετήσιας αξιοπρέπειας) που βίωσε άτομο ΛΟΑΤΚΙ+ αιτών άσυλο στην χώρα προέλευσης, στην Ελλάδα ή σε κάποιο άλλο κράτος-μέλος της ΕΕ; Πώς εσείς αντιμετωπίζετε εκείνη την ώρα την περιγραφή ενός τέτοιου περιστατικού;

P6: Γενικότερα:: και οι ερωτήσεις που θα του κάνω μετά για το περιστατικό προσπαθώ να μην βασικά x/x ναι, δεν είναι επικριτικές ποτέ xxx δηλαδή χρησιμοποιούμε και τέτοιες λέξεις που να μην:: κάνουμε τον αιτούντα να αισθανθεί άβολα γιατί γενικότερα έχουν αναφερθεί αρκετά περιστατικά όπου έχουν δεχθεί κάποια σωματική κακοποίηση και κυρίως τώρα μιλάω για τη χώρα προέλευσης. Και συνήθως xxx τα άτομα που ανήκουν στη ΛΟΑΤΚΙ κοινότητα (.) έχουν δεχθεί κακοποίηση από άτομα του οικογενειακού τους περιβάλλοντος. Και ανάλογα με το τι θα μου πει κιόλας εγώ (.) μετά θα κάνω περαιτέρω ερωτήσεις για πιο πολλές λεπτομέρειες, διευκρινήσεις δηλαδή και τέτοια περιστατικά πρέπει να:: διερευνηθούν () δεν χρησιμοποιούμε αξιολογικούς όρους, δηλαδή δεν θα μπορούμε σε διαδικασία να:: χρησιμοποιήσουμε επίθετα “ακραίος” ή “κατακριτέο” αυτό που βιώσατε και τα λοιπά, παραμένουμε αντικειμενικοί και απλά θα καταγράφεται. Σίγουρα πρέπει να καταγράψω αυτολεξεί ότι μου λέει χωρίς να βάλω... και όπως γίνεται η διερμηνεία φυσικά { χωρίς να να βάλω κανένα δικό μου καμιά δική μου λέξη ή παραπάνω προσδιορισμό.

R: Τίποτα δικό σου ή προσδιορισμούς; Όσον αφορά την ποιότητα των ερωτήσεων, πώς λαμβάνετε υπόψη σας το πολιτισμικό, εκπαιδευτικό, γλωσσικό υπόβαθρο του ΛΟΑΤΚΙ+ αιτούντος;

P6: Και ναι, όπως σας είπα, όχι επίθετα και τέτοια επιπλέον πράγματα πλέον προσδιορισμός δεν χρησιμοποιούμε. Δεν χρησιμοποιώ βασικά εγώ συγκεκριμένα xxx και δεν θα πρέπει να χρησιμοποιεί (()) Κανείς, διότι αυτό μπορεί να οδηγήσει τον αιτούντα να απαντήσει κάτι το οποίο θεωρεί ότι εγώ θα ήθελα να ακούσω, οπότε ναι, όσο πιο αντικειμενική γίνεται. Ε και ναι, θα φτιάξω ερωτήσεις που να καταλαβαίνει ο συνεντευξιαζόμενος, απλές λέξεις, απλές ερωτήσεις. Και η διατύπωση ανάλογα.

R: Πολύ ωραία και θεωρείς ότι (.) η περαιτέρω, ας πούμε βία που βιώνουν αυτά τα άτομα ενώ έρχονται στη χώρα μας και σε οποιαδήποτε χώρα υποδοχής (.) είναι απόρροια της νομικής αρωγής που παρέχεται της νομοθεσίας γενικότερα ή των διοικητικών πρακτικών που εφαρμόζονται απέναντι σε αυτά τα άτομα;

P6: () Νομίζω ότι δεν έχει να κάνει τόσο με xx/x με τους ίδιους τους νόμους εννώ (.) έχει να κάνει με την εφαρμογή xxx των νόμων και πως ο νόμος εφαρμόζεται (.) ναι, όπως είπατε από την διοίκηση (.) Οπότε:: ναι, θεωρώ ότι δεν έχει να κάνει τόσο με το περιεχόμενό τους (0.5) όσο με τα άτομα xxx που εφαρμόζουν τον εκάστοτε νόμο.

R: Μάλιστα {...} Αναγνωρίζεται διπλή, τριπλή ή τετραπλή, ενδεχομένως ευαλωτότητα ως προς αυτά τα άτομα και εάν ναι τι λαμβάνετε υπόψη σας για να αναγνωρισθεί μια τέτοια ευαλωτότητα και ανοχή; Ποιες τροποποιήσεις θα μπορούσατε να προτείνετε εσείς; () ώστε να:: μπορεί ένα άτομο το οποίο ας πούμε είναι μέλος της ΛΟΑΤΚΙ προσφυγικής κοινότητας και ας πούμε πάσχει και κάποιο σεξουαλικά μεταδιδόμενο και να πούμε και ένα τρίτο λόγο προέρχεται από μια χώρα η οποία μπορεί (0.8) να υπάρχει μεγάλη προκατάληψη.

P6: Ναι (0.5) για μένα δεν είναι αρμοδιότητά μου να αναγνωρίσω ευαλωτότητα, γίνεται από άλλη υπηρεσία και από ψυχολόγους, αλλά () Τα άτομα της ΛΟΑΤΚΙ κοινότητας δεν ανήκουν σε ευάλωτη ομάδα που βασικά(.) αν εμείς xx/x αν τα εντάσσαμε εμείς σε ευάλωτη ομάδα ίσως να ήταν και κίνδυνος (.) δεν ξέρω ντε φάκτο ρατσισμού (()) εάν αντιμετωπίζονταν διακριτικά. Τώρα:: γενικότερα, αν ας πούμε ΛΟΑΤΚΙ άτομο είναι θύμα βασανιστηρίων ή πάσχει από:: κάποιο άλλο θέμα, το οποίο εντάσσεται xx/x το οποίο αποτελεί ευαλωτότητα (.) ε με την έννοια του τρωτού ναι, νομίζω όμως ότι:: δεν αναγνωρίζεται διπλή ευαλωτότητα () Απλώς ένα μπαίνει στο σύστημα ως ευάλωτος, οπότε εφόσον έτσι κι αλλιώς είναι ευάλωτος για οποιονδήποτε λόγο ε:: λαμβάνει και την ανάλογη προστασία (()) μεταφορά σε κάποιο νοσοκομείο, ενδοχώρα και τα λοιπά.

R: Πολύ ωραία. Ευχαριστώ πολύ. ((xxx))

P6: Ευχαριστώ! Καλή συνέχεια.

Συνέντευξη 7

R: Καλημέρα, ονομάζομαι Γκαβαρδίνα Λαμπρίνα και είμαι τελειόφοιτη μεταπτυχιακή φοιτήτρια στο Ελληνικό Ανοικτό Πανεπιστήμιο, στο τμήμα της Γλωσσικής Εκπαίδευσης Μεταναστών και Προσφύγων. Στο πλαίσιο της διπλωματικής μου με τίτλο **“LGBTQIA+ asylum seekers’ rights and international protection relating to the EU legal framework within the Greek context during 2020-2023: applied practices and life experiences”** θα ήθελα να μου απαντήσετε στις παρακάτω ερωτήσεις που αφορούν στις εμπειρίες, τόσο τις δικές σας αλλά και των ωφελούμενων της παραπάνω κοινότητας του οργανισμού που (συν)εργάζεστε, ώστε να διερευνηθούν η ποιότητα και αποτελεσματικότητα της ευρωπαϊκής και εγχώριας νομοθεσίας προς τους ΛΟΑΤΚΙ+ αιτούντες άσυλο, οι πρακτικές και διαδικασίες ασύλου που εφαρμόζονται στην Ελλάδα και οι συνθήκες διαβίωσής τους στα κέντρα υποδοχής. Ταυτόχρονα στοχεύουν στην διερεύνηση της ελληνικής νομοθεσίας και εάν πρεσβεύει χρηστά το δημοκρατικό ιδεώδες της ισότητας και της προστασίας των ΛΟΑΤΚΙ+ ατόμων αιτούντων άσυλο. Η διαδικασία της συνέντευξης και απομαγνητοφώνησης των δεδομένων διέπονται από τις αρχές της ανωνυμίας, εμπιστευτικότητας και εχεμύθειας. Με την παρούσα προφορική δήλωση και με το έγγραφο ενημέρωσης και εμπιστευτικότητας που συμπληρώσατε και υπογράψατε δεσμεύομαι πως κανένα στοιχείο δεν θα διαμοιραστεί σε τρίτους πέραν του Ελληνικού Ανοικτού Πανεπιστημίου, εξυπηρετώντας τους σκοπούς της έρευνας και της διπλωματικής.

P7: Καλημέρα, ευχαριστώ για την συνέντευξη, έχω να πω αρκετά πάνω στο θέμα σου. Να μιλάμε στον ενικό; {...}

R: Πάρα πολύ ωραία και θα ξεκινήσουμε με την πρώτη ερώτηση που είναι, πόσο καιρό εργάζεσαι σε αυτή τη θέση και ποια η εμπειρία σου;

P7: Ωραία κοίταξε (.) εγώ είμαι χειριστής υποθέσεων ασύλου έτσι (()) από το Μάρτιο του 2020 (.) στον τομέα του προσφυγικού (0.3) βέβαια έχω 6 χρόνια συνολικά (()) γιατί περίπου ένα χρόνο πριν γίνω χειριστής ήμουν:: και διοικητικός υπάλληλος σε καμπ xx/x στο χοτσποτ σε κάποιο νησί στην υπηρεσία της πρώτης υποδοχής όμως xxx και είχα αρμοδιότητες στο συντονισμό των διερχόμενων στο καμπ () { Τώρα προφανώς στη διαδικασία ασύλου η η αρμοδιότητά μου η κύρια (.) είναι η προετοιμασία (0.3) έτσι και (()) η πραγματοποίηση της συνέντευξης με τους αιτούντες άσυλο (.) καθώς και η συγγραφή της απόφασης σε πρώτο βαθμό () Ουσιαστικά δηλαδή είμαι αυτός που σε

πρώτο βαθμό αποφασίζει αν θα πάρει άσυλο ο αιτών ή αν θα απορριφθεί και θα πάει μετά σε δεύτερο βαθμό στην αρχή προσφυγών:: Οι αποφάσεις είναι διοικητικές (.) έτσι, διοικητικού περιεχομένου δεν έχουν xx/x δεν είναι νομικές xxx (0.5) Αλλά η δική μου αρμοδιότητα είναι αυτή ουσιαστικά (.) είναι πάρα πολύ απλό (0.5) νομίζω:: και αυτή είναι η εμπειρία μου δηλαδή (.) γιατί και στην πρώτη υποδοχή η εμπειρία δεν ήταν κάτι το xx/x δεν είχε σχέση με την διαδικασία ασύλου (.) αυτή καθαυτή (.) ήταν με υποστηρικτικές υπηρεσίες, οπότε:: η εμπειρία μου είναι καθαρά (()) ως χειριστής υποθέσεων.

R: ((xxx)) Μάλιστα. Τι μπορείς να μου πεις για τη ΛΟΑΤΚΙ κοινότητα γενικά xxx και τους ΛΟΑΤΚΙ αιτούντες άσυλο αλλά (.) xxx και τις αιτήσεις που γίνονται από αυτούς τους ανθρώπους στη χώρα.
{...}

P7: E:: κοίταξε ξέρω τι σημαίνουν έτσι (()) @@@ πέρα από αυτό { πέρα από αυτό (0.3) η αλήθεια είναι ότι δεν γνωρίζω σχεδόν τίποτα () για την κοινότητα στην Ελλάδα και ειδικά έτσι για την προσφυγική κοινότητα (.) παρά μόνο το όσα βλέπω (0.3) από τις διαδικασίες αιτήσεων ασύλου:: δηλαδή γνωρίζω ότι υπάρχουν κάποιες οργανώσεις υποστήριξης των συγκεκριμένων ατόμων κυρίως στην Αθήνα () Αλλά όσο βλέπω από τα έγγραφα που προσκομίζουν ορισμένες φορές κάποιιοι αιτούντες, κάποιες αιτούσες () E:: τώρα:: σχετικά με τις διαδικασίες ασύλου και την προσφυγική κοινότητα (()) δεν ξέρω αν υπάρχουν κάποιες συγκεκριμένες οδηγίες προς τον ιδιαίτερο χειρισμό (.) έτσι των ατόμων αυτών (0.3) θεωρώ πως αντιμετωπίζονται όπως όλοι οι υπόλοιποι (0.5) κάτι το οποίο βέβαια από ότι έχω καταλάβει θα το πούμε και στη συνέχεια, αλλά δεν πέφτει δηλαδή στην αντίληψή μου ότι υπάρχει κάποια ξεχωριστή { οδηγία ή αντιμετώπιση ναι ναι (0.3) αλλά σαν προσφυγική κοινότητα γνωρίζω ελάχιστα πράγματα και όσα ξέρω δηλαδή μέσα από τα έγγραφα που προσκομίζουν οι αιτούντες.

R: Πολύ ωραία. Κατά τη διάρκεια της συνέντευξης, πριν από xx/x πρέπει να γίνει εκείνη τη στιγμή κάποια αξιολόγηση (()) ενώ εσύ κανείς τη συνέντευξη (0.5) πριν από αυτή υπάρχουν κάποια σημεία που πρέπει να προσέξεις κάποια εργαλεία με τα οποία εξοπλίζεσαι;

P7: Λοιπόν::, αρχικά μεγάλο ρόλο στην αξιολόγηση (0.2) της αξιοπιστίας ουσιαστικά των αιτούντων είναι ΑΡΧΙΚΑ η προετοιμασία των σχετικών ερωτήσεων χειριστή (0.5) μελετάμε τη φόρμα καταγραφής τους, προφανώς την αρχική τους καταγραφή xxx και πρέπει να ερευνήσουμε και τις συνθήκες που επικρατούν στη χώρα καταγωγής (0.2) αναφορικά με το λόγο που έχουν αφήσει τη χώρα τους έτσι () το πιο σημαντικό βέβαια για μένα είναι η δημιουργία να δημιουργηθεί, δηλαδή ένα κλίμα εμπιστοσύνης πριν τον κύριο κορμό της συνέντευξης, όπου αυτό επαφίεται συνήθως στάση του χειριστή. Δηλαδή προσπαθείς να βοηθήσεις τον αιτούντα να κατανοήσει ότι οι πληροφορίες είναι εμπιστευτικές (.) δεν πρόκειται να γνωστοποιηθούν στη προφανώς αρχές της χώρας καταγωγής του και xx/x τόσο για σένα έτσι όσο και το διερμηνέα που είναι κι ότι δεν θα βγουν έξω κατά κάποιο τρόπο πληροφορίες (()) E:: και πάρα πολύ σημαντικό xxx επίσης είναι η μελέτη των πηγών στη χώρα καταγωγής που για να υπάρχει ένας πυλώνας ερωτήσεων σχετικών (0.3) και να κατασκευαστεί συνέντευξη με έναν τρόπο που θα βοηθήσει να έχει μια συνοχή, να μην αισθάνεται ο αιτών ή η αιτούσα άβολα (.) να μπορεί να:: όσο το δυνατόν καλύτερα (()) να ανοιχτεί στο χειριστή. Έτσι δηλαδή ουσιαστικά αυτό xxx ουσιαστικά το πιο σημαντικό κομμάτι είναι η:: προετοιμασία ΞΕΚΑΘΑΡΑ πριν τη συνέντευξη.

R: Ωραία πώς συνήθως αυτό ταυτοποιούνται αυτοί οι άνθρωποι στην πρώτη σας επαφή στη συνέντευξη;

P7: E:: έχει κοίταξε πως xx/x συνήθως (.) αυτό που έχω δει εγώ δηλαδή (.) είναι να ταυτοποιούνται με το βιολογικό τους φύλο (0.3) δηλαδή στην αρχική καταγραφή () σε συνεντεύξεις που έχω πραγματοποιήσει με άτομα της ΛΟΑΤΚΙ κοινότητας, δεν είχα κάποιο άτομο που να έχει προσδιοριστεί με διαφορετικό (0.3) βιολογικό xxx φύλο από αυτό της καταγραφής () Συγκεκριμένα εγώ έχω κάνει xx/x x η εμπειρία μου είναι με όμοφυλόφιλους (0.8) με όμοφυλόφιλα άτομα δηλαδή με (()) γκέι και λεσβίες αιτούντες ουσιαστικά () δεν είχα, δεν είχα κάποιο τρανς άτομο ή κάποιο:: ή κάποια άλλη κατηγορία για να:: να το βιώσω έτσι αυτό το πράγμα αλλά (.) μου προσδιορίζεται ναι με το βιολογικό φύλο και στη συνέχεια αναφέρεται το κοινωνικό φύλο. Στην xx/x κατά τη διάρκεια της συνέντευξης.

R: Πολύ ωραία και ας πούμε έχεις κάποιο χρόνο ας πούμε είχα πει κάποια γνώμη πάνω στο αν οι διαδικασίες ασύλου των ΛΟΑΤΚΙ ατόμων προωθούνται το ίδιο με τον μη ΛΟΑΤΚΙ ή δεν προωθούνται αντίστοιχα;

P7: (()) Δεν έχω προσέξει να σου πω την αλήθεια μέχρι στιγμής κάποια διαφορά (.) στο κομμάτι που μας αντιστοιχεί εμάς, δηλαδή στο χρόνο:: προγραμματισμού των συνεντεύξεων και έκδοσης των αποφάσεων (.) ΛΟΑΤΚΙ μη ΛΟΑΤΚΙ άτομο τουλάχιστον στη δική μου υπηρεσία xxx και στο στο νησί (.) E:: όχι, δεν έχω προσέξει κάποια διαφορά, δηλαδή αντιμετωπίζονται όπως όλοι () ούτε δηλαδή επιβραδύνονται οι διαδικασίες ΑΛΛΑ ΟΥΤΕ ότι επιταχύνονται κιόλας για τους συγκεκριμένους (()) κατάλαβες.

R: ((xxx)) Μάλιστα. Χρησιμοποιείς φαντάζομαι διερμηνέα { στις συναντήσεις σας με τον αιτών άσυλο (()) Σε ποιές περιπτώσεις παρέχεται διερμηνέας του ίδιου/αντίθετου φύλου με τον αιτούντα; Ποιες ας πούμε, είναι οι μεγαλύτερες προκλήσεις με διερμηνέα που είναι από το ίδιο πολιτισμικό υπόβαθρο ας πούμε και πως τα αντιμετωπίζεις αυτά εσύ με βάση τις οδηγίες που έχεις;

P7: Καταρχάς ναι (.) προφανώς η συνέντευξη έχει πάντα:: xx/x είναι ΠΑΝΤΑ παρουσία διερμηνέα έτσι (0.3) εκτός xxx αν ο αιτών η αιτούσα έχει δηλώσει ότι θέλει να γίνει στα ελληνικά η συνέντευξη του (.) που υπάρχουν και αυτές οι περιπτώσεις EMENA δεν μου έχουν τύχει () τώρα:: E; Η παροχή διερμηνέα στις παραμεθόριες περιοχές xx/x υπάρχει έλλειψη δεν είναι πολλές φορές και συγκεκριμένων γλωσσών, έτσι; Οπότε ο διερμηνέας της συνέντευξης είναι ο άμεσα xxx διαθέσιμος για την περίοδο εκείνη (.) δηλαδή με την έννοια ότι () μπορεί να έχει δηλώσει ο αιτών η αιτούσα ότι θέλει άντρα η γυναίκα (0.2) μέσα στον αίθουσα, αλλά προφανώς να μην μπορεί να γίνει xx/x να μην υπάρχει αυτή η δυνατότητα. ε:: μέχρι στιγμής Εγώ δεν είχα καποιο πρόβλημα με διερμηνείς από ίδιο πολιτισμικό υπόβαθρο (.) συνήθως όλες τις συνεντεύξεις που έχω κάνει με ΛΟΑΤΚΙ άτομα (0.3) οι διερμηνείς ήταν από το ίδιο πολιτισμικό υπόβαθρο, εκτός από μια νομίζω που ο αιτούντας ήταν από το Ιράν και (.) και η:: διερμηνέας ήταν από το Πακιστάν () Αν μου συνέβαινε βέβαια xxx κάτι τέτοιο, δηλαδή να 'χα xx/x να να έβλεπα ότι ο διερμηνέας:: ίσως κρύβει λόγια (()) ίσως (0.3) τον ενοχλούν κάποια πράγματα που λέει ο αιτών η αιτούσα () Εκεί εντάξει (()) ακολουθείς τα xx/x τις οδηγίες (0.2) έτσι θα διέκοπτα τη συνέντευξη θα υπενθύμιζα στον διερμηνέα τις αρχές που πρέπει να διατηρεί xxx και αναλόγως θα προχωρούσα (.) δηλαδή έχουν γίνει και περιπτώσεις που έπρεπε να αλλάξω διερμηνέας (()) και περιπτώσεις που κατανόησε ο διερμηνέας κάποια πράγματα οκέι και και συνεχίστηκε προσωπικά όμως xxx δεν μου έχει τύχει κάτι ανάλογο (0.3) έχει τύχει σε συνάδελφος αλλά όχι σε μένα. Κάτι να να έρθω δηλαδή σε τέτοια θέση στη συνέντευξη.

R: ((xxx)) Είναι δυσεύρετοι οι διερμηνείς δηλαδή μου λέτε; {
{...}

P7: Είναι βέβαια και ανάλογα τη χρονική περίοδο έτσι; μπορεί να είναι μία να έχεις 4 μήνες, να έχεις διερμηνείς 2 και 3 στην κάθε γλώσσα, αλλά τους υπόλοιπους δηλαδή σου το λέω σαν παράδειγμα τους 6- 7 μηνες να είναι μόνο ένας και δυσεύρετος έτσι και δυσεύρετος ναι () { Και αυτό μου δηλαδή και αυτό σημαίνει έχει και άλλο ένα μειονέκτημα το ότι () μπορεί να τα προσωπικά στοιχεία του αιτούντος xx/x μοιράζονται ουσιαστικά και σε πολλές φάσεις της διαδικασίας όχι μόνο στη συνέντευξη δηλαδή και στην καταγραφή ο ίδιος διερμηνέας και στη συνέντευξη. Και μπορεί μετά την επίδοση xxx οπότε και στην Ύπατη Αρμοστεία όποτε πάνε πια να ζητήσουν βοήθεια. Δυστυχώς συμβαίνουν και αυτά (()) οπότε εκεί είναι ένα πρόβλημα.

R: Σημαντική παράμετρος. Ωραία σε περίπτωση που υπάρχει ένας συνεντευξιαζόμενος, ο οποίος έχει υποστεί βία ή κάτι άλλο πιο σκληρό και αποφεύγει να μπει σε λεπτομέρειες πώς ελέγχεται αυτή η αξιοπιστία αυτών που λέει λεγομένων;

P7: E:: σίγουρα:: ένταξει () λαμβάνεται υπόψη το ότι λόγω των εμπειριών των τραυματικών xxx ή των ψυχολογικών διαταραχών έτσι που μπορεί να αντιμετωπίζει (.) δεν είναι σε θέση να περιγράψει με ακρίβεια η συνοχή κάποια περιστατικά (0.3) ε παράμετρος xxx η οποία λαμβάνεται ΠΑΝΤΑ υπόψη κατά την αξιολόγηση του ισχυρισμού. ΤΩΡΑ σε αρκετές xxx περιπτώσεις έτσι ο αιτών ή τους αρνούνται να μπου σε λεπτομέρειες. Υπάρχουν χειριστές που θα δουν αρνητικά xxx το ότι δεν περιγράφει λεπτομέρειες. Προσωπικά βέβαια εντάξει... υπάρχουν και οι κατάλληλες οδηγίες (.) προσωπικά αν δω ότι ένας αιτών αποφεύγει να απαντήσει, εγώ πάντα προσπαθώ να εστιάσω τις ερωτήσεις σε (.) σε συνθετικά γεγονότα (0.5) σε παράπλευρες εμπειρίες xxx για παράδειγμα, για να γίνω ξεκάθαρος μια αιτούσα έχει υποστεί ξυλοδαρμό ως λεσβία (.) οκέι; στο Κονγκό () στη χώρα τάδε (0.5) και:: δεν μπορεί να αναφέρει λεπτομέρειες για το περιστατικό λόγω ψυχολογικού τραύματος (()) για το οτιδήποτε αυτό που κάνω εγώ είναι προσπαθώ να αντλήσω πληροφορίες από περιστατικά που οδήγησαν xxx σε αυτό (.) τι συνέβη πριν τις αντιδράσεις των ε:: και τις ενέργειες που έκανε το υποστηρικτικό της δίκτυο. E και ποιες; προφανώς xxx ήταν οι επιπτώσεις του περιστατικού, δηλαδή και xx/x οι οδηγίες που έχουμε και εμείς σε αυτές τις περιπτώσεις και αυτό που (.) κάνω εγώ δεν το κάνουν όλοι βέβαια (()) είναι ένα να:: προσπαθείς να τον φέρεις γύρω γύρω από το περιστατικό τι συνέβη (.) ώστε να μπορέσεις να συγγράψεις και μια όσο το δυνατόν ορθότερη απόφαση (.) έτσι στο θέμα της αξιολόγησης του, γιατί είναι κάτι πάρα πάρα πάρα xxx πολύ δύσκολο, ενδεχομένως πιο δύσκολο να αξιολογήσεις την εσωτερική αξιοπιστία xxx ενός ΛΟΑΤΚΙ ατόμου.

R: ((xxx)) Κατά τη διάρκεια μιας αξιολόγησης στοιχείων είναι παράμετροι άλλες που λαμβάνετε υπόψη σας; Πέραν του να χρησιμοποιήσετε μια δυο φορές ένα διαφορετικό τρόπο προσέγγισης, ποιους, ποιες άλλες παραμέτρους έχετε στο μυαλό σας να λάβετε υπόψη, ενώ παίρνετε συνέντευξη σε ένα άτομο που είναι θύμα βασανισμού; Πέραν όσων αναφέρετε.

P7 () ε:: κοιτάξε, προφανώς xxx οι ερωτήσεις έτσι πρέπει να κατασκευάζονται και να διατυπώνονται σύμφωνα με τον άνθρωπο που έχει απεναντι (()) και προσπαθούμε να προσεγγίσουμε το θέμα ανθρωπολογικά xxx με την έννοια του ότι ναι, πρέπει να απορρίψουμε τις δικές μας που πεποιθήσεις έτσι να τις διαγράψουμε για μια δυο ώρες (0.5) (()) και να μπορούμε στη θέση του ατόμου αυτού και η ενσυναίσθηση, δηλαδή ουσιαστικά με λίγα λόγια η μοναδική λέξη θα μπορούσα να σου πω είναι να έχεις να έχεις αυξημένο το xx/x την ενσυναίσθηση (.) ας πούμε για τη συνέντευξη. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΙΚΟΤΗΤΑ επίσης () Τώρα όλα τα άλλα εντάξει από θεωρίες είμαστε φουλ (()) αλλά εκείνη τη στιγμή δυστυχώς είναι δύσκολο xxx να τα βάλεις όλα κάτω και να... ειδικά άμα περιγράφει και πολύ τραυματικά γεγονότα () Οπότε προσπαθείς να να μπεις όσο το δυνατόν γίνεται xxx στη θέση αυτό το ατόμου και να xx/x και όπως σας είπα και πριν να να μπορέσεις να να καταλάβεις και το (.) και το πώς οδηγήθηκε εκεί και το ποιος θα είναι πραγματικά xx/χποιος είναι ο λόγος που έφυγε από τη χώρα καταγωγής, αλλά με μια έννοια του όχι τόσο το τι έγινε αλλά το τι τον οδήγησε και έγινε αυτό το πράγμα και πώς ένωσε ο ίδιος η ίδια οκέι.
{...}

R: Έχετε αντιμετωπίσει περίπτωση όπου ΛΟΑΤΚΙ+ άτομα δήλωσαν ενώπιον των αρχών (σ.σ. ΚΥΤ) τη βιολογική και όχι την κοινωνική ταυτότητα φύλου τους; α) Αν ναι, το περιστατικό αυτό είναι απόρροια του τόπου που έλαβε χώρα η δήλωση στοιχείων ή των υποκειμένων που συμμετείχαν στη διαδικασία; β) πως το αντιμετωπίζετε;

P7: ε:: όπως ανέφερα και πριν σε όλες τις βιολογικές, σε όλες τις γνωστές φόρμες καταγραφής των ατόμων που έχω αναλάβει (.) συγγνώμη το φύλο που αναγράφεται είναι πάντα το βιολογικό δηλαδή και πιστεύω ότι στο 99% των αιτήσεων. Στην πρώτη καταγραφή τα ΛΟΑΤΚΙ άτομα είναι πάρα πολύ διστακτικά xxx να καταγραφούν (0.8) με το κοινωνικό φύλο ε:: γιατί και οι ίδιοι προφανώς ή (()) φοβούνται έτσι φοβούνται τις αντιδράσεις στο εάν θα μπορεί να xx/x Ο χειρισμός της υπόθεσης να είναι διαφορετικός και τα λοιπά, παρότι στους λόγους που άφησαν τη χώρα τους αναφέρεται xxx στο ότι ανήκαν στη ΛΟΑΤΚΙ κοινότητα, δηλαδή συνήθως στους χώρους καταγραφής (.) εγώ βλέπω ότι όταν ρωτάει ο καταγραφέας τον λόγο που δεν επιθυμεί να επιστρέψει επειδή είναι ομοφυλόφιλος (0.5) που το ΛΕΕΙ, αλλά μέχρι εκεί δηλαδή (()) Η ως (.) πως να το πω; Ουσιαστικά στη:: στη φόρμα καταγραφής βλέπουμε το βιολογικό φύλο σε όλες xxx τις περιπτώσεις που μου έχουν τύχει εμένα. Και ναι, αυτό νομίζω δεν μου έχει τύχει { δηλαδή κάτι διαφορετικό.
(xxx)

R: Έχεις ο ίδιος να αναφέρεις περιστατικά βίας που σου έχουν καταγγείλει; Περιστατικό βίας που μπορεί να περιλαμβάνει οτιδήποτε μέσα που βίωσε ένα τέτοιο άτομο στη χώρα μας ή σε κάποιο άλλο κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής;
{...}

P7: Ναι στην άφιξή του xxx γιατί συνήθως στη συνέντευξη ... Ξέρεις; Υπάρχουν πολλά περιστατικά βίας στη χώρα τους, έτσι στη χώρα προέλευσης, αλλά για την Ελλάδα (.) συγκεκριμένα και γιατί το νησί που είμαι μέχρι στιγμής σήμερα δεν μου έχει καταγγελθεί κάποιο περιστατικό εις βάρος ΛΟΑΤΚΙ ατόμου που ... μου έχουν καταγγελθεί xxx περιστατικά στην Αθήνα, αλλά όχι xx/x αφορούσαν κυρίως γυναίκες που έπεσαν θύματα τράφικινγκ xxx αλλά μέχρι στιγμής προσωπικά με ΛΟΑΤΚΙ άτομο (.) όχι, δεν μου έχει καταγγελθεί κάτι, ούτε δηλαδή σε κάποιο περιστατικό από τις αρχές xxx λόγω του προσανατολισμού του σεξουαλικού ούτε από τις υπηρεσίες.

R: Θεωρείτε { πως οι διακρίσεις που υφίστανται (σ.σ. παρακώλυση των αιτήσεών τους, αποτυχία μεταχείρισης τους ως ιδιαίτερης κοινωνικής ομάδας, κλπ.) τα άτομα της ΛΟΑΤΚΙ+ προσφυγικής κοινότητας και οι ΛΟΑΤΚΙ αιτούντες απορρέουν από το κρατικό σύστημα νομικής αρωγής και τη νομοθεσία ή είναι πρόβλημα διοίκησης; {...}

P7: Νομίζω:: ένας συνδυασμός και των 3 xxx (.) Νομίζω ένας συνδυασμός (.) δηλαδή... Αν και δεν μου έχει τύχει κάτι () νομίζω όμως ότι λόγω νοοτροπίας, έτσι ίσως αυτό και λόγω θρησκευτικών πεποιθήσεων και λόγο και λόγω νοοτροπίας κάποιοι άνθρωποι προφανώς ότι αντιμετωπίζονται διαφορετικά. Ξέρουμε ότι το διοικητικό σύστημα (.) ε:: χρήζει μεγάλης βελτίωσης έτσι (()) σε ειδικά στα νησιά, ειδικά στην παραμεθόριο, οπότε φαντάζομαι ότι (.) θα είναι πολύ πιο εύκολο να:: Αν θέλει κάποιος να να προσβάλει κάποιον να αποσβέσει κάποια πράξη να το κάνει, γιατί ουσιαστικά δεν υπάρχει και και τιμωρία (()) έτσι (()) Αλλά νομίζω είναι ένας συνδυασμός. Τώρα ο νόμος, σίγουρα ο νόμος όπου εφαρμόζουμε εμείς δεν αναφέρεται σε ΛΟΑΤΚΙ άτομα () νομίζω ότι ΔΕΝ έχει ΚΑΝ τη λέξη ομοφυλόφιλος ή σεξουαλικός προσανατολισμός. Μιλάει ξεκάθαρα για ευάλωτες ομάδες, οι οποίες σχετίζονται βέβαια με ΆΛΛΑ κριτήρια. Αλλά από τη μικρή εμπειρία που έχω, γιατί σου λέω δεν μου έχει καταγγελθεί κάτι και δεν έχει πέσει αντίληψή μου (.) νομίζω είναι ένας συνδυασμός και των 3 στην Ελλάδα. Απλά δεν είμαι ο:: ο υπεύθυνος να απαντήσω ξεκάθαρα { και αντικειμενικά σε αυτό.

R: ((xxx)) Αναγνωρίζεται ενδεχόμενη διπλή ευαλωτότητα στα άτομα της ΛΟΑΤΚΙ+ κοινότητας προσφύγων που αιτούνται άσυλο; α) Αν ναι, τι λαμβάνετε υπόψη σας; β) Αν όχι, ποιά τροποποίηση θα προτείνατε στους ήδη υπάρχοντες νόμους ή στις πρακτικές άσκησής τους;

P7: Ναι (.) λοιπόν:: τα ΛΟΑΤΚΙ άτομα ουσιαστικά... Ποιο είναι το μεγάλο θέμα xxx θεωρώ (0.3) γιατί το θέμα της ευαλωτότητας είναι ένα ευαίσθητο θέμα και χρήζει τρομερής συζήτησης. Τα xx/x επειδή θέλω τα άτομα ουσιαστικά δεν αναγνωρίζονται ως λοατκι μέχρι τη διαδικασία της συνέντευξης. Δηλαδή δεν αναγνωρίζεται διπλή ευαλωτότητα, καθώς πρέπει η ευαλωτότητά τους σε xx/x να αποδειχθεί xxx να το αποδεχτεί σε εισαγωγικά (()) Από τη μια αυτό μπορεί να επιφέρει όντως μια (0.3) άδικη xxx μεταχείριση των ατόμων (.) αυτών από την άλλη όμως, ΔΕΝ πρέπει να ξεχνάμε και άτομα που χρησιμοποιούν μια τέτοια ταυτότητα ως μέσον για μεγαλύτερες πιθανότητες προσφυγικού καθεστώτος (.) έτσι { προσωπικά δηλαδή μου έχουν τύχει περιπτώσεις που έχω απορρίψει xxx ισχυρισμούς σχετικά με λοατκι ταυτότητα ενός ατόμου (.) αλλά σε αυτό το σημείο υπάρχουν πολλές απόψεις που πρέπει να διευκρινιστούν καλύτερα σε συγκεκριμένα σημεία και σε μελλοντικούς νόμους ή οδηγίες έτσι; Μια ενέργεια δηλαδή που θα βοηθούσε στη διαδικασία ασύλου των λοατκι (.) θα ήταν να υπάρχει ένας μηχανισμός, ίσως με διαπιστευμένο προσωπικό (.) όπως είναι οι ψυχολογοί, όπως είναι οι κοινωνικοί λειτουργοί (0.2) που θα μπορούσε να αξιολογήσει τις αιτήσεις ασύλου της λοατκι κοινότητας (.) ΠΡΙΝ αυτές φτάσουν στο χειριστή () Όστε δεν ξέρω κατά πόσο μπορεί να είναι ο χειριστής υπεύθυνος να κρίνει τη σεξουαλικότητα των ατόμων αυτών δηλαδή (()) μία (.) μία αλήθεια ή το στάτους τους στο κοινωνικό είναι αμφίβολο (()) έτσι; και επαφίεται στον εκάστοτε χειριστή (.) ε:: της υπόθεσης. { Γιατί πρέπει να αποδείξουν σε εισαγωγικά ότι ανήκουν στην κοινότητα αυτή στο χειριστή επαφίεται και στους δικαστές του δεύτερου βαθμού xxx έτσι, αν πια υπόθεση μετά στα xx/x στο στο δεύτερο βαθμό. Τώρα (.) πέρα απ' την θεωρία βέβαια (()) στην πραγματικότητα συνθήκες πίεσης που υπάρχουν σε δομές, όπως στις δικές μας (.) πολλές φορές ένας χειριστής έτσι δεν έχει ούτε τον χρόνο xxx και σωστή αξιολόγηση των ατόμων αυτών και δεν κάθεται και να ψάξει και όλα τα εργαλεία (()) Αυτό είναι ένα μια αλήθεια, η οποία xx/x δεν θα την ακούσεις και πολύ xxx γιατί συνήθως μας άρεσε να μιλάμε με θεωρίες (()) δηλαδή τα εργαλεία που έχουμε πάρει από κάποιες συνεντεύξεις, πολλές φορές για λόγους πίεσης, δεν τα εφαρμόζουμε όλα έτσι; xxx Και έτσι ένας αιτών ή αιτούσα μπορεί να οδηγηθεί να να xx/x ο χειριστής συγγνώμη (.) μπορεί να οδηγηθεί σε διαφορετικά αποτελέσματα και κάτι που σίγουρα έχει γίνει στο παρελθόν γίνεται και έχουν αδικηθεί άτομα και έχουν ευνοηθεί άτομα (()) Οπότε θα έλεγα, είναι σχέση σε υπηρεσία ασύλου, δεν ξέρω αν είναι αρμόδιος να κρίνει τη σεξουαλικότητά σου, το νόμο, παρά μόνο το λόγο xxx που η σεξουαλικότητά του τον ανάγκασε να εγκαταλείψει τη χώρα του και το μελλοντικό φόβο που θα έχει αν γυρίσει στη χώρα του. Δηλαδή η { Η πρότασή μου σε εισαγωγικά (()) πρόταση είναι να υπάρχει κάποιος xx/x κάποιιοι συνηθισμένοι άνθρωποι (.) που να ασχολούνται; Ξεκάθαρα με αιτήματα της Κοινότητας αυτής πριν έρθει στη συνέντευξη, όμως το χειριστή () αυτά νομίζω.

R: ((xxx))

P7: γιατί; Γιατί ουσιαστικά επαφίεται σε εμάς για να θα κρίνουμε αν ο άλλος, η άλλη γυναίκα, είναι ομοφυλόφιλος, λεσβία ή όχι και δεν ξέρω αν θα μαστε xx/x αν έχουμε όλα τα εργαλεία και σίγουρα ΔΕΝ είμαστε διαπιστευμένοι { να το κάνουμε αυτό γιατί είναι και ο λόγος για τον οποίο πολλές χώρες θα πάρουν προσφυγικό αυτόματα έτσι; Και είναι πάρα πολύ σημαντικό () και δεν ξέρω αν θα πρέπει να γίνει κάτι και με τη νομοθεσία (()) να αρχίσουν αυτά τα άτομα σιγά σιγά να αναφέρονται και σε κάποιον καινούργιο νόμο αποκλειστικά ίσως; σε κάποια οδηγία που θα (.) εκδοθεί επίσημα.

R: Μάλιστα, ευχαριστώ.

Συνέντευξη 8

R: Καλημέρα, ονομάζομαι Γκαβαρδίνα Λαμπρίνα και είμαι τελειόφοιτη μεταπτυχιακή φοιτήτρια στο Ελληνικό Ανοικτό Πανεπιστήμιο, στο τμήμα της Γλωσσικής Εκπαίδευσης Μεταναστών και Προσφύγων. Στο πλαίσιο της διπλωματικής μου με τίτλο **“LGBTQIA+ asylum seekers’ rights and international protection relating to the EU legal framework within the Greek context during 2020-2023: applied practices and life experiences”** θα ήθελα να μου απαντήσετε στις παρακάτω ερωτήσεις που αφορούν στις εμπειρίες, τόσο τις δικές σας αλλά και των ωφελούμενων της παραπάνω κοινότητας του οργανισμού που (συν)εργάζεστε, ώστε να διερευνηθούν η ποιότητα και αποτελεσματικότητα της ευρωπαϊκής και εγχώριας νομοθεσίας προς τους ΛΟΑΤΚΙ+ αιτούντες άσυλο, οι πρακτικές και διαδικασίες ασύλου που εφαρμόζονται στην Ελλάδα και οι συνθήκες διαβίωσής τους στα κέντρα υποδοχής. Ταυτόχρονα στοχεύουν στην διερεύνηση της ελληνικής νομοθεσίας και εάν πρεσβεύει χρηστά το δημοκρατικό ιδεώδες της ισότητας και της προστασίας των ΛΟΑΤΚΙ+ ατόμων αιτούντων άσυλο. Η διαδικασία της συνέντευξης και απομαγνητοφώνησης των δεδομένων διέπονται από τις αρχές της ανωνυμίας, εμπιστευτικότητας και εχεμύθειας. Με την παρούσα προφορική δήλωση και με το έγγραφο ενημέρωσης και εμπιστευτικότητας που συμπληρώσατε και υπογράψατε δεσμεύομαι πως κανένα στοιχείο δεν θα διαμοιραστεί σε τρίτους πέραν του Ελληνικού Ανοικτού Πανεπιστημίου, εξυπηρετώντας τους σκοπούς της έρευνας και της διπλωματικής.

P8: Καλημέρα, ευχαριστώ για την συνέντευξη, υπήρξα πολλά έτη χειριστής συνέντευξης. Να μιλάμε στον ενικό; {...}

R: Μάλιστα. Ποιές οι εμπειρίες σου λοιπόν;

P8: Σαν χειριστής (.) στη συνέντευξη πάντα, στο στάδιο αυτό εννοώ (0.3) ε:: βρίσκομαι από το '17 (()) έχω μια συνέχεια δηλαδή (.) από το 2017 μέχρι σήμερα, έχω δει πολλά και διαφορετικά μοτίβα σε αυτά τα στάδια ασύλου (0.5) δηλαδή αυτά που ασχολούμαστε εμείς, καταλαβαίνεις δηλαδή πως δεν μιλάω για τα πολύ πρώτα παρά για μια διαδικασία κάποιους μήνες μετά (.) και (()) είναι δυστυχώς μήνες σε κάποιες περιπτώσεις (0.5) ε:: και σίγουρα:: η κύρια διαφορά θα έλεγα είναι το πολιτισμικό ε:: υπόβαθρο (.) και όχι ο σεξουαλικός προσανατολισμός (.) ΚΥΡΙΩΣ έτσι; μην παρεξηγηθώ (.) βέβαια έχω δει μια σχετική ερώτηση παρακάτω οπότε:: πάμε να σου πω εμπειρίες. @@@ (()) γενικά κοίταξε να δεις (.) ξεκινώντας (.) παρά τις οδηγίες και την εκπαίδευση (.) έκανα λάθη (.) όπως να:: έχω στο μυαλό μου δυτικά πρότυπα για τους ΛΟΑΤΚΙ (0.3) ή:: είχα την τάση να πιέζω @@@ μέσα σε εισαγωγικά τον άνθρωπο (.) τον αιτούντα δηλαδή να:: να πει ότι είναι αυτή και αυτή η ταυτότητά του (()) πράγμα που ΔΕΝ επιτρέπεται να γίνεται (.) Βέβαια η πίεση ήταν @@@ κάτι σα τοξική θετικότητα ας πούμε (0.2) ντάξει δεν το εκφράζω όπως θα ήθελα αλλά:: ναι (.) δηλαδή ήθελα:: xx/x βασικά επειδή εγώ ήμου οκέι με τους ΛΟΑΤΚΙ (.) τους αποδέχομαι εννοώ (.) λες και έχει νόημα η γνώμη μου (()) πίστευα ότι αν είμαι υπερβολικά ανοιχτός στη συνέντευξη θα μου το λέγανε κίολας xxx πράγμα που δεν ισχύει γιατί δεν λάμβανα υπόψιν μου τις εμπειρίες εικόνες (.) ε:: κάθε περίπτωσης ας πούμε (.) Τώρα:: εντάξει αυτό συνέβαινε ας πούμε τους πρώτους μήνες (0.3) ώσπου και έμαθα τι πρέπει (.) οπότε και:: xx/x οι εμπειρίες μου δηλαδή περιορίστηκαν στο πως ερμήνευα:: ε:: κάθε φορά τις κινήσεις, τα λεγόμενα των συνεντευξιαζόμενων (0.5) που εννοείται ήταν διαφορετικά και τί τελικά έπρεπε να γράψω στην αναφορά μου (()) δηλαδή εγώ έχω να σου πω αν θέλεις (()) μία μία τις υποθέσεις στη συνέντευξη ε:: και:: εννοώ την όλη εμπειρία αυτή (.) έχω μια ιδέα τι γίνεται μετά αλλά εμένα το κομμάτι μου είναι αυτό.

R: ((xxx)) Μάλιστα. Τι μπορείς να μου πεις για τη ΛΟΑΤΚΙ κοινότητα γενικά xxx και τους ΛΟΑΤΚΙ αιτούντες άσυλο αλλά (.) αλλά xxx και τις αιτήσεις που γίνονται από αυτούς τους ανθρώπους στη χώρα. {...}

P8: Ε:: λοιπόν φυσικά δεν θα σου πω την ορολογία (()) την ξέρεις (.) { γνωρίζω πως η ΛΟΑΤΚΙ κοινότητα είναι μια δυναμική κοινότητα στη χώρα μας (0.3) δυναμική:: με την έννοια ότι κάνουν δράσεις, πορείες, ιβέντ γενικά για τα δικαιώματα και την συμπερίληψή τους (0.5) ότι ακόμη έχουμε πολλούς οργανισμούς και σωματεία που προαστίζονται (.) ή τέλος πάντων ασχολούνται με τα δικαιώματα των λοατκι (.) όπως ε:: το σωματείο υποστήριξης διεμφυλικών, η κόλπορ γιουθ , τα διάφορα xx/x μάλλον οι διάφοροι οργανισμοί που οργανώνουν τα πράιντ ακόμη και η θετική φωνή (0.3) που ναι μεν είναι για οροθετικούς αλλά κατεξοχήν υποστηρίζει και ΛΟΑΤΚΙ (.) δηλαδή υπάρχει πράμμα πολύ (.) καλά και κάποιες προσπάθειες από την νομοθεσία και τις κυβερνήσεις ε:: να αναγνωρίσουν τα δικαιώματά τους (.) επιμένω στο κάποια όμως (.) ναι xxx γιατί δεν φτάνουν (0.5) και στο λέω:: και x/x βρε παιδί μου νιώθεις εσύ ΙΣΗ από νομοθετική πλευρά με τους λοατκι; ΕΓΩ ΟΧΙ (()) κατάλαβες; Τώρα:: ε xxx φαντάζομαι οι ΛΟΑΤΚΙ πρόσφυγες ή αιτούντες είναι (.) πως να το πω; τελευταίοι; (0.5) @@@ οι τελευταίοι που θα πάρουν το κομμάτι ας πούμε (.) ΔΕΝ γνωρίζω πόσοι έρχονται στη χώρα μας (.) ή έχουν έρθει (0.3) αλλά:: με σχετική επιφύλαξη θα πως πως (.) ε:: αρκετοί έρχονται (.) και είναι ή έρχονται και γίνονται πια λοατκι (0.5) με βάση τα άλλα πρότυπα που έχουμε εδώ και την ελπίδα προστασίας ίσως; ναι.

R: Μάλιστα. ((xxx)) Πριν την διαδικασία αξιολόγησης με τι εργαλεία εξοπλίζεσαι πια ώστε να την αξιολογήσεις ορθά;

P8: Αρχικά:: όσο περίεργο και αν φανεί (.) προσπαθώ να είμαι καλά (0.3) στα καλά μου δηλαδή γιατί είμαι και άνθρωπος που φαίνομαι αν δεν είμαι καλά (.) δεν θέλω να δώσω λάθος εντύπωση (.) γιατί είναι μια καθαρά:: xx/x μάλλον ξεκάθαρα αγωγική διαδικασία για τον αιτούντα xxx και σίγουρα δεν θέλει και εμένα με κακή διάθεση σε μία διαδικασία που κρίνει (()) xx/x κρίνω εγώ την προστασία που θα λάβει (.) κοιτάω δηλαδή να είμαι ουδέτερος (.) και αντικειμενικός σίγουρα ναι xxx (.) Οπότε για αυτό:: θες καθαρό μυαλό xxx έπειτα:: θα κοιτάξω τον φάκελο του ανθρώπου ξανά ξανά (0.2) δηλαδή με την προϋπόθεση ότι τον έχω μελετήσει από πριν ε:: (0.3) έχω δει τα στοιχεία ταυτοποίησης, λόγους αιτήματος ασύλου (()) χώρα καταγωγής και λοιπά ε:: (0.5) και ρίχνω ξανά μια διερευνητική ματιά ε:: μήπως έχει ξεφύγει κάτι (.) ΔΕΝ φεύγω xx/x ή τέλος πάντων δεν μπαίνω σε διαδικασία να πω (()) α θα τα δω λίγο πριν μπω (0.5) ... πάντα xxx έχω κάνει τη σχετική μελέτη (.) και επίσης έχω κάνει και τη μελέτη των οδηγιών της ΕΑΖΟ xxx (.) σίγουρα έτσι; ε:: αυτό:: (0.5) και βλέπω μήπως συντρεχει και κάποιος λόγος ευαλωτότητας (.) δηλαδή αν έχω να κάνω με λοατκι ΑΜΕΑ (0.3) θα φροντίσω να υπάρχει κενός χώρος xx/x ε:: αίθουσα στο ισόγειο για να έχει πρόσβαση (.) ενώ αν είναι λοατκι έφηβος να υπάρχει ψυχολόγος την ημέρα εκείνη στη δομή (.) και να έχω μιλήσει από πριν μαζί τους (.) να έχουμε επισημάνει xx/x να το πω απλά βρεί χειρισμούς ευνοϊκούς για τον έφηβο (.) με την

έννοια ευνοϊκός θέλω να πω να νιώθει ο άλλος άνετα όχι απειλητικά xxx και σίγουρα να νιώθει ότι μπορεί να πει ό,τι χρειάζεται να πει (.) για να περάσει ε:: xx/x εγκριθεί η αίτησή xx/x το αίτημά του.

R: Ωραία πώς συνήθως αυτό-ταυτοποιούνται (αυτο-προσδιορίζονται) αυτοί οι άνθρωποι στην πρώτη σας επαφή; στη συνέντευξη;

P8: τις περισσότερες φορές (0.3) και λέω περισσότερες γιατί έχω αναλάβει αρκετές (.) λένε το βιολογικό τους φύλο (.) κυρίως άντρες μεγαλύτερης ηλικίας ή παιδιά xx/x έφηβοι μάλλον (.) οι οποίοι θεωρώ ότι είτε ντρέπονται ή αποστρέφονται το τί xx/x ποιοί είναι (.) λόγω θρησκευτικών δογμάτων (.) ε:: περίγυρου ίσως (()) είτε λόγω της μη xx/x ε:: δηλαδή δεν έχει εκδυτικοποιηθεί xxx ο όρος λοατκι στην Μέση Ανατολή (.) γιατί κυρίως για αυτά τα πολιτισμικά υπόβαθρα xx/x σε αυτά αναφέρομαι τέλος πάντων (.) ε:: τώρα είναι κάποιιοι (.) ε:: που το λένε (.) το κοινωνικό φύλο δηλαδή και όχι το βιολογικό (0.3) και ίσως του συνοδεύει και αίτηση με το κοινωνικό φύλο (.) και εκεί δεν υπάρχουν προβλήματα παρά μόνο xxx στην εξιστόρηση εμπειρίας xx/x να πουν δηλαδή έπαθα αυτό εκείνο λόγω σεξουαλικών προτιμήσεων και λοιπά (.) βέβαια μου έχει τύχει να δηλωθεί το βιολογικό φύλο (.) και έπειτα xx/x στη συνέντευξή μας δηλαδή να μου πει (.) ξέρεις είμαι τάδε (()) ας πούμε ε:: κατά το φρί ναρατιβ ας πούμε (.) που υπάρχει στη συνέντευξη (.) γιατί:: δεν ξέρω νιώθουν άνετα στην πορεία και το λένε; μάλλον αυτό θα πω.

R: Μάλιστα, κατάλαβα. Ο χρόνος διεκπεραίωσης των αιτήσεων ασύλου στην Ελλάδα είναι ο ίδιος τόσο για τους ΛΟΑΤΚΙ+ πρόσφυγες όσο και για εκείνους που δεν ανήκουν στην κατηγορία αυτή;

P8: Ε:: για να είμαι ειλικρινής (.) παρόλο που έχω και είχα πολλές τέτοιες υποθέσεις (0.3) ε αρκετές ας πούμε καλύτερα (.) δεν έχω να σου πω νούμερα και χρόνους (.) αν αυτό ρωτάς xxx { σκέφτομαι πως για να μην έχω να σου πω κάτι (.) σίγουρα ε:: δεν έχει γίνει; @@@ όχι xx/x δεν πήρε κάτι τέτοιο έκταση ώστε να το ξέρω (.) σε ό,τι αφορά πάντα εκεί που εργάζομαι (.) αλλά και γενικά (.) καθώς δεν ακούγεται κάτι τέτοιο (.) από την άλλη όμως δεν έχουμε καν νούμερα xx/x ε:: στατιστικά για το πόσοι είναι οι λοατκι στην xx/x οι πρόσφυγες και μετανάστες στην Ελλάδα (.) οπότε και:: πως να υπάρχουν στοιχεία για τους χρόνους των αιτήσεών τους; ε:: συγκριτικά πάντα εννοώ έτσι (()) ντάξει θέλω να πιστεύω πως όσο διαρκεί για τους μεν διαρκεί και για τους δε (.) εικάζω δεν το λέω δεδομένα (())

R: ((xxx)) Μάλιστα. Χρησιμοποιείς διερμηνέα στις συναντήσεις σας με τον αιτών άσυλο; Και σε ποιές περιπτώσεις παρέχεται διερμηνέας του ίδιου/αντίθετου φύλου με τον αιτούντα;

P8: ο/η διερμηνέας είναι προέκταση της συνέντευξης xx/x βασικά παράγοντας (.) δεν μπορεί να βοηθεί συνέντευξη χωρίς διερμηνέα xxx (.) γιατί όσο καλά και αν ξέρω μια γλώσσα (.) δεν μπορώ να ερμηνεύσω πιστά τα λεγόμενα παρά να μεταφράσω xxx κάνω μια ξεκάθαρη διαφοροποίηση των όρων εδώ (.) ε:: οπότε ο/η διερμηνέας είναι ο τρίτος συμμετέχων ό,τι και να γίνει (.) ντε φάκτο αυτό (()) xxx τώρα:: αυτό ίσως δημιουργεί καθυστερήσεις μεν (.) πολύ απλά γιατί μεταφραστές βρίσκεις αλλά διερμηνείς είναι δύσκολο να πετύχεις (.) και αν τους πετύχεις να έχουν χρόνο για κάθε υπόθεση xx/x και καθαρή κρίση ξεχωριστά (.) και πάει λέγοντας και από την άλλη να διαχειριστείς ζητήματα φύλου και πολιτισμικού υπόβαθρου (0.5) ε:: με την έννοια xx/x αυτό που ρωτάς κι εσύ (0.3) ότι ίσως μια γυναίκα θέλει γυναίκα και λοιπά και λοιπά:: τέτοιες περιπτώσεις έχουμε (.) δεν είναι τέρμα συχνές (.) όμως συμβαίνουν (0.3) για παράδειγμα σκεφτομαι τώρα (0.3) μια περίπτωση που είχα το '20 xx/x καλά φοβερά δυνατή εμπειρία (()) όπου μια έφηβη λοατκι ζήτησε (.) ε:: κατά τη διάρκεια της συνέντευξης μάλιστα xxx αλλαγή διερμηνέα (.) δηλαδή ήθελε γυναίκα από άλλο πολιτισμικό υπόβαθρο (.) και διακόψαμε (0.8) σε συνάντηση που έγινε χωρίς την παρουσία του διερμηνέα (.) ανέφερε τους λόγους και έτσι η συνέντευξη μετατέθηκε για άλλη μέρα ώσπου να έρθει xx/x ή τέλος πάντων να είναι διαθέσιμος κάποια γυναίκα διερμηνέας ((xxx))

R: Έχεις αντιμετωπίσει ζητήματα όταν ο διερμηνέας μοιράζεται την ίδια πολιτισμική ταυτότητα με τον ωφελούμενο και πως τα αντιμετωπίζεις;

P8: Έχω ναι xxx ε:: είχαμε μεγάλο πρόβλημα διαχείρισης της υπόθεσης έπειτα (.) γιατί ο ωφελούμενος ήταν τρομοκρατημένος (0.5) ε:: ας τα πάρω από την αρχή (.) λοιπόν είχα μια υπόθεση όπου (.) ε:: θα έπαιρνα συνέντευξη σε έναν μεσήλικα λοατκι xx/x βασικά γκέι είχε δηλώσει ως το κοινωνικό του φύλλο ο άνθρωπος (.) ακόμη και στην ταυτοποίηση του xx/x στην πρώτη αυτή διαδικασία δηλαδή (.) ε:: και:: ως εδώ όλα καλά (.) ήξερα την υπόθεσή του, τί ακριβώς δήλωνε για την αίτηση προστασίας του (.) είχα κάνει το χομγουορκ μου δηλαδή (.) ε:: και ξέρω πριν μπω στην αίθουσα ότι ο διερμηνέας xx/x γιατί μαθαίνεις και αυτό (0.3) ότι είναι από το Αφγανιστάν:: xxx από το Αφγανιστάν xxx είναι επίσης και ο ωφελούμενος που θα εξετάσω (.) σκέφτομαι μήπως έχουμε θέμα (.) και κοιτάω να δω πως ε:: πως θα φτιάξω ένα ωραίο κλίμα μεταξύ μας (.) xx/x στον συνεντευξιαζόμενο τον διερμηνέα και εμένα εννοώ (0.5) στις γενικές

ερωτήσεις όλα ήταν οκέι (.) ε:: υπήρχε ροή στο λόγο και των δύο ε:: φυσική χxx τίποτα παράξενο (.) όμως όταν θίξαμε τους λόγους που έφυγε από την χώρα και στην ουσια χx/x ε:: εμπίπτουν και οι λόγοι δίωξης δηλαδή εδώ (.) ο διερμηνέας σηκώθηκε χx/x μάλλον τινάχτηκε όρθιος και απεύθυνε το λόγο στον ωφελούμενο χωρίς να μεταφέρει ερώτησή μου (.) και όπως καταλαβαίνεις υπήρξε διαπληκτισμός και επίθεση μετά χx/x λεκτική χxx αυτό πρόλαβε (()) γιατί κάλεσα βοήθεια (.) και διακόψαμε άρον άρον (.) για να μην τα πολυλογώ χx/x για να αντιμετωπιστεί όλο αυτό χρειάστηκε ψυχολόγος και ειδικός στην έμφυλη βία να υποστηρίξει τον ωφελούμενο χx/x απομάκρυνα και εγώ τον διερμηνέα από το οπτικό πεδίο του ωφελούμενου και:: η διοίκηση βέβαια τον απομάκρυνε γενικά ε:: αυτό καταλαβαίνεις { να

R: Πώς ελέγχετε την αξιοπιστία των λεγομένων του αιτούντος ασύλο όταν αποφεύγει να μπει σε λεπτομέρειες για προηγούμενες ή πρόσφατες εμπειρίες, για τις οποίες αιτείται διεθνή προστασία; Υπάρχουν διαφορές με άλλες συνεντεύξεις ασύλου;

P8: Θα ξεκινήσω ε:: με το ότι σίγουρα χxx υπάρχουν διαφορές στις συνεντεύξεις χx/x στη διαδικασία (.) τις παραμέτρους τον τόνο φωνής τη διάθεση ίσως; (0.3) γιατί έχεις να κάνεις με ευαίσθητες πληροφορίες (.) ευαίσθητα άτομα (.) που είτε είναι ΚΑΙ ευάλωτα είτε δεν είναι (.) παρόλα αυτά απαιτούν συγκεκριμένο χειρισμό (0.8) τώρα σε ποιο βαθμό να πούμε (.) ε:: ότι διαφέρουν είναι για παράδειγμα η χx/x το πως μάλλον συμπεριφερόμαστε στο άτομο αυτό (.) πώς προσεγγίζουμε το θέμα του χx/x την υπόθεσή του (0.2) ε:: δηλαδή λαμβάνουμε υπόψιν μας ότι έχει βασανιστεί και άρα πρέπει να μην αναφέρουμε τραυματικές εμπειρίες χx/x ή πιο σωστά επειδή αυτές θα αναφερθούν ούτως ή άλλως σε μια ομαλή και σωστή συνέντευξη (.) να μην κατευθύνουμε προς αυτές και να μην δημιουργούμε περαιτέρω τραύμα στα άτομα (0.5 { στα διαδικαστικά δηλαδή εντοπίζεται η μεγαλύτερη διαφορά (.) για 'αυτό και στα διαδικαστικά αποδίδω το πως θα εξάγω σωστές πληροφορίες (0.3) για να κάνω την εσωτερική αξιολόγηση που λέμε (.) δηλαδή το πως θα το χειριστώ εγώ χxx (.) στην ουσία δίνει ε:: ποιότητα και ποσότητα στα λεγόμενα του ωφελούμενου και:: ορθότητα όταν νιώσει άνετα και δεν εμπίπτει σε ανακολουθίες και πισωγυρίσματα (0.3) "όχι δεν εννοώ αυτό" και λοιπά (()) σημαντικό εδώ να πω είναι ότι δικά μου σχόλια δεν κάνω ΠΟΤΕ (0.3) ποτέ όμως χxx και έχω τον διερμηνέα ελεγχόμενο να το πω; (()) τον ελέγχω (0.5) { δεν επιτρέπω να κάνει σχόλια ούτε και μορφασμούς ακόμη χx/x χρησιμοποιώ ένα παραβάν να σ πω την αλήθεια (.) ε δεν χρειάζεται αυτοί οι δυο να βλέπονται ούτως ή άλλως () προσωρινό ή πρόχειρο αλλά:: χρήσιμο

R: ((χxx)) Κατά τη διάρκεια της αξιολόγησης αποδεικτικών στοιχείων ενός αιτούντος ασύλου της ΛΟΑΤΚΙ+ κοινότητας που είναι θύμα βασανισμού ή πάσχει από διαταραχή ή κλινικό σύνδρομο, ποιές οι παράμετροι που λαμβάνετε υπόψη σας;

P8: ε:: { να:: ίσως τα καλύψαμε παραπάνω (.) αλλά να πω μόνο εδώ (.) πως η συνεργασία με άλλους επαγγελματίες πριν και κατά τη διάρκεια της συνέντευξης ε:: είναι:: σωτήρια θα έλεγα (0.3) μιας και ο καθένας εντοπίζει διαφορετικά ζητήματα (.) ανάλογα το έμπειρο μάτι του () στην δύσκολη περίπτωση που κάποιος ωφελούμενος πάχει από τέτοιο τραύμα (.) ένα τόσο μεγάλο χxx ε:: έναν νευρικό κλονισμό ας πούμε (.) που είναι παρεμβατικό (0.5) θα συμβουλευτώ τους ψυχιάτρους/ψυχολόγους που τον παρακολουθούν (.) να φροντίσουν ο ασθενής τους να είναι σε ύφεση χx/x να:: μπορεί να επικοινωνήσει χωρίς να υπάρχει πιθανότητα έκρηξης (.) ώστε να γίνει σωστά η διαδικασία και καταγραφή χx/x ε αξιολόγηση (0.8) με τα κλινικά σύνδρομα επίσης χx/x ο ασθενής να φροντίσουμε να έχει την απαραίτητη αγωγή, να έχει διαύγεια και να μην είναι κληνής (0.3) γιατί ε:: πρέπει να συμμετέχει κριτικά (.) αυτό. Δεν σκέφτομαι κάποια άλλη εξαιρετική περίπτωση... επίσης σημαντικό:: να είμαστε φιλικό και δεκτικοί, και γενικά να προσπαθεί ο χειριστής να δώσει την ε:: χx/x να κάνει τον αιτούντα να διηγηθεί ανοιχτά και νιώθοντας άνετα (()) όσο μπορεί να νιώσει ε:: την ιστορία του και πως οδηγήθηκε στην όποια πράξη βίας εις βάρος του τη δεδομένη στιγμή (.) δηλαδή εγώ και κάθε χxx χειριστής πρέπει να έχει ως γνώμονα τις ανάγκες και εμπειρίες του αιτούντα πάνω από την εκμείωση των λεγομένων αλλά χxx σίγουρα να του υπενθυμίζει (.) πόσο χρήσιμο είναι να πει τί έχει γίνει (0.30 ε:: και τί σημαίνει αυτό για το στάτους του (.) σίγουρα πάλι κρατάς και μια ήρεμη στάση (()) δε βιάζεσαι (.) γιατί άλλο να σου λένε έφυγα γιατί είχαμε πόλεμο (.) και άλλο γιατί με βίασαν για διόρθωση (.) για παραδειγματισμό και είχαμε και πόλεμο (0.3) (()) και έπρεπε να φύγω και δεν μπορώ με τίποτα να γυρίσω (0.5) δηλαδή δεν μπορείς να τον πιέσεις τον άλλον να στα πει { (.) όποτε εσύ θέλεις χx/x σε κάθε περίπτωση δεν μπορείς χxx αλλά εδώ με όλες τις παραπάνω επιφυλάξεις () και φιλικό εννοώ όσο επιτρέπεται γιατί καμιά φορά ξεφεύγει η κατάσταση (.) και δημιουργούνται θέματα άλλης φύσεως. Θυμάμαι πριν χρόνια, ε μιας και μιλάμε για αξιοπιστία (0,2) στην διάρκεια μιας συνέντευξης, ένας αιτών έδειξε βίντεο με προσωπικές στιγμές στον χειριστή (()) ε:: το οποίο πως καταλαβαίνεις δεν στέκει γενικά σαν μέθοδος ή κριτήριο απόδειξης ας πούμε, η μάλλον είναι μια απόδειξη αλλά δεν μπορείς να την φέρεις στο προσκήνιο. ΚΑΙ ο χειριστής δεν έπρεπε να δει αυτό το βίντεο, αμφισβητήθηκαν οι μέθοδοί του και λοιπά.

R: Όσον αφορά την ποιότητα των ερωτήσεων, πώς λαμβάνετε υπόψη σας το πολιτισμικό, εκπαιδευτικό, γλωσσικό υπόβαθρο του ΛΟΑΤΚΙ+ αιτούντος;

P8: Κοίταξε, οι ερωτήσεις είναι γενικότερα απλές, γιατί:: ουσιαστικά ζητάμε μια αφήγηση ε:: την αφήγηση μιας εμπειρίας. Δεν έχουμε να αναλύσουμε κάποιο δύσκολο θέμα με την έννοια ότι δεν κάνουμε επιστημονική συνέντευξη, είναι απλά πάω, λέω με απλή γλώσσα και λοιπά, σαν να μιλάς με κάποιον που γνωρίζεις πρώτη φορά (()) περίπου. Εντάξει τώρα, αν ο συνεντευξιαζόμενος δεν έχει βγάλει σχολείο (.) το απολοποιείς παραπάνω, ε και κx/κ δεν βάζεις γενικά τη γνώμη σου πουθενά (.) αν είναι να μιλήσουμε για το πως λαμβάνουμε υπόψιν θρησκευτικά και πολιτισμικά φόντα.

R: Έχετε αντιμετωπίσει περίπτωση όπου ΛΟΑΤΚΙ+ άτομα δήλωσαν ενώπιον των αρχών (σ.σ. ΚΥΤ) τη βιολογική και όχι την κοινωνική ταυτότητα φύλου τους; α) Αν ναι, το περιστατικό αυτό είναι απόρροια του τόπου που έλαβε χώρα η δήλωση στοιχείων ή των υποκειμένων που συμμετείχαν στη διαδικασία; β) πως το αντιμετωπίζετε;

P8: ναι κxκ και πριν καν ρωτήσω τον ωφελούμενο τους λόγους που έγινε αυτό ήξερα πως (.) είναι ένας συνδυασμός (0.5) όλων αυτών που είπαμε (.) δηλαδή και κx/κ κατά πλειονότητα οι πρόσφυγες του αραβικού κόσμου δεν είναι εξοικειωμένοι με τους λοατκι (.) και αν είναι το κατακρίνουν ή το κρύβουν (.) όπως επίσης και η ελληνική κοινωνία που δεν τους έχει αποδεχτεί πλήρως (.) τους λοατκι (0.3) πόσο μάλλον και πρόσφυγες λοατκι (()) για να μην αναφερθώ στην άκριτη αστυνομική βία (0.8) δηλαδή τί να δηλώσουν και πως; ε:: η αντιμετώπιση γίνεται σε βάθος χρόνου με όλους του μηχανισμούς που αναφέρω (.) ώστε να έχουμε αυτό που θέλουμε στην τελική -

R: Έχεις να αναφέρεις κάποιο καταγγεληθέν περιστατικό βίας (π.χ. εγκλήματα μίσους, βασανισμό, προσβολή της γενετήσιας αξιοπρέπειας) που βίωσε άτομο της ΛΟΑΤΚΙ+ προσφυγικής κοινότητας στην χώρα προέλευσής, στην Ελλάδα ή σε κάποιο άλλο κράτος-μέλος της ΕΕ; α) Πιστεύεις ότι τα περιστατικά αυτά ήταν απόρροια θρησκευτικών πεποιθήσεων ή νοοτροπίας του θύτη;

P8: ναι κxκ γενικά πέραν του περιστατικού που ανέφερα πριν (.) έχουν συμβεί παρόμοια γεγονότα που (0.3) εντάξει βάζεις μια σειρά αλλά μετά πρέπει πάλι να βάλεις (.) ε:: πολύ απλά επειδή στην ουσία οι λόγοι βίας είναι πολυδιάστατοι (.) πρέπει να βάζεις νέα όρια και η πρόβλεψη αυτών (.) αισθητά:: δύσκολη () για παράδειγμα μια γυναίκα από τη Σομαλία (.) κx/κ αυτό ήταν ένα περιστατικό το '19 νομίζω (.) κατήγγειλε έφηβους Σύρους πρόσφυγες για τον ξυλοδαρμό της ε:: έξω από το καμπ (0.3) επειδή ο γιος της δήλωσε το κοινωνικό του φύλο στην καταγραφή (0.5) και γιατί εκείνη έφταιγε που είναι έτσι (.) μέσα σε εισαγωγικά το έτσι, που είναι έμμεση βία μεν (0.3) προς το λοατκι άτομο (.) ψυχολογική δε κxκ και στο κάτω κάτω είναι βία () ε:: επίσης θυμάμαι ένα περιστατικό (.) πιο @@@ εμφανές θα έλεγα (0.2) από το προηγούμενο κx/κ καταλαβαίνεις πως το προηγούμενο είναι κάπως:: κx/κ δεν είναι το πρώτο που σκέφτεσαι (.) αυτό ότι θα γίνει (0.3) αυτό εδώ όμως κx/κ ήταν ένα περιστατικό βίας στη χώρα προέλευσης μια αιτούσας Ιρανής που δηλώνει τρανς (.) ε:: γυναίκα και η οποία μου κατήγγειλε πως κx/κ βασικά πριν σου πω αυτό (.) καταλαβαίνεις πως πιθανότητα για εγγείρηση φύλου σε ανθρώπους με τέτοιο πολιτισμικό υπόβαθρο είναι χαμηλή (.) ε:: αν όχι μηδενική (0.3) και όταν ακούς μια τέτοια μαρτυρία σίγουρα ε:: σε επηρεάζει (.) κατήγγειλε δηλαδή ότι την ανάγκασαν να έρθει σε σεξουαλική επαφή με άλλη γυναίκα (0.3) που επίσης ήταν εκεί παρά τη θέλησή της για να (.) της φύγουν οι ιδέες (.) κx/κ σου τα λέω περίπου όπως τα είπε () ίσως επειδή με ήξερε καιρό; τί να σου πω (0.3) μα όπως και να 'χει ήταν ανεπίσημη καταγγελία -

R: Θεωρείτε { πως οι διακρίσεις που υφίστανται (σ.σ. παρακώλυση των αιτήσεών τους, αποτυχία μεταχείρισης τους ως ιδιαίτερης κοινωνικής ομάδας, κλπ.) τα άτομα της ΛΟΑΤΚΙ+ προσφυγικής κοινότητας και οι ΛΟΑΤΚΙ αιτούντες απορρέουν από το κρατικό σύστημα νομικής αρωγής και τη νομοθεσία ή είναι πρόβλημα διοίκησης; {...}

P8: Ε φυσικά λίγο απ όλα (.) ούτε η νομοθεσία είναι ξεκάθαρη:: στο να να προασπίζει και εδραιώνει τα δικαιώματα των λοατκι (.) και δη των λοατκι αιτούντων άσυλο και προσφύγων (0.3) ούτε ο κρατικός μηχανισμός λαμβάνει με υπευθυνότητα κx/κ ε:: δεν προάγει την ισότητα τέλος πάντων (.) την πραγματική () γιατί:: ούτε φαινομενικά ούτε πρακτικά υπάρχει ισότητα (.) πόσο μάλλον αν είσαι αιτών άσυλο ή πρόσφυγας () και όλα αυτά συνηγορούν για προβλήματα σε διοικητικές πρακτικές { ναι γιατί όταν ο νόμος δεν είναι ξεκάθαρος (.) η εκάστοτε διοίκηση ενεργεί όπως νομίζει -

R: ((κxκ)) Αναγνωρίζεται ενδεχόμενη διπλή ευαλωτότητα στα άτομα της ΛΟΑΤΚΙ+ κοινότητας προσφύγων που αιτούνται άσυλο; α) Αν ναι, τι λαμβάνετε υπόψη σας; β) Αν όχι, ποιά τροποποίηση θα προτείνατε στους ήδη υπάρχοντες νόμους ή στις πρακτικές άσκησής τους;

P8: Πάλι εδώ:: ε:: θ πω πως (.) εφόσον υπάρχει μεγάλο πρόβλημα διοίκησης και νομοθεσίας (0.3) σίγουρα και δεν επικοινωνούνται οι ανάγκες των λοατκι (0.4) ούτε αναγνωρίζονται όπως θα έπρεπε οι ειδικές περιστάσεις που τους καθιστούν ευάλωτους () βέβαια αυτό σηκώνει μεγάλη συζήτηση (.) γιατί μπορεί να ερμηνευθεί και αλλιώς (.) ότι δηλαδή αναγνωρίζεται και (0.3) γιατί δεν μπορείς να έχεις μια τρανς μαύρη από την Σομαλία θύμα βιασμού (.) και να δίνεις ειδική εγγύηση μόνο για το ένα () άρα με αυτό το σκεπτικό και x/x αναγνωρίζεται x/x θα πρέπει να αναγνωρίζεται (.) αν η ευαλωτότητα δεν προϋποθέτει μόνο να είσαι θύμα σωματικής βίας (.) άσχετα με την σεξουαλική ταυτότητά σου (0.3) δεν ξέρω αν το επικοινωνώ καλά αυτό {...}

R: Μάλιστα, σε ευχαριστώ πολύ, καλή συνέχεια.

Κατηγορία συνεντεύξεων Γ: Χειριστές (Στάδιο Απόφασης)

Συνέντευξη 9: ΑΚΑ ΝΙΚΑΙΑΣ

R: Καλησπέρα, ονομάζομαι Γκαβαρδίνια Λαμπρίνα και είμαι τελειόφοιτη μεταπτυχιακή φοιτήτρια στο Ελληνικό Ανοικτό Πανεπιστήμιο, στο τμήμα της Γλωσσικής Εκπαίδευσης Μεταναστών και Προσφύγων. Στο πλαίσιο της διπλωματικής μου με τίτλο **“LGBTQIA+ asylum seekers’ rights and international protection relating to the EU legal framework within the Greek context during 2020-2023: applied practices and life experiences”** θα ήθελα να μου απαντήσετε στις παρακάτω ερωτήσεις που αφορούν στις εμπειρίες, τόσο τις δικές σας αλλά και των ωφελούμενων της παραπάνω κοινότητας του οργανισμού που (συν)εργάζεστε, ώστε να διερευνηθούν η ποιότητα και αποτελεσματικότητα της ευρωπαϊκής και εγχώριας νομοθεσίας προς τους ΛΟΑΤΚΙ+ αιτούντες άσυλο, οι πρακτικές και διαδικασίες ασύλου που εφαρμόζονται στην Ελλάδα και οι συνθήκες διαβίωσής τους στα κέντρα υποδοχής. Ταυτόχρονα στοχεύουν στην διερεύνηση της ελληνικής νομοθεσίας και εάν πρεσβεύει χρηστά το δημοκρατικό ιδεώδες της ισότητας και της προστασίας των ΛΟΑΤΚΙ+ ατόμων αιτούντων άσυλο. Η διαδικασία της συνέντευξης και απομαγνητοφώνησης των δεδομένων διέπονται από τις αρχές της ανωνυμίας, εμπιστευτικότητας και εχεμύθειας. Με την παρούσα προφορική δήλωση και με το έγγραφο ενημέρωσης και εμπιστευτικότητας που συμπληρώσατε και υπογράψατε δεσμεύομαι πως κανένα στοιχείο δεν θα διαμοιραστεί σε τρίτους πέραν του Ελληνικού Ανοικτού Πανεπιστημίου, εξυπηρετώντας τους σκοπούς της έρευνας και της διπλωματικής.

P9: Καλησπέρα {...}

R: Πόσο καιρό εργάζεσαι στη συγκεκριμένη θέση;

P9: Σχεδόν 3 χρόνια (.) από τον Μάιο του:: 2020.

R: Και ποια είναι η εμπειρία σου στις διαδικασίες ασύλου;

P9: Ε { χειριστής ασύλου από την πρώτη στιγμή (.) μέχρι και σήμερα (0.3) χειριστής ασύλου ... έχουμε ασχοληθεί βέβαια και με κάποια άλλα κομμάτια κατά διαστήματα (()) αλλά όχι κατά βάση χειριστής ασύλου-

R: Μάλιστα , μπορείς να μου περιγράψεις περίπου ποιες είναι οι αρμοδιότητες που έχεις στη θέση αυτή;

P9: Ε:: κατά βάση εμείς θα:: x/x λαμβάνουμε τον φάκελο (.) κάποιου αιτούντα (0.3) και καλούμαστε να εκδώσουμε απόφαση (0.3) σχετικά με το αίτημα ασύλου που έχει ήδη υποβάλει () { Ο φάκελος αυτός (.) περιέχει μέσα τη συνέντευξη μαζί με κάποια άλλα:: χαρτιά, τα οποία είναι απαραίτητα.

R: {...} Τι γνωρίζεις γενικά για τη ΛΟΑΤΚΙ Κοινότητα, αλλά και τη Λοατκι και προσφυγική κοινότητα και τις πρακτικές ασύλου που απευθύνονται σε αυτή την ομάδα στη χώρα μας;

P9: {...} Θεωρώ:: ότι:: όλοι οι άνθρωποι, ανεξαρτήτως (0.3) των ιδιαίτερων χαρακτηριστικών τους x/x για παράδειγμα, θα μπορούσε κάποιος να ανήκει στη λοατκι κοινότητα x/x κάποιος άλλος θα μπορούσε να ανήκει σε μια θρησκευτική μειονότητα στη χώρα του (.) ε:: αντιμετωπίζονται με τον ίδιο ακριβώς τρόπο () { ισότιμα από εμάς δηλαδή δεν:: Δεν x/x γίνονται διακρίσεις, υπέρ ή κατά κάποιου ατόμου, το οποίο μπορεί να ανήκει σε κάποια:: κοινότητα όπως οι ΛΟΑΤ κοινότητα-

R: Έχω ακούσει πολλές, ας πούμε περιπτώσεις που λοατκι:: αιτούντες ε:: x/x πορεί και να μην είναι ΛΟΑΤΚΙ και απλά δηλώνουν λοατκι για να προωθηθεί περαιτέρω η αίτησή τους ισχύει κάτι τέτοιο;

P9: Αυτό:: είναι πολύ πιθανό (.) ενδεχομένως:: ένας άνθρωπος ο οποίος (0.5) θέλει να έχει περισσότερες πιθανότητες να πάρει κάποιο καθεστώς:: όχι μόνο με τη λοατκι κοινότητα (.) το στιδήποτε ενδεχομένως μπορεί να χρησιμοποιήσει ακόμα και εξαρτήσεις πληροφορίες () Αυτό είναι κάτι που θεωρώ ότι συμβαίνει. Ή μάλλον ότι μπορεί να συμβεί xxx

R: Πώς αντιλαμβάνεσαι τις ταυτότητες που υπάρχουν πέραν του αρσενικού και του θηλυκού; α) Πως αντιλαμβάνεσαι τις έννοιες βιολογικό και κοινωνικό φύλο;

P9: Από όσο ξερω γενικότερα υπάρχουνε:: xx/x @@@ αυτό υπάρχει και {...} λέμε δηλαδή για το βιολογικό και το κοινωνικό φύλο (0.5) Το βιολογικό φύλο είναι το αρσενικό και το θηλυκό (.) με βάση το οποίο γεννιόμαστε (.) από κει και πέρα, κάθε άνθρωπος έχει xx/x μπορεί να αισθάνεται ή να αντιλαμβάνεται τον τον εαυτό του διαφορετικά () { Υπάρχουν, έχω την εντύπωση αρκετά κοινωνικά φύλα (0.8) Στα οποία μπορεί ο κάθε άνθρωπος να εντάσσει (0.3) τον εαυτό του, την προσωπικότητά του xxx-

R: Υπήρξε ποτέ περίπτωση που είχες στα χέρια σου κάποια αίτηση από αιτών ή αιτούσα άσυλο (.) που είχε δηλώσει ότι ανήκει στη λοατκι κοινότητα και τι σημαίνει αυτό στην απόφαση;

P9: Ναι xxx μου έχει τύχει (.) Σημαίνει xxx ότι θα πρέπει να διερευνήσω:: σε κάθε περίπτωση πώς αντιμετωπίζονται, ποιος είναι ο κίνδυνος που ένα λοατ άτομο ε:: διατρέχει στην χώρα καταγωγής του ή στη χώρα προέλευσής του (()) Γιατί υπάρχουν περιοχές του πλανήτη, όπου:: η ομοφυλοφιλία διώκεται και ποινικά xxx μπορεί ακόμα κάποιος άνθρωπος να:: αντιμετωπίσει ακόμα και τη θανατική ποινή (.) Και ιδίως οι άνδρες ομοφυλόφιλοι xxx μάλλον όχι ΚΑΙ οι γυναίκες, αλλά (.) @@@ νομίζω σε λίγο μεγαλύτερο βαθμό οι άνδρες ομοφυλόφιλοι διατρέχουν μεγαλύτερο κίνδυνο (0.2) σε διαφορές και ιδίως οι ισλαμιστικές χώρες xxx

R: Θεωρείς πως όλες αυτές οι διακρίσεις που υφίστανται αυτά τα άτομα στη δική μας χώρα παρακώλυση δικαιωμάτων οι βασανισμοί, όπως ανέφερες, είναι απόρροια από το κρατικό σύστημα νομικής αρωγής; τη νομοθεσία γενικότερα είναι πρόβλημα διοίκησης.
{...}

P9: Τώρα σε τι βαθμό διώκονται οι λοατκι στην Ελλάδα (0.5) δεν το γνωρίζω (.) Αυτό που θα μπορούσα να πω είναι ότι:: (0.3) ενδεχομένως είναι η κοινωνία πολλές φορές να είναι διστακτική απέναντι τους (0.3) ίσως να είναι αυτός ο λόγος; Ίσως η δίωξη που ενδεχομένως κάποιος λοατκι να να διώκεται σε μεγαλύτερο βαθμό από κάποιον ε:: μη λοατκι xxx να προέρχεται περισσότερο στο βαθμό της μη εξοικείωσης (.) @@@ της ελληνικής κοινωνίας με τα άτομα αυτά () { επειδή δεν είμαι νομικός νομικά κομμάτια δεν μπορώ να (()) xx/x σε τέτοια θέματα να εκφράσω άποψη.

R: Έχεις εικόνα περίπου πόσες αιτήσεις ασύλου μπορεί να έχουν κατατεθεί και εγκριθεί από όλα τα άτομα στη χώρα μας το διάστημα 2023; {

P9: Δεν το γνωρίζω καθόλου () Τα ποσοστά αυτά φαντάζομαι (.) θα:: υπάρχουν κάπου στις σελίδες του υπουργείου, αλλά δεν το γνωρίζω-

R: Όσο είσαι σε αυτή τη θέση υπήρξε περίπτωση όπου ΛΟΑΤΚΙ+ αιτών άσυλο δήλωσε διαφορετικό λόγο δίωξης στην υποδοχή και άλλον στην συνέντευξη αίτησης ασύλου ποιά η απόφαση σύμφωνα με τον νόμο; α) ποιές οι επόμενες ενέργειες;

P9: Αυτό είναι κάτι (.) σύνηθες όχι μόνο για τους ΛΟΑΤΚΙ, αλλά γενικότερα:: πολλές φορές:: @@@ να υπάρχουν άλλοι λόγοι στην καταγραφή και άλλοι στη συνέντευξη () πρέπει να δεις τα πάντα xxx () όταν εξετάζουμε μία περίπτωση (.) σε xx/x για οποιοδήποτε θέμα (.) πρέπει να εξετάσουμε ακόμα και τους εκφρασμένους φόβους (.) δηλαδή μπορεί κάποιος άνθρωπος να μην εκφράσει κάποιον φόβο παρόλα αυτά να κινδυνεύει xxx στη χώρα καταγωγής του () Οπότε εξετάζουμε κανονικά όλες τις xx/x όλα τα ενδεχόμενα-

R: Μάλιστα, και πώς ενημερώνεται ο ενδιαφερόμενος για την απόφαση αυτή;

P9: Υπάρχουν διάφοροι τρόποι ενημέρωσης, είτε ταυτοπρόσωπη:: είτε:: (0.3) αν ο ίδιος έχει επιλέξει μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου-

R: Μάλιστα, σε ποιά γλώσσα επικοινωνείτε το αποτέλεσμα αυτό;

P9: Στη γλώσσα του αιτούντα xxx σε μια γλώσσα που:: έχει δηλώσει ότι γνωρίζει (.) σε πολύ καλό βαθμό.

R: Και πώς ενημερώνεται ο ΛΟΑΤΚΙ+ αιτών άσυλο για την απόφαση ενώ διαμένει σε ΚΥΤ;

P9: Με την ίδια διαδικασία (.) έχω την εντύπωση αυτή δηλαδή (())

R: Έχεις λάβει κάποια εκπαίδευση σχετικά με τις ιδιαιτερότητες και τις ιδιαίτερες ανάγκες των ΛΟΑΤΚΙ αιτούντων; β) Επηρέασε η εκπαίδευση αυτή την κρίση σου ως προς την έκδοση απόφασης; Αν ναι, πώς;

P9: Είχαμε παρακολουθήσει::, έχω την εντύπωση όλοι οι χειριστές (.) την εκπαίδευση σογκι (.) σχετικά με την κκ/κ δεν ήταν μόνο για τη λοατκι κοινότητα (.) ήταν γενικότερα για:: () την αντιμετώπιση των μειονοτήτων, αλλά κυρίως ήταν εστιασμένη (.) κατά 90%, θα έλεγα ε:: στην λοατκι κοινότητα.

R: Πάνω σε ποιά κομμάτια εκπαιδεύτηκες;

P9: Είχαμε:: εκπαιδευτεί:: πάνω στην ταυτότητα (.) των φύλων, στο κοινωνικό φύλο για παράδειγμα, στον τρόπο με τον οποίο πολλές φορές:: τα ομοφυλόφιλα άτομα μπορεί να αντιμετωπίζονται σε διάφορες περιοχές του πλανήτη. Για διώξεις που μπορεί να δέχονται, τις οποίες κκ/κ οι οποίες εμάς πολλές φορές μπορεί να μην περνάνε καν κκκ από το μυαλό μας πάνω σε αυτό το θέμα και μετά:: είχαμε ασχοληθεί και με την έμφυλη βία γενικότερα @@@ θα μπορούσαμε να πούμε, θα βάλω εγώ, ας πούμε ένα τίτλο () ότι τα κομμάτια αυτά μπορεί:: να ήταν αναγνώριση ταυτότητας, αξιολόγηση, ιδιαιτερότητας () ας πούμε

R: Η εκπαίδευση αυτή επηρέασε την κρίση σου ως προς την έκδοση απόφασης; { Θετικά ή αρνητικά;

P9: Λοιπόν:: επειδή οι αποφάσεις γενικότερα:: είναι κάποια συγκεκριμένα πράγματα που πρέπει να κοιτάμε (.) και όπως είπα και στην αρχή δεν μπορούμε (.0 είτε λόγω συμπάθειας είτε λόγω αντιπάθειας ενδεχομένως κκ/κ η συμπάθεια ή αντιπάθεια που μπορεί να μας προκληθεί, να έχει αντίκτυπο στις αποφάσεις μας, γιατί δεν θα ήταν και δίκαιο κκκ αυτό το πράγμα (0.3) θεωρώ ότι η εκπαίδευση αυτή:: είχε ως αποτέλεσμα την κκ/κ ή στον τρόπο της επικοινωνίας με τα ΛΟΑΤ άτομα. Δεν ξέρω κατά πόσο θα ήταν σωστό να επηρεάζει θετικά ή αρνητικά, γιατί θα μπορούσε κάποιος (.) να επηρεαστεί θετικά ή κάποιος άλλος αρνητικά από κάποια τέτοια γεγονότα (.) απέναντι σε κκ/κ στη λοατκι κοινότητα. { Σημασία είναι το αν κινδυνεύει κάποιος (.) όχι κκκ αν εγώ τον συμπαθώ τον αντιπαθώ περισσότερο (.) αλλά σαφώς ήταν σημαντική αυτή η εκπαίδευση για την κκ/κ αν και εμείς δεν ερχόμαστε σε προσωπική επαφή (0.3) με τους λοατκι (0.5) και κυρίως για την αντιμετώπιση κκ/κ ίσως οι χειριστές που παίρνουμε συνεντεύξεις για το τρόπο του χειρισμού των ΛΟΑΤ ατόμων (.) και ίσως βοήθησε μας στο να καταλάβουμε:: Περισσότερο γιατί μπορεί να είναι διστακτικοί κάποιες φορές στο να εκφράσουν αυτά που εκφράζουν, δηλαδή σε αυτό που διαβάζουμε να πω να μπορέσουμε να καταλάβουμε τι κρύβεται από πίσω.

R: Σε περίπτωση που κατά τη διάρκεια της συνέντευξης ένας λοατκι αιτών άσυλο δεν έχει μπει κκκ σε πολλές λεπτομέρειες για προηγούμενες πρόσφατες εμπειρίες και αποφεύγει κκκ γενικότερα να μπει πως ελέγχεις στην απόφαση, την αξιοπιστία όσων έχουν ειπωθεί;

P9: ε:: αυτό είναι ένα δύσκολο κομμάτι (0.3) γιατί:: όπως είπαμε και προηγουμένως πάντα κκκ ακόμα και να μην εκφράσει με:: ικανό με με αποτελεσματικό τρόπο τον φόβο του (.) εμείς πρέπει να το διερευνήσουμε (0.3) αλλά έχουμε τα τα όργανα μας κκκ δηλαδή βλέπουμε το τι συμβαίνει στη χώρα του κκκ αυτά τα λίγα ή πολλά που αναφέρει κατά πόσο είναι σχετικά ή όχι με βάση τις πηγές που υπάρχουν για την χώρα καταγωγής (.) και φυσικά:: το πώς μπορούν αυτά να επηρεάσουν την ζωή του ατόμου αυτού (.) εκεί.
{...}

R: Θα αργήσει η απόφαση επειδή δεν μπαίνει σε λεπτομέρειες;

P9: (()) Όχι, δεν θα έλεγα ότι θα βγει η απόφαση πάρα πολύ μεγάλο χρονικό διάστημα (.) γιατί έχουμε:: τους τρόπους να ελέγχουμε κκκ τα λεγόμενα του κάθε αιτούντα:: από αυτή την άποψη (0.3) αλλά:: φυσικά όσο πιο ειλικρινώς και με όσες περισσότερες λεπτομέρειες κκκ μιλάει κάποιος, αυτό πάντα είναι βοηθητικό (.) Τουλάχιστον κκκ βοηθάει εμάς να βγάλουμε πιο εύκολα κκ/κ δεν δεν θεωρώ ότι {...} κκ/κ αν και όχι ναι μπορεί να επηρεάσει ενδεχομένως μια απόφαση αν κάποιος κκ/κ εγώ υποψιάζομαι κάτι, αλλά δεν μου δίνει κανένα στοιχείο κκκ αυτό (.) θα μπορούσε ενδεχομένως και να επηρεάσει ίσως μια απόφαση.

R: Και ποια θα μπορούσες να πεις ότι είναι τα στοιχεία εκείνα που ενισχύουν την έγκριση μιας απόφασης ή τη μη έγκριση της δηλαδή;

P9: Η αξιοπιστία των λεγομένων κκκ ενδεχομένως (0.3) και η ταύτισή τους με τα ΜΜΕ, τις πηγές κκκ με το τι ισχύει στη χώρα (.) για παράδειγμα αν έρθει κάποιος (.) λοατκι και μου πει ότι στη Νορβηγία κινδυνεύει κκκ αυτό εκ των

πραγμάτων (0.5) δεν xxx είναι πολύ (.) πιστευτό @@@ εκ πρώτης όψεως (.) ενδεχομένως θα μπορούσε δεν γνωρίζω (.) ένα παράδειγμα...

R: Υπάρχουν περιπτώσεις όπου ο χειριστής ξεπερνά τα όρια και τις οδηγίες της τυπικής διαδικασίας συνέντευξης με αποτέλεσμα ο ΛΟΑΤΚΙ αιτών άσυλο να υποπίπτει σε ανακρίβειες και ανακολουθίες γιατί νιώθει πως απειλείται;

P9: Αυτό εμένα δεν μου έχει τύχει (0.3) δηλαδή δεν έχω διαβάσει ποτέ συνέντευξη και να είδα κάτι τέτοιο (.) κυρίως και τα άτομα που παίρνουν συνεντεύξεις είναι αρκετά έμπειρα xxx αλλά σε κάθε περίπτωση (.) αν συμβεί κάτι τέτοιο έχω xx/x υπάρχουν άλλες διαδικασίες μετά ώστε να:: ώστε να λυθούν xxx τα οποιαδήποτε προβλήματα προκύπτουν (.) δηλαδή έχει τον τρόπο να αντιμετωπίζει η υπηρεσία τέτοια τέτοια περιστατικά.

R: Με ποιά εργαλεία εξετάζεις ένα τέτοιο ενδεχόμενο και ποιές παραμέτρους λαμβάνεις υπόψη σου στην έκδοση απόφασης;

P9: ε:: είναι όλα xx/x έχει να κάνει με τη διαδικασία δηλαδή (0.3) γλώσσα σώματος, ύψος και τόνος φωνής ε:: χειρισμός γενικότερα (.) και εσωτερική αξιολόγηση από την διοίκηση (.) Δηλαδή άμα για παράδειγμα εδώ μια συνέντευξη η οποία είναι πολύ κακή (0.3) και βλέπω ότι είναι (.) καθοδηγητική xxx ενδεχομένως δηλαδή προσπαθεί xx/x δεν μου έχει τύχει το ξαναλέω xxx αλλά θεωρώ αν κρίνω ότι ο χειριστής που λαμβάνει τη συνέντευξη (.) προσπαθεί να οδηγήσει σε συγκεκριμένο αποτέλεσμα, δηλαδή να μπερδέψει τον αιτούντα (0.5) ναι, εντάξει προφανώς (()) το λέω και η διοίκηση καλεί τον χειριστή να δώσει εξηγήσεις (()) ας το πω έτσι-

R: Κατά την έκδοση της απόφασης αναγνωρίζεται ενδεχόμενη διπλή ευαλωτότητα στα άτομα της ΛΟΑΤΚΙ κοινότητας που αιτούνται άσυλο και αν ναι, τι λαμβάνεις υπόψη σου; Αν όχι, ποιες τροποποιήσεις θα πρότεινες στους ήδη υπάρχοντες νόμους και πρακτικές;

P9: Τί ακριβώς εννοείς με τον όρο ευαλωτότητα; Δηλαδή σε ποιό xx/x πως να την αναλύσω μέσα στην ερώτηση αυτή;

R: Εννοώ ότι (.) εάν κατά την έκδοση της απόφασης αναγνωρίζεται ότι ο συγκεκριμένος άνθρωπος έχει διωχθεί για 2, 3 ή 4 λόγους και άρα να λάβει προστασία και για τους 4.

P9: Α:: ΝΑΙ, υπάρχουν κάποιοι συγκεκριμένοι λόγοι για τους οποίους μπορεί να υφίσταται δίωξη (.0 ο οποιοσδήποτε άνθρωπος xxx αλλά:: @@@ και πριν τις συμβάσεις xx/x διεθνείς συμβάσεις και πρωτόκολλα (.) και μπορεί να υφίσταται ένα, για παράδειγμα, μπορεί να υφίσταται επειδή είναι ΛΟΑΤ, μπορεί να υφίσταται ταυτόχρονα xx/x δηλαδή αν ανήκει σε κάποια ιδιαίτερη κοινωνική ομάδα μπορεί (.) ταυτόχρονα και για θρησκευτικούς λόγους (0.3) φυσικά θα μπου και οι 2 λόγοι { κι αν είναι 3 (()) και οι 3 και πάει λέγοντας-

R: Πολύ ωραία σε ευχαριστώ πάρα πολύ.

Συνέντευξη 10: ΑΚΑ ΝΙΚΑΙΑΣ

R: Καλημέρα, ονομάζομαι Γκαβαρδίνα Λαμπρίνα και είμαι τελειόφοιτη μεταπτυχιακή φοιτήτρια στο Ελληνικό Ανοικτό Πανεπιστήμιο, στο τμήμα της Γλωσσικής Εκπαίδευσης Μεταναστών και Προσφύγων. Στο πλαίσιο της διπλωματικής μου με τίτλο **“LGBTQIA+ asylum seekers’ rights and international protection relating to the EU legal framework within the Greek context during 2020-2023: applied practices and life experiences”** θα ήθελα να μου απαντήσετε στις παρακάτω ερωτήσεις που αφορούν στις εμπειρίες, τόσο τις δικές σας αλλά και των ωφελούμενων της παραπάνω κοινότητας του οργανισμού που (συν)εργάζεστε, ώστε να διερευνηθούν η ποιότητα και αποτελεσματικότητα της ευρωπαϊκής και εγχώριας νομοθεσίας προς τους ΛΟΑΤΚΙ+ αιτούντες άσυλο, οι πρακτικές και διαδικασίες ασύλου που εφαρμόζονται στην Ελλάδα και οι συνθήκες διαβίωσής τους στα κέντρα υποδοχής. Ταυτόχρονα στοχεύουν στην διερεύνηση της ελληνικής νομοθεσίας και εάν πρεσβεύει χρηστά το δημοκρατικό ιδεώδες της ισότητας και της προστασίας των ΛΟΑΤΚΙ+ ατόμων αιτούντων άσυλο. Η διαδικασία της συνέντευξης και απομαγνητοφώνησης των δεδομένων διέπονται από τις αρχές της ανωνυμίας, εμπιστευτικότητας και εχεμύθειας. Με την παρούσα προφορική δήλωση και με το

έγγραφο ενημέρωσης και εμπιστευτικότητας που συμπληρώσατε και υπογράψατε δεσμεύομαι πως κανένα στοιχείο δεν θα διαμοιραστεί σε τρίτους πέραν του Ελληνικού Ανοικτού Πανεπιστημίου, εξυπηρετώντας τους σκοπούς της έρευνας και της διπλωματικής.

P10: Καλημέρα {...}

R: Πόσο καιρό εργάζεσαι στη συγκεκριμένη θέση;

P10: Εργάζομαι:: εδώ και 4 χρόνια ως χειρίστρια υποθέσεων ασύλου.

R: Και ποια είναι η εμπειρία σου στις διαδικασίες ασύλου;

P10: κοιτάξτε (.) πριν από την πρόσληψή μου στην Υπηρεσία Ασύλου (.) δεν είχα καμία σχέση xxx με το αντικείμενο (.) η εμπειρία μου πλέον μετά την πρόσληψη εστιάζεται κυρίως στη συγγραφή αποφάσεων (0.3) δηλαδή γνωρίζω κυρίως τι γίνεται στο στάδιο της συγγραφής και της έκδοσης απόφασης (.) μαζί με λίγα πράγματα για την καταγραφή, δηλαδή το στάδιο πριν την συγγραφή απόφασης (.) αλλά δεν ξέρω για τα υπόλοιπα xxx οι διαδικασίες ασύλου είναι πολλές xxx έχει πολλά στάδια και γι αυτό xxx απασχολούνται πολλοί, σε πολλές θέσεις (.) { Ξέρω επίσης ότι η ΥΠΥΤ σαν υπηρεσία είναι υπεύθυνη για την υποδοχή και την ταυτοποίηση των αιτούντων.

R: Μάλιστα, ποιες είναι οι αρμοδιότητες σας στη θέση αυτή;

P10: Η δουλειά μου έχει και διοικητικά καθήκοντα xxx αλλά κυρίως απασχολούμαι στον χειρισμό xxx με τον χειρισμό δηλαδή (.) συγγραφή αποφάσεων, απορριπτικές ή χορήγησης καθεστώτος (.) με βάση τον φάκελο του αιτούντα ή της αιτούσας ε:: που θα μου χρεωθεί. Δεν διενεργώ xxx συνεντεύξεις, μόνο συγγραφή την απόφαση (0.3) βάσει της συνέντευξης βέβαια που:: έχει πραγματοποιηθεί από άλλο γραφείο.

R: {...} Τι γνωρίζεις γενικά για τη ΛΟΑΤΚΙ Κοινότητα, αλλά και τη Λοατκι και προσφυγική κοινότητα και τις πρακτικές ασύλου που απευθύνονται σε αυτή την ομάδα στη χώρα μας;

P10: Γνωρίζω:: ότι:: δεν υπάρχουν ειδικές διαδικασίες xxx με τις οποίες ένας λοατκι αιτών αναγνωρίζεται ως τέτοιος,(.) ούτε στο στάδιο της καταγραφής, ούτε στο στάδιο της συνέντευξης xxx (.) συνήθως η λοατκι ταυτότητα προκύπτει σαν πληροφορία μέσα στην συνέντευξη xxx (.) δηλαδή με την ελεύθερη αφήγηση (.) ο αιτών αναφέρει σχετικά γεγονότα της ζωής του ή αυτής της ταυτότητας, αλλά και μέσα από τις ερωτήσεις του χειριστή (()) Αυτό δεν είναι μια ξεχωριστή πρακτική για την συγκεκριμένη κοινότητα xxx γίνεται με όλους τους αιτούντες xxx είναι ίδιο δηλαδή (.) Κάποιοι επίσης αναφέρουν αυτή την ταυτότητα (.) στην φόρμα καταγραφής.

R: Πώς αντιλαμβάνεστε τις ταυτότητες που υπάρχουν πέραν του αρσενικού και του θηλυκού; α) Πώς αντιλαμβάνεστε τις έννοιες βιολογικό και κοινωνικό φύλο εννοώ.

P10: Θα σου πω (.) Επειδή έχω ασχοληθεί κάπως (()) με το συγκεκριμένο ζήτημα (.) γνωρίζω ότι το κοινωνικό και το βιολογικό φύλο ως διαφορετικές κατηγορίες xxx (.) Το βιολογικό φύλο είναι αυτό που προκύπτει από τα σεξουαλικά όργανα, δηλαδή το αρσενικό και το θηλυκό και τα ενδιάμεσα τους (.) πχ οι ερμαφρόδιτοι xxx Το κοινωνικό φύλο είναι αυτό που προκύπτει από τον κοινωνικό ρόλο που έχει το άτομο βάσει του βιολογικού του φύλου (0.3) ή:: από την εικόνα που έχει το άτομο για το φύλο του (.) Συνήθως το κοινωνικό και το βιολογικό φύλο συμπίπτουν, αλλά όχι πάντα xxx σε ορισμένες περιπτώσεις λοιπόν υπάρχει απόκλιση, είναι αυτό που λέμε οι νον- μπαινιρι xxx όπως και να'χει (()) είναι αρκετά περίπλοκο, γιατί υπάρχει έντονα το υποκειμενικό στοιχείο στην σεξουαλική ταυτότητα xxx και ο καθένας ορίζει όπως θέλει τον εαυτό του (.) ωστόσο συγκρούεται με τα υπόλοιπα άτομα (.) την κοινωνία (.) Άρα, για μένα τρεις δυνάμεις (()) διαμορφώνουν την σεξουαλική ταυτότητα, η βιολογία, το άτομο και η κοινωνία xxx

R: Μάλιστα, ενδιαφέρον. Υπήρξε ποτέ περίπτωση που είχατε στα χέρια σας κάποια αίτηση από αιτών ή αιτούσα άσυλο (.) που είχε δηλώσει ότι ανήκει στη λοατκι κοινότητα και τι σημαίνει αυτό στην απόφαση;

P10: δεν:: δεν αντιμετωπίζεται διαφορετικά xxx από τους υπόλοιπους (.) εστιάζω στην εσωτερική αξιοπιστία των λεγομένων του προσπαθώντας να εντοπίσω τους δείκτες αξιοπιστίας (.) δηλαδή αν έχει συνοχή στα λεγόμενά του, ακρίβεια και λοιπά (.) πχ αν έχει έντονες αντιφάσεις στους ισχυρισμούς του σχετικά με την σεξουαλική του ταυτότητα (()) ΔΕΝ θεμελιώνει εύκολα εσωτερική αξιοπιστία. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε απόρριψη (0.3) είναι συχνό xxx αλλά σαν διαδικασία ισχύει για όλους τους αιτούντες ανεξαιρέτως.

R: Θεωρείτε πως όλες αυτές οι διακρίσεις που υφίστανται αυτά τα άτομα στη δική μας χώρα παρακώλυση δικαιωμάτων οι βασανισμοί, όπως ανέφερες, είναι απόρροια από το κρατικό σύστημα νομικής αρωγής; τη νομοθεσία γενικότερα είναι πρόβλημα διοίκησης.

{...}

P10: Δεν γνωρίζω για το κρατικό σύστημα να σου πω την αλήθεια (.) θεωρώ όμως (0.3) πως ως προς την νομοθεσία στην οποία βασίζονται οι διαδικασίες ασύλου, υπάρχει περιθώριο βελτίωσης αν θέλεις (.) Για παράδειγμα, το γεγονός ότι στη σύμβαση της Γενεύης και σε άλλα εργαλεία (()) ως το πούμε (.) δεν αναφέρεται ξεκάθαρα ο όρος ΛΟΑΤΚ και υπάγεται στην κατηγορία της ιδιαίτερης κοινωνικής ομάδας (.) είναι μια αδυναμία (0.5) κατά τα άλλα δεν γνωρίζω (.) τώρα, αν υπάρχουν προβλήματα διοίκησης και πρακτικών, θεωρώ ότι είναι αρκετά πιθανό (.) πάντα υπάρχουν διοικητικά κωλύματα, αλλά όχι μόνο για τους λοατκι (.) ωστόσο δεν ξέρω αν λόγω ρατσισμού συμβαίνει αυτό για εκείνους ε:: σε μεγαλύτερο βαθμό ίσως; (())

R: Πόσες αιτήσεις ασύλου ΛΟΑΤΚ+ ατόμων κατατέθηκαν στην Ελλάδα στο διάστημα 2020-2023 και πόσες τελικά εγκρίθηκαν;

P10: Δυστυχώς δεν υπάρχουν στατιστικά ούτε για τις αιτήσεις, ούτε για τις εκβάσεις τους.

R: Κατά την εργασία σας στη συγκεκριμένη θέση όπου πρόσφυγας της ΛΟΑΤΚ+ κοινότητας αιτών άσυλο δήλωσε διαφορετικό λόγο δίωξης στην υποδοχή και άλλον στην συνέντευξη αίτησης ασύλου ποιά η απόφαση σύμφωνα με τον νόμο και ποιές οι επόμενες ενέργειες;

P10: Πολλές φορές (0.3) συμβαίνει να μην συνάδει αυτό που είπε ο αιτών στην καταγραφή (.) με αυτό που δήλωσε στη συνέντευξη. Είναι συχνό φαινόμενο xxx (.) οι χειριστές όμως xxx γνωρίζουν ότι ο αιτών μπορεί να ντρέπεται ή να φοβάται να εκφραστεί για την σεξουαλικότητα του σε αυτό το στάδιο (.) οπότε σχεδόν πάντα δεν μας επηρεάζει αρνητικά αυτή η αντίφαση (.) Δεν θεωρούμε ότι λέει ψέματα xxx ούτε το αξιολογούμε σαν σοβαρή αντίφαση με την συνέντευξη (.) από κει και πέρα, σαν επόμενη ενέργεια, ακολουθούμε κανονικά την διαδικασία (.) δηλαδή την εσωτερική και εξωτερική αξιολόγηση των ισχυρισμών, όπως σε κάθε συνέντευξη.

R: Μάλιστα, και πώς ενημερώνεται ο ενδιαφερόμενος για την απόφαση αυτή;

P10: ε:: υπάρχει και η αυτοπρόσωπη επίδοση της απόφασης (.) δεν ξέρω βέβαια αν γίνεται ακόμα (()) αλλά πλέον γίνεται επίδοση με μείλ, δηλαδή ο αιτών δίνει το μείλ του (.) και του το στέλνουν (.) Η γλώσσα της επίδοσης και με τους δύο τρόπους είναι η γλώσσα που έχει δηλώσει ο αιτών ότι μιλάει (.) και αν δεν υπάρχει αυτή, του επιδίδεται σε κάποια διεθνή (.) αγγλικά; γαλλικά; αυτό δεν το ξέρω (.) τώρα αν είναι σε καμπ (()) ε:: λογικά οι αρμόδιοι υπάλληλοι του ΚΥΤ τους ενημερώνουν, ο δομάρχης ίσως ; αν δεν έχουν δηλώσει το προσωπικό μείλ τους -

R: Έχετε λάβει κάποια εκπαίδευση σχετικά με τις ιδιαιτερότητες και τις ιδιαίτερες ανάγκες των ΛΟΑΤΚ αιτούντων; β) Επηρέασε η εκπαίδευση αυτή την κρίση σας ως προς την έκδοση απόφασης; Αν ναι, πώς;

P10: Ναι xxx έχω λάβει την εκπαίδευση σόγκι (()) η οποία είναι στην ουσία:: (.) ενημερωτική (.) και καλύπτει ένα ευρύ και ενδιαφέρον φάσμα θεμάτων (.) όπως το νομικό πλαίσιο που σχετίζεται με τους λοατκι (.) το μοντέλο ντι ες ες έιτο που είναι μια απόδειξη xk/x αποδεικτική διαδικασία για τις διώξεις λόγω σόγκι (.0 και λοιπά-
{...}

R: Μάλιστα, σας ευχαριστώ πάρα πολύ!

P10: Καλή συνέχεια!

Συνέντευξη 11: ΑΚΑ ΝΙΚΑΙΑΣ

R: Καλησπέρα, ονομάζομαι Γκαβαρδίνα Λαμπρίνα και είμαι τελειόφοιτη μεταπτυχιακή φοιτήτρια στο Ελληνικό Ανοικτό Πανεπιστήμιο, στο τμήμα της Γλωσσικής Εκπαίδευσης Μεταναστών και Προσφύγων. Στο πλαίσιο της διπλωματικής μου με τίτλο **“LGBTQIA+ asylum seekers’ rights and international protection relating to the EU legal framework within the Greek context during 2020-2023: applied practices and life experiences”** θα ήθελα να μου απαντήσετε στις παρακάτω ερωτήσεις που αφορούν στις εμπειρίες, τόσο τις δικές σας αλλά και των ωφελούμενων της παραπάνω κοινότητας του οργανισμού που (συν)εργάζεστε, ώστε να διερευνηθούν η ποιότητα και αποτελεσματικότητα της ευρωπαϊκής και εγχώριας νομοθεσίας προς τους ΛΟΑΤΚ+ αιτούντες άσυλο, οι πρακτικές και διαδικασίες ασύλου που εφαρμόζονται στην Ελλάδα και οι συνθήκες διαβίωσής τους στα κέντρα υποδοχής. Ταυτόχρονα στοχεύουν στην διερεύνηση της ελληνικής νομοθεσίας και εάν πρεσβεύει χρηστά το δημοκρατικό ιδεώδες της ισότητας και της προστασίας των ΛΟΑΤΚ+ ατόμων αιτούντων άσυλο. Η διαδικασία της συνέντευξης και απομαγνητοφώνησης των δεδομένων διέπονται από τις αρχές της ανωνυμίας, εμπιστευτικότητας και εχεμύθειας. Με την παρούσα προφορική δήλωση και με το έγγραφο ενημέρωσης και εμπιστευτικότητας που συμπληρώσατε και υπογράψατε δεσμεύομαι πως κανένα στοιχείο

δεν θα διαμοιραστεί σε τρίτους πέραν του Ελληνικού Ανοικτού Πανεπιστημίου, εξυπηρετώντας τους σκοπούς της έρευνας και της διπλωματικής.

P11: Καλησπέρα, είμαι έτοιμη.

R: Πόσο καιρό εργάζεστε στη συγκεκριμένη θέση;

P11: Από τον Νοέμβριο του 2019 (()) περίπου τρεισήμισι χρόνια { Ναι, είμαι ακριβώς σε αυτό το πόστο που xx/x είμαι ακόμη (.) χειρίστρια υποθέσεων ασύλου.

R: Και η εμπειρία σας στις υποθέσεις ασύλου;

P11: Είμαι ε:: κατά βάση xx/x γράφω τις αποφάσεις δηλαδή (.)των αιτήσεων (.) που σημαίνει δηλώνω μια εγκριτική ή απορριπτική απόφαση (.) οι εμπειρίες μου ας πούμε (.) εκεί είναι συγκεντρωμένες (.) πιο πριν δεν ήμουν σε κάποιο άλλο γραφείο ή τέλος πάντων (0.3) στάδιο του ασύλου (.) όποτε έχω εμπειρίες γι αυτό εδώ -

R: Μάλιστα. Οι αρμοδιότητές σας στη θέση αυτή που είστε, ποιες είναι;

P11: ε:: όπως είπα (.) εγώ ασχολούμαι με την έκδοση αποφάσεων (0.3) και έκδοση αποφάσεων δηλαδή πάλι (.) Α βαθμού (.) και μερικές σε φορές έτσι (()) με κάποια διοικητικά:: xx/x λίγο πιο διοικητικές οι αρμοδιότητες μου δηλαδή (.) { έτσι εργασίες, ας πούμε, οι οποίες είναι λίγο πιο (.) (()) καταλαβαίνετε πάλι όμως (.) συσχετίζονται με την έκδοση αποφάσεων όπως πράξης διακοπής, ας πούμε ή κάποια παραδεκτά μεταγενέστερα και λοιπά—

R: Πολύ ωραία μπορείτε να μου πείτε τι γνωρίζετε γενικά για την λοατκι κοινότητα αλλά και τη λοατκι προσφυγική κοινότητα και τις πρακτικές άσυλο που απευθύνονται στα άτομα αυτά στην Ελλάδα.

P11: Ε (.) Η αλήθεια είναι ότι είναι:: ένα κομμάτι το οποίο δεν γνωρίζω (.) Δεν έχω ασχοληθεί πολύ με αυτό το:: με αυτό το κομμάτι, οπότε δεν μπορώ να δώσω μια σαφή απάντηση-

R: Πώς αντιλαμβάνεστε τότε ότι υπάρχουν ταυτότητες πέραν του αρσενικού και του θηλυκού; Δηλαδή αν θα μπορούσαμε να κάνουμε ένα διαχωρισμό ανάμεσα στο βιολογικό και το κοινωνικό φύλο (.) πώς το { αντιλαμβάνεστε αυτό;

P11: Εντάξει το { Το βιολογικό φύλο:: αφορά τη γενετήσια ταυτότητα ενός ατόμου } (δηλαδή αν είναι κανείς άνδρας ή γυναίκα και σχετίζεται με το βιολογικό του ρόλο κατά τη διαδικασία αναπαραγωγής (.) το κοινωνικό (0.3) δεν μπορούμε να πούμε ότι είναι έμφυτο, ίσως είναι μια κοινωνική κατασκευή (.) για να διαχωρίζουμε τους ρόλους (.) Α και να γίνεται έτσι μια διαφοροποίηση xxx στην κοινωνία (.) στον εκάστοτε χρόνο και χώρο (.) Τώρα, όσον αφορά την ταυτότητα (.) η ταυτότητα φύλου:: (0.8) ίσως πολλές φορές ισχυρίζεται λανθασμένα από πολλούς (.) πρέπει να ξέρουμε ότι είναι κάτι πολύ διαφορετικό (.) Η ταυτότητα φύλου είναι η αντίληψη ενός ενός ανθρώπου για το φύλο του xxx Και εννοείται xxx πως είναι κάτι άλλο από το σεξουαλικό προσανατολισμό xxx ταυτότητες φύλου εννοείτε πέρα από το αρσενικό και θηλυκό; Ναι { xxx νομίζω είχα κάνει μια εκπαίδευση κάποια στιγμή (.) ότι είχαμε πει ότι μπορεί να υπάρχουν 62 κοινωνικά φύλα xxx 60 60 κάτι δεν ξέρω αν αναφερόμαστε σε αυτό (())

R: Είχατε ποτέ περίπτωση όπου αιτών άσυλο δήλωσε ότι ανήκει στην ΛΟΑΤΚΙ Κοινότητα (.) Και τι σημαίνει αυτό για σας ότι ένας άνθρωπος δηλώνει ανοιχτά ότι ανήκει σε αυτή την κοινότητα ως προς την απόφαση;

P11: ε:: για εμάς (.)τους χειριστές (.) δεν αλλάζει κάτι xxx προσπαθούμε να αντιμετωπίσουμε:: όλους τους αιτούντες άσυλο με τον ίδιο τρόπο (0.5) χωρίς στερεότυπα και προκαταλήψεις xxx μπορεί να πάρει κάποιο χρονικό διάστημα αυτό να το αντιληφθείς } (και να μπορέσεις να δουλέψεις κατ αυτό τον τρόπο (.) αλλά xx/x και βάσει του νομοθετικού πλαισίου προσπαθούμε να είμαστε πάντα όσο πιο αμερόληπτοι γίνεται -

R: Πολύ ωραία. Οι άνθρωποι αυτοί υφίστανται διακρίσεις, παρακώλυση των δικαιωμάτων τους, βασανισμούς, οτιδήποτε πιστεύετε ότι αυτά τα συμβάντα είναι απόρροια της νομικής αργής της νομοθεσίας, των πρακτικών ή οτιδήποτε άλλο; είτε γενικά είτε στη χώρα μας συγκεκριμένα.

P11: Ε:: γενικά:: δεν γνωρίζω πολλά πράγματα για αυτό το κομμάτι xxx απλώς μπορώ να πω ότι (0.3) εδώ στην Ελλάδα σίγουρα είναι πολύ καλύτερα τα πράγματα (.) και πολλές φορές έχουμε δει αιτούντες (.) να λένε ότι ήρθα σε μια χώρα η οποία φαίνεται ότι (.) τα δικαιώματά μας υπάρχουν ότι είμαστε ισότιμοι (()) δηλαδή βλέπουμε μια πολύ διαφορετική αντιμετώπιση σε σχέση με αυτό που ακούμε ζήσει προηγουμένως (0.5) τώρα αν γίνονται διακρίσεις έτσι (.) και πιο εξατομικευμένες ή σε δομές και λοιπά που βρίσκονται (0.3) ε:: δεν μπορώ να το γνωρίζω αυτό...

R: Δηλαδή δεν σας έχει καταγγεληθεί ή πιστεύετε ότι δεν υπάρχει στην ουσία καταγεγραμμένο κx/x κάποια καταγεγραμμένα κάποια δεδομένα για βία, έτσι;

P11: Δεν το γνωρίζω, θεωρώ ότι θα υπάρχουν κxκ αλλά δεν το γνωρίζω-

R: Εφόσον θεωρείτε ότι υπάρχουν, ποιά η αιτία;

P11: ε:: εντάξει είναι και αυτά που αναφέρετε (.) δηλαδή νομική αρωγή, ελλιπής νομοθεσία:: (0.3) διοικητική πρακτική και λοιπά (.) σίγουρα ναι (.) αλλά πιστεύω είναι και η απροετοιμασία (()) της χώρας γενικά

R: Ωραία έχετε καθόλου εικόνα πως επίσης περίπου λοατκι ατόμων έχουν κατατεθεί στην Ελλάδα ανάμεσα στο 20-23;

P11: ε:: προερχόμενοι από οποιαδήποτε χώρα; { Δεν το γνωρίζω αυτό (.) όχι θεωρώ ότι θα υπάρχει κάπου αυτό στατιστικά, αλλά δεν δεν το γνωρίζω.

R: Κατά την εργασία σας στη συγκεκριμένη θέση όπου πρόσφυγας της ΛΟΑΤΚΙ+ κοινότητας αιτών άσυλο δήλωσε διαφορετικό λόγο δίωξης στην υποδοχή και άλλον στην συνέντευξη αίτησης ασύλου ποιά η απόφαση σύμφωνα με τον νόμο ; α) ποιές οι επόμενες ενέργειες;

P11: () Αυτό είναι συνήθως ο κανόνας κxκ Πολλές φορές βλέπουμε ότι στη φόρμα καταγραφής κατά την υποδοχή, τα άτομα δεν είναι άνετα στο να συζητήσουν κάτι τέτοιο (0.3) Υπάρχει και η ντροπή λόγω του στίγματος πολλές φορές από τη χώρα καταγωγής την οποία προέρχονται (()) Και:: σίγουρα εμείς αυτό που λαμβάνουμε υπόψη μας είναι το τι θα πουν στη συνέντευξη (.) Αν κxκ π.χ. δούμε ότι το αναφέρουν στη φόρμα καταγραφής αντίθετα κxκ (.) και δεν αναφέρεται στη συνέντευξη (0.3) θα γίνει κάποια νύξη κxκ από τον χειριστή που κάνει τη συνέντευξη ότι (.) αναφέρατε αυτό κxκ Αν θέλετε να το πείτε (()) αλλά εντάξει (.) αυτό το καταλαβαίνω ότι πολλές φορές δεν είναι και εύκολο κxκ δηλαδή για να λυθεί κάποιος και να το συζητήσει (.) σίγουρα:: εντάξει (.) θα πάρει { κάποιο χρόνο ενδεχομένως.

R: Σε περίπτωση που εκείνος ο χειριστής της συνέντευξης δεν κάνει τη νύξη αυτή και μετά υπάρχει αναξιοπιστία των δεδομένων, ποιά εργαλεία υπάρχουν στην απόφαση που να αξιολογούν ας πούμε την συνέντευξη ώστε να βγει μια σωστή απόφαση; Υπάρχουν τέτοια εργαλεία; Πώς αντιμετωπίζετε δηλαδή, εάν έχουν δηλώσει διαφορετικά στοιχεία στην υποδοχή διαφορετικά, σε συνέντευξη και σας έρχεται μια απόφαση, ένα έγγραφο μάλλον προς απόφαση με ανακολουθίες. Πώς το αντιμετωπίζετε;

P11: Δυστυχώς εμείς::)_(αυτό το οποίο αντλούμε για να μπορέσουμε να βγάλουμε μια απόφαση και να ολοκληρώσουμε μια κx/x να εξασφαλίσουμε μια εσωτερική αξιοπιστία (0.3) είναι τα λεγόμενα του αιτούντος (.) οπότε πολλές φορές αυτό δυσχεραίνει το δικό μας έργο (.) εννοείται κxκ ε:: () μπορεί μια περιγραφή να είναι (.) λιτή (0.2) αλλά χωρίς αοριστίες και ακολουθίες που να θεμελιώνουν την εσωτερική αξιοπιστία κxκ Και να μας αρκεί (()) και ξέρουμε ότι λόγω του στίγματος αυτό που ανέφερα λόγω της ντροπής (.) πολλές φορές δε μπορεί να ανοιχθεί κάποιος (.) και να αναφέρει περιστατικά (0.2) Συνήθως πολλές φορές οι χειριστές συνεντεύξεις μπορούν να έχουν ως σημείο εκκίνησης το πώς προσδιορίζει αυτός τον εαυτό του ή (0.5) κx/x παραδείγματος χάρη το πότε ξεκίνησε να υπάρχει κάτι (.) το οποίο αντιλήφθηκε δηλαδή (0.3) συνήθως δεν έχουμε τέτοια προβλήματα (.) νταξει μπορεί και να έχουμε (.) αλλά είναι αυτό που σας είπα ότι:: το βασικό μας είναι τα λεγόμενα του αιτούντος () Εντάξει (.) μπορεί να υπάρχουν και κάποια δείγματα:: μπορεί να μας φέρει κάποιος κάποια έγγραφα (.) αλλά πολλές φορές κxκ ΔΕΝ μπορούμε να τα δεχτούμε δηλαδή (.) αν θέλει να μας φέρει κάποιες φωτογραφίες κάποια βίντεο, εννοείται πως αυτά δεν μπορούμε να τα κx/x @@@ και να τα δεχτούμε και να τα λάβουμε και υπόψη μας.

R: Μάλιστα, πως ενημερώνεται ο αιτών άσυλο για την απόφαση και σε ποιά γλώσσα;

P11: Ε:: αυτό είναι αναλόγως αν είναι σε κάποια δομή (.) αν μένει σε κάποιο ξενοδοχείο... λοιπόν κxκ υπάρχει ο τρόπος της αυτοπρόσωπης κxκ παράδοσης της απόφασης (.) η οποία γίνεται με διερμηνέα κxκ στην γλώσσα του αιτούντος (0.3) ή στη γλώσσα την οποία καταλαβαίνει έστω ο αιτών (0.5) και ας μην είναι η μητρική του κxκ τώρα τελευταία έχουμε:: προσπαθήσει πάρα πολύ με μείλ και πολλοί αιτούντες η πλειοψηφία έχει μείλ (.) οπότε γίνεται η παράδοση και με μείλ (0.2) με τα απαραίτητα συνοδευτικά έγγραφα στη γλώσσα του αιτούντος κxκ ώστε να έχει μια πλήρη εικόνα και να καταλαβαίνει (.) ή στο δικηγόρο (()) μπορεί να έχει δώσει μείλ κάποιου δικηγόρου (0.3) Ε:: (0.8) ή μετά:: αν είναι σε κάποια δομή μέσω προϊσταμένου (0.3) να στείλουμε πάλι στον προϊστάμενο της δομής 9.) την απόφαση και να γίνει πάλι μέσω διερμηνείας η:: παράδοση της απόφασης ή ταχυδρομικά (.) μπορεί και ταχυδρομικά έγγραφα κx/x με φάκελο-

R: Έχετε λάβει γενικά κάποια εκπαίδευση σχετικά με τις ιδιαιτερότητες και τις ειδικές ανάγκες που μπορεί να έχει ένας λοάτκι αιτών άσυλο;

{...}

P11: ναι xxx { έχουμε κάνει {...} έχουμε κάνει εκπαίδευση (.) ή οποία είναι (0.5) συγκεκριμένα για λοάτκι κοινότητες (.) κοινότητες, ναι και:: αναφορικά με συνέντευξη (.) διεξαγωγή συνέντευξης, έκδοση απόφασης (0.5) και νομίζω συμπεριλάμβανε:: πάρα πολλά κομμάτια σεξουαλ οριεντρισον τζέντερ (0.5) είχε αρκετά ακόμα και δεν μπορώ να θυμηθώ ακριβώς (.) αλλά έχουμε κάνει ναι-

R: Η εκπαίδευση αυτή που λάβατε επηρεάζει την κρίση σας με κάποιο τρόπο, είτε θετικά είτε αρνητικά ως προς την απόφαση;

P11: ε:: θεωρώ αυτή ότι αυτή η εκπαίδευση είναι απαραίτητη xxx για να μπορέσει κάποιος να έχει μια:: πλήρη εικόνα και να βγάλει (0.3) το οποιοδήποτε στερεότυπο μπορεί να έχει κάποιος άνθρωπος (.) δεν μπορώ να πω συγκεκριμένα γιατί εντάξει (.) είμαστε όλοι διαφορετικοί άνθρωποι (0.3) απλώς συλλαμβάνεις xk/x αντιλαμβάνεσαι λίγο μέσα από την εκπαίδευση (.) και το ότι ο αιτών άσυλο (.) ο εκάστοτε (.) πάντα xxx μπορεί να βρίσκεται σε μία:: μειονεκτική (0.2) μειονεκτική; δεν ξέρω αν χρησιμοποιώ τη σωστή λέξη (.) μια θέση η οποία μπορεί να μη νιώθει άνετα xxx και είναι και αυτό που αναφέραμε πριν με την εσωτερική αξιοπιστία xxx ότι δίνεις (.) ένα παραπάνω ε:: σε αυτόν τον άνθρωπο:: (.) πώς να το πω; { {...} ευεργέτημα της αμφιβολίας ας πούμε

R: Αφού αναφέραμε τώρα πάλι για την εσωτερική αξιοπιστία, έχει τύχει ποτέ να έχετε λάβει ένα έγγραφο προς απόφαση, όπου φαίνεται ότι ένας χειριστής συνέντευξης έχει παραβλέψει την τυπική διαδικασία συνέντευξης, οπότε ο λοατκι συνεντευξιαζόμενος να απειλείται; και σαν αποτέλεσμα να σας έρθει μια απόφαση πάλι με ανακολουθίες. Συμβαίνει κάτι τέτοιο; Μπορείτε να ξέρετε κάτι τέτοιο;

P11: ε:: γενικά (.) θεωρώ ότι:: η πλειοψηφία των χειριστών είτε που δουλεύουν στην υπηρεσία ασύλου είτε στην εαζο (0.3) είναι άνθρωποι καταρτισμένοι xxx προσπαθούμε (.) να μην:: φέρνουν στη δυσκολία κάποιων (.) εγώ συγκεκριμένα δεν xk/x δεν έπεσε στην αντίληψη μου (.) κάτι ανάλογο(.) μόνο για έκδοση αποφάσεων ε:: γνωρίζω (()) αλλά ότι έχει έρθει στα χέρια μου (0.2) συνήθως δεν έχει κατευθυνόμενες ερωτήσεις (.) προσπαθείς να δώσεις ε:: το δικαίωμα στον αιτούντα να κάνει μια ελεύθερη αφήγηση (.) ε και να μην προκαλείς έτσι κάποιο κλίμα (.) τώρα :: εννοείται πως υπάρχουν περιπτώσεις που μπορεί να να πεις ότι (0.3) ενδεχομένως να τον ρωτούσε αυτό το έξτρα xxx έχουμε στείλει όμως και συμπληρωματικές συνεντεύξεις (.) ώστε να λυθούν όποιες απορίες δεν είχαν:: xk/x δεν θα μπορούσαμε ας πούμε να τις (0.3) πώς να το πώ; Δεν είχαν ολοκληρωθεί, ας πούμε -

R: Άρα θα λέγαμε ότι τα στοιχεία που συμβάλλουν προς την έγκριση μιας απόφασης είναι η αξιοπιστία των λεγομένων. { Και τι άλλο;

P11: xxx η εσωτερική αξιοπιστία { το βασικό είναι η εξωτερική αξιοπιστία xxx οι πληροφορίες για τις χώρα για τη χώρα καταγωγής (0.3) εμείς συμβουλευόμαστε τα κόι (.) επίσημους ιστότοπους (0.5) ε:: την επικαιρότητα εννοείται xxx και το βασικότερο όλων είναι η ΧΩΡΑ καταγωγής (.) είναι πολύ διαφορετικό να έρθει ένας αιτών άσυλο από το Κονγκό και πολύ διαφορετικό να έρθει από την Υεμένη ας πούμε (.) από το Αφγανιστάν @@@ εμείς ας πούμε κάνουμε όλες τις χώρες σαν Ακα Νίκαιας (0.2) και ασχολούμαστε με όλες τις χώρες καταγωγής (.) έχω δει ότι ΠΑΝΤΑ πάμε με γνώμονα τη χώρα καταγωγής-

R: Μάλιστα, και κατά την έκδοση της απόφασης πιστεύετε ότι αναγνωρίζεται διπλή ευαλωτότητα προς τον λοατκι αιτών άσυλο και αν αναγνωρίζετε τη λαμβάνετε υπόψη σας για να θεωρηθεί ότι αυτό το άτομο είναι διπλά τριπλά και τετραπλά ευάλωτο και αν όχι ποια τροποποίηση θα προτεινάτε στους υπάρχοντες νόμους;

P11: Αυτό είναι σίγουρο xxx πολλές xk/x σε πολλές περιπτώσεις έχουμε διπλή ευαλωτότητα σε έναν σε έναν αιτούντα (0.2) οι οποίες μάλιστα φορές μπορεί να μην το γνωρίζει ούτε ο ίδιος (.) ότι μπορεί να έχει διπλή ευαλωτότητα (()) κάτι το οποίο όμως μπορείς εσύ να το να το γράψεις εσύ ε:: στην απόφασή σου () Μπορούν να παίξουν ρόλο το υποστηρικτικό δίκτυο (.) το κοινωνικό δίκτυο (.) Μπορεί κάποιος εννοείται να είναι παραδείγματος χάρη ομοφυλόφιλος και να:: κινείται με αμαξίδιο (.) ή στιδήποτε άλλο xk/x για παράδειγμα να κάνει κάποια ορμονοθεραπεία και:: xk/x για να γίνει άντρας δηλαδή (.) και να μην έχει πρόσβαση στα φάρμακά του (.) άρα ναι xxx θα έπρεπε να δοθούν παραπάνω εγγυήσεις εδώ () σίγουρα δηλαδή αλλαγή της νομοθεσίας ως προς αυτό ίσως; ναι -

R: Καταλαβαίνω, ευχαριστώ πολύ!

Συνέντευξη 12: ΑΚΑ ΝΙΚΑΙΑΣ

R: Καλημέρα, ονομάζομαι Γκαβαρδίνα Λαμπρίνα και είμαι τελειόφοιτη μεταπτυχιακή φοιτήτρια στο Ελληνικό Ανοικτό Πανεπιστήμιο, στο τμήμα της Γλωσσικής Εκπαίδευσης Μεταναστών και Προσφύγων. Στο πλαίσιο της διπλωματικής μου με τίτλο **“LGBTQIA+ asylum seekers’ rights and international protection relating to the EU legal framework within the Greek context during 2020-2023: applied practices and life experiences”** θα ήθελα να μου απαντήσετε στις παρακάτω ερωτήσεις που αφορούν στις εμπειρίες, τόσο τις δικές σας αλλά και των ωφελούμενων της παραπάνω κοινότητας του οργανισμού που (συν)εργάζεστε, ώστε να διερευνηθούν η ποιότητα και αποτελεσματικότητα της ευρωπαϊκής και εγχώριας νομοθεσίας προς τους ΛΟΑΤΚΙ+ αιτούντες άσυλο, οι πρακτικές και διαδικασίες ασύλου που εφαρμόζονται στην Ελλάδα και οι συνθήκες διαβίωσής τους στα κέντρα υποδοχής. Ταυτόχρονα στοχεύουν στην διερεύνηση της ελληνικής νομοθεσίας και εάν πρεσβεύει χρηστά το δημοκρατικό ιδεώδες της ισότητας και της προστασίας των ΛΟΑΤΚΙ+ ατόμων αιτούντων άσυλο. Η διαδικασία της συνέντευξης και απομαγνητοφώνησης των δεδομένων διέπονται από τις αρχές της ανωνυμίας, εμπιστευτικότητας και εχεμύθειας. Με την παρούσα προφορική δήλωση και με το έγγραφο ενημέρωσης και εμπιστευτικότητας που συμπληρώσατε και υπογράψατε δεσμεύομαι πως κανένα στοιχείο δεν θα διαμοιραστεί σε τρίτους πέραν του Ελληνικού Ανοικτού Πανεπιστημίου, εξυπηρετώντας τους σκοπούς της έρευνας και της διπλωματικής.

P12: Καλημέρα, {...} είμαι έτοιμη.

R: Πόσο καιρό εργάζεστε στη συγκεκριμένη θέση;

P12: Ε:: είμαι χειρίστρια υποθέσεων ασύλου από το 2019 (.) { είμαι τρεισήμισι χρόνια περίπου (()) και είμαι υπεύθυνη στη συγγραφή αποφάσεων ασύλου-

R: Και η εμπειρία σας στις υποθέσεις ασύλου;

P12: Έχω αρκετή εμπειρία (.) και ε:: είναι όμως αποκλειστικά σε συγγραφή αποφάσεων και στην έκδοση τους (.) δεν έχω κάνει κάποια συνέντευξη (.) ε:: στο Ακα Νίκαιας, το οποίο ανήκω (.) αναλαμβάνουμε μόνο την συγγραφή και την έκδοση αποφάσεων ασύλου-

R: Μάλιστα. Οι αρμοδιότητές σας στη θέση αυτή που είστε πέραν της συγγραφής αποφάσεων ποιες είναι;

P12: Ε:: εφόσον προκύπτουν (.) έχω και κάποιες διοικητικές εργασίες (0.3) όμως ως επί το πλείστον ε:: συγγραφή και έκδοση αποφάσεων ασύλου-

R: Πολύ ωραία μπορείτε να μου πείτε τι γνωρίζετε γενικά για την λοατκι κοινότητα αλλά και τη λοατκι προσφυγική κοινότητα και τις πρακτικές ασύλου που ακολουθούνται προς αυτή την κοινότητα στη χώρα μας;

P12: Ωραία (.) ε:: ένας σημαντικός αριθμός προσώπων xxx που θα έλεγα xx/x που υποβάλλουν αίτηση για άσυλο στην Ελλάδα (.) ανήκει στην λοατκι κοινότητα (.) με τον όρο λοατκι (.) εννοούμε τα @@@ άτομα που αυτοπροσδιορίζονται ως λεσβίες, γκέι, άμφι (()) τρανς, ίντερσεξ (0.3) τα λοατκι πρόσωπα που αιτούνται άσυλο στην Ελλάδα (.) παραμένουν μεταξύ των πιο αόρατων αιτούντων των ευρωπαϊκών συστημάτων ασύλου (0.2) και η χώρα μας είναι μία από τις κύριες πύλες προς την Ευρώπη (.) ε:: η ελληνική Υπηρεσία Ασύλου (0.3) διατηρεί και δημοσιεύει τακτικά στατιστικά στοιχεία σχετικά με τις αιτήσεις διεθνούς προστασίας (.) καθώς και το ειδικό προφίλ των δικαιούχων διεθνούς προστασίας -

R: Πώς αντιλαμβάνεστε τις ταυτότητες που υπάρχουν πέρα από τις ταυτότητες που συντάσσουν το δυαδικό φύλο, δηλαδή αρσενικό και θηλυκό (.) και θέλουμε να δώσουμε έμφαση στη διαφορά και βιολογικού με κοινωνικό φύλο.

P12: Ε:: στις μέρες μας το δίπολο αρσενικό θηλυκό (.) είναι ένας λανθασμένος όρος (.) θεωρώ γιατί:: ήλάμε για την ταυτότητα φύλου (.) η οποία δεν περιορίζεται σε αυτή τη δυαδική μορφή (0.3) καθώς στον όρο ταυτότητα φύλου υπάρχει η προσωπική αίσθηση του κάθε ανθρώπου όσον αφορά το σώμα του xxx την κοινωνική και την εξωτερική του έκφραση xxx ως εκ τούτου (.) πέρα από αυτή τη δυάδα, το θηλυκό και το αρσενικό υφίσταται και η λοατκι κοινότητα που (.) όπως είπαμε τα αρχικά του σημαίνουν λεσβία ομοφυλόφιλος αμφιφυλόφιλος τρανς κουήρ και ίντερσεξ (0.3) ε:: και όσον αφορά το δεύτερο (0.3) υποερώτημα για το βιολογικό και κοινωνικό φύλο () ε:: γενικά με εξυπηρετεί ο αγγλικός όρος (0.3) η διαφορά σεξ και τζέντερ (.) το κάνω xx/x το νωύ καλύτερα (0.3) όπου με τον όρο σεξ εννοούμε xx/x αναφερόμαστε στο βιολογικό φύλο ενός ατόμου (.) δηλαδή τα βιολογικά χαρακτηριστικά του (0.2) που μέσα σε

αυτό είναι το αναπαραγωγικό σύστημα και τα σεξουαλικά χαρακτηριστικά (.) ενώ με τον όρο τζέντερ είναι το κοινωνικό, δηλαδή κοινωνικοί ρόλοι που είναι βασισμένοι στο βιολογικό φύλο -

R: Είχατε ποτέ περίπτωση όπου αιτών άσυλο δήλωσε ότι ανήκει στην ΛΟΑΤΚΙ Κοινότητα (.) Και τι σημαίνει αυτό για σας ότι ένας άνθρωπος δηλώνει ανοιχτά ότι ανήκει σε αυτή την κοινότητα;

P12: ε:: μας δίνει xx/x μας δίνεται μια κατευθυντήρια γραμμή για το πώς θα προσεγγίσει μια τέτοια υπόθεση (.) καθώς ε:: πρόκειται για ένα συγκεκριμένο προσφυγικό προφίλ και είναι αυτό της ιδιαίτερης κοινωνικής ομάδας xxx ε και πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στην αξιολόγηση των ισχυρισμών του εν λόγω ατόμου (.) είτε αυτό προκύπτει λόγω έλλειψης διεθνών πηγών, είτε αποδεικτικών στοιχείων, όπως δημόσια έγγραφα (.) η αρμοδιότητα ενός χειριστή υποθέσεων άσυλου είναι να προσεγγίσει την κάθε υπόθεση με τη δέουσα προσοχή και ευαισθησία xxx και κάθε υπόθεση είναι εξατομικευμένη -

R: Πολύ ωραία. Οι άνθρωποι αυτοί πιστεύετε ότι υφίστανται διακρίσεις, παρακώλυση των δικαιωμάτων τους, βασανισμούς, οτιδήποτε πιστεύετε ότι αυτά τα συμβάντα είναι απόρροια της νομικής αρωγής της νομοθεσίας, των πρακτικών ή οτιδήποτε άλλο; είτε γενικά είτε στη χώρα μας συγκεκριμένα.

P12: ε:: θεωρώ πως είναι ένα θέμα ε:: που ναι απορρέει από το κρατικό σύστημα νομικής αρωγής και τη νομοθεσία (0.2) είναι αναγκαία xxx η προώθηση της αρχής της ίσης μεταχείρισης xxx στη διαδικασία (0.3) ε:: παραδείγματα όπως {...} που απουσιάζουν είναι η λεκτική κακοποίηση xxx που μπορεί να υφίστανται αυτά τα άτομα κατά τη συνέντευξη (.) πρέπει να φέρουμε xx/x αφαιρούμε τις στιγματιστικές εκφράσεις από τα δημόσια έγγραφα (.) και πρέπει xx/x ε:: επιβάλλεται να διοργανώνονται επιμορφωτικά σεμινάρια εκπαίδευσης (.) ειδικών επαγγελματικών ομάδων και ευαισθητοποίησης στο ευρύτερο κοινό (.) για:: για τα θέματα λοατκι ε:: πρέπει να τεθεί μια εθνική στρατηγική για την ισότητα των λοατκι και στη διαδικασία άσυλου (.) με την ενεργή xxx συμμετοχή και της λοατκι κοινότητας (.) φυσικά

R: ((xxx)) Έχετε εικόνα περίπου πόσες αιτήσεις άσυλου ΛΟΑΤΚΙ ατόμων έχουν κατατεθεί και εγκριθεί ενδιάμεσα στο 20 και το 23 στην Ελλάδα.

P12 : αυτό που γνωρίζω είναι ότι:: το Υπουργείο Μετανάστευσης και Ασύλου διατηρεί και επεξεργάζεται στατιστικά στοιχεία (.) δεν υπάρχουν ωστόσο από ότι είδα επίσημα στοιχεία για:: αυτό το ειδικό προφίλ (.) για τη λοατκι κοινότητα (.) κυρίως η κατηγοριοποίηση γίνεται με βάση την εθνικότητα και το φύλο άρρεν θήλυ { οπότε δεν είναι είδα xx/x δεν έχω δει και δεν ξέρω για:: επίσημα στοιχεία για τη λοατκι κοινότητα.

R: Κατά την εργασία σας στη συγκεκριμένη θέση σε περίπτωση που κάποιος λοατκι αιτών δηλώσει άλλα στοιχεία ε:: στην υποδοχή άλλα στοιχεία στη συνέντευξη (.) ποια είναι εκείνα τα κριτήρια ή η νομοθεσία που δίνει σε εσάς μια γραμμή ώστε να βγάλετε μια συγκεκριμένη απόφαση; Στην ουσία ποια είναι αυτή η απόφαση τελικά εφόσον βλέπουμε ανακολουθίες;

P12: ε:: θα πρέπει να μείνω σε συνέντευξη (0.3) κατά την υποδοχή μπορεί όντως xxx να έχει δώσει διαφορετικό λόγο δίωξης, ε:: γιατί μπορεί να φοβόταν (.) μπορεί να ήτανε (0.2) το γρήγορο της διαδικασίας xx/x η ταχύτητα της διαδικασίας (.) θα πρέπει να μείνει όμως στη συνέντευξη και στο πρακτικό της συνέντευξης σε ότι xx/x ε όπως είναι αυτή δομημένη.

R: Θα xx/x άρα ας πούμε ότι οι ενέργειες που ακολουθούνται είναι το να διερευνήσετε την αξιοπιστία και xxx στο στάδιο συνέντευξης κάπως, αλλά και στα προηγούμενα στάδια, αν υπάρχει η δυνατότητα αυτή, φαντάζομαι, σωστά;

P12: ΚΥΡΙΩΣ είναι στη συνέντευξη XXX () δηλαδή δεν θα δώσω σημασία αν υπάρχει διαφορετικός λόγος στην υποδοχή, αφού η συνέντευξη είναι πιο E (.) αυθεντικό xxx σαν έγγραφο (.) θα δώσω βάση σε συνέντευξη.

R: Όταν βγαίνει μια απόφαση πώς επικοινωνείται αυτή η απόφαση και σε ποια γλώσσα; Επίσης πώς μαθαίνει ο αιτών για τα αποτελέσματα αν διαμένει σε ΚΥΤ;

P12: ε:: η διαδικασία επίδοσης της απόφασης γίνεται πλέον με ηλεκτρονική μορφή (0.3) ο αιτών έχει δηλώσει προσωπικά το ηλεκτρονικό ταχυδρομείο (.) η συγγραφή της απόφασης, όπως και η επίδοσή της, γίνεται σύμφωνα με τη γλώσσα επικοινωνίας που έχει δηλώσει ο αιτών ε:: αυτό γνωρίζω () ε:: σε περίπτωση που διαμένει σε κέντρο ε:: από όσο γνωρίζω πάλι ηλεκτρονικά (0.3) έχει δηλώσει συγκεκριμένα στοιχεία επικοινωνίας δηλαδή και τον τελευταίο

καιρό προωθείται πάρα πολύ ηλεκτρονική μορφή επικοινωνίας xxx οπότε σίγουρα ηλεκτρονικά είναι ένας πρώτος τρόπος (0.3) ε:: κύριος εννοώ

R: Έχετε λάβει κάποια εκπαίδευση για να βγάζετε αποφάσεις προς άτομα με ειδικές ανάγκες ή ιδιαιτερότητες που μπορεί να έχει ένας λοατκι αιτών άσυλο;

{...}

P12: ναι xxx ως χειριστές ασύλου εκπαιδευόμαστε κατά τακτά χρονικά διαστήματα (.) και αναφορικά με τη λοατκι κοινότητα έχω εκπαιδευτεί ως προς την ενότητα (0.2) έχω εκπαιδευτεί ως προς την ενότητα σόγκι xxx σεξουαλ οριεντέισιον και τζέντερ αιεντενιτι δηλαδή (.) και:: ως προς την ευαλωτότητα (.) βαλνεραμπίλιτι (0.2) και σαφώς έχει θετική επίδραση στη συγγραφή αποφάσεων { και με έχει βοηθήσει αρκετά.

R: Η εκπαίδευση αυτή που λάβατε επηρεάζει την κρίση σας με κάποιο τρόπο, είτε θετικά είτε αρνητικά ως προς την απόφαση;

P12: Ναι xxx σαφώς (.) με την έννοια:: xx/x μάλλον κοιτάζτε να δείτε () οι περισσότεροι από εμάς (.) xx/x δεν είναι:: να το πω δεδομένο (0.3) αλλά οι περισσότεροι από εμάς (.) μέσες άκρες (()) είμαστε ανεκπαιδευτοι πάνω σε ό,τι αφορά:: την διαδικασία συγγραφής απόφασης (.) προσέξτε xxx πριν να δουλέψουμε όντως πάνω σε αυτά (0.3) γιατί:: όταν προσληφθούμε σε αυτό xx/x σε αυτή την θέση (.) υπάρχει συνεχής εκπαίδευση (.) ενημέρωση και λοιπά (0.5) έτσι λοιπόν εμένα η εκπαίδευση αυτή μου έδωσε μια νέα εικόνα για τους λοατκι με την έννοια το πώς τους ε:: βλέπω (.) και πως ας πούμε θα τους xx/x θα εκτιμήσω την υπόθεσή τους () ε:: για να το πω πιο σωστά:: δεν επηρεάζει η εκπαίδευση αυτή την απόφαση που θα εκδώσω (0.3) με κάποιο συγκεκριμένο τρόπο (.) γιατί πρέπει xxx να βασιστώ σε γεγονότα, λεγόμενα xx/x μαρτυρίες δηλαδή και να τα εκτιμήσω ουδέτερα xx/x δεσμέυομαι να είμαι αντικειμενική δηλαδή (.) με κάθε τρόπο xxx () όμως αυτό που κάνει στην ουσία xx/x η επιρροή της εκπαίδευσης και λοιπά (.) έγκειται στο xx/x στη λεπτομέρεια και χρόνο ίσως (0.3) που θα δώσω παραπάνω σε μια τέτοια περίπλοκη υπόθεση () δεν ξέρω αν είμαι σαφής (())

R: Μάλιστα. {...} Πώς ελέγχετε την αξιοπιστία των λεγομένων του αιτούντος, όταν για παράδειγμα ο αιτών άσυλο αποφεύγει να μπει σε λεπτομέρειες για προηγούμενες ή πρόσφατες εμπειρίες, για τις οποίες όμως αιτείται διεθνή προστασία;

P12: ε:: Σίγουρα έχει πως θα ελέγγω την {...} xx/x τα λεγόμενα του αιτούντα είναι:: είναι η κεντρική xx/x ο κεντρικός πυλώνας της αξιοπιστίας του (.) εάν ωστόσο ο αιτών είναι λιγομίλητος, αποφεύγει να δώσει πολλές λεπτομέρειες (0.3) θα πρέπει ως χειρίστρια (.) να κοιτάξω xx/x να μείνω στη συνοχή των λεγομένων (.) και στην αληθοφάνεια xxx των όσων έχει έχει πει (0.3) να κοιτάξω την βιωματικότητα (.) αν υπάρχουν βιωματικά στοιχεία κατά τα λεγόμενά του (.) αυτό

R: Αφού αναφέραμε τώρα πάλι για την εσωτερική αξιοπιστία, ποιά στοιχεία στην αίτηση ενισχύουν την έγκριση και ποιά την απόρριψη;

P12: ε:: ο xx/x αν ο αιτών έχει:: έχει καταφέρει να εδραιώσει την εσωτερική αξιοπιστία των λεγομένων του (.) σαφώς xxx βοηθάει στην αίτηση (.) και η συγκέντρωση όλων των αναγκαίων στοιχείων όσον αφορά το:: τις πηγές πληροφόρησης (.) που αυτό είναι το έργο του χειριστή της έκδοσης απόφασης (0.3) ούτως ώστε να καλυφθεί να βγει μια σωστή απόφαση () { δεν είναι μονόπλευρη η διαδικασία.

R: Υπάρχουν περιπτώσεις όπου ο χειριστής ξεπερνά τα όρια και τις οδηγίες της τυπικής διαδικασίας συνέντευξης με αποτέλεσμα ο λοατκι αιτών άσυλο να υποπίπτει σε ανακρίβειες και ανακολουθίες γιατί νιώθει πως απειλείται;

P12: δεν έχει τύχει σε τέτοιο βαθμό xxx { έχει τύχει να πάρω μια συνέντευξη (.) η οποία να με κάποιο τρόπο να προσβάλει το άτομο στο οποίο απευθύνεται (0.5) ή να χρησιμοποιεί εκφράσεις ή xx/x που δεν είναι κατάλληλες για να με επηρεάσει στην έκδοση της απόφασης, παρόλα αυτά ως χειριστές που αναλαμβάνω ως επί το πλείστον τη συγγραφή και έκδοση (.) δεν δίνουμε σημασία σε τέτοιου είδους (0.3) Χαρακτηρισμούς ή προσπαθούμε να δούμε τη συνολική εικόνα της συνέντευξης (0.5) { και:: από ότι γνωρίζω επίσης με συγχωρείς απ ότι γνωρίζω ο ίδιος ο αιτών (.) αν νιώσει ότι δεν έχει το κατάλληλο άτομο απέναντί του, μπορεί να ζητήσει αλλαγή (0.3) να σταματήσει η συνέντευξη και να ζητήσει εκ νέου επαναπρογραμματισμό {...} όπου κρατάμε την τελευταία συνέντευξη πάντα (0.3) δεν έρχονται όλες οι καταγραφές (.) και στην τελευταία βασίζεται η απόφαση

R: Μάλιστα, και κατά την έκδοση της απόφασης πιστεύετε ότι αναγνωρίζεται διπλή ευαλωτότητα προς τον λοατκι αιτών άσυλο και αν αναγνωρίζετε τη λαμβάνετε υπόψη σας για να θεωρηθεί ότι αυτό το άτομο είναι διπλά τριπλά και τετραπλά ευάλωτο και αν όχι ποια τροποποίηση θα προτεινάτε στους υπάρχοντες νόμους;

P12: ε:: από τη μέχρι τώρα εμπειρία μου (.) έχω παρατηρήσει κx/x παρατηρώ ότι μεγάλο ποσοστό αυτών των ατόμων βιώνει άνιση μεταχείριση (.) σε όλα τα πεδία (0.2) ε:: λόγω τόσο του σεξουαλικού προσανατολισμού τους και της ταυτότητας φύλου (.) τελούν σε συνθήκες ευαλωτότητας (.) και δεν μπορούν να ασκήσουν επαρκώς τα δικαιώματά τους (.) αντιμετωπίζουν πολλαπλά κοινωνικά εμπόδια και δυσμενείς διακρίσεις (0.5) ιδιαίτερη έμφαση κxκ σε άτομα που έχουν υψηλό βαθμό ευαλωτότητας (.) όπως είναι τα νεαρά άτομα (.) ή είναι ασυνόδευτα ανήλικα άτομα ή μεγάλης ηλικίας (.) επίσης άτομα τα οποία έχουν υποστεί βασανιστήρια (.) ε:: κατά τη συγγραφή της απόφασης λοιπόν, θα πρέπει να γίνει αναγκαία κx/x είναι αναγκαία κxκ να γίνει αναφορά στη διπλή ευαλωτότητα (0.3) πρέπει να γίνει μία στην κατάσταση υγείας του (0.3) του αιτούντα (.) όπως είπα και στα τυχόν (()) βασανιστήρια που μπορεί να έχει υποστεί (.) ε και:: ό, τι εννοείται ότι όλα αυτά λαμβάνονται υπόψη (0.2) κάθε παράμετρος ευαλωτότητας κxκ κατά τη συγγραφή (0.5) και όσον αφορά για το αν χρειάζεται κάποια τροποποίηση σε υπάρχοντες νόμους (.) είναι κx/x το θέμα της ευαλωτότητας χρήζει ιδιαίτερης προσέγγισης, είναι ένα φλέγον ζήτημα γιατί ο νόμος πρέπει να προστατεύει και να μην αποκλείει ειδικά προφίλ ευαλωτότητας

R: Μάλιστα, ευχαριστώ πολύ!

Κατηγορία συνεντεύξεων Δ:Κοινωνικοί Λειτουργοί

Συνέντευξη 13

R: Καλημέρα, ονομάζομαι Γκαβαρδίνα Λαμπρίνα και είμαι τελειόφοιτη μεταπτυχιακή φοιτήτρια στο Ελληνικό Ανοικτό Πανεπιστήμιο, στο τμήμα της Γλωσσικής Εκπαίδευσης Μεταναστών και Προσφύγων. Στο πλαίσιο της διπλωματικής μου με τίτλο **“LGBTQIA+ asylum seekers’ rights and international protection relating to the EU legal framework within the Greek context during 2020-2023: applied practices and life experiences”** θα ήθελα να μου απαντήσετε στις παρακάτω ερωτήσεις που αφορούν στις εμπειρίες, τόσο τις δικές σας αλλά και των ωφελούμενων της παραπάνω κοινότητας του οργανισμού που (συν)εργάζεστε, ώστε να διερευνηθούν η ποιότητα και αποτελεσματικότητα της ευρωπαϊκής και εγχώριας νομοθεσίας προς τους ΛΟΑΤΚΙ+ αιτούντες άσυλο, οι πρακτικές και διαδικασίες ασύλου που εφαρμόζονται στην Ελλάδα και οι συνθήκες διαβίωσής τους στα κέντρα υποδοχής. Ταυτόχρονα στοχεύουν στην διερεύνηση της ελληνικής νομοθεσίας και εάν πρεσβεύει χρηστά το δημοκρατικό ιδεώδες της ισότητας και της προστασίας των ΛΟΑΤΚΙ+ ατόμων αιτούντων άσυλο. Η διαδικασία της συνέντευξης και απομαγνητοφώνησης των δεδομένων διέπονται από τις αρχές της ανωνυμίας, εμπιστευτικότητας και εχεμύθειας. Με την παρούσα προφορική δήλωση και με το έγγραφο ενημέρωσης και εμπιστευτικότητας που συμπληρώσατε και υπογράψατε δεσμεύομαι πως κανένα στοιχείο δεν θα διαμοιραστεί σε τρίτους πέραν του Ελληνικού Ανοικτού Πανεπιστημίου, εξυπηρετώντας τους σκοπούς της έρευνας και της διπλωματικής.

P13: Καλημέρα {...} μίλα μου στον ενικό.

R: Έγινε, πες μου ποια είναι η εμπειρία σου στις διαδικασίες ασύλου;

P13: Ωραία (.) έχω υπάρξει κοινωνικός λειτουργός αρκετά:: χρόνια σε διάφορες μη κυβερνητικές οργανώσεις και:: οργανώσεις κοινωνίας πολιτών (.) των πολιτών (.) στα:: θέματα διεκδίκησης δικαιωμάτων ή προάσπισης δικαιωμάτων:: ε:: (0.3) των προσφύγων (0.5) οπότε έχω:: συνεργαστεί άμεσα με την Υπηρεσία Ασύλου (.) έχω:: βρεθεί παρών σε:: διαδικασία συνέντευξης για άσυλο (.) είτε σε ανηλικούς είτε σε ενηλικούς ε για υποστήριξη καθώς επίσης έχω γράψει και εκθέσεις στη κx/x οι οποίες συνόδευαν φακέλους ε:: ωφελούμενων (0.3) στη διαδικασία αυτή

R: Και ποια θα ήταν, ας πούμε, η τριβή σου με τη λοατκι κοινότητα ή τι γνωρίζεις δηλαδή για τη λοατκι προσφυγική κοινότητα και τις διαδικασίες ασύλου;

P13: @@@ σε ό, τι αφορά τη:: λοατκι κοινότητα (0.2) στην Ελλάδα τουλάχιστον υπάρχουνε:: κάποιες ελάχιστες οργανώσεις οι οποίες ασχολούνται (0.3) υπάρχουν οργανώσεις που ασχολούνται ευρέως κxκ γενικά με τα δικαιώματα (0.2) με της λοατκι κοινότητας @@@ οι οποίες εντάσσουν μέσα σε στο όλο πλάνο:: των ενεργειών τους και τους πρόσφυγες (0.2) και τους μετανάστες κxκ καθώς επίσης και τους σεξεργάτες και σεξεργάτριες (.) που ανήκουν σε αυτή

την κοινότητα (0.8) είναι πάρα πολύ δύσκολο γενικά:: xx/x η:: απόδειξη xxx του σεξουαλικού xx/x αν δεν είναι καταφανές, ας πούμε ή αν δεν υπάρχει κάποια μαρτυρία τρίτου ή κάποια γραπτή μαρτυρία γενικότερα (.) είναι πάρα πολύ δύσκολο να αποδειχθεί (0.3) έτσι; ε:: πόσο μάλλον σε άτομα τα οποία μπορεί να είναι είτε:: xx/x κυρίως ομοφυλόφιλα ας πούμε (.) που @@@ ΔΕΝ (()) φαίνεται έτσι με την πρώτη ματιά κατι (.) και ουσιαστικά οποιοσδήποτε μπορεί να πει ότι το λες αυτό μόνο και μόνο για να διεκδικείς, ας πούμε το άσυλο εδώ πέρα (.) που ήρθες και το έχεις ακούσει, ας πούμε είτε από τους διακινητές σου, είτε από την κοινότητα (.) στην οποία ανήκεις (.)εννών την εθνική κοινότητα (0.5) των προσφύγων που βρίσκονται στη χώρα μας, ας πούμε.

R: Και πέραν των εκθέσεων, ας πούμε που μπορεί να συνοδεύουν τους λοακτι αιτούντες άσυλο τι άλλο είναι αυτό που κανείς ως κοινωνικός λειτουργός για τα άτομα αυτά;

α) κατά την λήψη κοινωνικού ιστορικού ποιές παραμέτρους λαμβάνετε υπόψη σας;

P13: κοίτα (0.5) ε:: σε ό,τι αφορά αυτό δεν διαφέρει xx/x η διαδικασία η τυπική διαδικασία δεν διαφέρει (.) καθόλου ουσιαστικά έτσι με την έννοια ότι όλοι είμαστε ισότιμοι απέναντι σε μια έννομη διαδικασία, όπως είναι αυτή του ασύλου (.) ουσιαστικά προσπαθείς σε αυτούς τους ανθρώπους xx/x εγώ τουλάχιστον σαν κοινωνικός λειτουργός (.) να τους υποστηρίξω ψυχολογικά (.) να τους υποστηρίξω κοινωνικά και να τους κάνω όσο πιο σαφές γίνεται (.) το κρατικό πλαίσιο για το άσυλο (.) να μαζέψουμε μαζί όσα περισσότερα (0.2) έγγραφα αποδεικτικά ή ό,τι έχει ο καθένας (.)ούτως ώστε να μπορέσει να αποδείξει οτιδήποτε (0 αν μπορεί xxx κάπως να το αποδείξει () υπάρχουν άνθρωποι οι οποίοι στη χώρα τους διεκδικούσανε:: ε:: ανοιχτά (.) δικαιώματα για την xx/x για τα λοακτι πλάσ άτομα (.) τα οποία όντως xxx κυνηγήθηκαν, τα οποία όντως μπορεί και να βασανίστηκαν xxx μπορεί να είναι ας πούμε, επιζώντες, βασανισμών (0.2) εγκλεισμών να:: θεωρήθηκαν (.) ας πούμε, ψυχιατρικά ασθενείς (0.2) έτσι; και όλο αυτό να έχει επισφραγίσει ας πούμε (.) όλη τη:: την ψυχολογική τους κατάσταση και την κοινωνική τους κατάσταση και xxx το πώς βλέπουμε (0.2) τον εαυτό τους και το πρόσωπό τους μέσα στην κοινωνία και μέσα στη νέα κοινότητα (.) (()) οπότε προσπαθούμε να παλέψουμε σε όλο αυτό () { Τώρα, σε ό,τι αφορά καθαρά καθαρά, ας πούμε την Υπηρεσία ασύλου είναι να μπορέσουμε να ενδυναμώσουμε αυτά τα άτομα (.) όσο περισσότερο γίνεται, να:: αντιληφθούν ότι εδώ πέρα έχουνε φωνή xxx μπορούν να διεκδικήσουν xxx στην υπηρεσία ασύλου (.) όσο περισσότερο γίνεται (0.2) και να μην τα παρατήσουν (()) γιατί είναι μια δύσκολη διαδικασία (.) έτσι; είναι μια διαδικασία με 3 στάδια (.) θα τα λέγαμε την πρώτη, δεύτερη, τρίτη, ας πούμε (.) και μπορεί υπάρχει η διαδικασία των ενστάσεων, οπότε σε όλο αυτό (.) να μην αποθαρρυνθεί @@@ ο οποιοσδήποτε (.) να ακολουθήσει τις διαδικασίες, έστω και αν μία από αυτές (.) έστω και σε αν μία από αυτές λάβει αρνητική απάντηση.

R: Εδώ άρα με αυτά που μου λες καταλαβαίνω πως έχεις συνεργαστεί και με επαγγελματίες άλλων ειδικοτήτων, σωστα;{ ανάφερε μου μια περίπτωση

P13: ε:: ναι:: ψυχολόγους γιατρούς ναι (.) σαφώς δικηγόρους (0.5) ε:: Ό, τι ό,τι περιλαμβάνει ας πούμε το ιατρονοσηλευτικό 90.2) έτσι γιατί υπάρχουν λοακτι άτομα τα οποία μπορεί να έρχονται με:: οποιαδήποτε σεξουαλικά μεταδιδόμενη πάθηση, έτσι; χωρίς αυτό να συνιστά κανόνα (0.2) Δεν xxx το λέω έτσι μην παρεξηγηθώ (0.5) αλλά όντως μπορεί να έχουν κολλήσει ηπατίτιδα μπορεί να έχουν κολλήσει ειτζ xxx μπορεί να έχουνε xx/x να:: είναι σε xx/x όχι σε θεραπεία σε xx/x να παίρνουν την φαρμακευτική αγωγή που είναι για τον ειτς αι βι (0.3) { πάρα πολλά πράγματα (.) ή ακόμα να είναι και θύματα τράφικινγκ xxx έτσι; είπαμε και για τους σεξεργάτες πριν οπότε:: και είναι xxx μια τακτική, ούτως ώστε τέτοιου xx/x ε:: αυτοί @@@ κοινότητας xx/x άτομα που ανήκουν σε αυτή την κοινότητα (.) να βρουν χρήματα εδώ πέρα, οπότε σαφώς πέραν όλων αυτών (.) συνεργάζομαι και με κρατικές δομές (.) έτσι; και κρατικούς φορείς (0.2) τους τοπικούς δήμους ας πούμε τις τοπικές κοινωνικές υπηρεσίες των δήμων (.) κοινωνικές υπηρεσίες νοσοκομείων (.) ε:: διασυνδεδετικά ιατρεία ε:: που αφορούνε:: ψυχιατρική (.) διασυνδεδετική ψυχιατρική (.) γιατί:: μην ξεχνάμε xxx ότι μπορεί να φέρουν έντονα μετατραυματικά συμπτώματα (0.2) και έντονο μετατραυματικό στρες (0.3) που σημαίνει ότι μπορεί να χρειαστεί να λάβουν οποιαδήποτε φαρμακευτική αγωγή ή μία (0.2) βοήθεια παραπάνω την οποία δεν μπορούν να δώσουν ούτε ψυχολόγοι, ούτε κοινωνικοί λειτουργοί και πάμε για το ιατρικό (.) οπότε:: συνεργαζόμαστε και με νοσοκομεία (.) γενικότερα { χτίζουμε ένα γενικότερο δίκτυο (.) το οποίο μπορεί να υποστηρίξει όχι μόνο για την υπηρεσία ασύλου, αλλά και μετά την Υπηρεσία Ασύλου ή κατά τη διάρκεια.

R: Ποιός ο αντίκτυπος δηλαδή της συλλογικής αυτής προσπάθειας; Φυσικά δεν συγκρίνεται η στήριξη ενός αιτούντα με κάποιον που δεν έχει όλη αυτή την ομάδα από πίσω, φαντάζομαι;

P13: Σαφώς xxx αλλά πλέον δίνεται η δυνατότητα (.) δηλαδή δεν είμαστε στο xx/x δεν είμαστε 15 χρόνια πριν (.) έτσι; που όντως μιλάμε για 15 χρόνια πριν δεν υπήρχαν τόσο στημένες δομές (0.3) δηλαδή πριν την προσφυγική κρίση (.) αυτές τις τεράστιες προσφυγικές ροές (.) που ήρθαν μετά τον πόλεμο στη Συρία μετά τα έντονα γεγονότα στο Αφγανιστάν και στο Πακιστάν στη Μιανμάρ ας πούμε, αλλά κυρίως στη Συρία, έτσι που τροφοδότησαν ένα τεράστιο προσφυγικό κύμα (0.2) δεν υπήρχαν xxx τόσο οργανωμένες δομές (.) δεν υπήρχε xxx τόσο οργανωμένος ο κρατικός

μηχανισμός (0.2) ουσιαστικά πριν ήτανε:: κκ/κ ζητούσαν άσυλο με το που έρχονταν εδώ πέρα, μπορεί να το λάμβαναν μπορεί όχι:: υπήρχε μια πολύ απλή και απλοϊκή ε:: σύσταση του κρατικού μηχανισμού (.) δηλαδή αστυνομία και υπηρεσία ασύλου (.) Όχι κάτι άλλο κκκ (0.5) και για όσους ας πούμε, έρχονταν από:: άλλες χώρες που κκ/κ μεταναστευτικές θα λέγαμε έτσι; όχι προσφυγικές μεταναστευτικές (.) οι διεκδικήσεις πράσινης κάρτας, οι διεκδικήσεις εργατικής βίζας και:: κάθε τόσο να πηγαίνουν στην αστυνομία και να κκ/κ ή οι γαλάζιες κάρτες ας πούμε για κάποιες χώρες της Ασίας ή ροζ κάρτας (.) εργασιακής ας πούμε (.) άδειας παραμονής (0.3) έτσι; άδειας εργασίας σε ανθρώπους από χώρες της Αφρικής ή χώρες ας πούμε της Μέσης Ανατολής. {
 {...} αυτό οπότε πολλοί πολλοί τέτοιο (.) τώρα:: πλέον υπάρχει όλος ο μηχανισμός αυτός δηλαδή @@@ είτε βρίσκεσαι στην Αθήνα (.) είτε βρίσκεσαι:: στην:: στην επαρχία, θα λέγαμε τέλος πάντων ε:: στην κκ/κ είτε σε κάποιο νησί (.) υπάρχει ο μηχανισμός να το στήσεις ολο αυτό (0.3) δηλαδή άπαξ και υπάρχουν τα κέντρα (.) ε:: υποδοχής (.) μέσα εκεί πέρα υπάρχει μια ολόκληρη υπηρεσία ας μην ξεχνάμε πια ότι και στα κέντρα υποδοχής στα νησιά υπάρχει πια υπηρεσία ασύλου, δηλαδή χρειάζεται ο άλλος να φύγει από το νησί, να έρθει στην Αθήνα, να πάει στο Υπουργείο, να κλείσει ραντεβού (0.3) κκ/κ στο κέντρο υποδοχής υπάρχουν όλα αυτά (0.3) στα νησιά ας πούμε και στην ακριτική κκκ Ελλάδα.

R: Χρησιμοποιείτε διερμηνέα στις συναντήσεις σας με τον αιτών άσυλο λοακκι+ πρόσφυγα; α) Σε ποιές περιπτώσεις παρέχεται διερμηνέας του ίδιου/αντίθετου φύλου με τον αιτούντα; β) που λαμβάνουν χώρα οι συναντήσεις σας και πώς προστατεύει ο οργανισμός που εργάζεστε τον λοακκι+ ωφελούμενο από λεκτικές/φυσικές επιθέσεις από ομοεθνείς ωφελούμενους;

P13: (()) Εξαρτάται (0.5) ε:: στην αρχή είχαμε τέτοια προβλήματα (.) δηλαδή όταν εγώ πρωτοξεκίνησα να ασχολούμαι με το προσφυγικό στο κκ/κ το 2015 (.) είχαμε τέτοιου τύπου προβλήματα κκκ δηλαδή ερχόνταν:: να οικογένειες και δεν κκκ επέτρεπε ο άντρας (.) κκ/κ έτσι μιλάμε για πολύ πατριαρχικές κοινωνίες (0.3) έτσι πολύ σεξιστικές κοινωνίες (.) τουλάχιστον στους τύπους ας πούμε και στο φαίνεσθαι κκ/κ δεν επέτρεπε ο άντρας στη γυναίκα να μιλήσει με άνδρα διερμηνέα ή να πει οτιδήποτε, όπως επίσης δεν επέτρεπε να δει και άντρας γιατρός κκκ τη γυναίκα του και:: υπήρχε μεγάλο πρόβλημα ας πούμε και με τους γυναικολόγους (.) δηλαδή οι διερμηνείς, ήταν κάτι πολύ κκ/κ επειδή μιλούσαν την ίδια γλώσσα (.) υπήρχε πάντα κκκ μια εμπιστοσύνη λίγο παραπάνω (0.5) θα πρέπει ο άλλος να εντάσσεται σε πολύ φονταμενταλιστικά ή πολύ ακραία κκκ κοινωνικά κκ/κ να έχει πολύ ακραία κοινωνικά χαρακτηριστικά (.) ε:: ούτως ώστε να ζητάει επίμονα κκκ διερμηνέα του ίδιου φύλου (.) πια κκκ έτσι; μιλάμε τώρα για:: τη διαφορά των προσφύγων του 2023 (()) 20 ίσως και του 19 με αυτούς τους 15 (.) έτσι; (0.8) ε:: υπάρχουν κκ/κ γενικά από όλες τις γλώσσες (.) υπάρχουν κκ/κ δηλαδή αν πούμε ότι είναι γυναικολόγος, είθισται να έρχεται να έρχεται η γυναίκα μέσα ή αν είναι άντρας (.) υπάρχει τεχνική να είναι:: έξω από το γραφείο ή πίσω από το παραβάν και να:: κάνει την διερμηνέα από κει πέρα (.) επίσης, υπάρχει μεγάλη διαφορά μεταξύ (0.5) ε:: αυτό που λέμε κοινοτυπία ιντερμιντιετς έτσι; δηλαδή των ακινήτων κοινοτικών κοινωνικών διαμεσολαβητών (.) των διερμηνέων και των μεταφραστών (0.5) έτσι; ε:: οι:: κοινοτικοί ας πούμε:: ε πως το λενε ιντερμιντιετς έτσι; οι διάμεσοι οι διαμεσολαβητές (0.2) υπάρχουν κυρίως στα καμψ (0.3) έτσι; οι μεταφραστές και οι διερμηνείς είναι στις υπηρεσίες (.) γενικά (.) πλέον κκκ εάν δεν βρεις οτιδήποτε άλλο του λες εκεί οτι πρέπει να αλλάξει το ραντεβού έτσι; εγώ αυτο εχω ζήσει (.) ή ότι:: θα πρέπει να κάνει υπομονή (.) και να περιμένει μέχρι να βρούμε κάποιον εάν δεν βρούμε (0.3) δυστυχώς θα πρέπει να αλλάξει το ραντεβού και να πάει πιο πέρα ουσιαστικά (0.2) είναι κάτι το οποίο μπαίνει σχεδόν κκκ ε:: με:: πως το λένε; { με όρους (0.8) πιεστικούς με όρους εάν δεν θες { επιτακτικούς ή μπλακμειλινγκ ας πούμε (.) κάπως έτσι (.) ότι αν δεν το θες τώρα ε:: δεν θα το πάρεις κιάλας κκκ ((κκκ))

{...} ναι, εντάξει, υπάρχει βέβαια κκ/κ τώρα τι γίνεται; Υπάρχει κκκ μεγαλύτερη ευαισθησία πάντα σε ότι αφορά:: τις γυναίκες θύματα:: βιασμών κκκ ή θύματα:: οποιασδήποτε σεξουαλικής κακοποίησης ή θύματα κακοποίησης γενικότερα (.) ή σε ανηλίκους (.) κκκ επίσης (0.3) υπάρχει κκ/κ όπως επίσης και σε θύματα τραφικινγκ κκκ φοβάται μια γυναίκα:: ή ξέρω γω ένας άνθρωπος ομοφυλόφιλος (.) ή έτσι; κκ/κ ή ένας άνθρωπος τρανς κκκ επίσης που έχει πέσει θύμα τράφικινγκ (.) και:: ίσως και βασανιστικών διαδικασιών στο ενδιάμεσο (0.3) ε:: εκεί πέρα υπάρχει όντως κκκ μια ευαισθησία να φέρουμε τον άνθρωπο του φύλου, τον οποίο ζητάει (.) ε:: και με έναν φροντιστικό τρόπο (.) τουλάχιστον από τις υπηρεσίες (0.2) τις πολιτικές υπηρεσίες (.) τώρα:: σε ό,τι αφορά:: να γίνεται κάτι στην αστυνομία και να είναι πάνω σε μια κρίση (0.3) ε εκεί πέρα του λες ότι (.) άστονα να κάνει τώρα το διερμηνέα τη δουλειά του, έτσι; και μπορείς κκ/κ και αργότερα θα σου φέρουμε και αυτό που θες (.) το ψάχνουμε, αλλά για να μη χάσουμε την πληροφορία όπως την έχεις ζήσει (.) όπως θέλεις να την μεταφέρεις (0.5) ε:: δέξου κκκ και εμείς θα κάνουμε ότι μπορούμε καλύτερο (.) ντάξει βέβαια (.) υπάρχει και ένας ελλιπής κρατικός μηχανισμός από πίσω (.) εάν δεν υπήρχαν δηλαδή συγκεκριμένες οργανώσεις που:: ε:: δίνουνε τους διερμηνείς τους (.) ή τους μεταφραστές τους ή τους διαμεσολαβητές (0.2) το κράτος δεν έχει δικούς του διερμηνείς (0.3) καθόλου κκκ δηλαδή έχει σε επίπεδο:: υπηρεσίας ασύλου (.) εκεί πέρα έχει κκκ εντάξει; και κυρίως γιατί υποστηρίζεται πάλι κκκ από την κοινωνία των πολιτών (.) από ΜΚΟ (.) από μη κυβερνητικές οργανώσεις όπως είναι ας πούμε ο Δο κκκ. ((κκκ)) ΝΑΙ (.) ή η Ύπατη Αρμοστεία (0.2) τώρα το έχει δεν έχει (.) με το επιτελικό κράτος έτσι όπως ορίζεται αυτή τη στιγμή (.) τύποις έχει κκκ γιατί σου λέω ότι έχουμε εντάξει μέσα στο Υπουργείο Εσωτερικών (.) στο οποίο εντάσσεται ας πούμε και η Υπηρεσία

Ασύλου (.) έχουμε εντάξει και την άμεση συνεργασία με την Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ και με τον Διεθνή Οργανισμό Μετανάστευσης (.) οπότε εφόσον αυτοί έχουν και υποστηρίζουνε:: μεταφραστές της Υπηρεσίας ασύλου (.) το Υπουργείο έχει xxx έτσι; από κει και πέρα (0.3) εάν βρεθεί οποιοσδήποτε σε ένα νοσοκομείο (0.2) δυστυχώς δεν υπάρχουν xxx ενώ είναι υποχρεωμένα τα νοσοκομεία βάσει νόμου, έτσι; του 2016 του 17 αν δεν κάνω λάθος (.) είναι υποχρεωμένα να έχουνε και να παρέχουνε διερμηνείς (0.3) (()) δεν γίνεται xxx και αυτό είναι ένα τεράστιο κενό (.) γιατί μπλοκάρει ένα ολόκληρο σύστημα υγείας (.) ένα σύστημα υποστήριξης το οποίο και στη συγκεκριμένη περίπτωση για την οποία συζητάμε (.) έχει άμεσο αντίκτυπο και αρνητικές επιπτώσεις (0.2) στη διεκδίκηση ασύλου από ένα άτομο (()) είτε λοατκι ή οποιοδήποτε που θα χρειαστεί αυτές τις υπηρεσίες () δηλαδή αν είναι ένα άτομο που είναι ομοφυλόφιλο (.) έτσι; ή ένα τρανς άτομο το οποίο έχει βιαστεί xx/x οι οποίοι έχουν βιαστεί (0.5) είτε κατά τη διάρκεια του ταξιδιού τους ή όσους ζούνε στη χώρα μας, έτσι; (.) ε:: και πάει σε ένα νοσοκομείο (.) και δεν μπορεί xxx να πει ότι χρειάζομαι ιατροδικαστική εξέταση για όλο αυτό που έχει γίνει (.) και να εξηγήσει xxx και στον ιατροδικαστή και στον οποιοδήποτε γιατρό τι έχει γίνει xxx (0.3) ε:: και παρέλθει το:: διάστημα των (.) ε:: 72 ωρών που χρειάζεται για την ιατροδικαστική εξέταση (.) θα έχει πολύ σοβαρές επιπτώσεις (0.2) ας πούμε στη διεκδίκηση ασύλου ή στην διεκδίκηση οποιασδήποτε υποστήριξης, έτσι; {

R: Θα ξαναπιάω λίγο την κουβέντα τους διερμηνείς, σε περίπτωση που διερμηνέας ας πούμε ή τέλος πάντων αν εχεις εσύ καποια τετοια εμπειρια μεταφράζει λάθος αν έχει πέσει στην αντίληψη σου (.) ότι μεταφράζει πράγματα αλλοιωμένα από αυτά που δηλώνει ο αιτών άσυλο ε λοατκι τι κάνεις εκεί; Και εσύ σαν επαγγελματίας αλλά και οργανισμός που δουλεύεις, ενδεχομένως ποια είναι τα εργαλεία αυτά που αντιμετωπίζουν όλο αυτό;

P13: @@@ ε:: θα σου πω (.) υπάρχει:: xx/x εάν είσαι μπροστά σε αυτή τη διαδικασία (.) που σπάνια είσαι xxx έτσι; xx/x δηλαδή είναι κάποιος κοινωνικός λειτουργός της υπηρεσίας ασύλου (.) σε ό,τι αφορά τα θέματα ασύλου (0.2) αλλά αν τύχει και είσαι μπροστά, δηλαδή σε ανηλικούς λοατκι (.) ε:: που έχω βρεθεί μπροστά σε αυτή τη διαδικασία και ήμουν παρών (0.5) ε:: και μεταφράστηκε κάτι λάθος στη γλώσσα που εγώ μπορούσα να αντιληφθώ όσο xxx μπορούσα να αντιληφθώ έτσι; με τις 10, 15, 20 λέξεις και φράσεις που γνωρίζω (.) ε:: έκανα νόημα στο ε:: συνεντευκτη (.) έτσι; να σταματήσει τη διαδικασία (0.5) ούτως ώστε να μην καταγράφεται (.) και θα:: συζητούσα και με τον διερμηνέα (0.2) ε:: ότι κοίτα να δεις μήπως αυτό που λέει ΔΕΝ είναι αυτό που έχεις μεταφράσει; εκεί πέρα (.) βέβαια υπάρχει τέτοιο να σου πει ότι (0.2) τί μου λες δεν ξέρω εγώ να κάνω τη δουλειά μου (.) εντάξει; το οποίο είναι και εν μέρει φυσιολογικό xxx από την άλλη πάλι εσύ θα πρέπει να προασπίσεις ένα δικαίωμα (.) παρόλα αυτά το κάνεις με όσο πιο ευγενικό τρόπο γίνεται πάντα (0.3) δηλαδή (.) @@@ εμένα μου έχει πει αυτό (.) ότι αντιλήφθηκα στη διαδικασία:: ότι μετέφρασε αυτό (.) μπορούμε να κάνουμε μια διευκρινιστική ερώτηση; κάπως έτσι (0.2) εάν το κάνεις ον κάμερα είναι ακόμα καλύτερο xxx βέβαια αυτό τώρα (()) ε:: είναι θέμα είτε επαγγελματισμού (.) είτε ας πούμε προσωπικής προοπτικής (.) τι σχέση έχει ο καθένας με τον οργανισμό (0.2) που:: που δουλεύει και:: επίσης την οργάνωση τέλος πάντων που δουλεύει (.) και αντίστοιχα αυτή η οργάνωση ή οργανισμός ε:: αυτό το νομικό πρόσωπο τέλος πάντων (.) τι σχέση έχει με την υπηρεσία (.) ή τι σχέση θέλει να έχει με την υπηρεσία Ασύλου () { Συνήθως οι:: (0.5) οι συνοδοί xxx ατόμων λοατκι είναι λίγο πιο εντός εισαγωγικών ε:: ΟΧΙ εκτός εισαγωγικών (.) είναι λίγο πιο ριζοσπαστικοί xxx στον τρόπο προσέγγισης (0.3) έτσι; σε αυτό εκεί πέρα (.) δηλαδή μπορεί @@@ ειδικά αν γνωρίζουν τη γλώσσα (.) δηλαδή υπάρχουν άνθρωποι που ξέρουν αραβικά (.) υπάρχουν άνθρωποι που γνωρίζουν φαρσί (.) σίγουρα είναι μεγάλη xx/x μεγάλο κενό:: οι αφρικανικές γλώσσες xxx έτσι; στα γαλλικά ας πούμε έχει τύχει πολλές φορές (.) άλλα να λέει ο συνεντευξιζόμενος και άλλα να μεταφράζει { (.) ο διερμηνέας ή ο μεταφραστής (0.3) ε είτε γιατί δεν γνωρίζει την ορολογία (.) είτε:: ειδικά παλιότερα, γιατί:: δεν σύναδε αυτό που έλεγε με τα δικά του πολιτισμικά πρότυπα έτσι; δηλαδή εκεί πέρα έχουμε (.) μια διάκριση xxx από τη μεριά του μεταφραστή (0.3) ΠΙΑ αυτό έχει σταματήσει (.) και να @@@ γίνει και ξεκάθαρο ότι δεν έχουμε και σχολή διερμηνέων στην Ελλάδα δεν υπάρχει οποιαδήποτε ΑΕΙ ή κάποιο ιεκ να:: πιστοποιεί (.) ας πούμε τους διερμηνείς (.) υπάρχει μια άτυπη σχολή μιας μη κυβερνητικής οργάνωσης (.) η οποία τους μαθαίνει, ας πούμε τη διαδικασία και πως πρέπει να στέκεται ένας μεταφραστής xxx έτσι; ΟΧΙ ένας διερμηνέας xxx ο διερμηνέας μπορεί να ερμηνεύσει κιόλας, δηλαδή να σου περάσει και λίγο (0.2) το πολιτισμικό, να το περάσει από ένα πρώτο φίλτρο (.) ο μεταφραστής θα κάτσει εκεί πέρα δίπλα (.) και έχει συγκεκριμένη διαδικασία { είναι σημαντικό αυτό να ειπωθεί () και xx/x γιατί παίζει και πολύ σημαντικό ρόλο στο πώς ακριβώς αντιμετωπίζεις εκείνη τη στιγμή (.) αν αντιληφθείς το κενό στη μετάφραση - {

R: Πώς αυτο-ταυτοποιήθηκαν (αυτο-προσδιορίστηκαν) στην πρώτη σας επαφή;

P13: αυτό:: εξαρτάται από ποια χώρα προέρχονταν (.) από ποια περιοχή αυτής της χώρας προέρχονταν (.) έτσι; παίζουν πάρα πολλά ρόλο (.) ορισμένοι είπαν κατευθείαν (0.2) ξέρεις κάτι; εγώ είμαι γκέι (.) εγώ είμαι τάδε (()) οι γυναίκες είναι λίγο πιο δύσκολο xxx (.) στο λενε μετά (0.3) όταν xx/x είναι αυτο που λεμε οτι (.) τουλάχιστον στην δικια μου δουλεια (.) ότι πρέπει να χτίσουμε μια θεραπευτική σχέση xxx με τον ωφελούμενο ή τέλος πάντων μια σχέση xx/x αν είσαι σε μια καθαρά xx/x σε ένα καθαρά (.) γραφειοκρατικό, ας πούμε (.) πόστο σε μια γραφειοκρατική θέση που απλά θα εξυπηρετήσει το κοινό (0.2) να του:: εκμαιεύσεις αυτή την εμπιστοσύνη για να στο πει (.) και δεν θα στο πει και

κατευθείαν θα πρέπει να περάσουν μια δυο φορές που θα έρθει εκεί πέρα που είσαι:: ε άλλοι προσδιορίζονται έτσι άλλοι:: το κρύβουν x/x στην αρχή γιατί φοβούνται γιατί εμένα x/x εγώ τουλάχιστον έτσι που @@@ θεωρούμαι, ας πούμε το πρότυπο του μάτσο άντρα (0.2) δηλαδή είμαι { ναι είμαι ένα 80, έχω μούσια ας πούμε (.) μιλαω λιγο πιο στιβαρά:: όλο αυτό έτσι; {

R: Άρα ίσως και να μην αυτο-ταυτοποιηθούν κάπως γιατί πρεσβεύεις φαινομενικά έστω το επικίνδυνο μοντέλο του μάτσο λευκού άντρα;

P13: Υπάρχει { υπάρχει, υπάρχει χωρίς:: ναι και είναι λογικό (0.3) δηλαδή όταν ζεις σε μια πατριαρχική κοινωνία ας πούμε (.) έτσι; σε μια φονταμενταλιστική κοινωνία (.) και στιδήποτε διαφορετικό θεωρείται και μισακτικό x/x μισακτικό (.) θεωρείσαι μίσμα ας πούμε αν είσαι τρανς x/x ας πούμε στη x/x στο Αφγανιστάν ή στη Συρία (.) σε κάνα χωριό (0.2) είσαι ο πρώτος στιγματισμένος x/x είσαι ο τρελός ((xxx))

Όχι x/x ποινη θανάτου ε:: σαν ποινη δεν υπάρχει ως τέτοια (.) υπάρχει όμως η αποπομπή { αν δε σηκωθείς να φύγεις ας πούμε (.) ή αν το πεις παρα έξω και στιγματίζει την οικογένειά μας (.) εκεί πέρα εντάξει:: έχουμε ένα x/x αλλά στη Συρία όχι τόσο x/x είναι λίγο πιο δημοκρατικό x/x λίγο πιο δημοκρατική χώρα (.) έτσι; ας μην ξεχνάμε ότι η Συρία μέχρι τον (0.5) Άσαντ ας πούμε (.) ήταν μια αρκετά x/x ακουμπούσε δυτικά πρότυπα πάρα πολύ x/x δηλαδή βλέπουμε κόσμο από τη Συρία που έχει (.) δεν είναι οι άνθρωποι:: πώς το λένε; έχουν τελειώσει:: πανεπιστήμια (.) έχουν τελειώσει:: σχολές έχουν τελειώσει σίγουρα το σχολείο x/x οι περισσότεροι (.) έτσι; υπάρχουν και άνθρωποι που δεν έχουν τελειώσει σχολείο (.) όπως είναι σε κάθε χώρα (0.2){ αλλά έχουν x/x ένα πρότυπο και είναι και (.) ως ένα βαθμό είναι και το πολιτισμικό (0.3) δεν ξέρω κατά πόσο ισχύει βέβαια (()) αλλά οκέι (.) μια αποδοχή μιας θηλυπρεπειας ως ένα βαθμό (0.5) αλλά και πάλι ως εκεί που δεν θα στιγματιστεί ο αντρας x/x σαν κάτι διαφορετικό x/x έτσι; ή η γυναίκα δεν θα πάει να διεκδικήσει (.) ας πούμε το αντίστοιχα διαφορετικό ή το όμοιο x/x τέλος πάντων (0.3) το διαφορετικό από τη νόρμα, το όμοιο με αυτήν () στο Αφγανιστάν ας πούμε είναι πιο δύσκολα (.) στο Ιράν οκέι είναι φουλ φονταμενταλιστικά x/x τα πράγματα:: ΔΕΝ x/x παρόλα αυτά είναι:: ό, τι φαίνεται (.) αν γίνεται κεκλεισμένων των θυρών και δεν το μάθει κανείς (.) είναι λίγο φαρισαϊκό x/x θα λέγαμε () { ντάξει αυτός είναι ο φονταμενταλισμός όμως (.) { εκφασισμός της κοινωνίας με θρησκευτικά:: χαρακτηριστικά -

R: Πάμε σε κάτι άλλο, ποιές οι συνθήκες διαβίωσής των λωατκι αιτούντων στα κέντρα φιλοξενίας; Ποιά τα αποτελέσματα και τι εργαλεία χρησιμοποιεί ή ποιά μέτρα λαμβάνει ο οργανισμός όπου εργάζεστε για την αντιμετώπιση αυτών;

P13: Εξαρτάται που μένουμε (.) για ποια χρονική περίοδο μιλάμε (.) έτσι; αν μιλάμε για τώρα (0.3) είναι ελάχιστα καλύτερα (.) γιατί έχει πια έχουν οι έλληνες επαγγελματίες (.) την πείρα και την εμπειρία (.) να:: διαχωρίσουν ε τέλος πάντων (0.3) νοητά x/x σε ένα καμπ τις προστατευμένες ζώνες (.) έτσι χωρίς να χρειάζεται να στιγματιστεί αυτό (.) ή να έχουν στο νου τους έναν άνθρωπο λίγο παραπάνω (0.3) έτσι; παρόλα αυτά (0.3) επισύρεται ο στιγματισμός εντός της κοινότητας x/x πολλές φορές, ειδικά αν είναι κάτι κραυγαλέο (.) έτσι; υπάρχει σεξουαλική παρενόχληση (.) υπάρχει η παρενόχληση του:: του δρόμου (0.3) δηλαδή τα σχολιάκια (.) το σφύριγμα (.) δηλαδή κάτι ότι καταλαβαίνω και το κοροϊδεύω κιάλας (.) ε:: υ υπάρχουν αυτά - { παλιότερα είχαμε θύματα βιασμών x/x επίσης ατόμων που υπήρχαν x/x που ανήκαν στη λωατκι κοινότητα και δη τρανς ατόμων x/x

R: Μέσα στα κέντρα εννοείς;

P13: Μέσα στα κέντρα x/x ναι { @@@ όχι στα κέντρα ταυτοποίησης (.) αυτά που λέγαμε παλιά καμπ { είναι λίγο διαφορετικά x/x

R: Άρα μου λες ότι δεν δεν υπάρχει:: ας πούμε αυτό που θα λέγαμε μέριμνα για διαφορετικές εγκαταστάσεις δηλαδή;

P13: Όχι, όχι (()) Όχι θα υπάρξει μέριμνα (.) κατόπιν κακού (.) εορτής εντός εισαγωγικών (0.3) δηλαδή άπαξ και υπάρχει κάποια κακοποίηση είτε κάποια εχθροπραξία (.) έτσι; τότε και μόνο x/x όπως γίνεται παντού στην ελληνική κοινωνία ... δηλαδή αν δεν υπάρξει εχθροπραξία (.) δεν υπάρχει και μέριμνα για στιδήποτε (.) ουκ ολίγα τα παραδείγματα x/x έτσι; αντίστοιχα η μικρογραφία όλου αυτού (0.3) δηλαδή οποιασδήποτε γυναικοκτονίας οποιασδήποτε:: κακοποίησης γυναίκας που πήγε στην αστυνομία (.) και η αστυνομία της απάντησε ότι εμείς δεν μπορούμε να κάνουμε κάτι (.) ή αν δεν κάνεις μήνυση (.) ή αν δεν δούμε κάτι x/x έτσι; δεν μπορεί να πάει (.) και δεν θα την πάρουνε να την πάνε κάπου, να την προφυλάξουνε, θα τη γυρίσουνε δίπλα @@@ στο θύτη (.) το ίδιο ακριβώς είναι και στο καμπ (.) απλά είναι σε μικρογραφία (0.3) { και θα δεις ανθρώπους εκεί πέρα x/x είναι και πιο απάνθρωπο γιατί είναι σε ανθρώπους που ΔΕΝ έχουνε:: ακριβώς τα ίδια δικαιώματα ή τις ίδιες ευκαιρίες διεκδίκησης δικαιωμάτων.

R: Εφόσον υπάρχουν όλα αυτά και έχεις και περιπτώσεις βιασμού που είτε έχεις μάθει είτε σου έχουν καταγγεληθεί, με ποιά εργαλεία/τεχνικές/μέσα επιβεβαιώνεις τα λεγόμενα του καταγγέλλοντος; Επίσης αναφέρθηκαν πληροφορίες για τον τόπο που έλαβε χώρα το περιστατικό, τα δρώντα άτομα ή τα μέσα προσβολής της γενετήσιας ελευθερίας και αξιοπρέπειας και πως το αντιμετώπισες;

P13: ε:: από λσακκι άτομα ε; ΔΕΝ υπήρξε σίγουρα καταγγελία βιασμού (.) υπήρξε καταγγελία διακρίσης έτσι; ή ρατσιστικής αντιμετώπισης (.) υπήρξε:: καταγγελία βίαιης ας πούμε εχθροπραξίας (0.3) δηλαδή να τον χτυπήσουν έτσι (.) είτε στον ύπνο είτε ενώ περπατούσε ας πούμε μέσα στο καμπ (0.3) υπήρξαν διάφορα τέτοια ή και σε κέντρα φιλοξενίας (.) επίσης (.) σε:: σε συγγνώμη ξενώνες φιλοξενίας ανηλικών υπήρξε (.) τώρα:: εκεί πέρα έχει να κάνουμε το εξής (0.2) υπάρχουν κάποια βήματα που ορίζονται από τη δεοντολογία (.) του κοινωνικού λειτουργού (.) και από συγκεκριμένη νομοθεσία (.) και από εκεί και πέρα υπάρχει ο εσωτερικός κανονισμός λειτουργίας (.) της εκάστοτε οργάνωσης (.) πώς διαχειρίζεσαι ένα τέτοιο περιστατικό; (.) έτσι; και:: κατά βάση να ακολουθείς τη νόμιμη οδό () δηλαδή @@@ ε:: προτρέπει στο άτομο που ξέρω εγώ να μιλήσει ανοιχτά και να:: ε:: αφηγηθεί, ας πούμε, τα γεγονότα πώς έγιναν (.) από κει και:: πέρα να ζητήσουμε βοήθεια από την αστυνομία έτσι; (.) να:: αν θέλει xxx ως παρότρυνση για:: συμβουλευτικά πάντα xxx δεν παροτρύνεις οποιονδήποτε (.) συμβουλευείς ότι καλό θα ήταν να γίνει μηνυτήρια καταγγελία, έτσι; ε:: βέβαια, εκεί πέρα υπάρχει και το θέμα του φόβου (.) υπάρχει το θέμα των χρημάτων, γιατί εσύ του λες ότι κάνει μήνυση, αλλά η μήνυση κοστίζει { δεν θα δεν θα έχει τα χρήματα εάν θέλει όμως όντως xxx να κάνει μήνυση @@@ θα χρειαστεί να:: και δεν έχει χρήματα (.) θα χρειαστεί να τον φέρεις ας πούμε σε επαφή με:: διάφορες οργανώσεις που μπορούν να χρηματοδοτήσουν (0.3) συνήθως είναι οργανώσεις νομικής υποστήριξης (.) πολλές φορές από το εξωτερικό (.) που έχουν διάφορα κονδύλια για κάτι τέτοιο ή να ψάξεις γενικά μια κx/x σε ένα δίκτυο ας πούμε (.) υποστηρικτικό να βρεις αντίστοιχο κονδύλι ((xxx)) έτσι; ή:: μπορεί να γίνει και:: κx/x αν είναι ανήλικος, είναι αυτεπάγγελτο xxx δηλαδή γίνεται μήνυση αυτεπάγγελτα, είναι λίγο πιο εύκολο θα λέγαμε (.) αυτό (()) και από κει και πέρα ως υποστήριξη κοινωνική και για οτιδήποτε άλλο θα χρειαστεί από πίσω () κοινωνική υποστήριξη, συμβουλευτικά αυτά { {...} για να έχουμε δημόσιο κατήγορο σημαίνει ότι έχει γίνει μηνυτήρια ε:: καταγγελία έτσι; να έχει προχωρήσει σε μια δικαστική, ας πούμε (.) και εκεί πέρα ορίζεται (0.5) ως συνήγορος, όχι κατήγορος ως συνήγορος { κατήγορος να απ' την άποψη (.) τέλος πάντων έχουν οποιαδήποτε νομική, ας πούμε υποστήριξη (.) ντάξει δεν είναι όμως θέμα αυτό δεν είναι να πληρώσει το δικηγόρο (.) είναι να πληρώσει και τη μήνυση αυτή καθαυτή xxx δηλαδή να πληρώσει το παράβολο που χρειάζεται για να καταθέσει μήνυση (.) ο δικηγόρος οκέι κx/x ναί θα βρούμε μια οργάνωση με δικηγόρους που να παρέχει νομική υποστήριξη και θα την έχει δωρεάν τη νομική υποστήριξη (.) αυτό { το δύσκολο είναι η αρχή πάντα και μιλάμε για ενήλικες, έτσι για ανήλικους είναι λίγο πιο εύκολο (.) ε:: όπως ξαναείπα γιατί:: οι ανήλικοι ας πούμε, είναι πάντα υπό την (()) υπό την κx/x πως το λένε; υπό την προστασία της τοπικής εισαγγελίας (.) δηλαδή στην Αθήνα είναι στην Εισαγγελία Ανηλικών Αθηνών, στον Πειραιά, είναι στην εισαγγελία ανηλικών Πειραιά, στην Καρδίτσα, είναι στην εισαγγελία ανηλικών καρδίτσας ας πούμε (0.3) και αντίστοιχα, έτσι πάει.

R: Αυτό φαντάζομαι, είναι λόγω σύμβασης για την ευαλωτότητα;

P13: Είναι:: είναι όλο (.) δηλαδή θεωρείται ο εισαγγελέας ανηλικών της τοπικής περιοχής (0.3) ε:: ως ο προστάτης ας πούμε όλων των ανηλικών που δεν κx/x που είναι ασυνόδευτα (.) έτσι που δεν έχουμε τους γονείς μαζί και επίσης επειδή δεν έχουμε ε:: κx/x και αυτό πάντα, εφόσον δεν έχει βρεθεί οποιοσδήποτε κηδεμόνος που μπορεί να:: να έχει οποιοδήποτε παιδί (.) που είναι πολύ δύσκολο για ένα λσακκι άτομο να βρει κηδεμόνα (.) στην Ελλάδα

R: Θεωρείς πως όλα αυτά που υφίστανται (σ.σ. παρακώλυση των αιτήσεών τους, αποτυχία μεταχείρισης τους ως ιδιαίτερης κοινωνικής ομάδας, κλπ.) τα άτομα της ΛΟΑΤΚΙ+ προσφυγικής κοινότητας απορρέουν από το κρατικό σύστημα νομικής αρωγής και τη νομοθεσία ή είναι πρόβλημα διοίκησης;

P13: Είναι θύματα { είναι θύματα μιας ολόκληρης ε:: είναι θύματα ενός ολόκληρου κοινωνικού συστήματος, το οποίο ΔΕΝ υποστηρίζει τα λσακκι άτομα (0.5) δηλαδή από τον απλό:: υπάλληλο γραφείου μιας υπηρεσίας, έτσι; το γραμματέα υποδοχής σας με τον υπάλληλο υποδοχής μιας υπηρεσίας (.) όπου:: θα έχει ας πούμε οποιοσδήποτε δικές του κοινωνικές προκαταλήψεις (.) έτσι, μέχρι τα ανώτερα κυβερνητικά στελέχη, τα οποία δεν έχουν τέλος πάντων να το πω διαφορετικά κx/x μέχρι και το νομοθέτη της χώρας (.) έτσι; που ΔΕΝ έχει προβλέψει (.) επαρκώς xxx την προάσπιση αυτής της κοινότητας (.) παρ όλα αυτά xxx κείμενες και υπέρ κείμενες διατάξεις (.) νομικές (0.2) τύπου η:: παγκόσμια κx/x ο παγκόσμιος Χάρτης Δικαιωμάτων του Ανθρώπου (.) έτσι; (.) η σύμβαση για τα δικαιώματα του Παιδιού (.) η Χάρτα των των δικαιωμάτων του Ανθρώπου της Αμερικής (0.2) που μιλάει κx/x που έχω κx/x έχουν όλα (()) ας πούμε την ισότητα xxx δηλαδή όλοι οι άνθρωποι είναι ίσοι απέναντι στο νόμο (.) δεν μας ενδιαφέρει σε ποιο θεό πιστεύουν, δεν μας ενδιαφέρει η σεξουαλική τους ταυτότητα (.) έτσι; τουλάχιστον στο δυτικό κόσμο () και με βάση βάση του ΟΗΕ (.) στον ΟΗΕ ας πούμε ανήκουν και κράτη της Μέσης Ανατολής (.) άσχεταxxx αν το κάνουν ή όχι με κx/x αντίστοιχα είμαστε εδώ πέρα (()) δηλαδή οκέι καλά τα λένε τα χαρτιά (.) στην πράξη όμως έχουμε να αντιμετωπίσουμε μια ολόκληρη σεξιστική κοινωνία xxx έτσι; (.) { και αντίστοιχα δεν κx/x και σε αυτές τις περιπτώσεις των προσφύγων δεν έχουμε να αντιμετωπίσουμε μόνο τη δικιά μας κοινωνία (0.3) έχουμε να:: διεκδικήσουμε και τη δικιά τους κοινωνία (.) δηλαδή:: λαμβάνοντας σαν παράδειγμα πριν πού είπαμε ότι οι διερμηνείς κουβαλάνε το δικό τους πολιτιστικό υπόβαθρο πίσω (.) έτσι; ή οι γονείς τους (.) ή οι συγγενείς τους ή οι φίλοι τους, αν είναι ενήλικοι (0.3) έτσι; το:: τοπικό περιβάλλον ας πούμε το εγγύς περιβάλλον.

R: Μάλιστα, και εφόσον υπάρχει όλο αυτό το σύστημα, που δεν προστατεύει αυτά τα άτομα όπως μου παρουσιάζεις, στις πρακτικές, τις δικές σου σαν κοινωνικός λειτουργός και όλων των άλλων επαγγελματιών του μεταναστευτικού, πιστεύεις ότι αναγνωρίζεται ευαλωτότητα;

P13: { θα μπορούσα να { να πω το χειρότερο παράδειγμα, ας πούμε που είχαμε μέχρι κάποια στιγμή (.) είναι να είναι κάποιος μαύρος τρανς (.) και χρήστης σεξεργάτης () {...} αυτό ήταν πολλά χρόνια ένα παράδειγμα που δεν θα μπορούσε κανένας x/xx στην Ελλάδα να δουλέψει με αυτό το περιστατικό. ΔΕΝ θα μπορούσε x/xx δηλαδή θα έβρισκε από παντού x/xx τουλάχιστον μέχρι κάποια στιγμή έτσι, πια μπορείς να δουλέψεις ένα τέτοιο περιστατικό (.) υπάρχουν οργανώσεις υποστήριξης () με συγχωρείς (.) που είχα μείνει; α ναι (.) λοιπόν γενικά υπάρχει ένα δίκτυο που μπορεί (.) να:: υποστηρίξει αυτούς τους ανθρώπους τώρα το πώς; ε:: μπορεί όλο αυτό να:: δεν μπορεί πραγματικά κάποιος x/xx δεν μπορεί να αποδείξει ότι είναι ομοφυλόφιλος (0.5) αυτή είναι η αλήθεια (.) μπορεί να πει μπορεί να πει ανοιχτά ότι εμένα μου αρέσουν οι άντρες ή εμένα μου αρέσουν οι γυναίκες (.) εντάξει; αυτό και μόνο από μόνο του είναι μια ένας αυτοπροσδιορισμός (()) τώρα:: δεν θα μπει κανένας τη λογική ΠΕΣ μου x/xx δεν θα μπει κανένας ΠΙΑ στη λογική ΠΕΣ μου τι σου αρεσει στους αντρες (.) ή πως τη βρίσκεις με τους άντρες ή πώς τη βρίσκεις με τις γυναίκες (.) έτσι; (0.3) σε ένα τρανς άτομο τα πράγματα εντάξει εκ φύσεως είναι λίγο πιο (0.2) ή τέλος πάντων εξ όψεως, είναι λίγο πιο εύκολα (.) μπορεί και εκ φύσεως x/xx (.) όταν μιλάμε για διεμφυλικούς, ας πούμε (.) είναι λίγο πιο x/xx στα ασέξουαλ άτομα ας πούμε τι να πει ο άλλος; (0.3) ότι είμαι ασέξουαλ; Κατάλαβες; δηλαδή είναι όλο αυτό ή στα:: ναι (.) στα ιντερσεξουαλ ας πούμε (.) δεν γίνεται δηλαδή η μοναδική είναι αυτή (.) ε:: ευαλωτότητα (.) είναι αυτή που εξ όψεως θα μπορούσαμε x/xx και πάλι αν του δώσεις άσυλο για αυτό x/xx έτσι; μπορεί να είναι και θέμα διάκρισης x/xx (0.8) θα ε:: θα πρέπει να είναι πολύ προσεκτικός ο συντονισμός όλου αυτού (.) ε:: το:: ας πούμε, πολλές φορές δεν μένουμε μόνο σ αυτό (.) μένουν στο τι έχουν ζήσει αυτοι οι ανθρωποι πίσω στη ε:: στη χώρα καταγωγής τους ε:: στη χώρα από που έρχονται (.) ή στη χώρα στην οποία διέμεναν x/xx γιατί υπήρχαν, ας πούμε, πολλοί Σύριοι που σου έλεγε ότι εγώ ξέρεις κάτι;εμένα στο Κουβέιτ και γινανε τα πραγματα χαλια (0.3) είχαμε και το τον πόλεμο στη Συρία (.) και σταμάτησα να αναγνωρίζομαι ως πολίτης γιατί έχασα την πολιτική μου ταυτότητα (0.3) έτσι; την εθνική μου ταυτότητα (.) βασικά τα χαρτιά μου τέλος πάντων (()) όποτε έπρεπε να φύγω απ τη χώρα που (.) διέμεναν γιατί:: δεν υπήρχε πλέον πρεσβεία (.) έτσι; { και ενώ έμενε σε μια χώρα όλα καλά (.) θα πρέπει να αποδείξει γιατί έφυγε από τη χώρα του (.) έτσι; ένας πακιστανός (.) ένας αφγανός (.) που έμεναν αλλού x/xx για x λόγους (0.8) δεν μένει ΠΙΑ (.) θα πρέπει να αποδείξει γιατί έφυγε από εκεί πέρα και πως έφυγε (0.3) εντάξει (.) κύριοι, όσοι άνθρωποι θέλουν να έρθουν και να μείνουν εδώ πέρα για τις καλύτερες συνθήκες ή θέλουν να φύγουν. Μας νοιάζει. Η αλήθεια είναι αυτή, είναι δύσκολη υπόθεση όμως(03) θέλουν να ζήσουν κάπου ασφαλώς x/xx και να μπορούν να δουλέψουν κιόλας x/xx και να δουλέψουν και ασφαλώς (0.3) έτσι; να μπορούν να είναι νόμιμοι πολίτες και σε όσους έχει δοθεί η ευκαιρία, είτε είναι στη λοατκι κοινότητα είτε είναι στην:: σεξοτυπική ας πούμε (.) κοινότητα (0.5) ε:: (0.3) όταν έχουν δοθεί ευκαιρίες, μια χαρά τα έχουν πάει άνθρωποι x/xx δηλαδή ούτε σεξεργάτες γινανε και οι επιχειρήσεις μπορεί να ανοίξανε ή να δουλεύουν κάπου νόμιμα (()) σε μπαρ; σερβιτόροι; μπάρμαν; μπαργούμαν; μπαρ (()) στιδήποτε; είτε σε κάποιο γραφείο, είτε και διερμηνείς ακόμα, είτε και διερμηνείς πιο ευαίσθητων περιστατικών; τα πάντα γίνονται (.) αρκεί να τους δοθεί η ευκαιρία (.) Όλοι αυτό θέλουμε x/xx δεν θέλουμε κάτι παραπάνω ()

{...}

Αλλά δεν μπορείς πραγματικά να σταθείς μόνος x/xx λοιπόν και x/xx αυτό σημαίνει ότι (.) έλα να δούμε το ιστορικό (0.2) (()) τι έχει γίνει από πίσω (.) πούλα μου την ιστορία σου @@@ ουσιαστικά; το σύστημα στο οποίο (.) έρχονται για να βρουνε υπεράσπιση και καταφύγιο (.) έτσι και άσυλο x/xx ε:: θέλει να τους πουλήσεις την ιστορία σου (.) αυτό () { είναι καθαρά (.) δηλαδή όπως καπιταλιστικά να το πω πολύ ανοιχτά (.) όπως καπιταλιστικά κινείται το κοινωνικό-οικονομικό σύστημα που ζούμε (.) αντίστοιχα καπιταλιστικά x/xx λειτουργεί μια υπηρεσία ασύλου (0.4) είναι το δούνα και λαβείν (.) εγώ είμαι ο θεατής, ο ακροατής, ο αγοραστής και θέλω να μου πουλήσεις την ιστορία σου (0.3) δακρύβρεχτα x/xx έτσι; και όχι μόνο αυτό x/xx θα σε βάλω να μου ε:: x/xx αν χρειαστεί αν δεν ξέρω οποιοδήποτε κώλυμα, ας πούμε δημιουργηθεί (.) και δεν συνάδει αυτό που μου λες (.) με διάφορα, γιατί υπάρχουν και άλλες διαδικασίες από πίσω έτσι; με διαφορά (.) ε:: γεγονότα, δεδομένα, στατιστικά, στιδήποτε χαρακτήριζε ε:: x/xx στοιχεία τα οποία μπορεί να έρθουν της δικιάς μου x/xx να να περιέλθουν της δικιάς μου προσοχής από το Ίντερνετ (.) ή από:: τις χώρες που έχεις έρθει εσύ ή από διάφορες έρευνες που έχει κάνει ο ΟΗΕ ο ΟΟΣΑ διαφοροι τέτοιοι οργανισμοί ας πούμε (.) και δεν έχουν συμπεριλάβει αυτό που λες εσύ (.) μπορεί εκείνη τη στιγμή να:: να θεωρήσω ότι δεν χρειάζεται να πάρεις το άσυλο x/xx δεν είναι ο βασικός λόγος αυτός (.) κάτι άλλο θες x/xx ή ΔΕΝ χρειάζεται να το πάρεις (.) δεν το x/xx δεν συνάδει με αυτό που μου έχουν δώσει (.) αν είναι κάποιος τόσο τυπικός (()) είναι όλη αυτή η διαδικασία (.) Εντάξει, γενικά οκέι x/xx υπάρχουν συνάδελφοι, ας πούμε στις υπηρεσίες που εξαντλούν και επιτροπές, γιατί μιλάμε για επιτροπές που εξαντλούν αυτό το πράγμα (.) και υπάρχουν και οι επιτροπές οι οποίες είναι λίγο πιο χαλαρές (.) εντάξει; και βλέπουμε λίγο το ανθρωπιστικό πίσω από αυτό, αλλά γενικά το σύστημα σαν σύστημα (.) είναι:: αυτό είναι το φιλοθεάμον κοινό (.) έτσι; το άυλο φιλοθεάμον κοινό (.) αυτό.

R: Άρα δηλαδή ηθικά, θα έπρεπε να αναγνωρίζεται ευαλωτότητα, αλλά πρακτικά δεν γίνεται τίποτα. Λόγω όλων αυτών που έχεις αναφέρει.

P13: Ναι { εκτός αν { ναι ναι ναι εκτός αν λόγω αυτού ας πούμε υπήρξε θύμα βασανισμού και σου λείπει να κοιτά την πλάτη μου xxx ΚΑΙ πάλι εκεί πέρα xxx έχουμε το φιλοθεάμον κοινό έτσι; (.) να κοιτά την πλάτη μου που με έχουν ας πούμε μαστιγώσει (.) έτσι; με έχουν λιθοβολήσει (0.3) ή δεν ακούω από το ένα αυτί γιατί:: μου είπαν ότι ή θα γίνεις στρέιτ (0.3) ή:: ότι:: δεν ξέρω αν είναι γυναίκα ας πούμε (.) και δεν xx/x μιλάμε τώρα για πολλά πράγματα (.) έτσι; ανάλογα και με την κοινωνία στην οποία:: κοιτάμε (.) θα βρούμε διαφορετικές πτυχές (.) όλο αυτό ε:: μου έχει τύχει (.) xx/x γυναίκες οι οποίες δεν έχουν γνωρίσει ποτέ τη σεξουαλικότητά τους (0.8) δηλαδή έχουν μια τάση, μια ορμή προς τα κάπου (()) από αφρικανικές χώρες που:: που έχουμε τις κλειτοριδεκτομές () δεν είναι δυνατόν xx/x δεν έχουν αναγνωρίσει από που έρχεται αυτή η ηδονή (.) συναισθηματικά (.) μπορεί (()) όκει σωματικά τι γίνεται xxx ΕΡΩΤΙΚΑ ΌΧΙ (()) πίστεψε με

R: Έχουν ακρωτηριαστεί ((xxx))

P13: @@@ ακριβώς από πού θα νιώσει μεγαλύτερη ηδονή; (.) η γυναίκα (.) η ορμή ΝΑΙ δηλαδή ότι μου αρέσει το γυναικείο φύλο (.) οκέι ίσως (()) και αυτό να είναι κάτι (.) ένα χαρακτηριστικό για άλλους είναι για άλλους δεν είναι αν σου λένε ότι αυτό μπορεί να είναι επακόλουθο ή να:: ακολουθεί, ας πούμε τη σεξουαλική σου ταυτότητα, έτσι; άλλοι λένε όχι xxx εξαρτάται, ας πούμε:: με ποιον συζητάς:: και τι κάνεις και:: σε ποια σχολή ανήκει (.) οκέι μπορεί να είναι xx/x να δείχνουμε, μπορεί και να μην είναι τελικά (.) αλλά δεν το έχουν γνωρίσει xxx οπότε εκεί πέρα τι θα τους πει; βέβαια εκεί πέρα (.) θεωρείται αυτόματα θύμα βασανισμού γιατί έχει κλειτοριδεκτομή (.) εντάξει; οπότε:: φεύγοντας από εκεί πέρα λείπει xxx ότι εγώ ας πούμε είμαι αυτό δεν το ήθελα ποτέ δεν ήταν επιλογή μου (.) και δεν είναι αυτό () υπάρχει και η διαγραφή xxx έτσι; οι παρθενοραφές, ας πούμε πλέον (0.3) ε:: τέλος πάντων, πολύ βασανιστικά πράγματα xxx αυτό {...} το καλό σε όλο αυτό είναι το εξής (.) ότι πλέον υπάρχει μια ανοχή περισσότερο για τις γυναίκες (.) εντάξει; έχουμε ξεφύγει:: ε:: από αυτό (0.2) υπάρχει μια ανοχή (.) ακόμη και για τα άτομα της λωατκι κοινότητας μέχρι ενός σημείου (.) έτσι; δηλαδή εκεί πέρα όντως ακουμπάμε τα κοινωνικά στερεότυπα (0.5) για τους άντρες xxx παρόλα αυτά (.) ποιά ανήκουν στη λωατκι κοινότητα και:: εξ όψεως ΔΕΝ δείχνουν να ανήκουν σ αυτή (.) εκεί πέρα υπάρχει τεράστιο πρόβλημα (()) έτσι; δηλαδή εκεί πέρα μπορεί να είναι ένας:: άντρας:: θύμα συνεχόμενης σεξουαλικής κακοποίησης επειδή είναι γκέι ή επειδή είναι τρανς xxx συνεχόμενης και να:: να μην μπορεί να κάνει κάτι (0.3) να μην μπορούν να xx/x θα πρέπει, ας πούμε να να μπει στη διαδικασία του ιατροδικαστή και οτι (0.3) xx/x και εκεί περα παλι επειδη είναι θυμα βιασμου xxx περισσότερο παρά xxx του ότι είναι γκέι xxx και βιάστηκε (0.3) δηλαδή:: (()) δεν θα μετρήσει κάποιος ότι είναι γκέι και βιάστηκε (.) γιατί εκεί πέρα θα πρέπει το κράτος να αναγνωρίσει xxx έτσι; και να είναι εύθικτο (.) στο ζήτημα ότι πρέπει σε αυτόν τον άνθρωπο να παρέχουν προστασία xxx έτσι; και ΔΕΝ μπορεί να την παρέχει (0.3) οπότε εάν αναγνωρίσει ότι αυτό το άτομο βρίσκεται σε ένα συνεχή κίνδυνο λόγω της σεξουαλικής του ταυτότητας (.) είναι υποχρεωμένο ΑΥΤΟΜΑΤΑ xxx να παρέχει και προστασία ως προς αυτό xxx οπότε τι κάνουμε; μένουμε στο απλό (.) ιατρικό κομμάτι, σωματικό κομμάτι και μέχρι εκεί () γιατί το άλλο επιφέρει περισσότερη ευθύνη xxx

R: Μάλιστα, σε ευχαριστώ ειλικρινά.

P13: Να είσαι καλά, καλή επιτυχία! Ευχαριστώ για την συνέντευξη.

Συνέντευξη 14

R: Καλημέρα, ονομάζομαι Γκαβαρδίνα Λαμπρίνα και είμαι τελειόφοιτη μεταπτυχιακή φοιτήτρια στο Ελληνικό Ανοικτό Πανεπιστήμιο, στο τμήμα της Γλωσσικής Εκπαίδευσης Μεταναστών και Προσφύγων. Στο πλαίσιο της διπλωματικής μου με τίτλο **“LGBTQIA+ asylum seekers’ rights and international protection relating to the EU legal framework within the Greek context during 2020-2023: applied practices and life experiences”** θα ήθελα να μου απαντήσετε στις παρακάτω ερωτήσεις που αφορούν στις εμπειρίες, τόσο τις δικές σας αλλά και των ωφελούμενων της παραπάνω κοινότητας του οργανισμού που (συν)εργάζεστε, ώστε να διερευνηθούν η ποιότητα και αποτελεσματικότητα της ευρωπαϊκής και εγχώριας νομοθεσίας προς τους ΛΟΑΤΚΙ+ αιτούντες άσυλο, οι πρακτικές και διαδικασίες ασύλου που εφαρμόζονται στην Ελλάδα και οι συνθήκες διαβίωσής τους στα κέντρα υποδοχής. Ταυτόχρονα στοχεύουν στην διερεύνηση της ελληνικής νομοθεσίας και εάν πρεσβεύει χρηστά το δημοκρατικό ιδεώδες της ισότητας και της προστασίας των ΛΟΑΤΚΙ+ ατόμων αιτούντων άσυλο. Η διαδικασία της συνέντευξης και απομαγνητοφώνησης των δεδομένων διέπονται από τις αρχές της ανωνυμίας, εμπιστευτικότητας και εχεμύθειας. Με την παρούσα προφορική δήλωση και με το έγγραφο ενημέρωσης και εμπιστευτικότητας που συμπληρώσατε και υπογράψατε δεσμεύομαι πως κανένα στοιχείο δεν θα διαμοιραστεί σε τρίτους πέραν του Ελληνικού Ανοικτού Πανεπιστημίου, εξυπηρετώντας τους σκοπούς της έρευνας και της διπλωματικής.

P14: Καλημέρα, ενδιαφέρον το θέμα σου.

{...}

R: Πόσο καιρό εργάζεστε στη συγκεκριμένη θέση και ποιά η εμπειρία σας στις διαδικασίες ασύλου;

P14: λοιπόν:: είμαι κοινωνική λειτουργός αρκετά χρόνια (.) έχοντας εργαστεί σε διάφορους οργανισμούς και μη κερδοσκοπικές (0.3) οπότε έχω μια ε:: σχετικά (.) κx/x θα έλεγα αρκετή κxκ εμπειρία (.) ειδικά με λoατκι που ασχολούμαι τα τελευταία 3 χρόνια (0.5) αλλά και με πρόσφυγες γενικά από κάθε πολιτισμικό υπόβαθρο. Συνήθως τα προβλήματα είναι πολλά (.) για όλους αλλά για τους λoατκι σίγουρα κxκ βλέπω παραπάνω κάθε φορά κxκ κάθε μέρα δηλαδή που πηγαίνω στη δουλειά μου προκύπτει και κάτι με τους ωφελούμενους λoατκι που:: (0.3) που είτε θα είναι κάποιο περιστατικό βίας είτε ακόμη χειρότερα (0.5) περιπτώσεις δηλαδή κx/x από ό,τι έχει τύχει σε μένα και στους συναδέλφους λέω τώρα κx/x (0.3) ε:: περιπτώσεις όπου λoατκι έχουν βιώσει λεκτική και σωματική παρενόχληση ακόμη και από ε:: ανθρώπους που στην τελική περιμένεις να τους προστατεύουν (0.5) γιατί είναι η δουλειά τους να το κάνουν εννοείται αλλά (()) (0.3) υπάρχει αυτό. Η εμπειρία μου ε:: η εμπειρία θα έλεγα που έχω είναι (0.3) κx/x έχει πολλές πλευρές γιατί έχω παρακολουθήσει υποθέσεις λoατκι σε όλα τα επίπεδα (0.3) μάλλον όπως αναλάμβανα έναν ωφελούμενο (0.3) πηγαίναμε χέρι-χέρι μέχρι την απόφαση (0.3) οπότε ξέρω πως είναι τα πράγματα πριν κατα τη διάρκεια και μετά (()) αν υπάρχει μετά φυσικά (()) γιατί μπορεί και να μην υπάρξει (.) για διάφορους λόγους .

R: Τι γνωρίζετε για την ΛΟΑΤΚΙ+ προσφυγική κοινότητα και τις πρακτικές ασύλου που απευθύνονται σε αυτή την ομάδα στην Ελλάδα;

P14: οι πρακτικές ασύλου είναι οι ίδιες κxκ δεν έχω δει τελευταία κάποια καινούρια νομοθεσία ή οδηγία ή ή (()) είναι οι ίδιες κxκ (0.3) πράγμα ε:: όχι σωστό θα πω απλώς (.) σίγουρα όχι λειτουργικό κx/x βασικά δεν γίνεται να είναι ίδια κxκ μια διαδικασία που απευθύνεται σε άτομα με διαφορετικές ανάγκες. Δηλαδή δεν μπορεί επ ουδενί (.) να έχουμε έναν λoατκι αιτών άσυλο και έναν αιτών άσυλο μη-λoατκι να μένουν αρχικά στον ίδιο χώρο (()) και γ'αυτό έχουμε τόσα περιστατικά βίας (0.3) ΚΑΙ για αυτό. Βλέπεις μιλάω για τις διαδικασίες που αφορούν την είσοδο τους (.) ε:: την:: ενδεχομένως διοικητική κράτησή τους (.) ε:: τις βιωματικές καταστάσεις γενικότερα (0.3) και δεν μιλάω για τη νομική ας πούμε διαδικασία (.) εφόσον παίρνουν τις εγγυήσεις που πρέπει να πάρουν. Μπορεί οι λoατκι αιτούντες ε:: τελικά στην πορεία και σίγουρα κxκ με την βοήθεια και υπευθυνότητα κάποιου οργανισμού να:: κx/x στηρίζουν οι οργανισμοί τους λoατκι (.) αυτό θέλω να πω (0.3) ε:: κατά τη διάρκεια του ασύλου (.) της αίτησης (.) νομικά:: κοινωνικά:: ψυχολογικά:: και λοιπά παρόλα αυτά (.) τι να σου κάνουν μόνο οι οργανισμοί (.) που κι εκεί θα έχεις ομοφοβικούς, τρανσφοβικούς (.) ε:: { ναι κxκ θα έχεις γιατί κάποιοι δυστυχώς είναι ακόμη προσκολλημένοι σε φτιαχτά πρότυπα (0.3) ε:: παρόλο που παράγουν λειτούργημα (0.3) ε:: τέλος πάντων (.) δυστυχώς όλα αυτά ξεκινάνε εφόσον κανείς δεν ξέρει:: πότε έρχονται (.) πόσοι είναι (.) ε:: ας πούμε από ένα κύμα που θα ρθει (0.5) επομένως αυτή η άγνοια ανέρχεται σε όλα τα επίπεδα (0.3) αυτό

R: Τι υπηρεσίες προσφέρετε ως κοινωνικός λειτουργός σε λoατκι αιτούντες;

α) κατά την λήψη κοινωνικού ιστορικού ποιές παραμέτρους λαμβάνετε υπόψη σας;

P14: ε:: όπως ανέφερα εγώ πρέπει να δω τί γίνεται με το άτομο (0.3) δηλαδή σε τι κατάσταση μπορεί να είναι (0.3) και συνήθως δουλεύω μαζί με ψυχολόγο εδώ (.) κάνουμε ερωτήσεις (.) ε επικοινωνούμε γενικά με το άτομο ε:: σίγουρα εφόσον έχουμε μελετήσει τα χαρτιά που έχει μαζί του ή την ιστορία που ε:: δήλωσε στην αρχή. Για να έχεις μια εικόνα (()) συνήθως πάμε πακέτο με τον ψυχολόγο (.) ε:: για να μαζέψουμε πληροφορίες (.) και από τις αρχές ή τα κέντρα υποδοχής ε:: ΚΑΙ από τον ίδιο τον λoατκι και:: να δούμε τι μπορεί να έχει σαν εγγύηση ότι είναι λoατκι αρχικά (0.3) ΑΝ το έχει δηλώσει και θέλει να το πει:: αλλιώς:: είναι δύσκολο για όλους μας μετά (()) να βρεθεί αυτό δηλαδή κx/x να το έχουμε χειροπιαστά. Στη δουλειά αυτή πρέπει να είμαι ξεκάθαρη κxκ (0.5) ξεκάθαρη για το ποιά είμαι (.) τί κάνω (.) πως προσφέρω στον λoατκι (.) να του πω τι γίνεται στη χώρα με τους λoατκι (.) τι επιλογές μπορεί να έχει και λοιπα (0,5) ξαναλέω αν μου πει ή ξέρω ότι είναι λoατκι. Αν δεν ξέρω πρέπει να δω τα:: κx/x τις προηγούμενες δηλώσεις του (.) και πιθανά να γράψω συμπληρωματικό ιστορικό (0.3) με την ελπίδα να μάθω παραπάνω (.) και εδω:: πάλι μπορεί να μην μάθω και κάτι γιατί:: μπορεί το άτομο να φοβάται ή να μην νιώθει άνετα να (.) ε:: μου μιλήσει και:: να πρέπει να γίνει άλλη μέρα:: ή πιο αργά:: (.) να:: με γνωρίσει ενδεχομένως και να πάω και γω με τα νερά του (0.3) αν είναι θύμα βιασμού δεν μπορώ να μπω απρόσωπα να ρωτάω (()) θέλει μια ενσυναίσθηση (.) μια φροντίδα. ΣΙΓΟΥΡΑ βασικό μου μέλημα είναι να μην πιέζεται (0.3) είτε από μένα είτε από το βάρος να μην έχει δηλώσει λoατκι ή:: ακόμη από μια απορριπτική απόφαση (0.5) εγώ είμαι κάτι σαν κόουτς να το πω (()) τους προετοιμάζω για όλα

R: Πέραν του ψυχολόγου με ποιόν άλλο επαγγελματία ενδεχομένως συνεργάζεστε για την ένταξη των λοατκι και ποιός νομίζετε ότι ο αντίκτυπος;

P14: Ξεκάθαρα xxx και συνεργάζομαι με:: άλλους επαγγελματίες (.) όπως γιατρούς (.) δικηγόρους (.) παιδαγωγούς ίσως (0.3) αν χρειαστεί εννοώ (.) απλά ο ψυχολόγος είναι το δεξί μου χέρι (()) (.) και εγώ εκείνου (0.5) πάμε πολύ μαζί. Γενικά:: βλέπεις πως όταν έχεις μια ομάδα από πίσω (.) μαζεύεις και καλύτερα δεδομένα (.) και:: μπορείς και καλύτερα να στηρίξεις το άτομο (0.3) χωρίς να παραμελείς κάποιο κομμάτι του (0.5) δηλαδή αν ένας λοατκι κάνει ορμονοθεραπεία (.) ε πρέπει να μιλήσω με τον γιατρό (.) για το πως και τι xx/x τι παίρνει (.) τότε (.) και λοιπά (.) για να κανονίζω τις ενέργειες που αφορούν την ένταξη () και το περιβάλλον σίγουρα xx/x εννοώ να προετοιμάζω και τον λοατκι αιτούντα (.) γι αόλα έχοντας μια εικόνα για όλα πάλι. Γενικά είναι:: xx/x πρέπει να έχω επαφή με όλους και να έχω μια εικόνα ε:: πολύπλευρη θα έλεγα (0.3) σαν να παίρνω όλα τα απντέι από όλους τους τομείς και να τα:: ε (.) προσαρμόζω στην κάθε περίπτωση (0.5) επίσης επειδή καμιά φορά ίσως πρέπει να συνοδεύσω κάποιον αιτούντα ε στη συνέντευξη γιατί μπορεί ο δικηγόρος τους να είναι ήδη εκεί ή (.) οτιδήποτε xx/x (0.3) πρέπει να ξέρω τι ανάγκες έχει αυτός που συνοδεύω και να τα εφαρμόζω (.) υποστήριξη δηλαδή σε κάθε επίπεδο με κάθε μέσο

R: Χρησιμοποιείτε διερμηνέα στις συναντήσεις σας με τον αιτών άσυλο λοατκι+; Σε ποιές περιπτώσεις παρέχεται διερμηνέας του ίδιου/αντίθετου φύλου με τον αιτούντα;

P14: ΝΑΙ χρησιμοποιώ (0.2) ε:: οι διερμηνείς που έρχονταν και ακόμη έρχονται στην εταιρεία (0.2) έρχονται μέσω προκηρύξεων που συχνά δημοσιεύονται (.) δηλαδή είναι αναπόσπαστο κομμάτι του προσωπικού (.) ε:: και εμείς πάντα συνεργαζόμαστε με αυτούς για οποιοδήποτε θέμα ε:: χρειαζόμαστε διαμεσολάβηση (.) είτε είναι περίπλοκες νομικές διαδικασίες είτε απλές (0.3) πολύ απλά:: γιατί πρέπει να είμαστε σίγουροι για το τί ζητάει ο κάθε άνθρωπος (0.3) και πως θα τον υποστηρίξω καλύτερα τέλος πάντων στην πορεία του ασύλου (.) σίγουρα οι διερμηνείς είναι εκεί πάντα (0.3) πρώτον γιατί δεν θα μπορώ να επικοινωνήσω με τον ωφελούμενο (()) που είναι το προφανές (0.2) αλλά και xxx επειδή υπάρχει περίπτωση (0.3) ε:: ακόμη και αν γνωρίζω άριστα την γαλλική xx/x γιατί εγώ με γαλλόφωνους δούλευα xx/x να μην μπορώ να ερμηνεύσω κατι πιστά (.) να αποδώσω σωστά την μαρτυρία ας πούμε ε:: και θέλω οπωσδήποτε διερμηνέα (.) ή τέλος πάντων κάποιον που να έχει τη γαλλική σαν μητρική ή να είναι (()) ε:: () να ξέρει και ερμηνεία (0.3) τώρα διερμηνέας αντίθετου φύλου είναι δύσκολο να πάει (.) ε:: εναλλάξ κάθε φορά (.) και εννοώ αν έχω στη σειρά έξι συναντήσεις (.) ή τέλος πάντων πρέπει να δω πολλούς xx/x γιατί το έξι είναι υπερβολικό ίσως xx/x με άτομα που θέλουν κάθε φορά το φύλο τους για:: να να επικοινωνήσουμε ε:: ουσιαστικά δεν θα γίνει (.) γιατί θα πρέπει να καλέσω τον εκάστοτε διερμηνέα από πριν (0.3) και αυτό χρονικά και πρακτικά δεν γίνεται () δηλαδή (.) ο ωφελούμενος δεν ξέρει από πριν (0.3) ποιος διερμηνέας θα είναι εκεί (.) (()) οπότε αν έρθει και δεν θέλει xxx αυτόν που είναι εκεί (0.5) θα πρέπει να βασιστώ στις δικές μου γνώσεις της γλώσσας ε:: με ρίσκο να μην καταλάβω κάτι καλά (.) μέχρι να έχουμε διαθέσιμο διερμηνέα (0.3) ε:: το πρόβλημα συνήθως είναι (0.2) είτε θέματα θρησκείας (.) που δεν επιτρέπουν έναν άντρα η μια γυναίκα στο ίδιο δωμάτιο (()) ένα παράδειγμα λέω (.) ή ο ωφελούμενος (0.2) πιθανά φοβάται την αποδιοπομπή (0.2) ή χλευασμό από το ίδιο φύλο ή (.) τέλος πάντων θέλει να αισθανθεί άνεση (0.2) όταν μοιράζεται την ιστορία του () δηλαδή εγώ το ονομάζω σαν το καμινγκ αουτ οφ δε κλόζετ ας πούμε ε:: για δεύτερη φορά (.) ή ίσως για πρώτη xxx έτσι; (.) όπου ο τάδε ωφελούμενος θα θέλει μια ασφάλεια για να πει ο,τι έχει να πει ε και εμείς την δίνουμε (.) { σαφώς

R: Που λαμβάνουν χώρα οι συναντήσεις σας και πώς προστατεύει ο οργανισμός που εργάζεστε τον λοατκι+ ωφελούμενο από λεκτικές/φυσικές επιθέσεις από ομοεθνείς ωφελούμενους;

P14: Ε:: σε ό,τι αφορά τον οργανισμό που είμαι (.) έχουμε σόσιαλ δωμάτια (.) δηλαδή χώρους όπου συναντιέται ο κάθε επαγγελματίας με τον ωφελούμενο (0.3) τα οποία είναι εξοπλισμένα με αυτόματους πωλητές και καθίσματα σε όλο τον χώρο xx/x ουσιαστικά σαν αίθουσα αναμονής περίπου (()) αλλά με πόρτα. Προσπαθούμε να είναι:: φιλικός και άνετος ο χώρος ε:: να έχει μια χροιά ενός σημείου συνάντησης φίλων ε:: να υπάρχει ρε παιδί μου:: χαλαρότητα xxx να αισθανθεί καλά ο λοατκι (.) και να μοιράζεται την ιστορία του σαν την πιο καθημερινή () ε:: όσον αφορά την προστασία (.) ο οργανισμός διατηρεί αυτούς τους ξεχωριστούς χώρους (.) επικοινωνίας (()) ώστε να είναι εμπιστευτικά όλα (.) αλλά έχει:: και οδηγίες (0.3) όταν παρατηρούνται παραβατικές συμπεριφορές (.) να αλλάζει τα προγράμματα των λοατκι και μη-λοατκι xx/x τις συναντήσεις εννωω (.) ώστε να μην βρίσκονται (0.5) ή να αναθέτει μια ομάδα στους λοατκι μόνο και μια ξεχωριστά στους μη (0.3) xx/x γι' αυτό και κυρίως δουλεύω με λοατκι (.) γιατί είμαι σε μια τέτοια ομάδα

R: Έχετε αντιμετωπίσει ζητήματα όταν ο διερμηνέας μοιράζεται την ίδια πολιτισμική ταυτότητα με τον ωφελούμενο; Πως τα αντιμετωπίζετε;

P14: αυτό:: τώρα δεν μου έχει συμβεί (.) που είμαι στον οργανισμό αυτόν (.) όμως όταν ήμουν σε μια δομή ας πούμε που:: ασχολούνταν με αιτούντες αλλά και πρόσφυγες (.) ε:: κx/x τί είχε γίνει @@@ ε:: είχα παραστεί σε μια συνάντηση (.) ενός αιτούντα με τον δικηγόρο του (0.3) όπου αυτός (.) κx/x ο αιτών δηλαδή ήταν λοατκι (0.3) ε:: και ο διερμηνέας ήταν επίσης Σύριος (0.5) μου 'χε πει εμένα ο δικηγόρος έλα (.) γιατί:: ξέρεις τον αιτούντα κι εγώ τώρα τον αναλαμβάνω:: κx/x μπορεί να χρειαζόταν να γίνει κάποια διακοπή:: κάποια διευκρίνιση:: και λοιπά κx/x γιατί εγώ είχα το ιστορικό ε:: και:: ο διερμηνέας (0.3) ούτε διευκόλυνε τον διάλογο (0.3) αλλά ούτε έλεγε πιστά ό,τι έλεγε ο ωφελούμενος κx/x βασικά εγώ αυτό το κατάλαβα με τα:: κάποια αραβικά που ξέρω και:: εννοείται (0.3) σε προτάσεις απλές (.) διέκοψα (.) με κάποιο πρόσχημα (.) βασικά είπα ότι θα γίνει διάλειμμα (()) ώστε να μιλήσω με τον δικηγόρο (.) και με υπεύθυνο της δομής:: για να δούμε τί και πώς (0.5) {...} αλλά εμείς ε:: φυσικά κxκ και είπαμε σα δεδομένο ότι όλο έτσι θα είναι (.) δηλαδή όχι ό,τι είπε ο αιτών (.) σε όλο αυτό (.) έπρεπε να ξαναγίνει η συνάντησ αυτή άλλη μέρα κx/x μέχρι να βρεθεί άλλος διερμηνέας (.) υπόδειξη στον προηγούμενο με:: με μια κάποια προσοχή (.) θα λέγαμε και:: αυτό

R: Πώς αυτο-ταυτοποιήθηκαν (αυτο-προσδιορίστηκαν) στην πρώτη σας επαφή;

P14: Ε:: είπα και παραπάνω ότι (.) εγώ αναλαμβάνω κυρίως λοατκι τελευταία (.) στον οργανισμό που είμαι (0.3) άρα άτομα που έχουν δηλώσει εξαρχής ότι είναι λοατκι (0.3) δηλαδή εφόσον ο οργανισμός τους βάζει σε ομάδες για:: την καλύτερη εξυπηρέτησή τους (0.3) τα άτομα που βλέπω εγώ λένε "είμαι γκέι" είμαι λεσβία ή τρανς (.) ε:: που είναι και (.) πιο διαδεδομένοι όροι (0.5) τώρα αν κάποιος ταυτοποιείται αλλιώς (.) νομίζω πάλι τα παραπάνω λέει (.) γιατί δεν ξέρω κατά πόσο διαδεδομένοι είναι αυτοί οι όροι (0.3) παρόλα αυτά (.) μπορεί να το λένε και περιγραφικά κx/x περιφραστικά (()) εγώ ξέρεις θέλω αυτό κxκ κάνω εκείνο:: ήμουν στην τάδε ομάδα στη χώρα μου (0.3) τέτοια πράγματα (.) βέβαια όλα αυτά προκύπτουν (.) ε:: από την συζήτηση που κάνουμε (.) κx/x την έκβασή της κxκ δεν κxκ έρχονται και μου λένε γεια είμαι λοατκι (.) ας πούμε (.) όπως είπα και παραπάνω θέλει χρόνο και εμπιστοσύνη (0.3) και επίσης κανένας λογικός άνθρωπος δεν έρχεται πρώτη φορά να πει (.) γειά είμαι ο τάδε και είμαι λοατκι (0.5) ντάξει εκτός από ιδιαζουσες καταστάσεις (0.3) ίσως

R: Ποιές οι συνθήκες διαβίωσής τους στα κέντρα φιλοξενίας;

P14: Όπως είπα και παραπάνω νομίζω (.) οι εγκαταστάσεις όπου φιλοξενούνται (0.3) είναι κx/x μάλλον δεν είναι αυτές που θα έπρεπε να είναι (.) (()) τα τελευταία χρόνια ε:: εντάξει ενδεχομένως γίνανε κάποιες βελτιώσεις όσον αφορά την κατασκευή των καταλυμάτων κx/x καλά (0.8) εντάξει εννοείται όχι όλα (.) απλά γίνανε κάποιες προσπάθειες (0.3) δηλαδή μέχρι πρότινος είχαμε απλά σκηνές μόνο (()) αλλά και πάλι υπάρχουν θέματα (.) γιατί:: δεν υπάρχει μέριμνα για τις ειδικές ανάγκες των ανθρώπων (0.3) και εξηγώ πως ε:: υπάρχουν θέματα που αφορούν την προσωπική υγιεινή (.) ντάξει στις καινούριες (.) όπως η δομή της Σάμου ίσως έχει πιο βιώσιμες εγκαταστάσεις παρόλα αυτά (0.2) ε:: πάλι τίθεται ζήτημα (0.3) αν χωριστά για γυναίκες και άντρες (.) πόσο μάλλον για λοατκι (.) τώρα με μια ματιά στις δομές λέσβου, Κω κλπ ε (.) βλέπεις κx/x και όλοι ξέρουν θεωρώ ότι δεν διαχωρίζονται ούτε οι χώροι ύπνου (.) μεγάλο θέμα πάλι στην συμβίωση λοατκι και μη λοατκι (0.3) και κxκ συνήθως αυτές οι δομές καινούριες και μη (.) ελέγχονται από πάρα πολύ αυστηρή (.) παρεμβατική και κακοποιητική (0.2) ορισμένες φορές (.) αστυνόμευση που:: που τα κάνει όλα πιο δύσκολα (.) { ναι θέματα και στην ψυχοσύνθεση των λοατκι αιτούντων (.) και όποιας άλλης ειδικής ομάδας (.) γιατί:: βιώνουν ξανά διάκριση ή βία ή κx/x ότι τέλος πάντων υπέφεραν στη χώρα τους και θέλουν να ξεχάσουν (()) ε και σε τέτοιες κx/x μάλλον σε όλες τις περιπτώσεις λοατκι πρέπει να έχεις ενσυναίσθηση και εγκράτεια (0.2) και σίγουρα να χειρίζεσαι το θέμα μεθοδικά (0.2) χωρίς ε:: να παραλείπεις όλες τις παραμέτρους που αναφέρθηκαν (.) { ((κxκ)) εμείς ναι (.) σαν κοινωνικοί λειτουργοί μπορούμε να υποστηρίξουμε τα άτομα πρακτικά:: μέσω του οργανισμού που ανήκουμε (.) να παρέχουμε είδη πρώτης ανάγκης, υγιεινής και λοιπά ε:: να καταγγέλουμε την βία είτε άμεσα είτε διαμέσω του αιτούντα άσυλο (.) ή να ενημερώνουμε άλλους οργανισμούς για τις συνθήκες ώστε να λαμβάνουμε δράση -

R: Αναφέρετε περιστατικά βίας ή προσβολής της γενετήσιας αξιοπρέπειας που σας έχουν καταγγεληθεί από τους λοατκι αιτούντες άσυλο ή πρόσφυγες στις δομές υποδοχής, κράτησης ή/και φιλοξενίας τους;

P14: σίγουρα δυστυχώς (.) τα περιστατικά είναι αρκετά και:: ίσως πολλά να μην έρχονται στην επιφάνεια (()) { σαφώς υπάρχει φόβος (0.2) όμως είναι συχνό (.) δεδομένου ότι οι δομές φιλοξενίας ε:: τα κέντρα και λοιπά (.) δεν έχουν τα χαρακτηριστικά που θα έπρεπε να έχουν (.) δηλαδή αν έχουμε λοατκι και μη λοατκι που χρησιμοποιούν τα ίδια ντουζ ή τις ίδιες τουαλέτες (0.2) είναι επόμενο να προκληθεί βία (.) ε:: και άλλες περιπτώσεις απλά σκέφτομαι αυτό (0.2) με αφορμή ένα περιστατικό που καταγγέλθηκε σε συνάδελφο πριν κάποια χρόνια (.) ε:: με θύμα ας πούμε κx/x όχι θύμα ήταν ε:: έναν Ιρακινό γκέι (.) ο οποίος έμενε στις ίδιες εγκαταστάσεις με ομοεθνείς (0.3) μη λοατκι τέλος πάντων (0.2) και:: κατήγγειλε λεκτική παρενόχληση και σωματική βία κx/x ξυλοδαρμός ήταν συγκεκριμένα κx/x το λέω γιατί διαφέρει κάπως από την σωματική βία γενικά (0.2) ε:: και δήλωνε τρομοκρατημένος (0.5) πρακτικά αυτό που είπε (.) είναι ότι έφηβοι ομοεθνείς του (.) κυρίως αγόρια (0.2) ε και ενήλικες (.) έτσι (.) άντρες ξανά (0.3) ε:: τον αποκαλούσαν με ένα συγκεκριμένο επίθετο (.) που χρησιμοποιούν στο Ιράκ για τους γκέι (0.2) φυσικά κxκ προσβλητικό φουλ (.) ε:: ώσπου μια ομάδα από αυτούς γίνανε ανεξέλεγκτοι τελείως (0.2) γιατί καταλαβαίνεις σε μια δομή:: σ'ένα κέντρο:: αν

υπάρχουν πολλά περιστατικά:: ε:: πρώτης ανάγκης φερειπείν (0.2) ε:: το πιο πιθανό είναι να μην αντιμετωπιστεί το μπούλινγκ ώσπου γίνεται επίθεση σωματική και χειρότερα (0.2) δηλαδή εδώ η κατάσταση ξέφυγε και τον χτυπήσανε άσχημα (.) με αποτέλεσμα να μεταφερθεί σε νοσοκομείο (0.2) ΒΕΒΑΙΑ (()) πάλι κκκ τον φέρανε πίσω στην ίδια δομή (.) να μένει με τους ίδιους (()) καταλαβαίνεις; (0.3) δεν μπορείς πρακτικά να μετρήσεις πόσα περιστατικά γίνονται (()) και δυστυχώς δεν καταγγέλλονται και εύκολα { ναι υπάρχει φόβος πολύς ε:: και αν καταγγελούν ποιο το νόημα; αφού πάλι πίσω τους πάνε () έτσι και με τις γυναίκες . Τώρα όσον αφορά τις τεχνικές ή τέλος πάντων (.) τις ε:: κκ/κ τα εργαλεία να το πω με τα οποία διασταυρώνουμε την αλήθεια (0.2) κκ/κ συμβαίνει όντως ρε παιδί μου; (.) αυτό εννοώ (0.2) ε:: στην συγκεκριμένη περίπτωση ήταν εμφανές (.) γιατί ο άνθρωπος είχε χτυπηθεί άσχημα (0.3) αλλά σε άλλες περιπτώσεις ε:: υπάρχει μονιτορινγκ ας πούμε κκ/κ δηλαδή οι οργανισμοί ε:: (0.2) τουλάχιστον σε όσους έχω δουλέψει η συνεργαστεί:: αναθέτουν σε κάποιον υπάλληλο (.) να παρακολουθήσει από κοντά:: παραβατικές ή περιέργες συμπεριφορές (.) και να τις αναφέρει. Ή για να:: κκ/κ για να προστατέψεις κάποιον (.) κκ/κ κάποιον θύμα (0.2) πρέπει να σου πει ο ίδιος το πρόβλημα αν δεν φαίνεται (.) και να γίνει αυτό θέλει υποστήριξη κκκ ψυχολογική:: κοινωνική (.) ίσως με την έννοια να νιώθει ότι ανήκει και να υπάρχει ε:: ενδεχομένως μια κοινωνική (.) εμπιστοσύνη; ίσως; ναι (0.3) έτσι δηλαδή μπορεί να γίνει

R: Ποιές πρακτικές υιοθετήθηκαν από τον οργανισμό σας κατά την περίοδο του Covid19, προς τα άτομα που λαμβάνουν ορμονοθεραπεία και όσους είχαν υποστεί υγειονομικό αποκλεισμό;

P14: ε:: κοίταξε αυτή ήταν μια τεράστια ε:: κκ/κ μάλλον πολύ πολύ δύσκολη κκκ διαδικασία (.) γιατί:: ναι μεν οι οργανισμοί κάνουν το 90% της δουλειάς (.) προσφοράς όπως θέλεις πες το (0.3) αλλά δεν έχουν τον πρώτο λόγο ας πούμε (.) παρά το ελληνικό κράτος κκ/κ η νομοθεσία () δηλαδή:: ε:: αφού σύμφωνα με τον νόμο είχαμε λοκντάουν (.) και ό,τι συνεπάγεται ε:: κανείς δεν μπορούσε να βγει να πάει οπουδήποτε κκ/κ ή τέλος πάντων αυτό με όρους (0.2) οπότε εκεί δεν μπορούσε ο οργανισμός να πει κάνω αυτή τη δράση ή εκείνη ή (.) δεν ξέρω εγώ τι (0.3) αφού απαγορεύονταν και οι συναθροίσεις και όλα. Τώρα στην πανδημία κκ/κ εν μέσω κοβιντ δηλαδή εμείς (.) το μόνο που κάναμε ήταν να παρέχουμε μάσκες:: σελφ τεστ (.) φάρμακα χωρίς συνταγογράφηση, που δεν χρειάζονται εννοω και λοιπά (.) πάντα με άδεια και και (.) αλλά για παράδειγμα στον υγειονομικό αποκλεισμό τί να κάνεις; δεν γινόταν κάτι (()) πως να γίνει; παράνομα να δώσεις φάρμακα χωρίς συνταγή (.) δεν γίνεται () όσοι λαμβάναν ορμονοθεραπεία δηλαδή σταμάτησαν να την παίρνουν (()) ποιο; να τους δώσει τί χωρίς αφμ και χαρτιά (0.3) αποκλείστηκαν ΚΑΙ αυτοί δηλαδή

((κκκ))

R: Θεωρείτε πως οι διακρίσεις που υφίστανται (σ.σ. παρακώλυση των αιτήσεών τους, αποτυχία μεταχείρισης τους ως ιδιαίτερης κοινωνικής ομάδας, κλπ.) τα άτομα της λοακτι+ προσφυγικής κοινότητας απορρέουν από το κρατικό σύστημα νομικής αρωγής και τη νομοθεσία ή είναι πρόβλημα διοίκησης;

P14: καλά σίγουρα όλα μαζί () σίγουρα κκκ () δεν μπορείς να πεις ότι κάτι δουλεύει και τέλεια (.) δηλαδή όλα κάπου χάνουν (0.3) η διοίκηση κινδυνεύει με:: κκ/κ πορεύεται μάλλον με κατάχρηση εξουσίας και πρακτικές (.) που δεν ανταποκρίνονται στην πραγματικότητα κκ/κ δηλαδή διοικητικά πρέπει και δεν πρέπει υπάρχουν (.) σαφώς αλλά στην πράξη τι; ε:: η νομική αρωγή επίσης (.) ελλιπής (0.3) δεν υπάρχουν νόμοι καλοί για λοακτι (0.3) ε:: πως να οργανωθεί η νομική αρωγή; αρά και η νομοθεσία μεγάλο (.) αντίκτυπο ΚΑΙ αρνητικό (0.2) επίσης και η ίδια η κοινωνία των πολιτών (.) είμαστε ξενοφοβική χώρα και πόσο μάλλον ομοφοβική, τρανσφοβική και λοιπά (0.2) μην το ψάχνεις αλλού () νομοθεσία και κοινωνία τα βασικά προβλήματα για την:: θυματοποίηση των λοακτι (.) και στη χώρα μας

R: Αναγνωρίζεται ενδεχόμενη διπλή ευαλωτότητα στα άτομα της λοακτι+ κοινότητας που αιτούνται άσυλο; Αν ναι, τι λαμβάνεται υπόψη; Αν όχι, ποιά τροποποίηση θα προτείνατε στους ήδη υπάρχοντες νόμους ή στις πρακτικές άσκησής τους;

P14: M:: από που να αναγνωριστεί; { από τον νόμο; { α (.) ε:: κοίτα (0.3) από τον νόμο θεωρώ πως όχι (.) δηλαδή οι νόμοι δεν είναι αρκετοί θεωρώ (.) ε:: ούτε καν για τους γηγενείς λοακτι () ένα αυτό (.) ε:: οι λοακτι αιτούντες πορεύονται με τη νομοθεσία για μη λοακτι αιτούντες (0.3) το οποίο είναι λάθος () λάθος με την έννοια των διαφορετικών αναγκών (.) που υπάρχουν (0.3) και λάθος επειδή μέσα από μια τέτοια διαδικασία δεν μπορεί (.) καθόλου κκκ εύκολα να αναγνωριστεί μια τέτοια ευαλωτότητα (.) καθώς το άτομο μάλλον θα αποκλειστεί εντελώς κκκ επίσης σύμφωνα με την νομοθεσία κκ/κ τις συμβάσεις τις γενικές και:: αυτές που ασπάζεται η χώρα μας (.) ε ξέρουμε ότι σαν λοακτι δε κκκ θεωρείσαι ευάλωτο γκρουπ () σα λοακτι γενικά και ολιστικά κκ/κ η ολότητα του να είσαι λοακτι δηλαδή (.) σεξουαλικές προτιμήσεις (.) ταυτότητα (.) συμπεριφορά (.) και λοιπά δεν είναι ευαλωτότητα εκ πρώτης (()) τώρα αν πούμε κκ/κ αν εννοείς πως το προσλαμβάνω εγώ (.) δηλαδή με βάση ποιά κριτήρια κρίνω εγώ κάποιον ευάλωτο (.) ε ναι κκκ αναγνωρίζω και διπλή και τριπλή και τετραπλή (.) πολλές φορές (.) και πορεύομαι ανάλογα ()

τροποποίηση σίγουρα θα σου προτείνει κάποιος πιο σχετικός (()) εγώ θα πω γενικά νόμους xx/x δεν υπάρχει επαρκής νομοθεσία (0.5) και από εκεί ξεκινάει

R: Ευχαριστώ πολύ!